LightSYS™

Flexible Hybrid System

Installation and Programming Manual

RISCO GROUP

Creating Security Solutions. With Care.

Important Notice

This guide is delivered subject to the following conditions and restrictions:

This guide contains proprietary information belonging to RISCO Group. Such information is supplied solely for the purpose of assisting explicitly and properly authorized users of the system.

No part of its contents may be used for any other purpose, disclosed to any person or firm, or reproduced by any means, electronic or mechanical, without the express prior written permission of RISCO Group.

The information contained herein is for the purpose of illustration and reference only.

Information in this document is subject to change without notice.

Corporate and individual names and data used in examples herein belong to their respective owners.

Compliance Statement

Hereby, RISCO Group declares that the LightSYS series of central units and accessories are designed to comply with:

EN50131-1, EN50131-3 Grade 2

EN50130-5 Environmental class II

EN50131-6 Type A

UK: DD243:2004, PD 6662:2004, ACPO (Police)

EN50136-1-1 and EN50136-2-1 :

ATS 5 for IP/GPRS; ATS 2 for PSTN

Signaling security: - Substitution security S2

- Information security I3

All rights reserved.

© 2011 RISCO Group June 2011

Table of Contents

CHAPTER 1 INTRODUCTION.....8

What is LightSYS.....8
Installing LightSYS.....9
LIGHTSYS ARCHITECTURE AND CAPABILITIES..... **¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.**
LIGHTSYS FEATURES.....11
Main Panel.....¡Error! Marcador no definido.
Zone Expansion.....¡Error! Marcador no definido.
Wireless Capabilities.....¡Error! Marcador no definido.
Partitions/Areas.....¡Error! Marcador no definido.
Keypads.....¡Error! Marcador no definido.
User Codes and Authority Levels.....14
Programmable Utility Outputs.....¡Error! Marcador no definido.
Communication.....¡Error! Marcador no definido.
Advanced Digital Voice Module.....15
3 A Power Supply Expansion Module.....15
Scheduling.....16
Event Logging.....¡Error! Marcador no definido.
Advanced Installation Tools.....16
False Alarm Reduction.....17

CHAPTER 2 UNIT INSTALLATION ..... ¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.

CHOOSING THE MOUNTING LOCATION.....18
PREPARING THE LIGHTSYS FOR WALL MOUNTING.....19
Main Board Layout and Installation.....¡Error! Marcador no definido.
WIRING THE MAIN PANEL..... **¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.**
Back Tamper.....26
Placing the Communication Card.....28
Main Unit DIP Switch settings.....30

CHAPTER 3 INSTALLING EXTERNAL MODULES AND DEVICES 35

EXPANDERS..... **¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.**
Keypad.....35
Zones.....¡Error! Marcador no definido.
Zone Expanders.....38
Utility Outputs.....39
WL 432 Wireless Receiver [5IN1424].....41
SMPS - Switching Mode Power Supply (3A)[pp3-6–3-7].....43
Voice Module [5IN128EVIM].....¡Error! Marcador no definido.
ProSound [5INRS200_HML].....8
LUMIN8 – Professional Sounder.....¡Error! Marcador no definido.

GSM ..... ***¡Error! Marcador no definido.***

CHAPTER 4 USING THE INSTALLER PROGRAMMING MENUS ..... ¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.

USING THE LIGHTSYS KEYPAD KEYS: ..... **¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.**
Using the Program Transfer Module ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Accessing the Installer Menus ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
1. Enter Installer Programming Mode ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
1 SYSTEM ..... **¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.**
Timers ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Controls ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Labels ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Sounds ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Settings ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Automatic Clock ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Service Information ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Firmware Update ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
2 ZONES ..... **¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.**
Parameters ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Testing ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Cross Zones ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Alarm confirm ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
3 OUTPUTS ..... **¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.**
Nothing ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Follow System ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Follow Partition ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Follow Zone ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Follow Code ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
4 CODES ..... **¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.**
User ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Grand Master ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Installer ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Sub Installer ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Code Length ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
5 COMMUNICATION ..... **¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.**
Method ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Monitoring Station ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Configuration SW ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Follow Me ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
6 AUDIO ..... **¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.**
Messages ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Local Announcements ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
7 INSTALL ..... **¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.**

Bus Device ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Wireless Devices ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
8 DEVICES ..... **¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.**
Keypad ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Keyfob ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Sounder ..... ***¡Error! Marcador no definido.***
Proximity Reader ..... ***¡Error! Marcador no definido.***

CHAPTER 5 USING THE INSTALLER NON-PROGRAMMING MENUS ..¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.

APPENDIX A WIRING ..... ¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.

APPENDIX B EN 50131 COMPLIANCE.. ¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.

APPENDIX C LIBRARY VOICE MESSAGES ..... ¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.

APPENDIX D REPORT CODES ..... ¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.

APPENDIX E INSTALLER EVENT LOG MESSAGES¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.

APPENDIX F CONNECTORS AND JUMPER ..... ¡ERROR! MARCADOR NO DEFINIDO.

Table of Figures

Figure 1-1 LightSYS Architecture 10
Figure 1-2 LightSYS-supported Keypads 13
Figure 2-1 Box clip release 19
Figure 2-2 Mounting screw template 20
Figure 2-3 Placing the AC adapter w and w/o mains fuse 20
Figure 2-4 Placing the main panel 21
Figure 2-5 Placing the GSM/GPRS panel and antenna 29
Figure 2-6 Placing the IP modem 30
Figure 2-7 Placing the battery and attaching the plug 33
Figure 2-9: Main board terminal block 22
Figure 2-10: Terminal block bus connectors 23
Figure 2-11: Wiring U01 for self-powered device 26
Figure 2-12: Perforated Back Tamper Release 27
Figure 2-13: SIM card insertion ..... **¡Error! Marcador no definido.**
Figure 3-1: Zone connections ..... **¡Error! Marcador no definido.**
Figure 3-2: Zone Expander board and mounting diagrams 38
Figure 3-3: Zone Expander Architecture ..... **¡Error! Marcador no definido.**
Figure 3-4: Utility Output Module UO4 (Showing an Example of UO4 Wiring) 40
Figure 3-5: Utility Output Module E08 40
Figure 3-6: Utility Output Module X-10 40
Figure 3-7: WL 432 Wireless Receiver ..... **¡Error! Marcador no definido.**
Figure 3-8: WL 432 Features ..... **¡Error! Marcador no definido.**
Figure 3-9: WL432 Mounting Brackets ..... **¡Error! Marcador no definido.**
Figure 3-10: WL-432 Wireless Receiver 42
Figure 3-11: SMPS -General View 43
Figure 3-12:LightSYS Voice Module ..... **¡Error! Marcador no definido.**
Figure 3-13: Voice Module to MBU Wiring ..... **¡Error! Marcador no definido.**
Figure 3-14: ProSound mouting screw ..... **¡Error! Marcador no definido.**
Figure 3-15: ProSound Stand Alone Configuration ..... **¡Error! Marcador no definido.**
Figure 3-16: ProSound BUS Configuration ..... **¡Error! Marcador no definido.**
Figure 3-17: LUMIN8 Installation Sequence ..... **¡Error! Marcador no definido.**
Figure 3-18: SIM Card Insertion ..... **¡Error! Marcador no definido.**

Capitulo 1 Introducción

Este capitulo ofrece la introducción básica al sistema LightSYS, su arquitectura y capacidades como se describe en las secciones a continuación:

- Qué es LightSYS?, debajo
- Instalación de LighSYS, páginas 1-2
- Arquitectura y capacidades de LightSYS, paginas 1-5.
- Caracteristicas de LightSYS, paginas 1-6

Que es LightSYS

LightSYS es un sistema de seguridad integrado con una flexibilidad sin rival y capacidades avanzadas de expansión, sin embargo es simple de instalar, programar y mantener.

LightSYS proporciona monitorización y supervisión de hasta 32 zonas. A través de su BUS de 4 hilos puede soportar una variedad de módulos opcionales incluyendo: gran variedad de teclados, lectores de llaves de proximidad, expansores de zonas, modulos de voz interactivos, expansores inalámbricos de 868/433 MHz, fuentes de alimentación complementarias, salidas de utilidad y numerosos detectores en BUS.

LightSYS ofrece el reporte integrado de doble y triple vía, con el modulo IP conectable integrado para la comunicación IP, módulos conectables GSM/GPRS para comunicaciones telefónicas avanzadas todo en una caja, y un paquete receptor IP/GSM para estaciones de monitorización.

LightSYS ofrece un nuevo nivel de servicio remoto y de fácil instalación, cuenta con una capacidad única de diagnósticos remotos, tecnología Auto-Install™ y test de BUS que comprueba la calidad de la comunicación del BUS y permite localizar los fallos intermitentes del cableado.

LightSYS se puede programar y/o controlar a través del software de configuración remota instalado en un PC con sistema operativo Windows.

Para facilitar su mantenimiento, LightSYS puede actualizarse localmente o en remoto usando comunicación IP

Este manual describe cómo instalar y programar LightSYS. Le guiará a través de instrucciones de programación tanto para las principales funciones del sistema, como los comandos básicos de armado y desarmado para el sistema.

Instalación del LightSYS

Este manual de instalación y programación del LightSYS detalla cómo se instala el hardware del LightSYS y la programación del panel principal del LightSYS como se describe en los pasos siguientes:

- **Paso 1: Montaje del Panel Principal** (Capitulo 2)
- **Paso 2: Cableado del Panel principal** (Capitulo 2)
- **Paso 3: Identificación y cableado de teclados y módulos de expansión.** (Capitulo 3)
- **Paso 4: Añadir módulos** (Capitulo 3)
- **Paso 5: Alimentación** (Capitulo 3)
- **Paso 6: Programar LightSYS** (Capitulos 4 y 5)
- **Paso 7: Programación dentro del Modo de Funciones de Usuario** (Capitulo 6)

Nota:

Mientras que este manual describe todos los pasos anteriores, la sección de programación del panel principal comprende la mayoría de la información, ya que cubre todas las funciones programables que se pueden realizar usando el teclado.

??ETL Nota:

Este documento describe como instalar, cablear y programar el sistema de seguridad LightSYS y los accesorios adjuntos para cumplir con los estándares UL compatibles según testados y listados por ETL.
El sistema esta listado según los estándares siguientes:
Central-Station Burglar Alarm Units, ANSI/UL 1610
Digital Alarm Communicator System Units - ANSI/UL1635
Police Station Connected Burglar Alarm Units and Systems - ANSI/UL365, Household Fire Warning System Units - ANSI/UL985
Proprietary Burglar Alarm Units and Systems ANSI/UL1076
Household Burglar-Alarm System Units, ANSI/UL 1023
Preliminary Standard for Household Burglar Alarm System Units - ULC C1023 Standard for Residential
Fire Warning System Control Units - ULC-S545-02

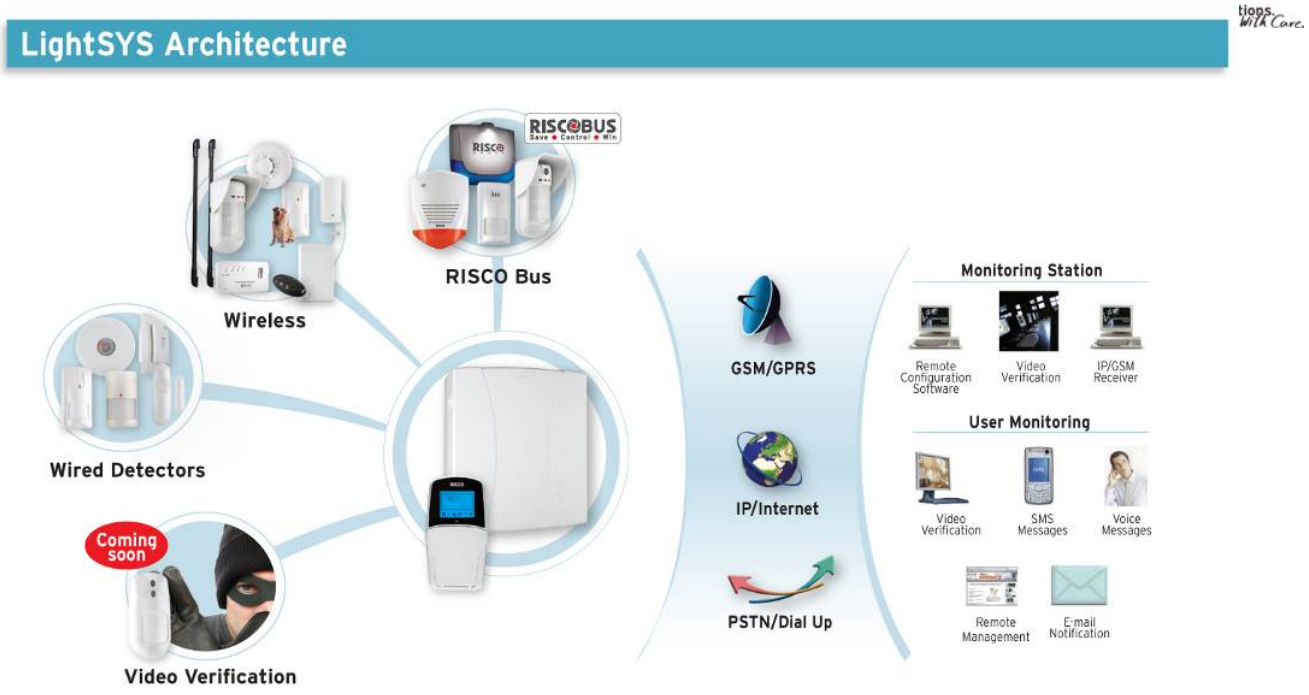


Figura 0-1 Arquitectura de LightSYS

Arquitectura y Capacidades del LightSYS

Especificaciones	LightSYS
Zonas	8 – 32 cableadas, inalámbricas o bus RISCO en cualquier combinación
Particiones	4
Grupos por partición	4
Resistencia de zonas	Completamente seleccionable
Salidas programables	4 en placa, ampliables a 14
Codigos de usuario	16
Registro de eventos	500
Teclados	4 cableados/inalámbricos (unidireccional)
Llaveros inalámbricos	16
Lectores de llaves de proximidad	8
Números de seguimiento	16
Comunicaciones	RTC en placa Modulo IP enchufable o modem rápido. GSM/GPRS enchufable o radio de largo alcance KP integrada
Números de cuenta	4

Entradas adicionales	Tamper de campana, tamper de caja
Intensidad máxima	1,5 A
Sirenas	4
Llaveros inalambricos	16 multi-funcional + 200 llaveros autónomos
Programas de planificación automática	4

Caracteristicas del LightSYS

Panel Principal

El panel principal es la base de la operación del sistema y cuenta con las siguientes características:

- 8 zonas cableadas básicas
- 4 Salidas de utilidad:
  - 1 x relé (salida programable) (3 Amperios)
  - 3*100mA opto-relés
- Entrada del tamper de caja (normalmente abierta)
- Entrada del tamper de campana (usando una resistencia de 2,2KΩ de fin de línea)
- Bus de 4 hilos con "conector rápido" desde el panel principal.
- Energía para el funcionamiento de un receptor acústico exterior.
- Ofrece el tipo de tensión requerida para una o más sirenas electronicas, campanas, o altavoces respectivamente.
- Soporta más de 25 tipos de zonas
- 4 terminaciones de zona, incluyendo: circuito-cerrado (NC), circuito-abierto (NA) resistencias final de línea (EOL), dobles resistencias final de línea (DEOL)
- Resistencia de zona configurable
- Registro de 500 eventos en placa

Expansores de Zonas

- Soporte para 24 zonas adicionales cableadas o inalámbricas
- Soporte de zonas de BUS
- Expansión de zonas usando expansor cableado de 8 zonas (máximo 3 expansores) o expansor de zonas de BUS
- Hasta 2 módulos expansores inalámbricas de 868MHz o 433MHz.
- 4 terminaciones de zona, incluyendo: circuito-cerrado (NC), circuito-abierto (NA) resistencias final de línea(EOL), dobles resistencias de final de línea (DEOL)
- Resistencia de zona configurable
- Soporta mas de 25 tipos de zona

- Ajuste forzado de la capacidad de zona

Capacidad inalámbrica

- Hasta dos receptores WL para el sistema LightSYS
- Caracteristicas del módulo expansor inalámbrico:
  - Hasta 32 zonas supervisadas inalámbricas (modo bus)
  - Hasta 16 llaveros multifunción (modo bus)
  - Hasta 200 llaveros independientes (modos bus e independiente)
  - Dos salidas de utilidad (relés de 1A)
  - Tecnología rolling code
  - Detección de perturbación de señal
  - Tiempo de supervision programable
  - Calibracion del nivel de umbral
  - Detección tamper
  - Detección de batería baja del transmisor
  - Supervisión del transmisor
  - Frecuencia central nominal: 868,65 MHz ó 433,92 MHz
  - Se puede instalar dentro o fuera del recinto principal de LightSYS
- Al utilizar zonas inalámbricas, los módulos expansores inalámbricos del LightSYS responden a los diferentes detectores inalámbricos, tales como:
  - Detectores PIR/PET
  - Detectores de humo
  - Contactos de puerta/Imán de puerta/transmisor universal /contacto de puerta +universal
  - Hasta 16 llaveros de 4 pulsadores rolling code
  - Llavero de pánico de 2 llaves
  - Detector de inundación
  - Detectores de golpes
  - Detectores de CO
  - Detectores de gas
  - Detectores de rotura de cristales
  - Detectores PIR WatchOUT de exterior

Particiones / Areas

- Hasta 4 particiones/areas independientes
- Cualquier zona puede ser asignada a cualquier partición/area.
- Cada partición/área soporta zonas compartidas y cruce de zona
- Cada partición/area se puede asignar con un único número de cuenta.

Grupos

Los grupos son zonas combinadas dentro de una partición/area que se usan para armados parciales.

- Se pueden definir hasta cuatro grupos de zonas para cada particion/area.
- El armado de grupo se lleva a cabo mediante el uso de las teclas de función en el teclado (A, B, C, y D).
  Cada tecla representa un grupo diferente de zonas.
- Cada zona se puede asignar a cualquiera de los 4 grupos.
- Los usuarios pueden armar cualquiera de los 4 grupos individualmente
- El ajuste de los grupos se realiza utilizando las teclas de función del teclado o con el llavero.

Teclados

LightSYS admite hasta 4 teclados, cableados o inalámbricos (unidireccional) con opción de diferentes estilos.

Figura 1-2 LightSYS-teclados aceptados

Cada teclado está equipado con:

- Tres zonas principales de emergencia (pánico, fuego y emergencia auxiliar)
- La capacidad de producir un código de coacción (emboscada)
- Etiquetas opcionales de proximidad (número distinto de pieza)
- Doble protección de tamper
- Zumbador interno
- Respuesta sonora para las operaciones del teclado.
- Secuencias *hot-key* fáciles de usar para derivación de zona simple

- Característica de armado rápido por una tecla para “quedarse” e “irse”
- En sistemas con particiones, los teclados se pueden asignar selectivamente a particiones específicas.
- Las teclas de 4 funciones (A,B,C,D) se pueden programar para realizar una secuencia de comandos.

Códigos de usuario y niveles de autoridad

- 1 código de instalador
- 1 sub código de instalador
- 1 código Maestro
- Hasta 16 códigos de usuario
- 8 niveles de autoridad
- Se pueden definir los códigos con 4 o 6 digitos (6 dígitos por defecto)
- Se puede asignar cada usuario con una etiqueta de proximidad o llavero

Salidas de utilidad programables

- Admite 10 salidas adicionales
- Módulos de salida de expansión de 4-relés, 8-transistores o 2 relés (expansor WL o expansor de fuente de alimentación de 3A)
- La operación de salida sigue eventos del sistema, códigos o programas planificados.
- La salida puede seguir hasta 5 eventos de zona (Todos/Cualquier definición)
- Módulo X-10: LightSYS también soporta la conexión de un módulo transmisor X-10 a su BUS de expansión de 4 hilos. La tecnología X-10 convierte los eventos de salida programables del LightSYS en un protocolo entendido por el módulo transmisor. Cuando se activa, este módulo genera señales de activación y control a lo largo del cableado de las instalaciones existentes de CA para los módulos del receptor X-10 apropiados, que están adecuadamente situados y conectados dentro de las instalaciones que controlan la iluminación y los aparatos. Los módulos del transmisor X-10 están disponibles para LightSYS, admitiendo bien 8 o 16-módulos receptores de instalaciones.

Comunicación

- Comunicador digital en placa
- Numerosos formatos de transmission a MS incluyendo ADEMCO Contact ID y SIA.
- Número de cuenta para cada partición con cuentas de seguridad adicionales.
- 3 opciones de conexión MS usando:
  - Reporte PSTN
  - Reporte GSM

- Reporte IP
  - Reporte GPRS
  - Reporte SMS
- Reporte fraccionado flexible para seguridad
- Modo de Guardar Llamadas desde donde se pueden recoger los reportes no urgentes en un periodo de tiempo designado y a continuación transmitirlos todos de inmediato (multiventana), y que admite pruebas diarias del sistema junto con informes de entrada y salida del modo de Programación del Instalador del Sistema.
- Informe de seguimiento: Además de la comunicación estándar con el MS, el LightSYS admite una característica de seguimiento por la cual el sistema puede reportar a un propietario en su trabajo, o a un empresario en casa de que ha habido una alarma en un lugar específico mediante un mensaje de voz en el teléfono, SMS o E-mail.

Modulo de voz digital avanzado

El Módulo de Voz Digital Avanzado proporciona información audible sobre el estado de su sistema LightSYS y capacita cualquier teléfono remoto de llamada por teclado de pulsación (DTMF) a actuar como un teclado para el sistema. Se puede usar el módulo digital avanzado de voz en las situaciones siguientes:

- Al ocurrir el evento, tal como activación de alarma, el módulo de voz digital avanzado informa sobre una situación de seguridad, por ejemplo intrusión o incendio, llamándole y emitiendo un anuncio pregrabado de evento. Entonces se puede reconocer el evento y operar el sistema de modo remoto.
- El funcionamiento del sistema en remoto, incluye:
  - Armado y desarmado de partición
  - Exclusión de zonas
  - Activación/desactivación UO
  - Cambio de números de seguimiento
  - Realización de opciones de habla y escucha.
  - Registro de mensajes de apertura o descripciones de zona

3 Fuente de alimentación del modulo expansor.

Aunque el panel principal del LightSYS's proporciona 800mA de potencia auxiliar (300mA para Bocina), el uso de un número de módulos y detectores adicionales del sistema hará que probablemente se exceda este límite. Como resultado el LightSYS soporta la adición de hasta 4 alimentaciones conmutadas remotas que opera cada una desde una alimentación de CA, conectadas al BUS y proporciona una capacidad de intensidad total de 3 Amperios.
Los módulos de alimentación tienen conexiones para dispositivos auxiliares de potencia y campanas de activación, sirenas electrónicas o altavoces durante una alarma. Cada módulo de expansión de alimentación soporta también su propia batería autónoma y está monitorizada para pérdida de CA, condición de batería baja, entrada tamper, fallo de su potencia de salida auxiliar y pérdida de la integridad del lazo del receptor acústico.

Programación (Planificación)

Mediante el uso del reloj incorporado del sistema es posible automatizar las operaciones del sistema al mismo tiempo en días seleccionados de la semana o en un tiempo específico dentro del periodo de 24 horas posterior o durante los periodos de vacaciones.
Las operaciones del sistema incluyen:

- Programación de armado y desarmado automáticos (para una o más particiones).
- Programación de operación automática de salidas de utilidad.
- Restricción a los usuarios de desarme durante periodos de tiempo definidos

Registro de eventos

LightSYS tiene la capacidad de almacenar hasta 500 eventos importantes, incluyendo armado, desarmado, bypassing, alarmas, problemas, restablecimientos y reposiciones. Estos eventos se registran en orden según la fecha y hora y, cuando proceda, de acuerdo a la zona, partición, área, código de usuario, teclado, etc. Cuando proceda tales eventos se pueden mostrar en un teclado de LCD o volcado al MS vía el software de volcar/bajar.

Herramientas avanzadas de instalación

- Auto Instalación: Para una rápida y fácil instalación el sistema lleva a cabo instalaciones automáticas de los módulos conectados al BUS. El sistema busca los módulos verificando automáticamente su conexión y operación a través de la característica de escaneado de BUS y le pide al usuario que apruebe cada conexión de módulo. La prestación de autoinstalación se lleva a cabo automáticamente después por defecto del sistema o se puede realizar manualmente.
- Auto Monitorización
  - El test de BUS permite al sistema verificar la conexión y el funcionamiento de los módulos conectados al BUS indicando la eficiencia de cada uno en una escala de 0-100%. Cada resultado se muestra individualmente en el teclado LCD (o vía software Volcar/Bajar).
  - Una característica de vigilante que periódicamente (cada 4 minutos) y de modo automático realiza un test exhaustivo e informa al encontrar fallos de operación.
  - Un modo de mantenimiento que al seleccionarse realiza una auto-comprobación activa en muchos de sus componentes.
  - Capacidad de prueba de una persona que se desplace, lo que permite que un instalador o un técnico compruebe la operación de cada contacto y detector. Cuando se dispara produce una realimentación audible y se registra visiblemente en el teclado desde el cual se inició la prueba.
- Programación del sistema
  - Teclas del teclado local
  - Módulo de transferencia de programa: Usado para almacenar la configuración programada de cualquier LightSYS sin necesidad de alimentación.

- Software de Volcar/Bajar Local/Remoto
- Aumento remoto de software en IP

Reducción de Falsas Alarmas

En un esfuerzo por disuadir falsas alarmas, LightSYS proporciona varias funciones programables, incluyendo las siguientes:

- Cruce de zonas
- Parada de oscilación
- Audible/ entrada visual/demoras de salida
- Verificación de alarma de incendio
- Retardo de marcador antes de la transmisión de alarma.
- Opción de cancelar reporte
- Doble golpe
- Prueba de estanqueidad
- Zona de terminación de salida.

Capítulo 2 Montaje y Cableado

Este capítulo trata sobre la instalación y el cableado de los componentes de LightSYS. Debido a su modularidad, el montaje de componentes específicos dependerá de la configuración de cada sistema. El siguiente montaje se presenta en el orden recomendado.

Pasos para la instalación de LightSYS

El siguiente flujo de trabajo muestra el método recomendado para instalar LightSYS. La descripción detallada se proporciona en las siguientes secciones del manual.

1. Crear un plan de instalación.
2. Montar LightSYS a la pared.
3. Conectar el adaptador de CA y la placa principal dentro de la caja del LightSYS.
4. Cablear el panel principal. (Zonas, salidas, etc.)
5. Conectar la línea de teléfono
6. Enchufar los módulos de comunicación.
7. Asignar y conectar los módulos de expansión de BUS.
8. Poner interruptores DIP y puentes en la placa principal y en los diversos expansores.
9. Conectar la batería de reserva y la alimentación de CA.
10. Realizar ajuste automático y programación del sistema completo

Montaje del LightSYS

Elegir la ubicación del montaje

Antes de montar LightSYS, estudie cuidadosamente el sitio con el fin de escoger el lugar exacto para la unidad a fin de tener la mejor cobertura posible y asimismo que sea fácilmente accesible para expansores y accesorios y posibles usuarios del sistema de alarmas. Debe considerar las siguientes consideraciones para la ubicación del montaje:

- Centralización de posición entre todos los transmisores.
- Proximidad a
    - Una toma ininterrumpida de CA.
    - Una salida para comunicación (teléfono/internet).
- Distancia a fuentes de interferencia tales como:
    - Fuentes directas de calor
    - Ruido eléctrico tal como computadores, televisiones, etc.
    - Grandes objetos metálicos que puedan apantallar la antena.
- Efectividad del lugar de alarma para oír anuncios de modo de alarma parcial
- Ambiente seco

(En el caso de que instale el módulo GSM/GRPS antes de montar el sistema en la posición deseada) asegure una buena señal de la red GSM. (Es aconsejable tener un

nivel de, por lo menos, 4 de 5).

Nota:

Para distancia de cableados y consideraciones de colocación de puesta tierra véase *Cableado*.

Montaje en pared de la caja del LightSYS

LightSYS está alojado en una caja de plástico del diseño más avanzado que tiene paneles frontal y posterior y tiene un plástico de montaje por click para todos los componentes internos.

Fije la caja a la pared como se indica abajo:

Nota:

1. Separe los sub-conjuntos apretando los soportes circulares de plástico de enclavamiento en los dos lados para liberar la cubierta frontal :

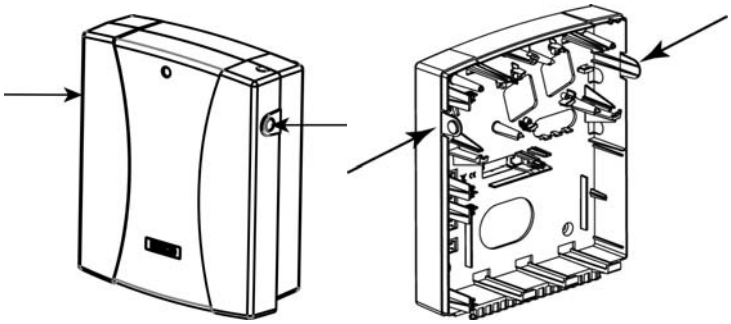
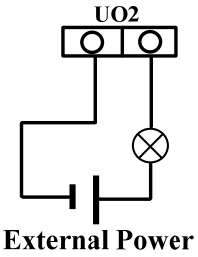


Figura 0-1 Soltar la grapa de la caja

2. Mantenga el soporte de montaje contra la pared como una plantilla y marque los lugares de los agujeros de montaje (4 agujeros de montaje y otro adicional para fijar el soporte de protección de tamper (véase la página 25.

Cableado de salidas de utilidad 2-4:

Conecte el dispositivo a las UO's como se muestra a continuación: (-) terminales



Alimentación Externa

3. Tamper posterior), disponibles:

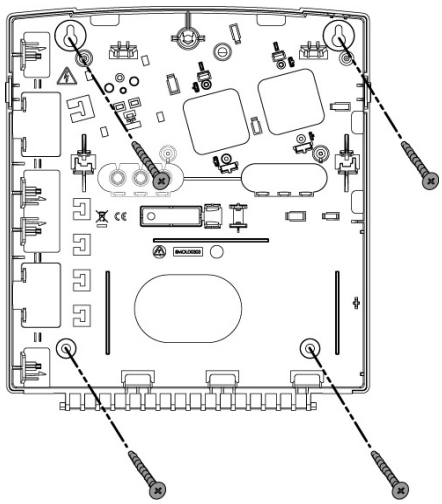


Figura 0-2 Montaje de plantilla de tornillos

4. Taladre los agujeros de montaje deseados y ponga los anclajes de tornillos.

Montaje del adaptador enchufable de CA y cuadro principal

La alimentación a LightSYS es mediante un adaptador de CA/CC de 100-240V 50/60Hz 14,4V—1,5A.

1. Prepare la conexión a la toma eléctrica de CA (o cableado de fusible de red) (véase la Figura 0-3):

A. Pegue el adaptador de CA según las grapas de montaje.

B. Salida de panel posterior, con clavija estándar de CA o usando un fusible de regleta de terminales opcional.

C. Según la posición de las tomas eléctrica y de comunicaciones, retire los discos removibles para permitir el paso de cables e hilos para su tendido a través de la salida de disco removible del lado derecho o izquierdo (por defecto).

D. NO conecte el cable a la alimentación de pared en este punto.

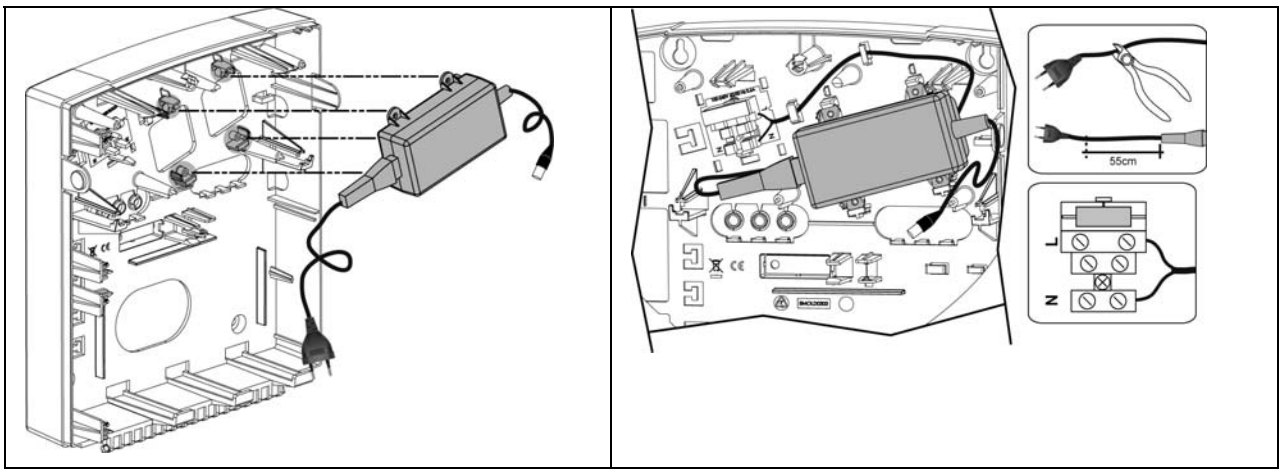


Figura 0-3 Disposición del fusible de red del adaptador de CA w y w/o

Precaución:

- Cuando se alimenta el Panel principal, hay tensión de red en la tarjeta PCB principal.
- Para impedir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte toda alimentación (transformador de CA y batería) y cables de teléfono antes del trabajo.
- Bajo ninguna circunstancia se puede conectar la red principal a la PCB en sitio distinto de la regleta de bornas principal.
- Debe incorporarse un dispositivo de desconexión fácilmente accesible en el cableado de la instalación del edificio.
- Para una protección continua contra el riesgo de incendio, sustituya los fusibles solamente por otros fusibles del mismo tipo y características.

2. Ponga el panel principal sobre los cuatro soportes de montaje y fíjelo, tal como se ve en la Figura 0-4 Colocación del panel principal

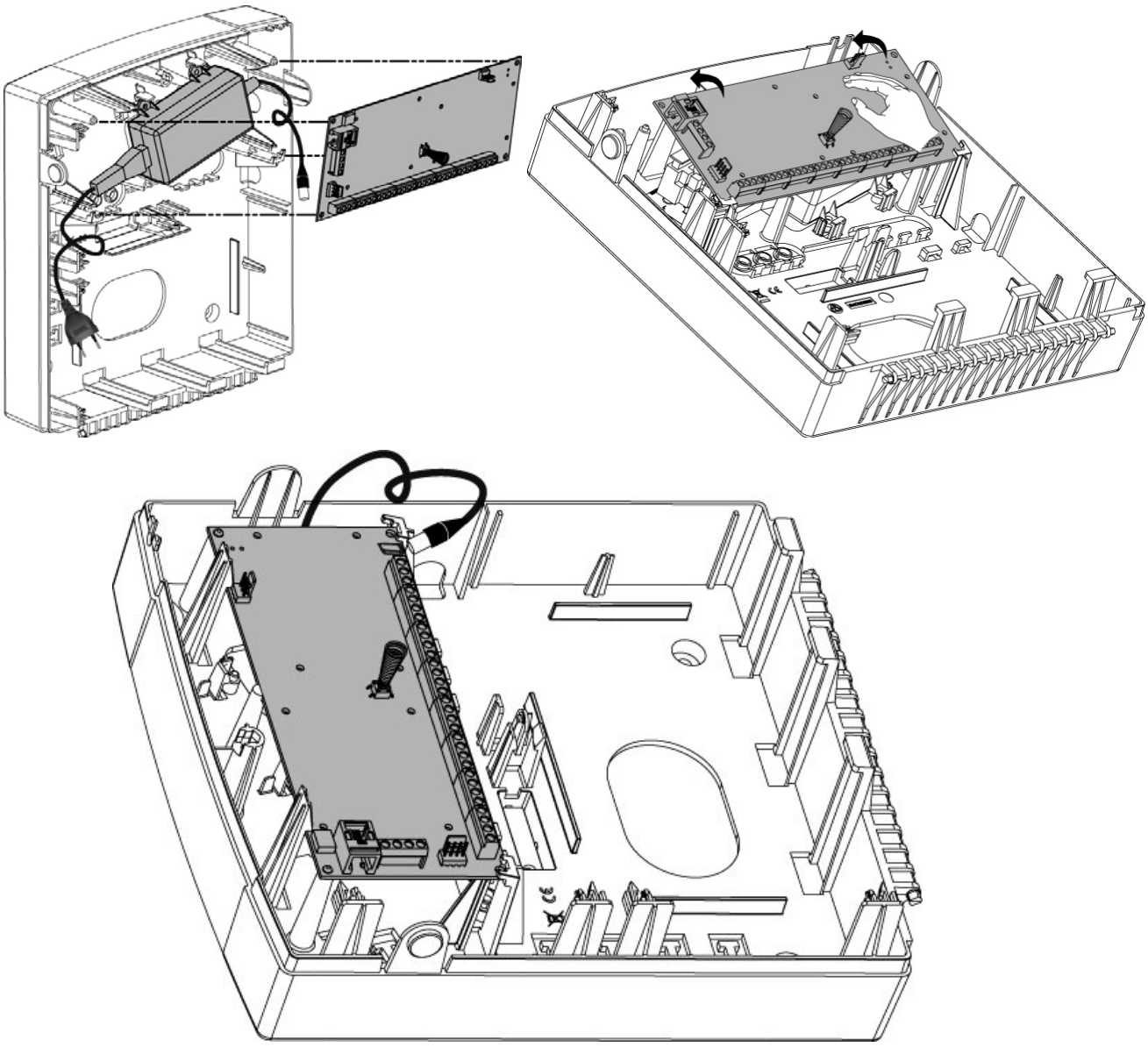


Figura 0-4 Colocación del panel principal

3. Termine todo el cableado tal como se describe
4. Enchufe los módulos de comunicación requeridos:

5. Ponga los interruptores DIP y puentes tal como se describe

6. Cablee todos los módulos de expansión requeridos tal como se describe en xxx
7. .
8. Vaya a Instalación por Primera vez

Instalación del Cuadro Principal

Disposición general del Cuadro Principal

El cuadro principal del LightSYS proporciona enchufes, conectores e interfaces de módulos periféricos para todos los expansores funcionales principales. Además su regleta de conectores terminales ofrece una facilidad y acceso sin paralelo a la gama total de funcionalidad de alarmas y el cuadro incluye puertos de comunicación para producción de sonido y datos digitales.

Diagrama de cableado del LightSYS

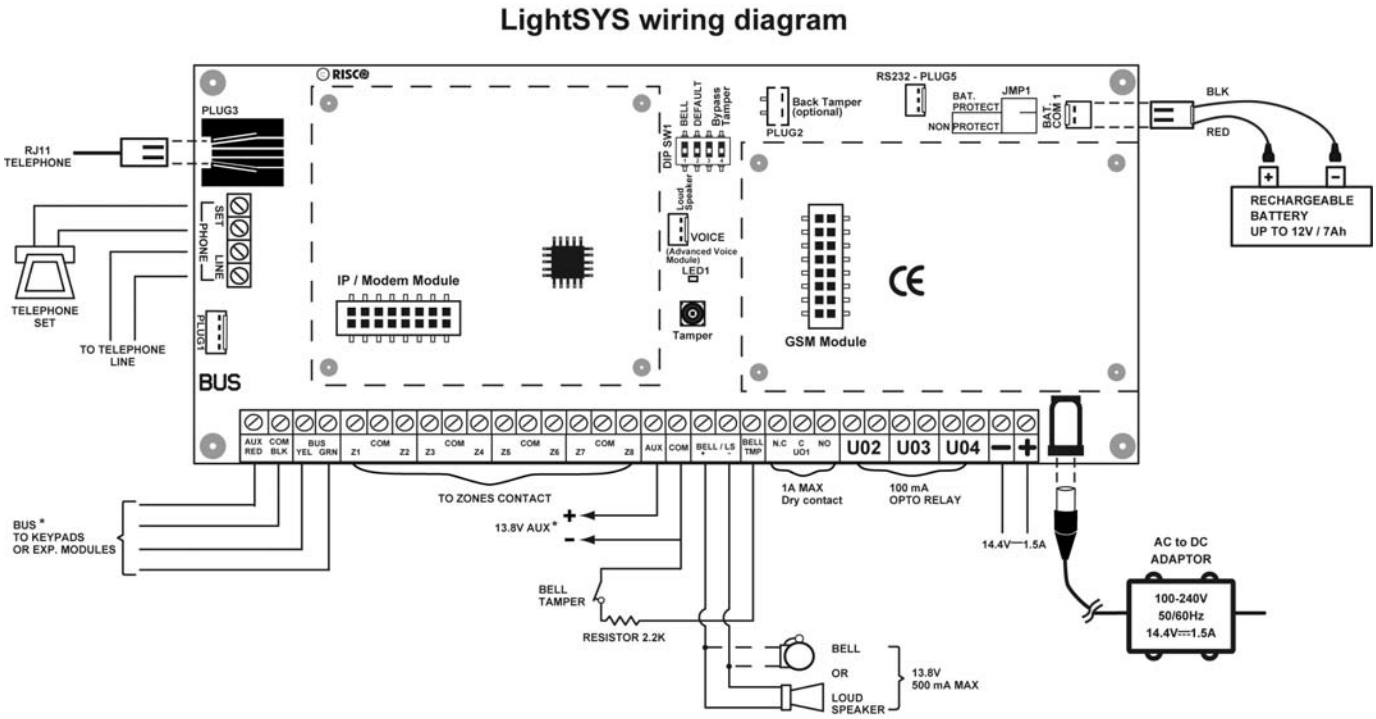


Figura 0-5: Diagrama de cableado del cuadro principal

Cableado del Panel principal

Cuadro Principal — Conexión del BUS

AUX RED	COM BLK	BUS YEL	BUS GRN	Z1	COM	Z2	Z3	COM	Z4	Z5	COM	Z6	Z7	COM	Z8	AUX	COM	BELL / LS +	BELL / LS -	BELL TMP	N.C	C UO1	NO	U02	U03	U04	−	+

Figura 0-6: Regleta de bornas del cuadro principal

El juego de cuatro terminales a la izquierda de la regleta de bornas representa el bus de expansión. Estas bornas aceptan la conexión de teclados y módulos de expansión. Las conexiones son de borna a borna con hilos con códigos de color como sigue:

AUX RED: +12VCC alimentación CC — BUS YEL: Datos en amarillo

COM BLK: 0V común — BUS GRN: Datos en verde

Conecte cualquiera/todos los teclados y expansores/accesorios necesarios para la instalación usando las conexiones de bus. (Véase la tabla de calibres en Cableado, página 203***¡Error! Marcador no definido.***.

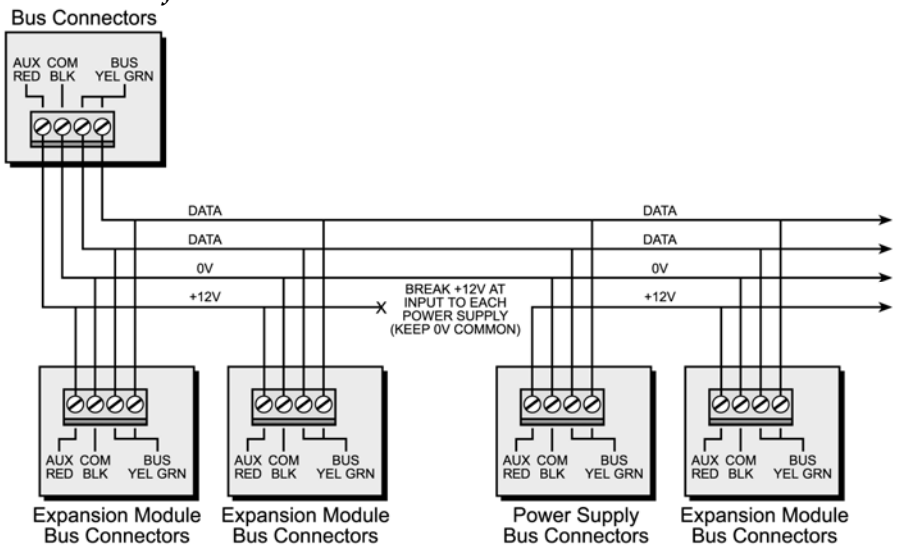


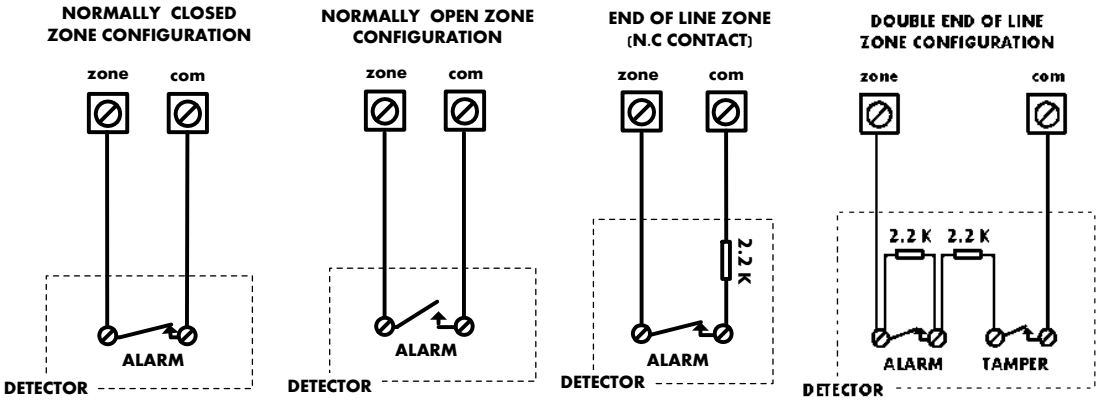
Figura 0-7: Conectores de bus de regleta de bornas

Notas:

1. El sistema de cableado paralelo acepta conexiones en paralelo desde cualquier punto a lo largo del cableado.
2. El máximo recorrido permitido de cableado es 300 metros (1000 pies) para todas las ramas del bus.
3. En el caso de problemas de comunicación con el bus, conecte dos resistencias de 2,2KΩ, una en cada extremo de los terminales del bus de datos, entre los hilos verde y amarillo.
4. **Si se conectan alimentaciones remotas, NO conecte el hilo Rojo (+12v) entre la unidad de alimentación y el LightSYS.**
5. Para recorridos de cables largos, use el cable correcto tal como se indica en el Apéndice X del Manual de Instalación.

Cableado de Entradas de Zona

Los siguientes diagramas muestran las diversas conexiones posibles de zona a la unidad principal o al expansor de zonas de 8 hilos.



Notas:

1. Para una zona con un interruptor tamper, se puede usar una resistencia doble de fin de línea para economizar conexiones adicionales del panel principal.
2. Se recomienda que use una resistencia de fin de línea en el extremo lejano de cada zona cableada (se suministran resistencias de 16 x 2,2K).
3. Con LightSYS se tiene la capacidad de definir por separado la resistencia de fin de línea de las zonas en la unidad principal y de las zonas cableadas para cada regleta de expansor de 8 unidades (Tecla rápida ②①③). La selección se hace por software con las siguientes opciones disponibles:

ID	EOL	DEOL	ID	EOL	DEOL	
0	A medida del usuario			7	4,7K	4,7k
1	2,2K	2,2K (Defecto)	8	3,3K	4,7K	
2	4,7K	6.8K	9	1K	1K	
3	6,8K	2,2K	10	3,3K	3,3K	
4	10K	10K	11	5,6K	5,6K	
5	3,74K	6,98K	12	2,2K	1,1K	
6	2,7K	2,7K	13	2,2K	4,7K	

Dispositivos Auxiliares de Cableado

Utilice los terminales **Potencia Auxiliar AUX (+) COM (-)** para alimentar PIRs, detectores de rotura de vidrio (tipos de 4 hilos), detectores de humos, interruptores de audio, sistemas foto-eléctricos y/o cualquier dispositivo que requiera alimentación a 12V CC.
La potencia total desde los terminales **AUX** no debe exceder de 800 mA.

Notas:

- Si las salidas auxiliares están sobrecargadas (más de 800mA) y están paradas, deben desconectarse todas las cargas desde las salidas por un tiempo de, por lo menos, 10 segundos antes de que reconecte cualquier carga a las salidas auxiliares.
- LightSYS acepta detectores de humo de 4 hilos. Para conectar un detector de humos de 4 hilos o dispositivos que requieran reposición después de una condición de alarma, conecte la alimentación Auxiliar AUX y los terminales de salida. Use un relé de supervisión de potencia para supervisor los detectores de humos de 4 hilos. La pérdida de energía al detector(es) des-excita el relé, lo que causa una rotura en el cableado de

la zona y un mensaje de "Falta de Incendio" en el panel. Recuerde definir la salida como Auxiliar Conmutado (véase el parámetro Switch AUX descrito en el *Capítulo 4 Utilización de los Menús de Programación del Instalador*).

- Además, al conectar un detector de humos de 4 hilos, siga las directrices de cableado mencionadas en las secciones anteriores, junto con todos los requisitos locales aplicables a los detectores de humos.
- Con el fin de impedir una posible caída de tensión debido a los requisitos de intensidad y las distancias implicadas, debe asegurarse el uso de los tamaños adecuados de los hilos (véase la tabla de calibres en el Apéndice A, Cableado).
- Con el fin de aumentar la alimentación cuando se usan dispositivos auxiliares múltiples, puede usarse el módulo opcional de expansión de Alimentación (véase Cableado de Módulos de Expansión de la alimentación, sección-página).

Cableado de la Bocina interna

El terminal **Bell/LS** suministra energía a la sirena interna. Cuando conecte un dispositivo sonoro interno debe prestar atención a la polaridad.
Es importante posicionar correctamente el Interruptor DIP BELL/LS SW1. La posición varía en función del tipo de sirena interna.
De este terminal se puede sacar un máximo de 800mA.

Nota:

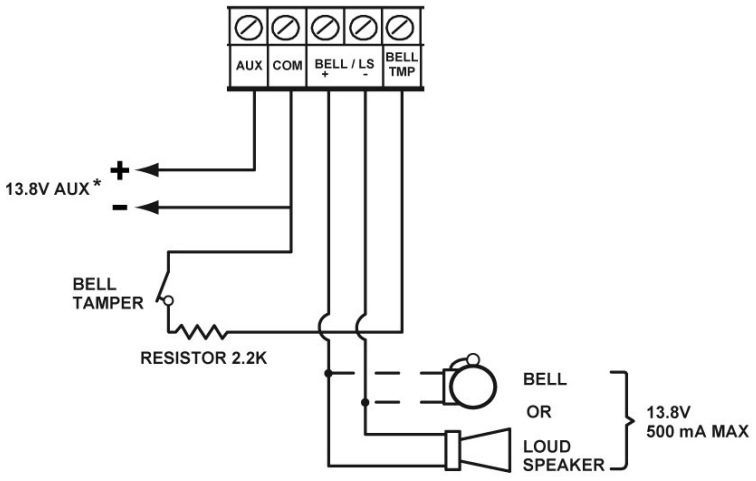
Para evitar problemas en el lazo de la bocina, en el caso de que no se han hecho las conexiones a una sirena interna, use una resistencia de 2,2KΩ en su lugar.

Cableado del Tamper de Bocina

Conecte el tamper de bocina a los terminales BELL TMP y COM en el panel principal usando una resistencia en serie de 2,2KΩ.

Importante:

Si NO usa el terminal TMP BELL, recuerde conectar una resistencia de 2,2KΩ (Colores de la resistencia: Rojo, Rojo, Rojo) entre TMP y COM.



+ BELL: Para conectar a entrada positiva de rechazo de la bocina autoactivada (SAB).

- LS: Para conectar a entrada negativa de rechazo de la bocina SAB.

BELL TMP: Para conectar a la entrada de la bocina de la unidad SAB.

Cableado de Salidas de utilidad

Las salidas de utilidad de LightSYS admiten varias activaciones de dispositivos de líneas de potencia, que puedan resultar de: Dependencia de tiempo, entrada exterior, o dispositivo sensor. Tal como se detalla en el *capítulo 4*, *Utilización de Salidas de Menús* ③ *de programación del Instalador*, se puede programar activación de dispositivos a medida del cliente, de modo potente y detallado.

Para más detalles, véase la página 36 Montaje del expansor de zona en el lugar requerido Monte el Expansor de Zona en el lugar requerido

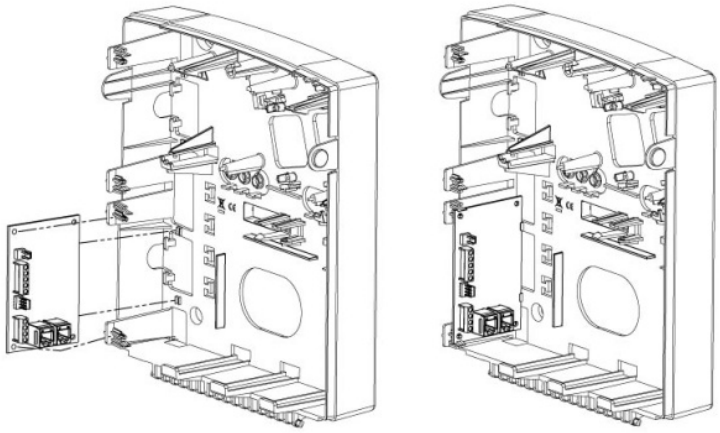


Figura 3-3: Posición de montaje del Expansor de Zona en la caja del LightSYS

Salidas de de Utilidad

- **Cableado de salida de utilidad 1:**

  La salida de utilidad 1 se puede usar para activar una sirena con su propia alimentación o cualquier otro dispositivo con su propia alimentación.

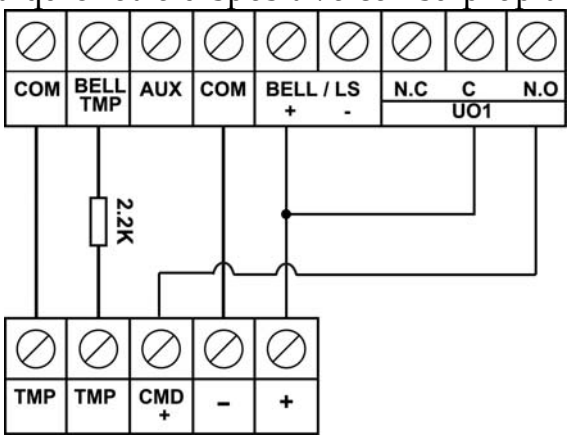
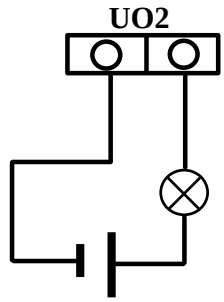


Figura 0-8: Cableado U01 para dispositivo auto-alimentado

- **Cableado de salidas de utilidad 2-4:**

  Conecte el dispositivo a las UO's como se muestra a continuación: (-) terminales



External Power

Alimentación Externa

Tamper posterior (Opcional)

El interruptor tamper posterior es una característica opcional que proporciona una protección extra. En el caso de que el LightSYS se retirara de la pared, el tornillo causa que la sección perforada del plástico y la placa metálica del mecanismo tamper unido se rompan y permanezcan pegados a la pared. El resultado es que el interruptor tamper posterior se desengancha y se genera una alarma. Para esta característica debe operar:

1. Deslice el mecanismo tamper (desde la derecha) sobre los puntales de colocación y de un golpecito para poner en su lugar. El borde metálico se extiende al agujero de montaje del tornillo.
2. Cuando la caja del alojamiento del LightSYS está atornillada a la pared, atornille también el agujero del tamper y el borde metálico del tamper contiguo (al soporte de montaje insertado en el paso 2 de página 17)
3. Conecte los hilos del tamper al PLUG2 del cuadro principal de la PCB (p. 235).

El interruptor del tamper posterior se encuentra en el lado posterior del panel posterior y está contantemente apretado por la sección mostrada en la Figura 2-9.

Nota:

Si la instalación no incluye el mecanismo de tamper, Ponga el interruptor DIP 4 en ON

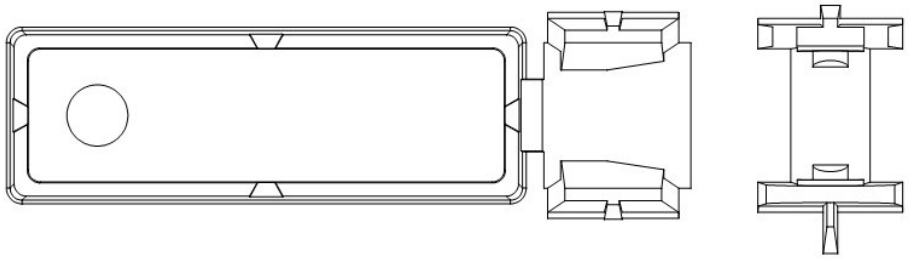


Figura 0-9: Desenganche del tamper posterior perforado

Conexión de una línea telefónica al LightSYS

1. Conecte la línea telefónica de entrada a los terminales PHONE LINE del Panel Principal.
2. Conecte cualquier teléfono en el local a los terminales PHONE SET o a la toma PLUG3 RJ11 .

Nota:

Para asegurar la capacidad de la toma de línea y cumplir con la normativa FCC parte 68, el equipo debe conectarse directamente a las líneas de la compañía telefónica ('CO'). Tanto si se conecta vía RJ11 o por regleta de terminales, el puerto de línea debe estar conectado a las líneas CO sin ningún otro teléfono o cualquier otro equipo de telecomunicaciones entre ellos. Se puede conectar otro equipo de telecomunicaciones solamente detrás (en serie) del panel de alarma (??a través de los conectores LINE de la regleta de terminales PHONE).

Colocación de los Módulos de Comunicaciones

Enchufe del Módulo GSM/GPRS

1. Ponga el cuadro opcional de comunicaciones GSM/GPRS (montado en sus puntales de posición) y (Vea **¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.**, página **¡Error! Marcador no definido.** Para más detalles.)
2. Inserte la tarjeta SIM especializada y si se requiere introduzca el código PIN de validación o invalide por anticipado el Código SIM PIN al instalarlo en un teléfono celular e invalide el código.

   Notas:

   - Asegúrese de tener el código PIN. Recuerde que después de tres intentos fallidos (reconocidos por la tarjeta SIM) de introducir un número PIN, la tarjeta SIM se bloqueará. Necesitará contactar a su suministrador local de telefonía móvil para desbloquear la tarjeta SIM.
   - Importante: No instale la tarjeta SIM mientras LightSYS esté con tensión.
   - ¡No toque los conectores de la tarjeta SIM! Si lo hace puede liberar una descarga eléctrica que pudiera dañar la tarjeta SIM.
   - Una vez que la tarjeta SIM esté colocada, se recomienda probar la operación del SIM realizando una llamada y probando la intensidad de la señal GSM. Para más información, véase los menús de programación del menú GSM.
3. Sujete la placa de la antena y deslícela en su alojamiento de la pared derecha. (Véase la **Figura 0-10**)
4.

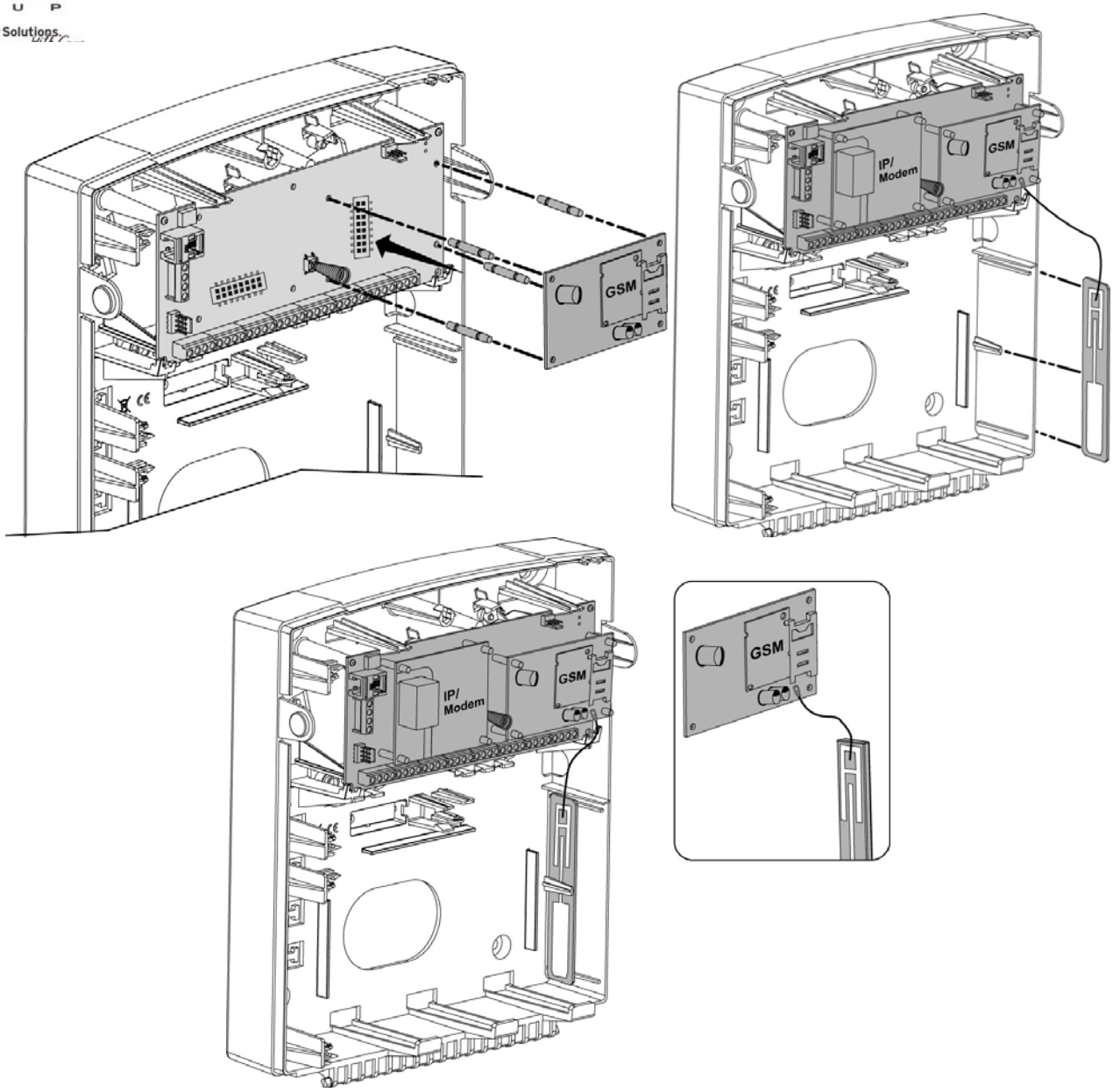


Figura 0-10 Colocación del panel y antena GSM/GPRS

Enchufe del modulo IP

1. Ponga el modem de comunicación IP opcional (montado en sus ménsulas de posición) tal como se muestra en la figura abajo.
2. Conecte el cable de entrada LAN con el fin de validar la comunicación IP. Asegúrese de que el cable está conectado a la red.

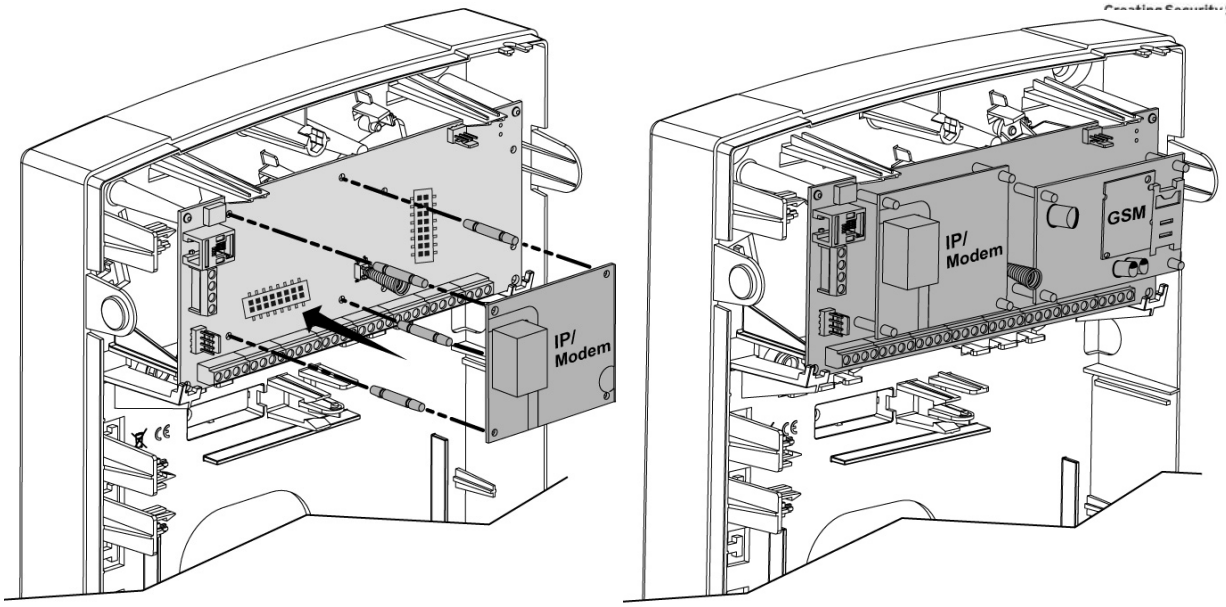


Figura 0-11 Colocación del modem IP

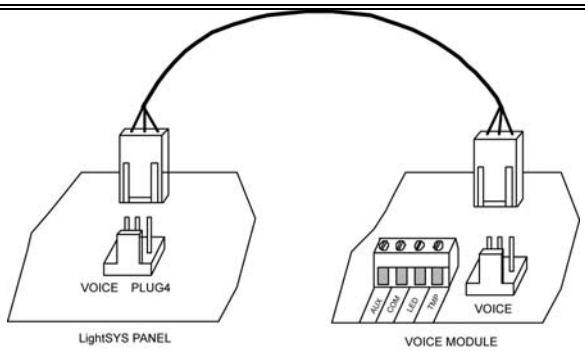
Enchufe del Modem Rápido 2400

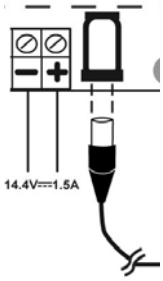
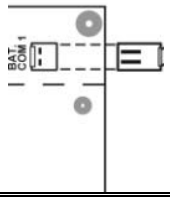
1. Coloque el modem opcional de comunicación rápida (montado en sus puntales de posición) como se muestra en la figura abajo. (Kobi:ask Yuli para imágenes 5in1529)

Interruptor DIP de la Unidad Principal y Ajuste de Puentes

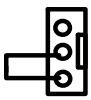
Enchufes

Enchufe	Descripción	Función
ENCHUFE 1	Conector de BUS	Orejeta de 4 patillas de BUS para fácil conexión al BUS
ENCHUFE 2	Tamper posterior	Usado para conexión del tamper posterior opcional
ENCHUFE 3	Teléfono	Usado para conexión a un teléfono local (igual que el terminal PHONE SET)
ENCHUFE 4	Voz	Usado para conectar el Módulo Digital Avanzado de Voz Módulo (RP432EV) a LightSYS. Conectar el modulo de Voz al conector de VOZ (ENCHUFE 4) en el Panel principal con el cable suministrado. Este conector transmite las señales desde el modulo de Voz a la línea telefónica durante la comunicación remota y es esencial para la operación normal del módulo de Voz.



ENCHUFE 5	RS-232	Usado para comunicación local con el software de configuración.
ENCHUFE 6 		Use esta salida para conexión al adaptador de CA a CC certificado que suministra RISCO. **Nota**: El cable de fuerza del salida del Adaptador se puede cortar para el enchufe y unir al fusible de la regleta de terminales suministrada (Véase…..) según los requisitos locales de cableado. Además también se pueden conectar cables de entrada al LightSYS a través de los conectores de la regleta de terminales cercanos – y +.
ENCHUFE 7 	Batería	Use esta salida para conectar la batería de reserva (no suministrada), de 12 voltios y 7Ah

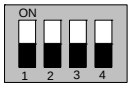
Puentes

Puente	Descripción	Función
Puente 1		Se activa la Protección de Descarga de Batería; Si sucede un apagón de potencia de CA continuo, el LightSYS desconecta automáticamente la batería cuando su tensión de batería de reserva cae por debajo de 10,05 VCC, con el fin de impedir la "descarga profunda" que puede dañar la batería. NOTA: En esta posición, el ProSYS no empezará a operar desde un suministro de energía de batería, a no ser que se conecte primero a la Red.
		La protección de Descarga de Batería está desactivada; La batería

puede descargarse totalmente durante un fallo continuo de CA, de modo que puede requerirse el cambio de la batería (no hay protección de descarga profunda).

NOTA:

En esta posición, el ProSYS empezará a operar desde un suministro de energía de batería tanto si está conectada a la red como si no.

Interruptores DIP 

Factory Default

Interruptor DIP SW1	Estado
1: Bocina	**ON**: Bocina: Para bocina o sirena electrónica con un mando de sirena incorporado. **OFF** (Defecto): Para altavoz sin un mando de sirena incorporado.
2: Defecto	**ON**: Repone los códigos de instalador, sub-instalador y gran master a sus valores de fábrica por defecto y desvía la alarma de tamper frontal de la unidad principal. **OFF** (Defecto): Los códigos conservan sus valores ajustados.
3: Para uso futuro	
4: Bypass de tamper posterior	**ON**: El bypass del tamper posterior está vigente. Use este ajuste durante la programación y si no se ha conectado el tamper posterior a ENCHUFE 2. **OFF** (Defecto): El bypass del tamper está vigente. Use esta opción cuando el tamper posterior está conectado al sistema.

Conexión de la batería de reserva

Inserte la batería de reserva en su lugar y conecte los cables al ENCHUFE7 de la batería del panel principal.

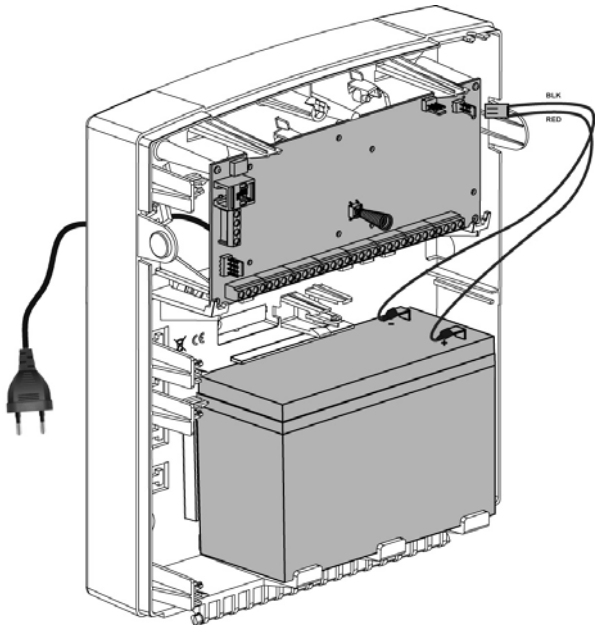


Figura 0-12 Colocación de la batería y conexión del enchufe

Notas:

- El Panel principal está diseñado para operar con una batería estanca de plomo de 12 VCC, 7 Amp-hora como reserva de la alimentación primaria en el momento de fallo de la energía principal.
- El Panel Principal está diseñado con protección contra polaridad inversa en el circuito de carga de la batería. Sin embargo, una conexión inadecuada y prolongada de la batería al Panel principal resultará en daños.
- La batería no se suministra con el LightSYS.
- La batería recargable del LightSYS debe cargarse durante, por lo menos, 24 horas.
- La batería se comprueba cada minuto.
- Hay riesgo de explosión si se sustituye la batería por otra incorrecta.
- Las baterías deben ser tiradas de acuerdo con las instrucciones correspondientes.
- La batería en el equipo debe sustituirse cada 3-5 años. No necesita mantenimiento.
- Debe desconectarse la energía de alimentación hasta que se hayan completado todas las conexiones y se ha comprobado que están bien hechas.
- Debe usar un puente interno (Puente 1) para configurar la protección de descarga de batería. Véase la página 226.

Instalación Completa

1. Monte el panel posterior a la pared usando los tornillos de fijación
2. Conecte el sistema a la red

Nota:

Si no se conecta el tamper posterior ponga SW1-4 en la posición ON para evitar alarma de tamper

3. Cierre la cubierta frontal y cierre el tornillo de seguridad
4. Continúe la programación del sistema

Capítulo 3 Instalación de los Dispositivos del Bus

Este capítulo describe la instalación de n dispositivos del BUS que pueden ser conectados a LightSYS. Se describe el cableado de cada módulo así como los ajustes de los interruptores DIP y puentes. Una vez que estén instalados todos los módulos debe continuar con la sección de programación.

Para una información más detallada de cada dispositivo véase el manual entregado con el producto.

Conexión del Bus

Cada dispositivo de BUS tiene 4 terminales de BUS. Las conexiones son terminal a terminal con hilos de los siguientes códigos de colores:

AUX RED: +12V CC energía BUS YEL: Datos, amarillo

COM BLK: 0V común BUS GRN: Datos, verde

Conecte cada dispositivo necesario de BUS para la instalación usando las conexiones de bus.

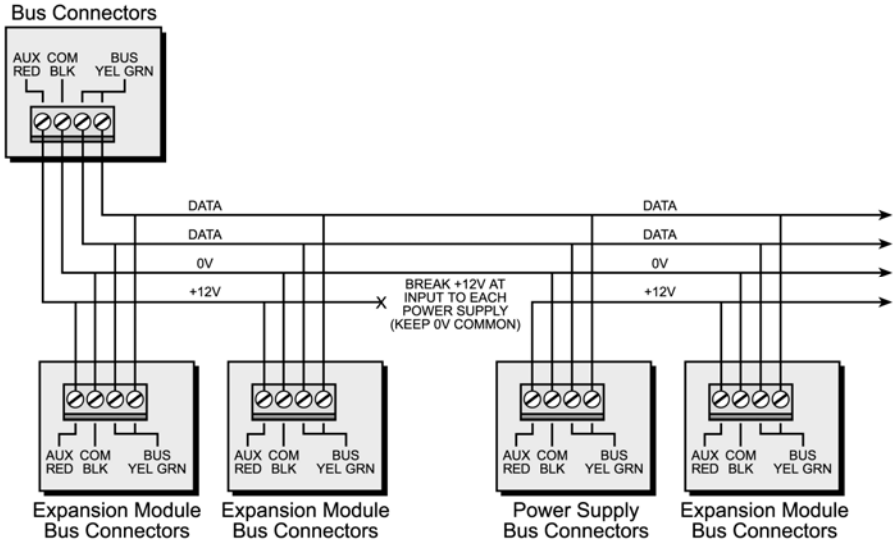


Figura 1-1: Regleta de bornas, conectores de bus

Notas:

1. El sistema de cableado en paralelo admite conexiones en paralelo desde cualquier punto a lo largo del cableado.
2. La máxima longitud de cableado permitida es 300 metros (1000 pies) para todas las ramas del bus.
3. En el caso de problemas de comunicación del bus, conecte dos resistencias de 2,2KΩ, una en cada extremo de los terminales del bus de datos, entre los hilos verde y amarillo.
4. **Si conecta alimentaciones remotas, NO conecte el hilo Rojo (+12v) entre la Unidad de Alimentación y el LightSYS.**
5. Para longitudes largas de cable, debe usar el cable correcto tal como se indica en el

Ajuste de los Números ID de los Accesorios del Bus

Para la mayoría de los dispositivos, debe ponerse un número de interruptor DIP para identificar su número de categoría ID.

Los dispositivos se dividen en 'Familias'. Cada 'Familia' de dispositivos tiene números de identificación en secuencia que se ponen con los interruptores DIP. Antes de dar corriente, defina cada número ID de módulo ajustando los interruptores DIP como sigue:

ID	Interruptores DIP				
	1	2	3	4	5
01	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
02	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
03	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
04	ON	ON	OFF	OFF	OFF
05	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
06	ON	OFF	ON	OFF	OFF
07	OFF	ON	ON	OFF	OFF
08	ON	ON	ON	OFF	OFF
09	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
10	ON	OFF	OFF	ON	OFF
11	OFF	ON	OFF	ON	OFF
12	ON	ON	OFF	ON	OFF
13	OFF	OFF	ON	ON	OFF
14	ON	OFF	ON	ON	OFF
15	OFF	ON	ON	ON	OFF
16	ON	ON	ON	ON	OFF

ID	Interruptores DIP				
	1	2	3	4	5
17	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
18	ON	OFF	OFF	OFF	ON
19	OFF	ON	OFF	OFF	ON
20	ON	ON	OFF	OFF	ON
21	OFF	OFF	ON	OFF	ON
22	ON	OFF	ON	OFF	ON
23	OFF	ON	ON	OFF	ON
24	ON	ON	ON	OFF	ON
25	OFF	OFF	OFF	ON	ON
26	ON	OFF	OFF	ON	ON
27	OFF	ON	OFF	ON	ON
28	ON	ON	OFF	ON	ON
29	OFF	OFF	ON	ON	ON
30	ON	OFF	ON	ON	ON
31	OFF	ON	ON	ON	ON
32	ON	ON	ON	ON	ON

Notas:

- La mayor parte de los accesorios tiene cuatro interruptores DIP, mientras que los detectores de bus tienen cinco interruptores DIP.
- IDs 9–32 están disponibles solamente para detectores de bus.
- **Si se cambia un interruptor DIP en cualquier dispositivo, es necesario cortar la alimentación al dispositivo y a continuación volver a darla**.

El primer modulo en cada categoría se define como ID= 1.

Las familias que tienen números ID en secuencia son:

- Teclados (LCD, LCD con proximidad y teclado inalámbrico)
- Expansores de zona (expansores de 8 zonas, expansor de zona de bus)
- Salidas (expansor de salida de 4 relés, expansor de salida de 8 colectores abiertos, expansor de salida de 2 relés en alimentación de 3A, expansor de salida de 2 relés en expansor de zona inalámbrica, Salidas X-10)
- Alimentaciones (alimentación en modo conmutable de 3A)
- Zonas de Bus
- Expansores de Zona WL (inalámbrica)

Notas:

1. La unidad principal puede soportar una carga máxima de 1,4 Amperios. Si se requiere más intensidad, instale módulos de alimentación adicional (3 Amperios máx.).
2. En las alimentaciones supervisadas de 3 Amperios y en el expansor inalámbrico hay dos salidas programables. Estas salidas programables pertenecen a la familia 'Salidas'. Estas salidas tienen interruptores DIP dedicados que identifican la ID de SALIDA (OUTPUT ID).

Máximo número posible de dispositivos:

	Total
Expansores Cableados/ de BUS	3
Zonas de BUS	32
Expansores de Zona WL	2
Expansores de Zonas de BUS	4
Expansores de salidas	4
Teclados	4
Alimentación de 3A	4
Sirenas de BUS (ProSound / Lumin8)	4

Instalación de Expansores de BUS

Teclados de BUS

LightSYS admite diversos tipos de teclados. Se pueden asignar hasta 4 teclados de BUS al LightSYS.

Modelo RP128KCL

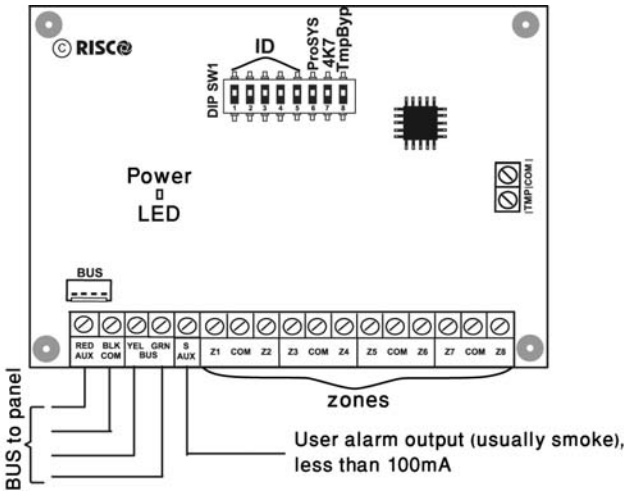
Modelo:RP432KP

Modelo: RP128KP

1. Abra la cubierta del teclado
2. Ajuste los Interruptores DIP de ID
3. Conecte el teclado al BUS.
4. Ajuste el interruptor del tamper posterior (solamente en el modelo RP128KP)
5. Ajuste el brillo y contraste del teclado LCD usando un regulador colocado al lado de los interruptores DIP. (Modelo RP128KCL). En los modelos RP128KP y RP432KP se hace por software.
6. Cierre el teclado

8 Expansor de zona

El Expansor de Zona de LightSYS permite la expansión de hasta tres cuadros adicionales de expansor de 8 zonas (para un total de 32 dispositivos sensores) conectados a su sistema de seguridad LightSYS.



Salida de alarma de usuario (normalmente humo) inferior a 100 mA

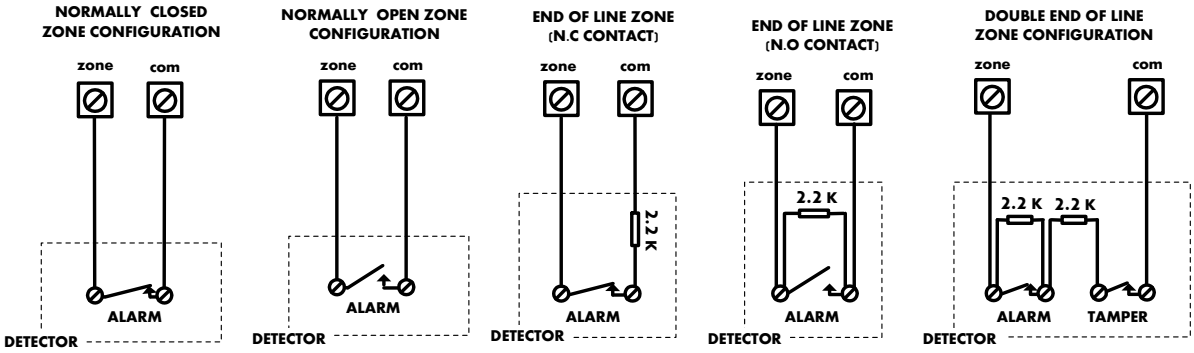
Figura 3-2: Cuadro del Expansor de Zona y diagramas de montaje

1. Ajuste los interruptores DIP como sigue:

Interruptor	Descripción
Interruptor 1-5	Define el número ID del Expansor de Zona.
Interruptor 6-7	No Aplica
Interruptor 8: Bypass de tamper	En lugar de un cortocircuito entre el TMP/regleta de bornas COM

2. Cablee el expansor de zona al BUS
3. Cablee los terminales de zona como sigue:
   a. Conecte hasta 8 zonas cableadas, usando par de conductores trenzados o cables de 4 conductores.
   b. Conecte cada zona al terminal de Zona (Z) adecuado y su terminal COM relacionado. Cada par de zonas comparte un terminal COM. Por ejemplo, Z1 y Z2 comparten un terminal COM, igual que Z3 y Z4 y así sucesivamente.
   c. Conecte las zonas según la aplicación requerida y la red a los sensores y/o detectores.

Normalmente cerrado Normalmente abierto Fin de zona de línea Fin de zona de línea Doble fin de línea
Configuración de zona Configuración de zona (en contacto c.) (en contacto a.) Configuración de zona



4. Alimentación a dispositivos auxiliares. Véase cableado de dispositivos auxiliares pág. 8)

Nota:

El RP432EZ8 permite definir la Resistencia de fin de línea de sus zonas. La selección se hace por software con las siguientes opciones disponibles:

5. Monte el Expansor de Zona en el lugar requerido

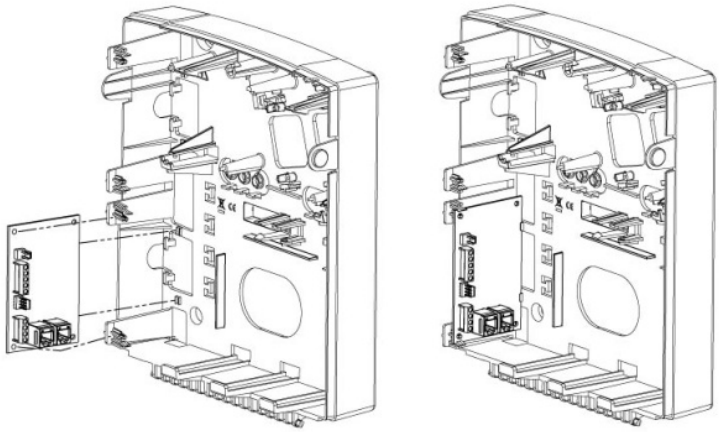


Figura 3-3: Posición de montaje del Expansor de Zona en la caja del LightSYS

Salidas de utilidad

Las salidas de utilidad del LightSYS admiten una variedad de activación de dispositivos de línea de potencia, resultantes de lo siguiente: dependencia de tiempo, entrada exterior, o dispositivo sensor. Como se detalla en el *Capítulo 4*, *Uso de las salidas de Menús* ③ *de Programación del Instalador, se puede programar activación de dispositivos a medida del cliente de modo de modo potente y detallado.*

Para más detalles, véase 0 Cableado de Salidas de Utilidad

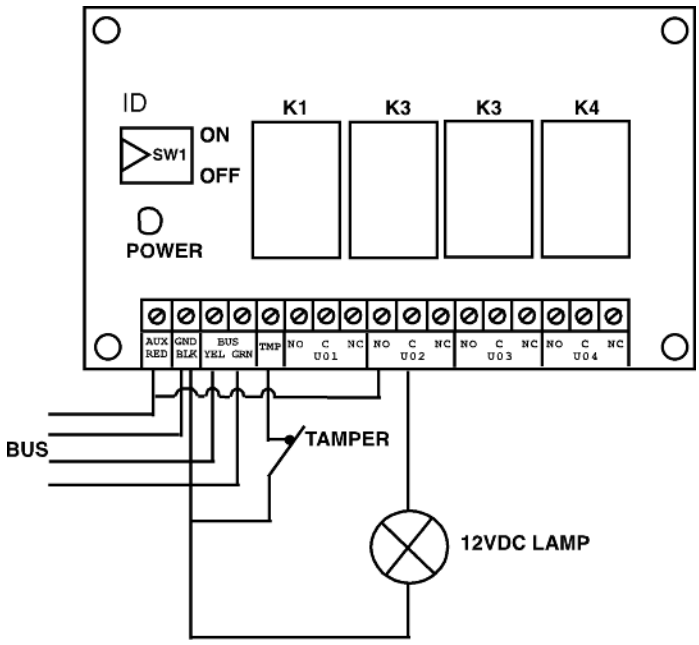


Figura 3-4: Módulo de salida de Utilidad UO4 (Muestra un ejemplo de Cableado de UO4)

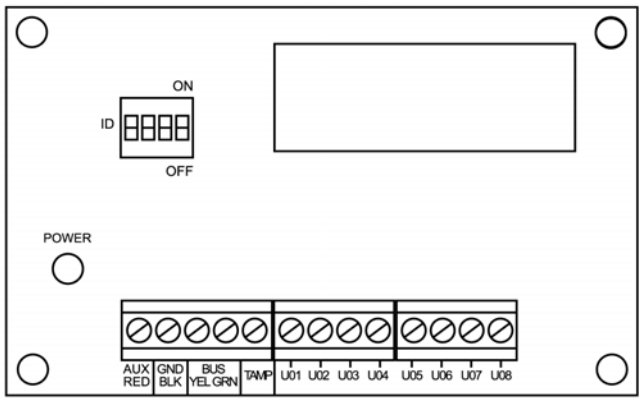


Figura 3-5: Módulo de Salida de Utilidad E08

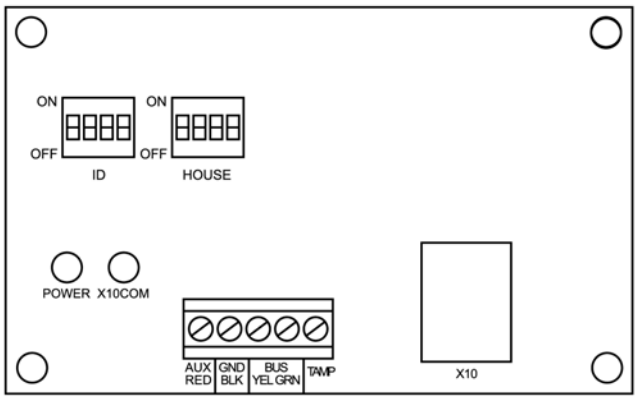


Figura 3-6: Módulo de Salida de Utilidad X-10

Notas:

Salidas en módulo EO8:

Consumo de intensidad: 25 mA, típico / 30 mA, máximo;
Contactos; 12V Colector abierto, Llamada Activa, 70 mA, máximo

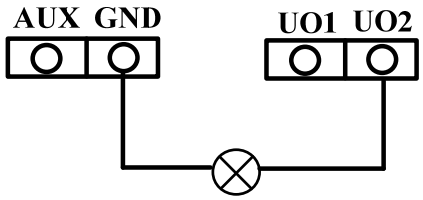
Salidas en módulo EO4:

Consumo de intensidad 25 mA, típico / 140 mA, máximo;
Datos nominales del contacto: 5 A / 24V CC.

- Para instalar las salidas de utilidad:
  1. Ajuste el ID del expansor de salida usando los interruptores DIP de ID.
  2. Cablee el expansor de UO al BUS.
  3. Conecte los dispositivos a los terminales de salida como sigue:

a. UO4 – Relés: Véase la figura 4-3

b. UO8 – Colectores abiertos:



c. X10:

i. Conecte un cable RJ25 (cable telefónico de 4 hilos) entre el conector RJ11 en el módulo X-10 y el transmisor X-10.

ii. Enchufe el transmisor X-10 en la toma de fuerza de CA.

iii. Enchufe el receptor X-10 en la toma de fuerza de CA próxima al dispositivo que se va a operar.

iv. Conecte el receptor X-10 al dispositivo

4. Monte los Módulos de Expansión de Salidas de Utilidad en la caja del panel principal, en función de la disponibilidad de espacio o en un cuadro separado.

5. Si el modulo de expansión de salida de utilidad se monta en un cuadro separado puede usar el terminal TAMP y COM terminal para tamper el cuadro como sigue:

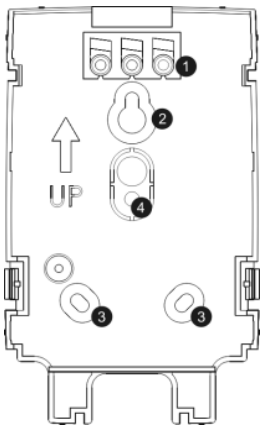
a. Conecte un pulsador (o más) normalmente abierto (NA) en serie entre los terminales TAMP y COM con el fin de corto-circuitar estos terminales mientras la puerta del cuadro está cerrada.

Nota:

No es necesario usar un interruptor de tamper si otro modulo que comparta el mismo cuadro está equipado con uno.
NO use una Resistencia de fin de línea en el circuito del interruptor tamper..
..
Si no se usa un interruptor de tamper, conecte un puente de hilo entre los dos terminales.

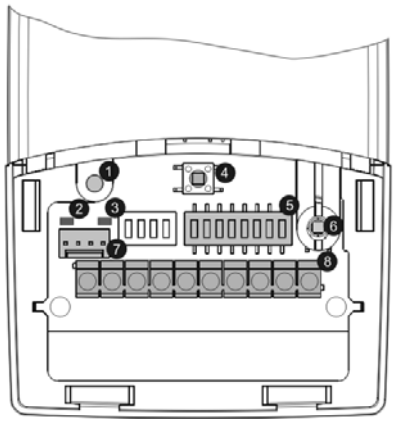
WL 432 Receptpr inalámbrico

Se pueden asignar hasta 2 expansores de BUS inalámbricos al LightSYS



WL Soporte de Montaje del receptor

1. Tapón roscado
2. Agujero superior de montaje
3. Agujeros inferiores de montaje (opcional)
4. Agujero de tamper de pared



1. Agujero de tornillo opcional (usado para fijar tapas frontal y posterior)
2. LED rojo
3. LED verde
4. **Pulsador Prog**
5. Interruptor DIP
6. Tamper de caja
7. Conector de bus
8. Regleta de bornas

Figura 3-7: WL-432 Receptor inalámbrico

- **Para instalar el WL-432 (véase** ¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.**)**
  1. Separe el soporte de montaje de la unidad principal.
  2. Use el soporte de montaje como plantilla de marcar.
  3. Arranque tapones roscados según necesidad para cubrir el agujero de tornillo frontal.
  4. Monte el soporte a la pared.
  5. Abra la tapa frontal del receptor inalámbrico.
  6. Ajuste los interruptores DIP como sigue:

Interruptor	Descripción
SW1- SW3	3 interruptores para ajustar ID del Receptor inalámbrico.
SW4 – SW6	3 interruptores para ajustar ID del expansor de salida.
SW7:	Habilita/deshabilita expansor de UO Off: Deshabilitar On: Habilitar
SW8	Modo operacional del receptor

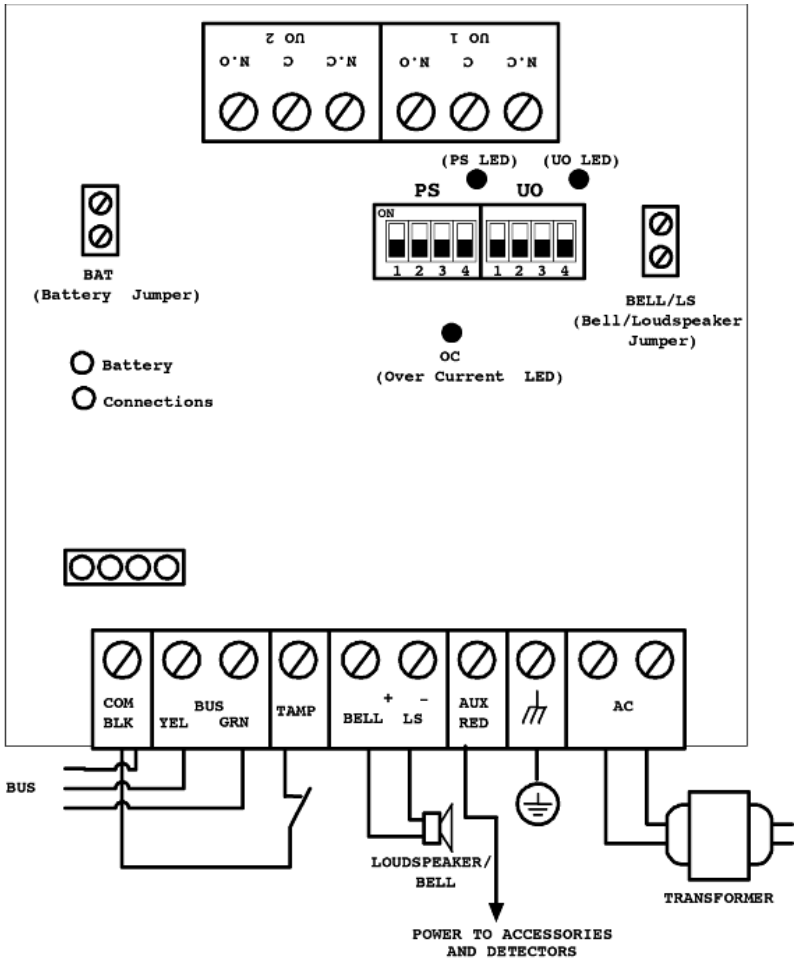
	Off : modo BUS On: modo autónomo

7. Cablee el expansor inalámbrico al BUS.
8. Conecte los dispositivos a los terminales de salida (12VCC @ 1A máx Relés de contacto seco)
9. Monte el receptor inalámbrico al soporte de montaje.
10. Cierre el tornillo de montaje
11. Cierre la tapa frontal. Use un tapón roscado situado en el lado posterior del soporte de montaje para cubrir el tornillo de cierre.
12. Atornille el tornillo de bloqueo en el frente y ponga el tapón roscado

Nota:

Para las instrucciones de programación y configuración adicionales, véase las Instrucciones de Instalación 432 del receptor Inalámbrico 5IN1424.

SMPS – Alimentación del Modo de Conmutación de 3A



Altavoz/ Bocina | Alimentación a accesorios y detectores | Transformador

Figura 3-8: SMPS -Vista general

➢ **Para montar la alimentación**

1. Monte el SMPS y la batería de reserva en una caja metálica.

IMPORTANTE:
¡El SMPS debe ser mantenido solamente por personal cualificado! Excepto por mantenimiento ¡la caja del SMPS tiene que estar cerrada en todo momento! Solo deben emplearse hilos de seguridad aprobados de acuerdo con la normativa nacional. ¡El SMPS está diseñado para uso en interior solamente!

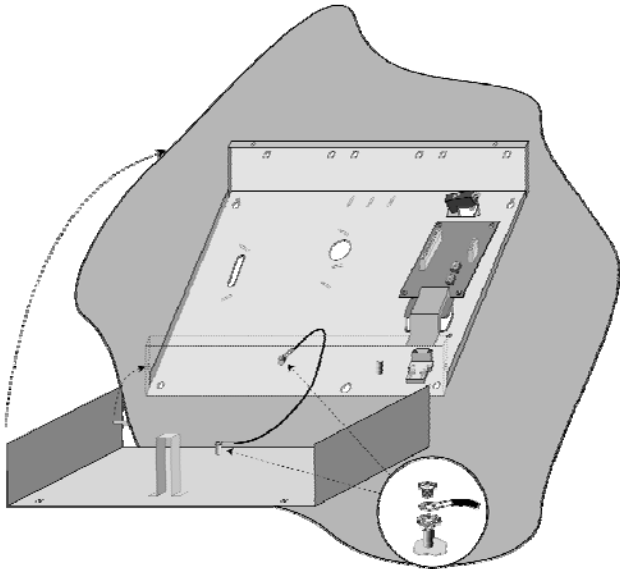


Figura 9: SMPS dentro de una caja metálica

NOTA:
¡Antes de la instalación debe calcular la intensidad total de consumo de los dispositivos conectados, con el fin de no exceder el máximo consumo de intensidad de alimentación!

IMPORTANTE
¡Para evitar el riesgo de descarga eléctrica desconecte todas las alimentaciones antes del servicio! ¡Bajo ninguna circunstancia la red puede estar conectada al PCB en otro sitio que en la regleta principal de terminales!

2. Sitúe la caja metálica del SMPS en un ambiente limpio y seco, próximo a la red.
3. Abra la caja del SMPS liberando los tornillos de sujeción.
4. Cuando una la caja a la pared, se recomienda que use tornillos de Ø4,2mm, de longitud 32mm (DIN 7981 4.2X32 ZP)
5. Conecte el cable de la red de entrada a la regleta de terminales de fusibles principal como se muestra en la figura 10.

6. Cablee los terminales del SMPS como sigue:

a. Conexión de los terminales del BUS: Conecte solamente tres de los primeros cuatro terminales a la izquierda del módulo de expansión de la Alimentación al BUS de 4 hilos del panel principal, como sigue

	TERMINALES DEL BUS DE EXPANSION		
	COM	**BUS**	**BUS**
Color	BLK (Negro)	YEL (Amarillo)	GRN (Verde)

Importante:

NO haga ninguna conexión al terminal AUX (ROJO) desde el Panel Principal. Se usa para el BUS de salida para dar tensión a otros módulos.

Notas:

El modulo de expansión de la Alimentación se conecta a alimentación en CA. Por lo tanto este modulo suministra potencia a todos los módulos y/o teclados situados DESPUÉS del punto en que está conectado al BUS.

b. **Ajuste el Tamper (TAMP COM):** El modulo de expansión de la alimentación puede estar alojado en una caja metálica. Tamper la caja como sigue: Conecte un pulsador (o más) normalmente abierto (NA) en serie entre los terminales TAMP y COM.

Notas:

1. No es necesario usar un interruptor de tamper si otro modulo que comparte la mismo caja está equipado con uno.
2. NO use una Resistencia de fin de línea en el circuito del interruptor tamper..
3. Si no se usa un interruptor de tamper, conecte un puente de hilo entre los dos terminales

c. BOCINA/LS (+) (-): Usadas para conectar un receptor acústico exterior accionado por el SMPS (bocina o altavoz). Posicione el Puente de Bell/LS respectivamente para el dispositivo conectado tal como se describe en la sección de Ajustes de Puente.

Notas:

1. Para evitar problemas en el lazo de bocina, si NO hay una conexión para los terminales de BELL/LS, conecte una resistencia de 2,2KΩ en su lugar.
2. Use un tamaño de hilo mayor si la distancia entre el receptor acústico y el SMPS es importante. Debe tomar en consideración la intensidad tomada del receptor(es) acústico al seleccionar un tamaño de hilo(s) (Véase Sobre Hilos en la página **¡Error! Marcador no definido.**).
3. Cualquier sirena(s) interna(s) conectada al módulo de expansión de la alimentación actuará exactamente como la sirena(s) conectada al Panel principal.

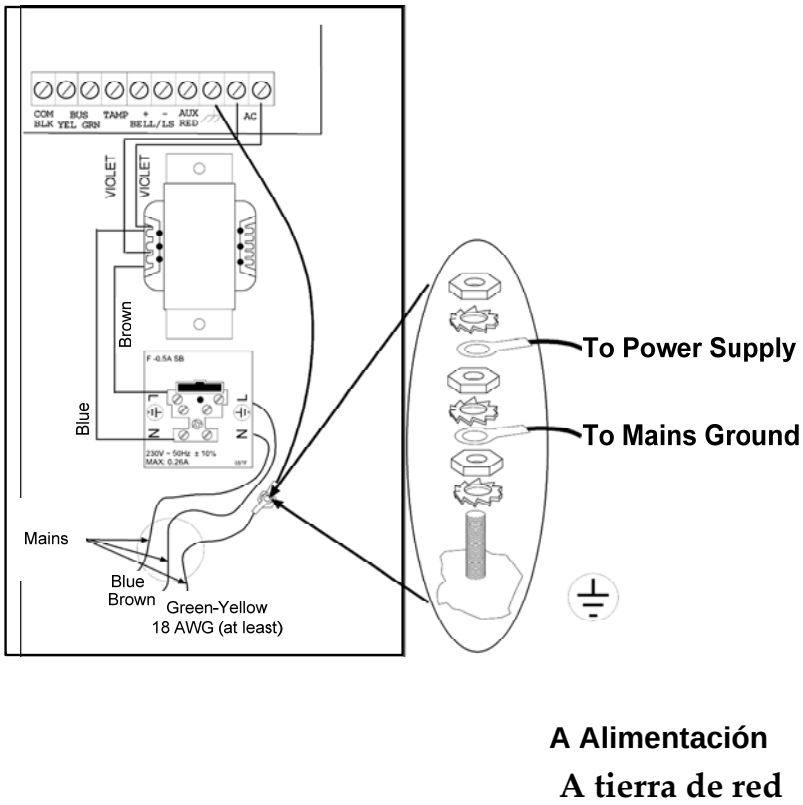
d. AUX ROJO(+)**:** Usado junto con el terminal COM (-) para dar energía a los dispositivos Aux. (por ej.,. PIRs, detectores de humo/rotura de vidrio y cualquier otro dispositivo que requiera alimentación de 12VCC). El consumo total de intensidad desde el SMPS (Vía los terminales Aux./COM y BELL/LS) es de 3A

Notas:

Si una o más de las salidas de AUX/BELL/LS se sobrecarga y el SMPS se para, debe reponerse el SMPS usando el software del LightSYS como sigue: (Menú de usuario > Actividades > Avanzado > Opción Restaurar Sobrecarga, o entrar y salir el modo de programación de instalación. Si la sobrecarga todavía persiste, realizar una reposición manual como sigue:
Desconecte todas las cargas desde los terminales AUX/COM durante, por lo menos, 10 segundos antes de que reconecte cualquier carga a los terminales AUX/COM. A continuación ejecute otra vez Restauración de Sobrecarga desde el menú de usuario del LightSYS.

e. MASA (Tierra)**:** Usado para conectar el terminal GND a la patilla de tierra de la caja principal (véase el dibujo abajo). Use 16 AWG (por lo menos).

f. CA**:** Usado para conexión de los terminales de CA (véase el dibujo abajo) a las salidas del transformador (16,5VCA/50 VA).



A Alimentación

A tierra de red

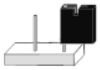
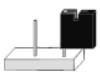
Figura 10: SMPS – Conexión de CA y Tierra

7. Ajuste de los puentes e interruptores DIP del SMPS como sigue:

Módulo	Interruptor DIP	Descripción
Alimentación	PS/SW1-SW3	Usado para ajustar un número ID único para el módulo de Bus para comunicaciones.
	PS/SW4	Habilita/deshabilita la comunicación alimentación - LightSYS. **On** (up): comunicación habilitada. **Off** (down): Comunicación deshabilitada
Salida de Utilidad	UO/ SW1-SW3	Usado para ajustar un número ID único para el módulo UO situado en el cuadro SMPS.
	UO/SW4	Habilita/deshabilita la comunicación módulo UO - LightSYS. **On** (up): comunicación habilitada. **Off** (down): Comunicación deshabilitada

Nota

Cuando PS/SW4, o UO/SW4 es Off, el número ID definido por SW1-SW3 no es reconocido por LightSYS y se puede usar para la conexión de otro accesorio de la misma categoría. El LED UO/PS parpadeará puesto que no hay comunicación con el panel principal.

Puente	Descripción	
BAT	Protección de descarga de batería	
	 Protección ON	Si hay un apagón continuo de CA, el SMPS desconecta automáticamente la batería cuando la tensión de batería de reserva cae por debajo de 10,8VCC. Esto se hace para evitar una "descarga profunda" que puede dañar la batería.
	Protección OFF	La batería puede descargarse totalmente durante una falta continua de CA (no hay protección de descarga profunda).
	NOTA: Si se selecciona configuración de 2 patillas, la batería puede dañarse, entonces puede requerirse sustitución de la batería.	
Bocina/LS	Usado para determinar el modo de operación del SMPS de acuerdo con el dispositivo receptor acústico conectado a los terminales de BOCINA/LS . NOTA: El receptor(es) acústico(s) conectado al SMPS opera de modo idéntico al receptor(es) Acústico del panel principal.	
	Bocina 	Para una bocina/sirena electrónica con un mando de sirena incorporado, ponga el puente en una patilla; Se genera 12VCC en los terminales del receptor acústico durante alarmas de robo/pánico. Se produce tensión de pulsación lenta durante alarma de incendio.
	LS (Altavoz)	Para un altavoz sin un mando de sirena incorporado, ponga el puente en las dos patillas. El SMPS produce una tensión continua oscilatoria para alarmas de robo/pánico y una tensión oscilatoria interrumpida para alarma de incendio.

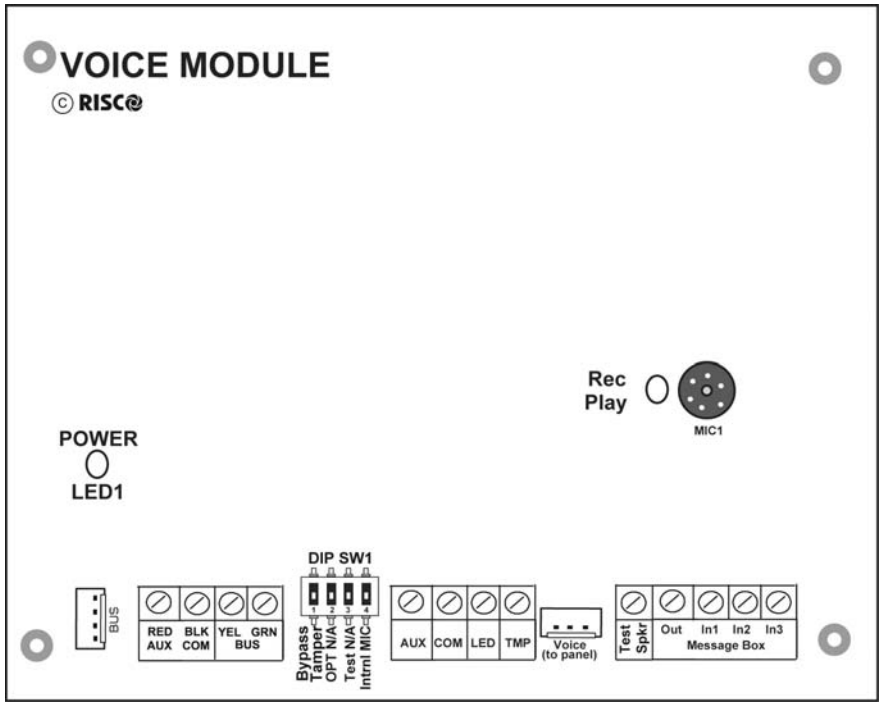
8. Sitúe la batería en el fondo de la caja SMPS.

9. Conecte los conductores volantes (conectores de batería) desde la caja SMPS a los terminales de batería - (+) Rojo, (-) Negro).

NOTA:

¡Use solamente batería del tipo de plomo ácido, de 12V, 7-21AH nominales (máximo) y de seguridad aprobada de acuerdo con la normativa nacional!

Módulo de Voz

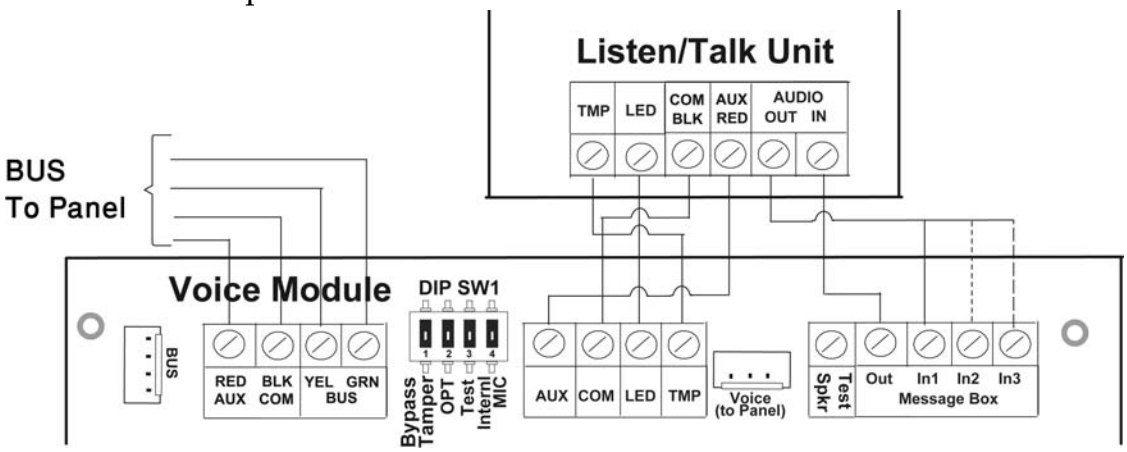


1. Ajuste los interruptores DIP del modulo de voz como sigue:

Interruptor	Descripción	Uso
1	Tamper de Bypass	En lugar de un corto con la regleta de terminales TMP/COM
2	OPT	No en uso
3	Prueba	Conectada en paralelo a todos los canales de salida y habilita para escuchar todos los mensajes puestos usando un altavoz (32 Ohmios por lo menos) conectado entre los terminales Test Spkr y COM.
4	Intern Mic	Selecciona un micrófono interno o externo para registro de mensajes: **On**: Mensajes registrados desde el micrófono situado en el cuadro de módulo de voz.

Off: Mensajes registrados desde un micrófono situado en la unidad Escucha / Habla (terminal IN1)

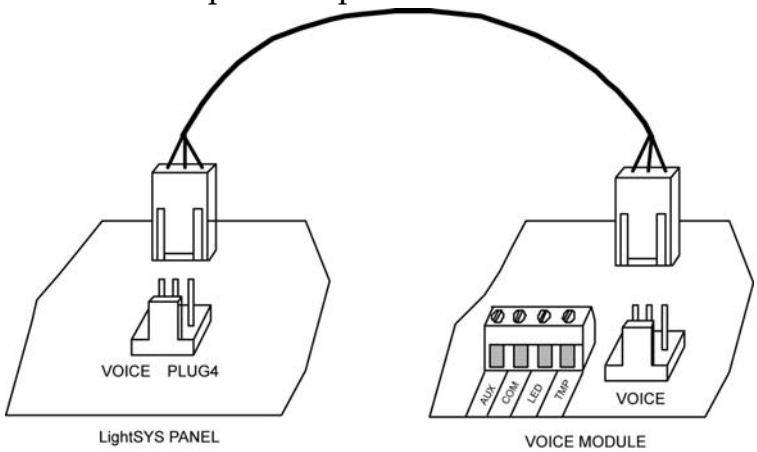
2. Cableado del expansor de voz **Unidad Escucha/habla**



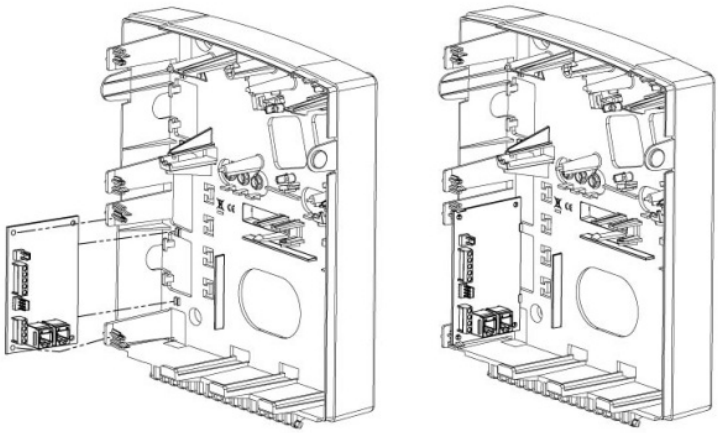
a. Conexión de BUS: Se puede hacer la conexión al BUS principal mediante los terminales del modulo de voz AUX (RED), COM (BLK), BUS (YEL) y BUS (GRN) como se muestra o a través del enchufe de BUS (PLUG4) usando el cable de 4 hilos suministrado.

b. Si se requiere conecte la unidad de Escucha/habla como se muestra en el diagrama de arriba.

c. Conecte el modulo de Voz al conector de VOZ en el panel principal del (PLUG 4) con el cable suministrado. Este conector transmite señales desde el modulo de Voz a la línea telefónica durante la comunicación remota y es esencial para la operación normal del módulo de Voz.



3. Monte el modulo de Voz dentro del recinto de plástico con el Panel principal del LightSYS con el fin de hacer una conexión entre las dos unidades. (necesita ajustar la imagen)

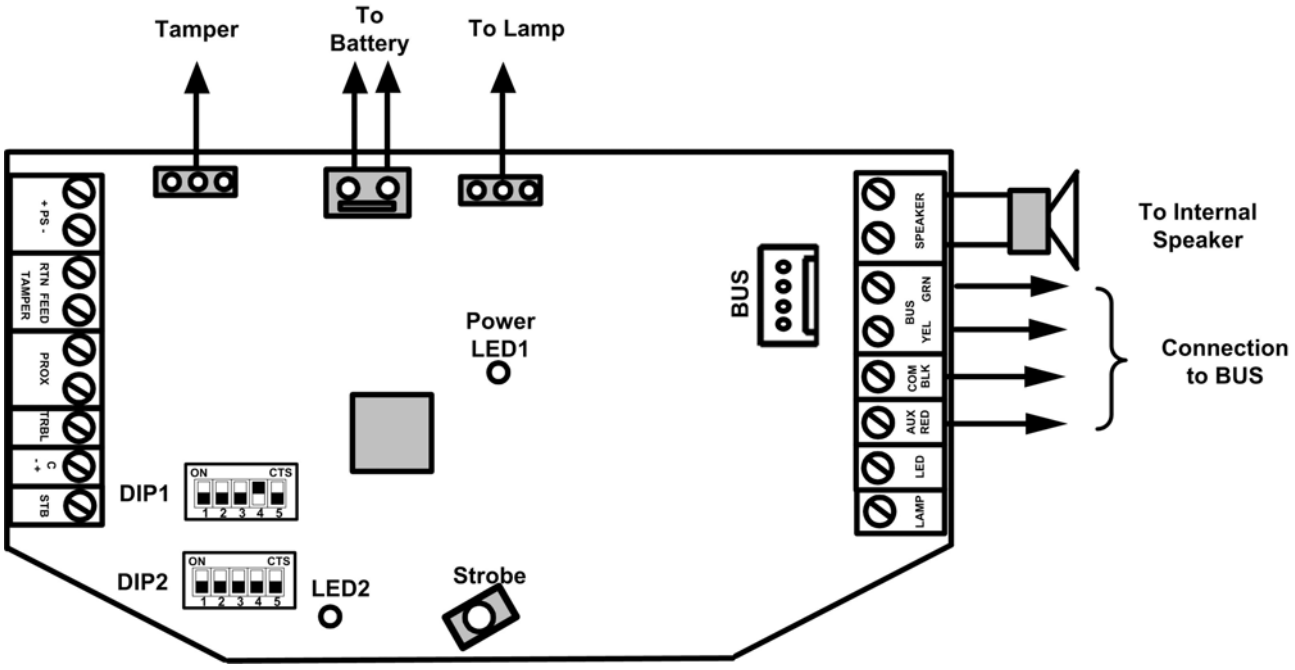


4. Monte la unidad Escucha/habla. Monte la unidad en un lugar en donde Escucha - En operación debe ser realizada.

SIRENAS EN BUS

Si desea información detallada para la instalación de las Sirenas en BUS (ProSound o Lumin 8) consulte los manuales que acompañan al producto.

ProSound



Configuración ProSound en BUS

1. Conecte la sirena de acuerdo con el diagrama.
2. Configure los interruptores para el modo de funcionamiento en BUS.
   a. El interruptor **DIP 1:SW4** debe estar en posición ON para la conexión de la sirena ProSound en BUS.

b. El interruptor **DIP 1:SW5** : Define la cadencia del sonido de la sirena (ON = Lento, Off = Rápido)

c. El interruptor **DIP 1:**SW1-3: Configura el Número de Dirección ID BUS. Hasta 4 sirenas se pueden conectar en LightSYS.

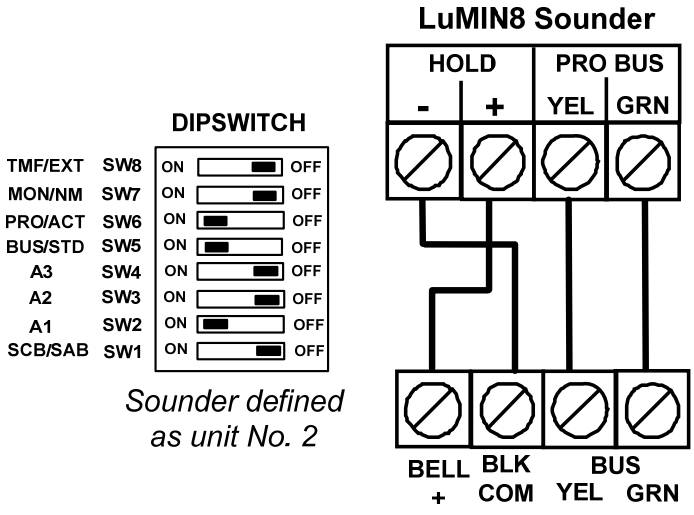
d. El interruptor **DIP** 2:SW2: Establece sonidos distintos en la sirena.

Notas:

La sirena no funcionará si no ha conectado una batería o una fuente de alimentación en los terminales PS.
Después de dar alimentación a la sirena, no funcionará durante 20 segundos (sonido y estroboscopio) con el fin de evitar una activación accidental durante la instalación.
Una vez alimentada la sirena, las entradas (C+/C-) se activarán durante al menos 10 segundos, solamente si están en estado normal (silencio).
Las salidas PROX y TRBL están desactivadas en la configuración en modo BUS.
Para proteger la batería contra descargas completas, se desconectará automáticamente cuando baje de los 10,5 VCC.

Figura 0-11: Configuración ProSound en BUS

Lumin 8



Conexión Detectores en BUS

Se pueden conectar en el BUS de LightSYS hasta 32 detectores BUS direccionados. Los detectores BUS se pueden conectar directamente al BUS principal o a un expansor de Zonas BUS (BZE).
Para una información completa de instalación, consulte el manual de instrucciones que acompaña a cada detector en bus.

Conexión de los Detectores en el BUS principal de LightSYS:

1. Configure la dirección ID del detector en BUS (1-32) mediante los microinterruptores DIP del detector.

Nota:

En los detectores WatchOUT, LuNAR, y WatchIN configure el micro interruptor que define el detector para el funcionamiento en modo bus.

2. Conecte los terminales bus AUX(ROJO), COM (NEGRO), BUS (AMARILLO) Y BUS (VERDE) al Bus de LightSYS.

Nota:

Para la máxima estabilidad de funcionamiento, es mejor no superar en 300 metros (1000 pies) la tirada de cable del detector en bus hasta el panel de LightSYS.

Conexión de los detectores en BUS en un Expansor de Zonas Bus (BZE):

Nota Importante:

Solamente se podrán conectar zonas bus en LightSYS a través del Expansor de Zonas Bus versión B y posterior, PN RP128EZB000B.

1. Configure la dirección ID del BZE (1-3) mediante los interruptores SW1 1-3.
2. Configure el interruptor BZE SW2-3 en posición **ON**.
3. Conecte los terminales definidos como **TO PANEL** al Bus de LightSYS.
4. Configure la dirección ID del detector (1-32) mediante los interruptores DIP del detector.

Nota:

No repita la dirección ID en un mismo expansor de zonas Bus BZE.

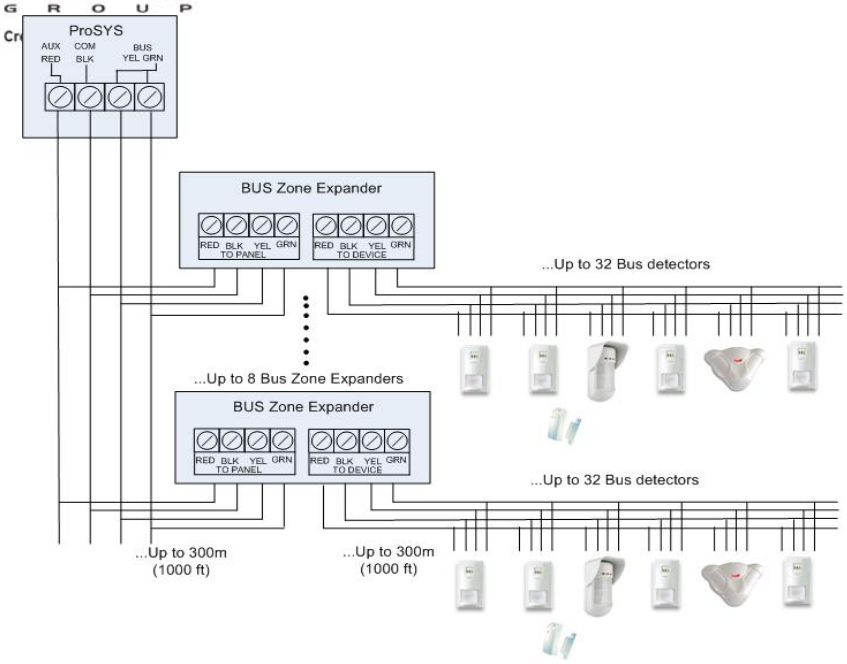
5. Cablee los terminales de cada detector en bus a los terminales del correspondiente BZE's definidos como **TO DEVICE**.(ver figura más abajo)

Nota:

Para una máxima estabilidad en el funcionamiento, es recomendable NO superar un total de:

300 metros (1000 pies) de tirada de cable desde BZE al panel LightSYS.

300 metros (1000 pies) de tirada de cable desde BZE hasta el último detector en bus.



Cuando conecte a LightSYS los Expansores de Zonas Bus, estos se pueden definir para que puedan soportar hasta 32 zonas BUS. Hasta 4 Expansores de Zonas BUS se pueden conectar en LightSYS .

1. Configure los interruptores del Expansor BUS:

Interruptor	Uso
SW1 (1 - 3)	Determina la dirección ID del Expansor de Zonas Bus
SW1 - 4	Sin Usar
SW2 (1 - 2)	Sin Usar
SW2 - 3	Determina el tipo de Central a la que se va a conectar el expansor: **On**: LightSYS. **Off** (Predeterminado): ProSYS
SW2 - 4	Determina la configuración de los terminales tamper **On**: El tamper está cerrado **Off**: El tamper está abierto. Conéctelo a un interruptor tamper.

2.

Capítulo 4 Menús de Programación del Instalador

①②③④⑤⑥⑦⑧⑨⓪ ❶❷❸❹❺❻❼❽❾❿

Métodos de Programación

La central LightSYS se puede programar de 3 formas distintas:

- Teclado LCD
- Software de Configuración (Local o remoto)
- **Módulo de transferencia de Programación** PTM

Software de Configuración

El software es una aplicación que le permite programar la central LightSYS desde un ordenador. Ofrece las siguientes posibilidades:

- Trabajar localmente, a través de un ordenador portátil conectado con un cable a LightSYS
- Trabajar desde un lugar remoto, conectando con LightSYS a través de una de las siguientes opciones:
  - Línea de teléfono y módem
  - Red TCP/IP mediante un modulo IP
  - GPRS mediante un módulo GSM/GPRS

Para más información sobre la programación de LightSYS a través del software de Configuración, consulte el manual del *Software de Configuración para LightSYS*.

PTM: Dispositivo de Almacenamiento de Datos

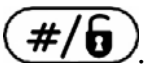
El PTM es una pequeña placa de circuito impreso a la cual la central LightSYS puede transmitir una copia de la programación del sistema. El PTM almacena esta copia y también puede transmitir la información de la configuración de vuelta al panel LightSYS.

Copiar la programación de la Central en el PTM:

1. Conecte el PTM en el conector PLUG 1 de la Central con el LED rojo de cara a la fila de terminales del Panel Principal. El LED rojo parpadeará lentamente.
2. Ponga en ON el interruptor 2 (default).
3. Desde el teclado, acceda al menú de Programación del Instalador.
4. Sin hacer ningún cambio, salga del menú de Programación del Instalador pulsando [0]. El LED en el Módulo de Transferencia de Programación parpadeará rápidamente, y a pantalla mostrará lo siguiente:
   Salvando datos
   en Accesorio PTM

5. Cuando el LED pare de parpadear rápidamente, el teclado emitirá dos pitidos y mostrará lo siguiente:
   Los Datos se están Guardando
   Por Favor Espere…
6. Entonces el teclado regresa a su pantalla inicial.
7. Quite el PTM del conector PLUG 1
8. Ponga en OFF el interruptor 2 (default).
9. Ahora el PTM contiene una copia de la programación de la Central

Cargar la programación almacenada en el Módulo de Transferencia de Programación en la Central:

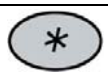
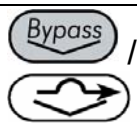
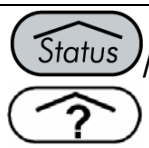
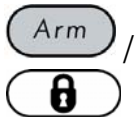
1. Conecte el PTM en el conector PLUG 1 de la Central con el LED rojo de cara a la fila de terminales del Panel Principal. El LED rojo parpadeará lentamente.
2. Ponga en ON el interruptor 2 (default).
3. Momentáneamente quite la alimentación de la Central (AC y Batería de Respaldo).
4. Conecte de nuevo la alimentación a la Central. Después de un momento, elLED en el modulo de Transferencia de Programación parpadeará rápidamente, indicando que la información está siendo copiada desde el PTM a la Central. El teclado mostrará lo siguiente:
   Por favor espere…
5. Cuando el LED pare de parpadear rápidamente, El teclado emitirá un pitido, y la pantalla regresará a su posición inicial.
6. Quite el PTM del conector BUS PLUG 1.
7. Ponga en OFF el interruptor 2 (default).
8. Desde el teclado, acceda al menú de Programación del Instalador.
9. Sin hacer ningún cambio, salga del menú de Programación del Instalador pulsando [0]. El LED en el Módulo de Transferencia de Programación parpadeará rápidamente, y la pantalla mostrará lo siguiente:
   Quiere Guardar los datos? S
10. Pulse / /  .
11. El teclado emitirá dos pitidos y mostrará la siguiente pantalla:
    Los Datos se estan Guardando
    Por Favor espere…
12. Entonces el teclado regresará a la pantalla inicial, and the Main Panel's configuration now matches the PTM.
13. Ajuste la FECHA y la HORA. (Se perdieron cuando quitó alimentación).

LCD Keypad

El teclado le permite manejar y programar el Panel Principal LightSYS.

Funciones de las Teclas para la Programación

La siguiente tabla explica las funciones de las teclas durante la programación:

LCD KP RW432KP	LCD KP RP128KCL	Teclado Táctil RP128KP	
①–⓪			1. Para introducir valores numéricos donde sea necesario. 2. Para la programación con Teclas Rápidas. Pulsar el número de la tecla para acceder directamente a la opción de programación. 3. Para introducir números en las etiquetas y nombres.
			Para retroceder en el menú (retornar) / salir / no guardar.
			Entrar / Guardar (acceder al menú mostrado o guardar los parámetros que haya modificado).
			Para desplazarse arriba o abajo por las opciones del menú
or			
			Para alternar entre las opciones de menú mostradas (de ´No´ a ´Sí´, y viceversa9.
			Utilizado para ir avanzando secuencialmente por todos los valores posibles de teclas.

Si en algún momento no sabe donde se encuentra dentro de la estructura del menú, pulse repetidamente hasta que regrese al menú principal.

Introducir Descripciones de Texto (Etiquetas):

Tecla① = 1,'?!"–()@/:_+&*#

Tecla ② = 2abcABC

Tecla ③ = 3defDEF

Tecla ④ = 4ghiGHI

Tecla ⑤ = 5jklJKL

Tecla ⑥ = 6mnoMNO

Tecla ⑦ = 7pqrsPQRS

Tecla ⑧ = 8tuvTUV

Tecla ⑨ = 9wxyzWXYZ

Key ⓪ = 0

Tecla = Mover el cursor a la izquierda

Tecla = Mover el cursor a la derecha

Tecla = Guardar

Tiempo de Espera del Teclado

Si pasados 15 minutos, no se pulsa ninguna tecla mientras el teclado se encuentra en modo Programación del Instalador, se producirá un aviso audible, que consiste en una serie de pitidos rápidos, en la pantalla se mostrará lo siguiente:

Tiempo Agotado

Pulse una tecla

Presionando cualquier tecla se paran los pitidos. Para volver a entrar en el menú de programación del Instalador, introduzca de nuevo su código de Instalador y pulse .

Acceder al Menú de Programación del Instalador

La primera vez que se conecta la Alimentación

1. Desconecte la alimentación de la Central
2. Ponga el interruptor SW1 – 2 (default) en la posición ON (ver pág. 30).
3. Ponga el interruptor SW1 – 4 (Bypass Tamper) en la posición ON (ver pág. 30).
4. Dar alimentación a la Central.
5. Pulsar la tecla .
6. Seleccione el idioma. Desplazarse por las opciones y pulsar .

Nota:

También se puede cambiar el idioma en el modo normal de funcionamiento, pulsando simultáneamente las teclas + ⑨

7. Introduzca el código de Instalador (por defecto: ①①①①) y pulse .

8. Introduzca la fecha y la hora correctas y confirmar pulsando .
9. El sistema entra automáticamente en la opción de proceso automático de configuración de los accesorios.
10. Vaya a la sección "Identificación de los dispositivos conectados" descrita debajo para continuar.

Entrar al Modo de Programación del Instalador

1. Desde la pantalla principal pulsar .
2. Introducir el Código de Instalador (por defecto: ①①①①) y pulsar .
3. Seleccionar la opción Programación y pulsar .
4. Ahora está en el modo de Programación del Instalador. Vaya a la sección ***"Identificación de los dispositivos conectados"*** descrita debajo para continuar.

Identificación de los Dispositivos conectados

Configuración Automática

Nota:

Por defecto, cuando entra en el modo instalador con el interruptor DIP 2 (DEFAULT) en la posición **ON,** el sistema "asumirá" que es una instalación "virgen" y le llevará directamente a la opción de Configuración Automática. Si el sistema ya está mostrando por pantalla "**ESCANEANDO BUS"**, salte al paso 2 debajo.

1. Ir a **"Instalación>Dispositivos BUS>Automático"** (teclas rápidas:⑦①①).
2. Pulsar para comenzar el "escaneo de BUS" automático (el proceso de Auto Configuración) en el cual la central identifica todos los dispositivos conectados al BUS.
3. Verificar que el teclado muestra todos los dispositivos que ha conectado. Si un dispositivo no aparece, asegúrese de que no ha repetido un mismo ID dentro de su "familia".
4. Pulse para aceptar lo que está mostrando por teclado, para continuar a través de las pantallas de configuración y pasar al siguiente dispositivo encontrado.
5. Repetir los pasos 3 y 4 hasta que se haya confirmado la presencia de todos los dispositivos y se hayan configurado todos los parámetros.

Nota:

1. Cuando añada un expansor de 8 zonas cableadas, debe definir las resistencias de las zonas, dependiendo de los detectores que vaya a conectar al expansor. Por defecto, la Resistencia para la terminación de zona RFL y DRFL es de 2,2 KΩ.
2. Cuando añada un expansor Vía Radio, defina la opción "**Anulación del Tamper de Caja**" = **Sí** si el expansor vía radio va a estar montado dentro de la caja de la central LightSYS y no en la suya propia.

Test del BUS

El Test del BUS (Teclas rápidas⑦①③①) enviará múltiples comandos de prueba a cada dispositivo conectado al Bus del sistema, para garantizar una conexión fiable.

Pulse para comenzar el TEST DE BUS automático en el que se comprueba la comunicación con cada dispositivo conectado al Bus, debiendo dar un valor de 99 ó 100%.

Nota:

Si se lee un valor inferior, compruebe que las conexiones con el dispositivo son correctas y repita el test del BUS.

Zonas Vía Radio

Cada una de las 32 zonas de la central LightSYS puede definirse como una zona vía radio.

Paso 1: Dar de alta el receptor vía radio

1. desde el menú de Programación seleccionar **"Instalación>Dispositivos Bus>Manual>Expansor Vía Radio"** (teclas rápidas ⑦①②⓪⑤)
2. Elegir el ID del receptor (1 o 2), y con la tecla escoger Tipo=**WL** y pulsar .
3. Si el receptor está montado dentro de la caja de la LightSYS seleccionar la opción **Sí** para la "Anulación del tamper de la caja del receptor" y pulsar . Ir al paso 2.

Paso 2: Calibrar el receptor

Para una correcta comunicación, la fuerza de la señal de cada transmisor vía radio debe ser mayor que el nivel de ruido medido en el proceso de *calibración*.

1. Desde el menú de Programación , seleccionar **"Instalación>Dispositivo Vía Radio>Calibrar Receptor"** (teclas rápidas ⑦②①**)**.
2. Seleccionar el receptor vía radio y pulsar .
3. Con la tecla seleccionar **[S]** (Sí) para "(Re)Calibrar" el receptor vía radio, y pulsar .

Explicación:

La medición de la Calibración anterior muestra la cantidad de "ruido" de fondo que el receptor puede "escuchar" en la misma frecuencia que usan los dispositivos vía radio de RISCO. Este "ruido" podría provenir de los dispositivos de otro sistema cercano o de aparatos que funcionan cerca de la misma frecuencia. Estas son señales "no deseadas", y por lo tanto hay que indicar al receptor inalámbrico de LightSYS que "no las escuche".
El umbral (calibrado anteriormente) es la mínima potencia de señal absoluta con la que deberá transmitir un dispositivo vía radio para que el receptor pueda "oírlo".

Paso 3: Asignación de Dispositivos Vía Radio

Cada dispositivo vía radio debe darse de alta en el receptor del sistema. Este registro puede realizarse enviando una señal de radiofrecuencia (RF) desde cada dispositivo, o bien escribiendo su Número de Serie único en el sistema. El registro puede realizarse localmente desde el teclado, o remotamente desde el software bidireccional "Configuration Software".

Los siguientes pasos explican como dar de alta por RF un dispositivo vía radio desde el teclado:

1. Desde el menú de Programación del Instalador, seleccionar **"Instalación>Dispositivos Vía Radio>Asignación"** (teclas rápidas ⑦②②)
2. Seleccionar "**1) Por RF"** y pulsar .
3. Seleccionar el receptor en el que se va a registrar el dispositivo vía radio.
4. Seleccionar la categoría del dispositivo y pulsar .
5. Con las teclas numéricas introducir el número de dispositivo deseado y pulsar
6. El Receptor Vía Radio está en modo "Aprendizaje". Envíar un mensaje de escritura desde el dispositivo vía radio como se describe en la siguiente tabla:

Dispositivo Vía Radio	Envío del Mensaje de Escritura
Detector/Contacto Magnético/Inundación/Golpes/Transmisor Universal	Pulsar los interruptores tamper durante al menos 3 segundos.
Detector de Humo	Poner las pilas al detector. El mensaje de escritura se enviará automáticamente en el transcurso de 10 segundos
Detectores de Gas y CO	Pulsar el botón de test durante al menos 3 segundos.
Mando de Pánico de 2 botones	Pulsar ambos botones durante al menos 7 segundos.
Mando "Rolling Code" de 4 botones	Pulsar el botón de armado del mando durante al menos 2 segundos.

7. Con las flechas Arriba/Abajo seleccionar si la zona será "**Supervisada"** o "**No Supervisada"** y pulsar .
8. Repetir los pasos del 3 al 6 hasta que se hayan dado de alta todos los dispositivos vía radio requeridos.
9. A continuación configure los atributos de los dispositivos vía radio.

- Zonas: Tecla rápida 2) Zonas, > 1) Parámetros
- Mandos: Tecla Rápida: 8) Dispositivos > 2) Mandos

Programación Detectores BUS

La siguiente sección describe los pasos para añadir detectores BUS a la LightSYS. Los detectores BUS se pueden programar en la Central o en un expansor de zonas BUS.

1. Programación de los Detectores BUS en la propia Central

Paso 1: Añadir un Detector BUS a la Central

Nota:

Si ya ha realizado la "Auto Configuración", salte al Paso 2 de abajo: *Configurar los Atributos Básicos de la Zona Bus*.

1. Desde el menú de Programación del Instalador, pulsar ⑦① ② ⓪⑨ para acceder a la categoría de "Zonas BUS".
2. Pulsar para mover el cursor hasta el campo ID.
3. Escribir el ID del detector BUS según se configuró con los interruptores DIP del detector (01-32)

Nota:

La información mostrada "**(x:yy) Tipo: NING**" representa la posición del detector BUS en el sistema. En el valor "0:yy", el 0 indica que el detector Bus está conectado a la central y no a un expansor de zonas Bus. "yy" representa el ID del detector (hasta 32), según se configure con los interruptores DIP del detector.

4. Sitúese con las teclas de las flechas en el campo Tipo. Use la tecla para seleccionar el tipo de detector.
5. Repita los pasos 2-4 para otros detectores BUS.

Paso 2: Configurar los atributos básicos de la Zona Bus

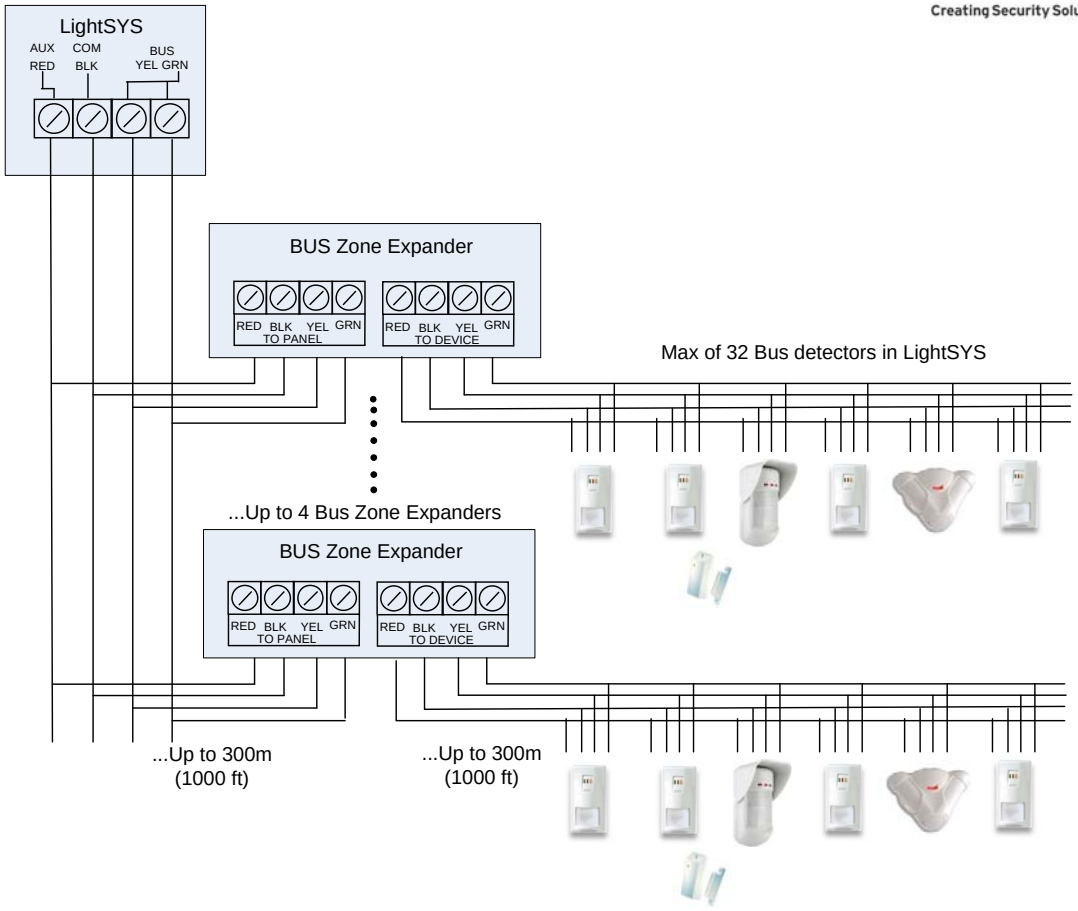
1. Desde el menú de Programación del Instalador seleccionar [2] Zonas > [1] Parámetros > [1] Uno a Uno .
2. Seleccionar el número de zona a la que está asignada la zona BUS, y pulsar .
3. Configurar los parámetros del detector Bus pertinente.

Paso 3: Programación de los Parámetros Avanzados de los Detectores BUS

1. Desde el menú de Programación del Instalador, seleccionar [2] Zonas > [1] Parámetros > [2] Por Categoría > [7] Avanzados > [4] Parámetros Zona BUS .
2. Seleccionar el número de zona al que se asignó la zona BUS y pulsar .
3. Configurar los parámetros del detector Bus pertinente.

2. Programación de los Detectores Bus a en un Expansor de Zonas Bus

Utilizando Expansores de Zonas Bus, usted puede crear un nuevo ramal bus separado al cual solo se podrá conectar detectores Bus. Este nuevo ramal Bus incrementa la seguridad total del sistema en caso de sabotaje de un detector Bus. Se pueden conectar en LightSYS hasta un máximo de 4 Expansores de Zonas Bus.



Step 1: Añadir un Expansor de Zonas Bus a LightSYS

Note:

Si ya ha realizado la "Auto Configuración", salte al paso 2 de abajo: Asignar el Detector Bus a una dirección ID de Zona y configurar sus atributos básicos.

1. Desde el menú de programación del instalador, pulsar ⑦① ② ① ③ para acceder al menú de agregar/borrar un Expansor de Zonas Bus.
2. Con las teclas con flechas seleccionar el ID del Expansor de Zonas BUS, en función de la configuración de los interruptores DIP que haya configurado en el Expansor.
3. Con las teclas con flechas moverse al campo TIPO. Usar la tecla para seleccionar el tipo de expansor de zonas BUS (BZExx) y pulsar .

Step 2: Añadir un detector Bus

Consulte la sección ***Paso 1: Añadir un Detector Bus a la Central*** para asignar un detector bus al sistema.

Nota

Cuando la zona Bus está conectada a un expansor BUS, debe definer el campo "*x*" del valor (*x:yy*) mostrado como el ID del expansor Bus (1, 2, 3 ó 4). El valor "*yy*" representa el ID del detector Bus (hasta 32) que se configura con los interruptores DIP del detector.

Paso 3: Configurar los Atributos Básicos de la Zona Bus

1. Desde el menú de Programación del Instalador seleccionar [2] Zonas > [1] Parámetros > [1] Uno a Uno .

2. Seleccionar el número de zona a la que está asignada la zona Bus y pulsar .
3. Configurar los parámetros del detector Bus pertinente.

Nota:

En la designación de zona XY:ZZ, la X representa el ID del expansor Bus según lo establecido con sus interruptores DIP.

Paso 4: Programación de los Parámetros Avanzados de los Detectores BUS

1. Desde el menú de Programación del Instalador, seleccionar [2] Zonas > [1] Parámetros > [2] Por Categoría > [7] Avanzados > [4] Parámetros BZ.
2. Seleccionar el número de zona al que se asignó la zona Bus y pulsar .
3. Configurar los parámetros del detector Bus pertinente.

Salir de Programación

1. Poner el interruptor SW1 – 2 (Default) en la posición OFF.
2. Cerrar la caja de la central para evitar que se produzca una alarma de tamper de la tapa.
3. Pulsar [*] repetidamente hasta regresar al "Menú Principal".
4. Pulsar 0 > para SALIR y GUARDAR la configuración.

Nota:

Al salir del menú de Programación del Instalador, LightSYS comprobará si hay algún fallo de tamper en el sistema. Aparecerá un listado con todos los fallos de tamper encontrados. El instalador puede elegir entre confirmar que desea salir de programación con una condición de tamper (pudiéndose producir por ello una alarma) o corregir antes los fallos de tamper.

Restauración de la Programación a Valores de Fábrica

A veces, usted puede encontrar útil la posibilidad de retornar todos o algunos de los cambios que ha hecho en la programación de la central y restaurar la programación a los valores por defecto del fabricante.

Para restaurar la central a los valores por defecto del fabricante:

1. Desde el menú de Programación del instalador, seleccionar **1)** Sistema > 5) Configuración> 2) Valores de Fábrica
2. Utilice la tecla para seleccionar si desea restaurar las etiquetas del sistema a los valores por defecto del fabricante, y pulse para confirmar**.**
3. Use la tecla para seleccionar "S"
4. Para guardar los cambios salga del modo de programación.
5. Select the **Default** option by scrolling down to the option using the key and then press , or Press [7]. The following display appears:

Notas:

Los valores por defecto solamente se pueden cargar cuando el parámetro 1)Sistema > 5) Configuración > 1)Habilitar/Deshabilitar DIP2 está **Habilitado**.

When power to the Main Panel is switched off and then on and the DEFAULT (J2) Jumper is in place, and the Default Enable/Disable option system is defined as **Enabled,** the Engineer, Sub-Engineer and Grand-Master codes will return to the original, factory default values. In this case, after entering the Engineer Programming section, the system automatically enters the Automatic Accessories setting process

Actualización Remota del Software

En este capítulo se describen los parámetros y las opciones de programación del sistema (Bus) y dispositivos vía radio. (Estos parámetros los puede programar el instalador utilizando indistintamente el teclado de la LightSYS o, para parámetros específicos, el software de configuración).

Nota:

Una nota aparece al lado del parámetro que solamente se puede programar mediante el Software de Configuración.
Para más información relacionada con la instalación y manejo del software de configuración, consulte el manual del Software de Configuración.

En este capítulo se utilizan las siguientes convenciones tipográficas:

1. Las teclas numéricas se representan como ⓵ a menos que estas sean las teclas finales en una secuencia de programación, en cuyo caso se representarán como ❶
2. Screen text is presented in déjà vu sans mono font:
   Sistema:
   1)Tiempos ↓

Notas:

Si el parámetro "Autorizar Instalador" esta definido como SÍ, el Código Maestro es necesario para autorizar al instalador a entrar en la programación. En este caso el código maestro se debe introducir después del código de instalador a través del menú del código maestro.
Las opciones de tecla rápida se mostrarán solamente si el sistema ha reconocido los módulos.
For non-recognized modules, your menu option numerical display listing will be non-successive.

connections with the device and repeat the bus test.

El menú de instalador se compone de las siguientes opciones:

①Sistema, página **¡Error! Marcador no definido.**

② Zonas, página **¡Error! Marcador no definido.**

③ Salidas, página **¡Error! Marcador no definido.**

④ Códigos, página **¡Error! Marcador no definido.**

⑤ Comunicación, página **¡Error! Marcador no definido.**

⑥Mensajes de Voz, página **¡Error! Marcador no definido.**

⑦Instalación, página **¡Error! Marcador no definido.**

⑧ Dispositivos, página **¡Error! Marcador no definido.**

⓪ Salir, página

Convenciones del Menú de Programación del Instalador

Los encabezados de las columnas aparecen de la siguiente manera:

Encabezado de Columna	Descripción
Teclas Rápidas	Es un acceso directo para programar una opción. Los accesos directos llevan una secuencia numérica.
Parámetro	Nombre de la opción programada cuando se selecciona.
Por Defecto	Valores de fábrica. Los valores de fábrica están seleccionados y son adecuados para la mayoria de las instalaciones.
Rango	Donde corresponda, el rango de los posible valores.

Programar el Sistema utilizando la Teclas Rápidas:

1. Acceda al menú de Programación del Instalador y seleccione las principales opciones de menú a las que quiere acceder.
2. Pulse la secuencia de Teclas Rápidas (de izquierda a derecha) para localizar la posición en la columna de Parámetros y pulse

.

1 Sistema

El menú Sistema proporciona acceso a los submenús, y a sus parámetros relacionados, que se usan para programar los ajustes de configuración que se aplican en el sistema.

Después de acceder al menú Sistema desde el menú de Programación del Instalador, como se explica en esta sección, puede acceder a los siguientes submenús:

①① Tiempos, página **¡Error! Marcador no definido.**

①② Controles, página **¡Error! Marcador no definido.**

①③ Etiquetas, página **¡Error! Marcador no definido.**

①④ Sonidos, página **¡Error! Marcador no definido.**

①⑤ Configuración, página **¡Error! Marcador no definido.**

①⑥ Sincronizar Hora, página

①⑦ Información de Servicio, página **¡Error! Marcador no definido.**

①⑧ Actualizar Firmware, página

①① Tiempos

El menú tiempos contiene los parámetros que determinan la duración de una acción.

Acceda y configure los parámetros en el menú de Tiempos del Sistema, como se explica a continuación:

Sistema: Tiempos

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①①⓪①	**Tiempo Entrada/Salida 1**		
	Tiempos de Entrada/Salida (Grupo 1).		
①①⓪①❶	**Tiempo de Entrada 1**	30 segundos	01-255 segundos
	Duración del tiempo de entrada 1.		
①①⓪①❷	**Tiempo de Salida 1**	45 segundos	01-255 segundos
	Duración del tiempo de salida 1.		
①①⓪②	**Tiempo Entrada/Salida 2**		
	Tiempos de Entrada/Salida (Grupo 2).		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①①⓪②❶	**Tiempo de Entrada 2**	45 segundos	01-255 segundos
	Duración del tiempo de entrada 2		
①①⓪②❷	**Tiempo de Salida 2**	60 segundos	01-255 segundos
	Duración del tiempo de salida 2.		
①①❶❸	**Tiempo Corte de Sirena** (ProSYS 113)	04 minutos	01-90 minutos
	Duración de la sirena(s) externa durante la alarma.		
①①❶❹	**Retardo de Sirena**	00 minutos	00-10 minutos
	Retardo de tiempo después del cual comenzará a sonar la sirena del teclado y la sirena exterior una vez se haya producido una alarma.		
①①❶❺	**Corte Auxiliar**	10 segundos	00-90 segundos
	Tiempo en el que la alimentación que reciben los detectores de humo del sistema a través de la salida programable se interrumpe cuando el usuario realiza un reset al detector de humo, normalmente realizada después de una alarma de fuego o automáticamente cuando la verificación de fuego está definida en el control de sistema. (Para más detalles, consulte la opción Doble Verificación de Alarmas de Fuego, pág. 69)		
	Nota:		
	El sistema no podrá desarmarse con un mando a distancia mientras esté armado.		
	Esta opción es compatible a través de cualquier salida programable definida como Corte AUX.		
①①⓪⑥	**Tiempos Vía Radio**		
	Determina los tiempos relacionados con el funcionamiento del módulo vía radio		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①①⓪⑥❶	**Tiempo de Interferencias**	Ninguno	Ninguno, 10, 20 ó 30 segundos
	Determina el periodo de tiempo durante el cual el modulo vía radio LightSYS tolera señales de radio frecuencia no deseadas, capaces de bloquear (interferir) las señales que emiten los transmisores del sistema. Una vez se alcanza el tiempo especificado, la Central manda un código de informe a la Central Receptora de Alarmas. (Consulte *Fallo de Interferencias*, pág .) **NINGUNO:** No se detectarán ni se enviarán informes de interferencias.		
	Nota: Consulte también Interferencia Audible, página **¡Error! Marcador no definido.**. Se producirá un aviso audible cuando se detecte una interferencia, dependiendo del tiempo definido en Interferencia Audible.		
①①⓪⑥❷	**Supervisión RX**	0	0-7 Horas
	Determina el intervalo de tiempo que espera el sistema para recibir una señal desde los transmisores. Si no se recibe una señal desde una zona durante el tiempo especificado, la zona será considerada como perdida, el sistema enviará un código de informe a la Central Receptora de Alarmas y el estado del sistema se mostrará como "No Listo".		
	Nota: 0 horas desactiva la supervisión. Es recomendable fijar un tiempo de supervisión de al menos 3 horas.		
①①❶❼	**Retardo Fallo 220V**	30	0-255 minutos
	En caso de pérdida de tensión de alimentación de 220V, este parámetro determina el tiempo que pasará antes de informar del evento o activar una salida. Si el tiempo de retraso se fija en cero, el informe o la activación de la salida será inmediata.		
①①❶❽	**Retardo de Guardia**	30	01-99 minutos

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	Determina el periodo de tiempo después del cual el sistema será desarmado después de introducir un Código de Guardia valido.		
①①❼❾	**Límite de Exclusión**	00	00-15
	A swinger es la detección de una zona en repetidas ocasiones, provocando a veces falsas alarmas y normalmente debido a una avería, problema en el entorno, o una instalación incorrecta del detector o sensor. Este parámetro especifica el número de detecciones de la misma zona que se informarán durante un solo armado, antes de que la zona sea anulada automáticamente. **Nota** Introduzca 00 para deshabilitar el contador swinger.		
①①❶❼	**Espera Rellamada**	30	0-255 segundos
	Número de segundos entre intentos para volver a marcar el mismo número de teléfono. Se aplica al parámetro *Intentos CRA*, described on page **¡Error! Marcador no definido.** e intentos *Números Privados* described on page **¡Error! Marcador no definido.**. (Tal)		
①①❶❶	**Sonido Final de Salida**	10	1–255 segundos
	Define los últimos segundos del Tiempo de Salida durante los cuales el sonido de los pitidos cambiarán (teclados), indicando que el Tiempo de Salida está a punto de finalizar.		
①①❶❷	**Zumbador en Parcial**	15	01-99 segundos
	Determina el tiempo que sonará el zumbador de los teclados antes de que comiencen a sonar las sirenas de exterior cuando se produce una alarma estando el sistema armado en modo PARCIAL. Este tiempo sólo afecta si el parámetro en control de sistema Zumbador>Sirena está programado como Sí.		
①①❶❸	**Ver Estado**	000	0-255 segundos

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	Define si el estado del sistema aparecerá en la pantalla del teclado. Cuando el tiempo está definido como 0, el estado del sistema se mostrará en la pantalla del teclado durante el tiempo de Armado. Si se introduce un tiempo (distinto de 0), se mostrará en pantalla el estado del sistema, solamente durante este tiempo, después de haber Armado el sistema.		
①①❶❹	**Mantenimiento**	000	0-255 semanas
	Utilice este contador para generar un mensaje periódico de "*Solicitud de Mantenimiento*" que recuerda al usuario la asistencia técnica de mantenimiento del sistema. El usuario puede continuar armando y desarmando el sistema. Cuando se introduce un tiempo distinto de 0, la central realizará una cuenta atrás sobre el tiempo marcado. Cuando el tiempo finaliza, un mensaje de solicitud de mantenimiento aparecerá en la pantalla de todos los teclados, siempre que el sistema esté Desarmado. Para borrar el mensaje, el instalador necesita resetear el tiempo, introducir un código desde el menú Anti Código, o realizar un "reset remoto" a la central.		
①①❶❺	**Vencimiento de Pago**	000	0-255 semanas
	Este contador recuerda al usuario que debe efectuar el pago. Cuando introduce un tiempo distinto de 0, la central comenzará una cuenta regresiva. Una semana antes de que el tiempo finalice se mostrará un mensaje de preaviso en todos los teclados, siempre que el sistema se encuentre en Desarmado. One week before the time expires a service message will be displayed as a pre-warning on all LCD keypads whenever the keypad is on Disarm display. Cumplido el tiempo, el sistema no podrá ser armado. Para resetear el tiempo, introduzca un código desde el menú Anti Código o el código de Instalador, o realice un "reset remoto" a la central.		
①①❶❻	**Pulso Abierto**	000 segundos	0-255 segundos

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	Utilice este contador establecer el máximo tiempo de retardo entre el pulso this timer to set the maximum time delay between pulse activity traffic in restarting the pulse counter (whose purpose is to set a zone activity threshold, which when exceeded triggers a response). See ②①②⑦❷ZZ, page **¡Error! Marcador no definido.**.		

1 1 1 17 TIEMPO DE INACTIVIDAD

①② Controles

El menú Control del Sistema contiene parámetros que controlan el funcionamiento específico del sistema.

Acceda y configure los parámetros en el menú control del sistema, como se explica a continuación:

Sistema: Controles: Básico

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②①	**Programación Básica**		
①②① ❶❶	**Armado Rápido**	Sí	Sí/No
	SÍ: Elimina la necesidad de armar con un código de usuario (Armado Total o Parcial) **NO**: Es necesario un código de usuario válido para realizar un armado (Total o Parcial).		
①②① ❶❷	**Salida Rápida**	Sí	Sí/No
	SÍ: Un usuario puede activar una salida sin necesidad de introducir su código. **NO**: Se necesita código de usuario para activar una salida .		
①②① ❶❸	**Permitir Anulación**	Sí	Sí/No

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	SÍ: Un usuario autorizado puede anular una zona introduciendo su código. **NO**: No se pueden anular zonas.		
①②① ⓪❹	**Anulación Rápida**	No	Sí/No
	SÍ: Permite la anulación de zonas sin necesidad de introducir un código de usuario. **NO**: Es necesario introducir el código de usuario autorizado para anular zonas.		
①②① ⓪❺	**Problema de Código Falso**	Sí	Sí/No
	SÍ: Después de un intento de introducir cinco veces consecutivas un código de usuario incorrecto para armar o desarmar el sistema, se enviará un informe de problema de código falso. No sonará la alarma en la instalación, pero una indicación de problema se mostrará en los teclados cableados. **NO**: Sonará la alarma en la instalación.		
①②① ⓪❻	**Sonidos Armado/Desarmado**	Sí	Sí/No
	SÍ: Cuando arme o desarme el sistema usando un mando a distancia, un teclado vía radio o una llave, se escucharán unos breves "pitidos" y se activará estroboscopio de la sirena de la siguiente manera: **1.** Un pitido indica que el sistema está armado. **2.** Dos pitidos indican que el sistema está desarmado. **3.** Cuatro pitidos después del desarmado indican que se ha producido una alarma. **NO**: No se escucha ningún pitido.		
①②① ⓪❼	**Anulación 3 minutos**	Sí	Sí/No
	SÍ: Todas las zonas permanecerán anuladas automáticamente durante 3 minutos cuando se encienda el sistema, para que se estabilicen los detectores de movimiento y humo. **NO**: No hay anulación de 3 minutos.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②① ⓪❽	**Pánico Audible**	No	Sí/No
	SÍ: Sonarán las sirenas cuando se provoque una alarma de pánico desde el teclado (si está definida esta opción), desde un mando a distancia o cuando se active una zona definida como pánico. **NO**: No sonarán las sirenas durante una alarma de pánico. Se producirá una alarma "silenciosa" (Pánico Silencioso). **Nota** El Sistema transmitirá siempre un informe de alarma de pánico a la Central Receptora de Alarmas.		
①②① ⓪❾	**Zumbador → Sirena**	No	Sí/No
	SÍ: Si se produce una alarma cuando el sistema está armado en modo parcial, el zumbador sonará durante el tiempo programado en el parámetro "Zumbador en Parcial" (ver página **¡Error! Marcador no definido.**) antes de que las sirenas de exterior comiencen a sonar. **NO**: Una alarma en modo Armado Parcial provoca que las sirenas se activen simultáneamente.		
	1 2 1 10 INTERFERENCIA AUDIBLE		
①②① ❶❶	**Pitidos de Salida en Parcial**	Sí	Sí/No
	Determina si el sistema emitirá unos pitidos durante el tiempo de salida en armado parcial. **SÍ**: Sonarán pitidos de salida. **NO**: No sonarán pitidos de salida.		
①②① ❶❷	**Armado Forzado con Llave**	Sí	Sí/No
	SÍ: Una llave o llave de proximidad arma cualquier partición. Cualquier detección de zona(s) (no LISTA) en la partición, será automáticamente anulada. De esta manera se produce en la partición un "armado forzado" y todas las zonas aseguradas (LISTAS) producirán alarma cuando se disparen. **NO**: La partición no se podrá armar hasta que todas la zonas que están abiertas (no LISTAS) estén aseguradas .		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②① ❶❸	**Pre-Aviso de Armado**	Sí	Sí/No
	Relacionado con la función de auto armado/desarmado. **SÍ**: En cualquier partición(es) programada para realizar un auto armado, un tiempo de salida con cuenta atrás audible (aviso) comenzará 4.25 minutes antes de producirse el armado automático. Durante este tiempo se escucharán pitidos de salida. Usted puede introducir un código de usuario válido en cualquier momento durante la cuenta atrás para retrasar el armado automático de la partición en 45 minutos. Cuando se desarma una partición en "Auto –Armado", como se ha explicado arriba, no podrá volver a armarse automáticamente durante el día en curso. Los 4.25 minutos de aviso no se aplicarán en un armado parcial automático. **NO**: El Auto armado de cualquier partición(es) tendrá lugar en su tiempo programado. El tiempo de retardo programado y cualquier señal audible se realizará según lo esperado.		

Sistema: Controles: Avanzado

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②②	Avanzado	Sí	Sí/No
①②② ❶❶	**Doble Verificación de Fuego**	No	Sí/No
	SÍ: Implementado en la detección de humo o fuego para su verificación. La alimentación del detector(es) de humo en la zona afectada se corta y es restaurada después del tiempo programado en el tiempo de entrada (página **¡Error! Marcador no definido.**). Si se produce una detección posterior en la misma zona en menos de un minuto desde la primera detección, el sistema producirá una alarma de fuego. **NO**: No se lleva a cabo verificación de alarma de fuego.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②② ❼❷	**Alarma de Corte de Bus**	No	Sí/No
	SÍ: Provoca una alarma si se produce una pérdida de comunicación entre la central y cualquier expansor. Se enviará un informe a la Central Receptora de Alarmas. **NO**: No se produce ninguna alarma. En cualquier caso, el sistema provocará una indicación de problema local.		
①②② ❼❸	**Código Maestro**	No	Sí/No
	SÍ: Solamente el usuario con el nivel de autoridad de "Código Maestro" puede cambiar todos los códigos de usuario, la fecha y la hora. **NO**: Usuarios con niveles de autoridad de Código Maestro y Código de Supervisor, pueden cambiar sus propios códigos de usuario, los códigos con un nivel de autoridad inferior, la hora y la fecha.		
①②② ❼❹	**Área**	No	Sí/No
	Cambia el funcionamiento del sistema en área en lugar de partición, con lo cual cambia el funcionamiento de la zona común. **SÍ**: Cuando es seleccionada los siguientes puntos son relevantes: **4.** Una zona común se armará solamente después de que cualquier zona se haya armado. **5.** Una zona común se desarmará solamente cuando todas las particiones se desarmen. **NO**: Cuando es seleccionada, los siguientes puntos son relevantes: **6.** Una zona común se armará solamente cuando todas la particiones se armen. **7.** Una zona común se desarmará cuando se desarme cualquier partición.		
①②② ❼❺	**Sigue Global**	Sí	Sí/No
	SÍ: Especifica que todas las zonas (que están programadas para seguir el tiempo de Entrada/Salida) seguirán el tiempo de Entrada/Salida de cualquier partición armada. **NO**: Especifica que todas las zonas (que están programadas para seguir el tiempo de Entrada/Salida) seguirán el tiempo de Entrada/Salida solamente en las particiones que están asignadas.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②② ⓪❻	**Verano/Invierno**	No	Sí/No
	SÍ: LightSYS automáticamente ajusta el reloj del sistema, adelantando automáticamente una hora (el último Domingo de Marzo) y retrasando una hora (el último Domingo de Octubre). **NO**: No se realiza el cambio automático de hora.		
①②② ⓪❼	**Anular 24 Horas**	No	Sí/No
	SÍ: El usuario tiene la posibilidad de anular una zona 24 horas. **NO**: El usuario no tiene la posibilidad de anular una zona 24 horas.		
①②② ⓪❽	**Tamper técnico**	No	Sí/No
	SÍ: Es necesario introducir el código de instalador para resetear una alarma de tamper ( ). Por lo tanto, resetear una alarma de tamper requiere la intervención del servicio técnico de la empresa. En cualquier caso, el sistema se podrá armar aunque muestre la indicación de tamper. **NO**: Corregir una alarma de tamper no requiere la asistencia técnica de la empresa..		
①②② ⓪❾	**Reset Técnico**	No	Sí/No
	SÍ: Es necesario introducir el código de instalador para restablecer una partición que ha provocado una alarma, después de que se haya desarmado. Se requiere la intervención del servicio técnico de la empresa. **Nota** Para que se encienda el LED LISTO /✓, al menos todas las zonas de la partición deben estar aseguradas. **NO**: Una vez que se restablece la partición en alarma, el LED LISTO /✓ se encenderá cuando todas las zonas estén aseguradas.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②② ❶❼	**Tamper de Instalador**	No	Sí/No
	SÍ: Después de una alarma de tamper, el sistema no está listo para ser armado y el LED de indicación de tamper ( ) LED no se ha restablecido. Esto requiere la intervención del servicio técnico de la empresa. **NO**: Una vez que se ha restaurado la alarma de tamper el sistema está listo.		
①②② ❶❶	**Armado con Batería Baja**	Sí	Sí/No
	SÍ: Permite el armado del sistema cuando se detecta una condición de batería baja (también en el módulo de Fuente de Alimentación). **NO**: No se puede armar el sistema con una condición de baja batería.		
①②② ❶❷	**Sirena 30/10**	No	Sí/No
	SÍ: Las sirenas de interior dejan de sonar durante 10 segundos después de cada 30 segundos de funcionamiento. **NO**: Las sirenas de interior funcionan sin interrupción.		
①②② ❶❸	**Patrón de Sonido de Fuego**	No	Sí/No
	SÍ: Durante una alarma de incendio, las sirenas tienen un patrón de funcionamiento de tres sonidos cortos seguido de una breve pausa. **NO**: Durante una alarma de incendio, el patrón de sonidos de la sirena es 2 segundos ON y 2 segundos OFF.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②② ❶❹	**Configuración IMQ**	No	Sí/No

SÍ: Provoca que los siguientes parámetros funcionen de la siguiente manera:

1. **Anular Auto Armado**: Si hay una zona abierta durante el proceso de auto armado, el sistema se armará, y se activará una alarma silenciosa (a menos que se cierre la zona abierta).
2. Se activa una salida definida como "Alarma de Auto Armado".
3. Se active una salida definida como "Alarma de Zona Perdida".
4. **Código de Guardia**: Si un Código de Guardia desarma una partición, el sistema se armará automáticamente después del tiempo programado (consultar tiempo de Retardo de Guardia, página **¡Error! Marcador no definido.**). Si hay una zona abierta durante el proceso de armado, el sistema se armará, y sonara una alarma (a menos que se cierre la zona abierta).

NO: Provoca que los siguientes parámetros funcionen de la siguiente manera :

1. **Anular Auto Armado**: Si hay programado un Auto Armado en el sistema y hay una zona abierta durante el Auto Armado, el sistema anulará la zona y el sistema se armará.
2. Se desactiva una salida definida como "Alarma de Auto Armado" .
3. Se desactiva una salida definida como "Alarma de Zona Perdida".
4. **Código de Guardia**: Si un Código de Guardia desarma una partición, el sistema se armará automáticamente después del tiempo programado (consultar tiempo de retardo de Guardia, página **¡Error! Marcador no definido.**). Si hay una zona abierta durante el proceso de armado, la partición se anulará.

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②② ❶❺	**Deshabilitar Llamadas Entrantes**	No	Sí/No

Este parámetro se usa para deshabilitar todas las llamadas entrantes que intentan entrar en el sistema a través del canal de voz (RTC o GSM).

SÍ: Deshabilita las llamadas entrantes a través del canal de voz.

NO: Habilita las llamadas entrantes a través del canal de voz.

Nota

Las llamadas entrantes de datos a través del canal de datos GSM permanece habilitado.

①②② ❶❻	**Deshabilitar Teclado en Auto Desarmado**	No	Sí/No

SÍ: Cuando se arma una partición manualmente o en modo auto armado, y hay programado un tiempo de auto desarmado, este parámetro especifica que todos los teclados que tienen mascara en esa partición no funcionarán y será imposible desarmar la partición pertinente.

Nota

La partición solamente se podrá desarmar mediante el "Software de Configuración" o con la función de auto desarmado.

NO: Cuando se arma una partición manualmente o en modo autoarmado, y hay programado un tiempo de auto desarmado, los teclados pertinentes funcionarán con normalidad.

①②② ❶❼	**Retardo de Zumbador**	No	Sí/No

SÍ: El zumbador del teclado permanecerá en silencio durante el tiempo de retardo de sirena.

NO: El zumbador del teclado comenzará a sonar inmediatamente cuando se produce una alarma en el sistema.

①②② ❶❽	**Zumbador = Sirena**	Sí	Sí/No

SÍ: La sirena interna seguirá el funcionamiento de cualquier zumbador del teclado.

NO: La sirena interna seguirá el funcionamiento de la sirena de exterior (y no el zumbador del teclado).

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②② ❶❾	**Altavoz si Alarma Confirmada**	No	Sí/No

SÍ: Una alarma confirmada, dispara la sirena interna.

Nota

Una alarma confirmada, realmente elimina el tiempo de retardo de zumbador, provocando que el altavoz interno se dispare inmediatamente.

NO: El altavoz interno se disparará con normalidad (al final del tiempo de retardo de sirena).

①②② ❷❿	**Sirena si Alarma Confirmada**	No	Sí/No

SÍ: Una alarma confirmada dispara la sirena externa.

Nota

Una alarma confirmada realmente elimina el tiempo de retardo de sirena, provocando que la alarma externa comience a sonar inmediatamente.

NO: La sirena externa se dispara con normalidad (cuando finaliza el tiempo de retardo de sirena).

①②② ❷❶	**Error Speaker Time Out**	No	Sí/No

Esta opción determina la duración de la alarma generada por las sirenas internas (altavoces) cuando la puerta de salida está programada como "Última Zona de Salida", y no está cerrada cuando finaliza el tiempo de salida (un "ERROR DE SALIDA").

SÍ: La alarma de "ERROR DE SALIDA" en el altavoz interno matches the alarm bell timeout setting.

NO: La alarma de "ERROR DE SALIDA" en el altavoz interno sonará continuamente hasta que el usuario la restablezca.

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②② ❷❷	**Reportar Tamper**	No	Yes/No

Esta opción determina si una señal de tamper se informará a la Central Receptora de Alarmas mientras el sistema está desarmado.
SÍ: Una señal de tamper siempre será informada.
NO: No se informará una señal de tamper a la Central Receptora de Alarmas mientras el sistema esté desarmado.

Nota:

Un informe de restauración de tamper siempre se informará a la Central Receptora de Alarma, independientemente de cómo esté programada la opción "REPORTAR TAMPER"

①②② ❷❸	**Armar con Fallo de 220V**	Sí	Sí/No

SÍ: El sistema se puede armar aunque haya un problema de alimentación de 220V en la central, en el módulo de fuente de alimentación o en la sirena en bus.
NO: No se puede armar el sistema con un problema de 220V.

①②② ❷❹	**Luz de Armado**	No	Sí/No

Este parámetro permite que el estroboscopio de la sirena (interior o exterior) emita unos destellos confirmando el armado final del sistema .
SÍ: Se producirán unos destellos en el estroboscopio durante 10 segundos después del armado del sistema.
NO: El estroboscopio no producirá ninguna indicación cuando se arme el sistema .

①②② ❷❺	**Final Noche**	No	Sí/No

Esta opción determina el comportamiento de una zona programada con el tipo "última zona de salida" cuando el sistema se arma en modo Parcial.
SÍ: Para armar el sistema en modo Parcial, no es necesario abrir y cerrar la puerta, si la puerta está cerrada. La zona se comportará como una zona tipo "Entrada/Salida Abierta".
NO: No habrá ningún cambio en el funcionamiento de la "última zona de salida" en el armado Parcial.

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②② ❷❻	**Armado Parcial con Luz**	No	Sí/No
	SÍ: El estroboscopio emitirá un destello al final del tiempo de salida, cuando se realice un armado Parcial o de Grupo. **NO**: El estroboscopio no emitirá ningún destello al finalizar el tiempo de salida, al realizar un armado Parcial o de Grupo.		

Sistema: Controles: Comunicación

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②③	Comunicación		
①②③ ❶	**Habilitar Central Receptora**	Sí	Sí/No
	SÍ: Permite la comunicación con la Central Receptora de Alarmas para informar eventos de alarmas, problemas y supervisiones **NO**: No es posible la comunicación con la Central Receptora de Alarmas. Seleccione NO para instalaciones que no se van a conectar con CRA.		
①②③ ❷	**Habilitar Números Privados**	Sí	Sí/No
	SÍ: Permite la comunicación con Números Privados. Si ha habilitado ambas comunicaciones, Central Receptora y Números Privados, el sistema primero llamará a los números de la Central Receptora y después a los Números Privados. **NO**: No permite la comunicación con Números Privados.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②③ ❸	**Habilitar Software Bidireccional**	Sí	Sí/No

SÍ: Permite la comunicación entre la compañía de alarmas y la central LightSYS a través del Software de configuración. De esta manera se puede modificar la configuración de una instalación, visualizar el estado, y enviar comandos a la central, todo desde una ubicación remota.
NO: Deshabilita la comunicación, como se describe más abajo.

Sistema: Controles: EN 50131

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②④	EN 50131		
①②④ ❶	**Autorizar Instalador**	No	Sí/No

Esta opción limita la autorización de acceso al menú de programación al instalador y al sub-instalador .
SÍ: Es necesario el Código Maestro para autorizar al instalador a entrar en el menú de programación durante una hora.
NO: El instalador no necesita un código de autorización para entrar en programación.

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②④ ❷	**Ignorar Problemas**	Sí	Sí/No
	Determina si el sistema/partición se puede armar cuando hay un fallo en el sistema. **SÍ**: Armará el sistema incluso si hay un problema en el sistema. **NO**: Cuando el usuario comienza el proceso de armado y hay un problema en el sistema, el usuario debe confirmar que está al corriente de todos los fallos del sistema antes de continuar con el proceso de armado. Esto se realiza desde el menú de usuario > Actividades > Bypass Trouble. (no aparece) El usuario tiene que desplegar el listado de problemas. Al final del listado aparecerá la siguiente pregunta: "¿Anular problemas?" Use la tecla para seleccionar la opción "S" (Sí) y pulse . El sistema no realizará un armado forzado si hay un problema.		
①②④ ❸	**Restaurar Alarma**	No	Sí/No
	SÍ: El usuario debe confirmar que es consciente de que se ha producido una alarma en el sistema antes de rearmarlo. El sistema permanecerá en estado "No Listo" hasta que se confirme la alarma. Esto se realiza desde el menú del usuario>Activities>Advanced>Restore Alarm (no aparece). El usuario necesita confirmar la alarma en: Visualización>Memoria de Alarmas. **NO**: El usuario no necesita confirmar una alarma antes de rearmar el sistema .		
①②④ ❹	**Registro de Eventos Obligatorio**	No	Sí/No
	SÍ: Sólo los eventos obligatorios (especificados en la normativa EN) se mostrarán en el registro de eventos. **NO**: Se mostrarán todos los eventos.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②④ ❺	**Restaurar Problemas**	No	Sí/No
	SÍ: El usuario debe confirmar manualmente la restauración de cada uno de los problemas a su condición de estado normal. Esto se hace desde el menú de usuario > Visualizar problemas> Pulsar O.K. **NO**: El informe de restauración de cada problema es automático .		
①②④ ❻	**Alarma de Salida**	Sí	Sí/No
	SÍ: La detección en una zona en la ruta de salida provocará una alarma durante el tiempo de salida. Se enviará un informe de armado de sistema a la central receptora al comienzo del armado. **NO**: La detección en una zona en la ruta de salida cancelará el proceso de armado. Se enviará un informe a la central receptora indicando que el proceso de armado se ha realizado correctamente.		
①②④ ❼	**Alarma de Entrada**	No	Sí/No
	Esta opción se utiliza para reducir los informes de falsas alarmas a la Central Receptora. **SÍ**: El informe a la Central Receptora y la alarma de la sirena se retrasará 30 segundos o hasta que termine el tiempo de entrada definido (el de menor tiempo de los dos) siguiendo la detección de una zona fuera de la ruta de entrada. **NO**: La detección de una zona fuera de la ruta de entrada provocará una alarma durante el tiempo de entrada y se enviará un informe a la Central Receptora.		
①②④ ❽	**Señal en 20 Minutos**	No	Sí/No
	SÍ: Antes de armar el sistema, éste hará un chequeo a las zonas que no han mandado una señal durante más de 20 minutos. Estas zonas se considerarán como no listas. Una partición con una zona no lista no se puede armar. **NO**: Antes de armar, el sistema no chequeará si alguna zona no ha enviado una señal durante más de 20 minutos.		
①②④ ❾	**Atenuación**	No	Sí/No
	SÍ: El receptor de LightSYS se atenuará 6 dB durante el test de comunicación. **NO**: El receptor de LightSYS funciona de manera normal.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②⑤	**DD243**	Sí	Sí/No
①②⑤ ❶	**Anular Entrada/Salida**	Sí	Sí/No
	SÍ: El usuario tiene la posibilidad de anular una zona de Entrada/Salida. **NO**: No se puede anular una zona de Entrada/Salida.		
①②⑤ ❷	**Inhabilitar Entrada**	No	Sí/No
	SÍ: El proceso de confirmación de alarma será deshabilitado cuando comience el tiempo de entrada. **NO**: El proceso de confirmación de alarma comenzará cuando comience el tiempo de entrada.		
①②⑤ ❸	**Inhabilitar Ruta**	No	Sí/No
	SÍ: La central deshabilita las zonas en la ruta de entrada (Entrada/Salida, Entrada/Salida(Abierta), Seguimiento de Entrada y Última Zona de Salida) de la participación en el proceso de confirmación de alarma cuando comience el tiempo de entrada. **Nota** Se puede establecer una confirmación secuencial de dos zonas confirmadas, situadas fuera de la ruta de entrada. **NO**: Las zonas de la ruta de entrada participarán en el proceso de confirmación de alarma cuando comience el tiempo de entrada.		
①②⑤ ❹	**Confirmación del Instalador**	No	Sí/No
	SÍ: Con objeto de restaurar el sistema después de una alarma confirmada, se necesita un reset de confirmación del instalador. El sistema no se podrá armar hasta que se realice un reset de confirmación del instalador. El reset se puede hacer introduciendo el Anti-Código o entrando en modo instalación o haciendo un "Reset de Instalador" desde el teclado. **NO**: Se puede utilizar cualquier método para armar o desarmar el sistema (teclado, remotamente mediante teléfono, etc.).		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②⑤ ❺	**Armar/Desarmar con Llave Enclavada**	No	Sí/No

SÍ: Solamente una zona tipo "Llave enclavada" puede armar o desarmar el sistema.

Nota

Cuando el sistema tiene más de una zona definida como "Llave Enclavada", el armado/desarmado se producirá solamente después de que todas éstas zonas estén armadas o desarmadas.

NO: Puede armar y desarmar el sistema de la manera que desee, (teclado, teléfono remoto etc.).

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②⑤ ❻	**Desarmar Entrada**	No	Sí/No

Determina si el desarmado del sistema depende del tiempo de entrada.

SÍ: Solamente se puede desarmar el sistema durante el tiempo de entrada con un mando a distancia.

Nota

Si el sistema está armado, no se puede desarmar con un mando a distancia.

NO: Se puede desarmar el sistema en cualquier momento utilizando cualquier dispositivo.

Sistema: Controles: CP-01

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②⑥	CP-01		

La serie de centrales LightSYS y sus accesorios están diseñados para cumplir con la normativa SIA CP 01.

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②⑥ ❶	**Reiniciar Salida**	No	Sí/No
	Este parámetro se utiliza para definir si el tiempo de salida deberá reiniciarse una vez más mientras se ha disparado dos veces una zona de Entrada/Salida durante el tiempo de salida . **SÍ**: El tiempo de salida se reiniciará una vez más, solamente cuando una zona de Entrada/Salida se ha disparado durante el tiempo de salida. **NO**: El tiempo de salida no se verá afectado si una zona de Entrada/Salida se dispara durante el tiempo de salida.		
①②⑥ ❷	**Parcial Automático**	No	Sí/No
	Esta opción se utiliza para definir el modo de armado del sistema mediante un teclado y no se ha disparado ninguna zona de Entrada/Salida durante el tiempo de salida. **SÍ**: Si no se dispara ninguna zona de Entrada/Salida durante el tiempo de salida, el sistema se armará en modo PARCIAL. **NO**: Si no se dispara ninguna zona de Entrada/Salida durante el tiempo de salida, el sistema se armará en modo TOTAL.		

Sistema: Controles: Dispositivos

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②⑦	Dispositivo	Sí	Sí/No
①②⑦ ❶	**Anti Masking = Tamper**	No	Sí/No
	Usado para determinar el funcionamiento de la detección del anti enmascaramiento de una zona bus **SÍ**: Una detección Anti Masking activará una alarma de tamper. **NO**: Una detección Anti Masking será considerada como un evento de problema.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①②⑦ ❷	**Anti Masking de Proximidad=Tamper**	No	Sí/No
	Usado para determinar el funcionamiento de la detección del anti enmascaramiento de proximidad por el canal de microondas en el detector WatchOUT DT. **SÍ**: Una detección Anti Masking de proximidad activará una alarma de tamper. **NO**: Una detección Anti Masking de proximidad será considerada como un evento de problema.. Tenga en cuenta que el Anti Masking de proximidad funciona durante aproximadamente 2,2 segundos cuando se aproxima muy cerca del detector. Asegúrese que se ha habilitado el anti enmascaramiento de proximidad cuando configure los parámetros de zona bus del WatchOUT DT.		
①②⑦ ❸	**Tamper de Proximidad Audible**	No	Sí/No
	Este parámetro está relacionado con la sirena conectada en BUS. **SÍ**: Una detección de anti enmascaramiento de proximidad activará la sirena. **NO**: Una detección de anti enmascaramiento de proximidad no activará la sirena y el sistema lo considerará como un evento de problema.		
①②⑦ ❹	**Fallo Sirena Bus = Tamper**	No	Sí/No
	Este parámetro está relacionado con la sirena conectada en BUS. **SÍ**: Un problema de la sirena auxiliar, el sistema lo relacionará como una alarma de tamper. **NO**: Un problema de la sirena auxiliar, el sistema lo considerará como un evento de problema.		

①③ Etiquetas

El menú Etiquetas del Sistema le permite modificar e identificar el nombre del sistema y de las particiones mostradas por teclado.

Introducir una Etiqueta Nueva utilizando el Teclado de la LightSYS

Usted puede renombrar las etiquetas que identifican las zonas y particiones cambiando las etiquetas que vienen por defecto (Partición 1, Partición 2 …) por, por ejemplo, Entrada, Salón, Dormitorio, según lo crea más apropiado.

Introducir una Etiqueta Nueva:

Utilice el teclado para obtener los caracteres de acuerdo con la tabla de abajo. Presione sucesivamente una tecla para seleccionar entre los caracteres que puede mostrar seguido de un espacio en blanco. LightSYS permite un total de 74 (letras, números, y símbolos) para crear las etiquetas.

Tecla	Secuencia de Caracteres
1	1 . , ' ? ! " – ( ) @ / : _ + & * #
2	2 a b c A B C
3	3 d e f D E F
4	4 g h i G H I
5	5 j k l J K L
6	6 m n o M N O
7	7 p q r s P Q R S
8	8 t u v T U V
9	9 w x y z W X Y Z
0	0
	Utilice esta tecla para avanzar en los caracteres disponibles .
	Utilice esta tecla para retroceder en los caracteres disponibles.
	Avanzar el cursor
	Retroceder el cursor una posición
	Confirmar el caracter y salir

Sistema: Etiquetas

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①③❶	Sistema	Sistema de Seguridad	

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①③❷ a ①③❺	Particiones 1 hasta 4	Partición 1 hasta Partición 4	

①④ Sonidos

El menú sonidos contiene parámetros que le permiten seleccionar el tipo de sonido(s) que se producirá cuando siga los eventos del sistema.

Sistema: Sonidos: Tamper

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①④①	**Sonido Tamper**		
	Selecciona el sonido(s) producido cuando se provoca una alarma de Tamper en el teclado y/o en un módulo expansor: ❶ Silencioso — No se producirá ningún sonido ❷ Sólo Sirena (Sirena Externa) ❸ Sólo Zumbador (Zumbador del Teclado) ❹ Sirena + Zumbador		
①④① ❶	**En Desarmado**		❶–❹
	Determina el sonido que producirá una alarma de tamper mientras el sistema está desarmado.		
①④① ❷	**En Armado**		❶–❹
	Determina el sonido que producirá una alarma de tamper mientras el sistema está armado.		

Sistema: Sonidos: Volumen Altavoz

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①④②	**Volumen Altavoz**		
	Establece el volumen de la sirena interna (altavoz) conectada a los terminales Bells+/LS- . El rango del volumen se puede ajustar entre los valores 0 (Silencio) y 9 (Volumen Máximo). Después de cambiar el volumen, la sirena interna emitira un sonido de prueba con el nivel de volumen seleccionado.		
①④② ❶	Volumen Problema	9	0-9
	Determina el volumen de los pitidos de la sirena interna mientras exista una condición de problema en el sistema.		
①④② ❷	**Volumen Timbre**	9	0-9
	Determina el volumen del sonido de timbre en la sirena interna. El sonido Timbre se utiliza para escuchar una indicación audible cuando detecta una zona mientras el sistema está Desarmado.		
①④② ❸	**Volumen Entrada/Salida**	9	0-9
	Establece el volumen de los pitidos durante el tiempo de Entrada/Salida, en la sirena interna.		
①④② ❹	**Volumen Alarma**	9	0-9
	Determina el volumen de la sirena interna durante una alarma.		

Sonidos: Pérdida Vía Radio

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango

①④③	**Sonido Pérdida Vía Radio** Establece el comportamiento del sonido cuando se detecta la pérdida de una zona vía radio. El sonido se puede seleccionar como una condición de problema en el sistema o una alarma de tamper. ❶ Pérdida Vía Radio = Problema ❷ Pérdida Vía Radio = tamper

①⑤ Configuración

Esta opción le permite la configuración de varios parámetros del sistema.

Acceda y configure los parámetros en el menú de Configuración del Sistema:

Sistema: Configuración

Falta añadir ①⑤❶Hab/Desh DIP 2	Habilitado	Hab/Desh

Usado para determinar si el microinterruptor DIP 2 de LightSYS está habilitado o deshabilitado.

Habilitado: Si quita alimentación a la central y después la vuelva a conectar estando el microinterruptor 2 en posición ON, los códigos de Instalador, Sub-Instalador y Código Maestro, volverán a sus valores originales de fábrica. En este caso después de introducir el código de Instalador, el sistema automáticamente pasará a la opción de configuración Automática.

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①⑤❷	**Valores de Fábrica** Restaura las opciones de programación a los valores por defecto de fábrica. La restauración de los valores de fábrica irá acompañada de unas preguntas relacionadas con la restauración de etiquetas con los valores de fábrica y el borrado de dispositivos vía radio. Utilice la tecla para seleccionar su opción.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①⑤ ❸	**Borrar Vía Radio**		
	Borra los dispositivos vía radio sin cambiar los parámetros de programación del sistema. Seleccione el receptor que desea borrar. Nota: Solamente aparecerá esta opción si el sistema tiene registrados dispositivos vía radio.		
①⑤④	**Normativa**		
	Establece las opciones de programación de la central en cumplimiento con la normativa seleccionada: • Normativa EN. (See *¡Error! No se encuentra el origen de la referencia. ¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.*, page **¡Error! Marcador no definido.**) • DD243, pág. **¡Error! Marcador no definido.** • CP01, pág. **¡Error! Marcador no definido.**		
①⑤⑤	**ID Cliente**		
	Determina las opciones de programación de la central en conforme al código de cliente. Cada cliente tiene unos parámetros predeterminados. ??❶ OEN ??❷ OIT **Nota:** Selecting a customer that is different than the one in use will automatically default the panel		
①⑤ 6	**Idioma**		
	Establece el idioma del sistema (Email, SMS e idioma del teclado) ❶ Texto –Cambia el idioma del teclado. ❷ Voz –Cambia el idioma para los mensajes de voz. (Esta opción sólo estará disponible si el sistema tiene conectado un módulo de voz)		

①⑥ Sincronización Horaria

Esta opción se utiliza para obtener la actualización automática de la hora (NTP o Daytime). A través de la red IP o GPRS

Sistem: Sincronización Horaria

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①⑥①	**Protocolo**	Daytime	
	Seleccione el protocolo horario de internet: ❶ NTP (Network Time Protocol) ❷ DAYTIME		
①⑥❷	**Dirección IP**	99.150.184.201	
	Dirección IP o nombre del servidor.		
①⑥❸	**Puerto**	00013	
	Puerto del servidor NTP.		
①⑥④	**Zona Horaria (GMT/UTC)**		
	Avance entre las zonas horarias disponibles: ❶❶)GMT-12:00 – ❸❸)GMT+13:00.		

①⑦ Información de Servicio

Esta opción le permite la configuración de varios ajustes del sistema.
Entre y configure los parámetros desde el menú de Sistema

Sistema: Información de Servicio

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①⑦❶	**Empresa**	Hasta 16 caracteres	
	Le permite poner y/o editar el nombre de la Central Receptora de la cual obtiene el servicio.		
①⑦❷	**Teléfono de la Empresa**	Hasta 16 caracteres	

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	Le permite poner y/o editar el número de teléfono de la empresa.		

①⑧ Actualización del Firmware

LightSYS le permite actualizar remotamente la versión del firmware de la central a través de la red IP o GPRS. En el menú Actualización del Firmware necesita definir la ubicación del archivo de actualización. La petición para comenzar la actualización remotamente se puede iniciar desde le teclado de LightSYS o desde el Software de Configuración. Para más información consulte el manual *Actualización Remota de LightSYS mediante Software*.

Acceda y configure los parámetros desde el menú de Sistema:

Sistema: Actualización del Firmware

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
①⑧❶	**Servidor IP**	firmware.riscogroup.com	
	Introduzca la dirección IP del router/gateway donde se encuentra el archivo de actualización		
①⑧❷	**Puerto del Servidor**	80	
	Introduzca el Puerto en el router/gateway donde se encuentra el archivo de actualización		
①⑧❸	**Nombre del Fichero**	CMD.TXT	
	Introduzca el nombre del archivo de actualización. Por ejemplo: /LightSYS/0SP/cpcp.bin *Por favor, póngase en contacto con el servicio de Soporte Técnico para definir los parámetros del nombre del archivo*		
①⑧④	**Descargar Fichero**		
	Seleccione el modo de actualización. ❶ Vía IP ❷ Vía GPRS		

2 Zonas

LightSYS soporta hasta 32 zonas. Cada zona puede ser definida como zona cableada, inalámbrica o zona en BUS. Los atributos de cada zona pueden variar según el tipo de la zona (cableada, inalámbrica o el tipo de zona en BUS).

El menú **Zonas** proporciona acceso a submenús y a sus parámetros relacionados que se utilizan para la programación de las características de cada una de las zonas del sistema.

Después de acceder al menú de **zonas** en el menú principal de Programación del Instalador, como se describe en esta sección, puede acceder a los submenús siguientes:

②①Parámetros de zona, en la página 103

②②Pruebas, en la página 131

②③Zonas de Cruce, en la página 134

②④Confirmar alarma, en la página 136

②① Parámetros

Usted puede programar por zona o por categoría. El submenú de parámetros le permite programar todos los parámetros para cada zona, uno por uno. También puede programar una o más zonas por categoría

②①① Zonas: Parámetros: uno a uno

Importante:

Cuando se utiliza el método Uno a Uno, la enumeración de los parámetros de cada zona es secuencial. Una vez que los parámetros de la zona 1 han sido programados, son seguidos por los de la zona 2, despues los de la zona 3, y así sucesivamente.

Para programar una o más zonas del sistema utilizando el método Uno a Uno, los cambios realizados en cualquiera (o todos) de los parámetros de zona no se registran, sin pasar por todas las zonas de la lista.

Como se mencionó antes, se puede seleccionar un solo parámetro y el programa (o revisión) que para cada una de las zonas del sistema

El siguiente procedimiento describe cómo programar la dotación completa de los parámetros para cada zona en base de uno a uno

El menú Uno a Uno contiene opciones que le permiten programar cada uno de los siguientes parámetros:

- Etiqueta de zona, a continuación
- Particiones de zona, a continuación
- Zona de grupo, a continuación
- Tipo de zona, en la página 105

- Zona de sirena (Armado, Armado Parcial, Desarmado), en la página 115
- Terminación de zona, en la página 115
- Zona de Respuesta en Bucle, en la página 116

➢ **Para programar el complemento completo de parámetros para cada zona en forma de uno en uno.**

1. Acceso a la 2) Zonas menú.
2. Desde el menú Zonas, presione 1) Parámetros
3. Desde el submenú parámetros, pulse 1) Uno a Uno menú de opciones. En la pantalla aparece lo siguiente:
   ZONA UNO A UNO
   Zona # = 01 (XY: ZZ)

Nota

La pantalla junto al número de zona seleccionada define el tipo de zona y su ubicación en el sistema en el formato *XY: ZZ*

X: el tipo de zona física (E = zona cableada convencional, W = Zona Inalámbrica, B = Zona de BUS, I = zona de entrada)

Y: El número de identificación del módulo. "0" representa al panel de control , por ejemplo:

E0: 04 se refieren a la zona cableada convencional 04 en el panel de control.

B0: 15 se refiere a la zona 15 en el bus del panel de control.

ZZ El número de la zona en el sistema (01-32)

4. Especifique un número de dos dígitos desde el que desea para iniciar la programación (por ejemplo, 01) y pulse para acceder a la categoría de etiqueta de zona.
5. Introduzca la etiqueta de zona. La categoría de etiquetas le permite crear y / o editar hasta 15 caracteres para describir cada una de las zonas del sistema (consulte la página 97)
6. Presionar para confirmar y proceder a la categoría de particiones. El menú de particiones contiene parámetros que le permiten programar la asignación de partición para cada zona. En la pantalla aparece lo siguiente:
   P = 1234 Z = XX
   Y. ..

Nota

La *XX* es para la designación del número de zona en *Z = XX*.

En un sistema de partición múltiple, una zona puede ser asignado a más de una partición.

Un sistema sin particiones se considera que tiene una sola partición (es decir, la partición 1)

Utilizando las teclas , , , ó , seleccione (Y) o anule la selección de las particiones pertinentes de que esta zona pertenece.

7. Presionar para confirmar y proceder a la categoría de grupos. En la pantalla aparece lo siguiente:
   GRUPO = ABCD Z = 01
   ....
   Seleccione el grupo(s) para la zona designada, confirme mediante la tecla para alternar Y(es) y avanzar a través de las entradas con la tecla .

Nota:

Cada partición tiene 4 grupos. La definición de grupo de zona es común a cada una de las particiones asignadas a la zona

8. Presionar para confirmar y proceder a la categoría de tipo de zona, se muestra de la siguiente manera:
   Z = 01 TIPO:
   01) EX/EN1 ↕
   (Y posteriormente de sonido (página115), Terminación RFL (página 115) Respuesta en Bucle (página 116).

Zona: Parámetros: uno a uno: Tipo (ProSYS 23 01-22)

El menú Tipo de Zona contiene parámetros que le permiten programar el tipo de zona para cualquier zona. Configurar del tipo de zona está Parcialmente determinado por los niveles de armado. Existen tres niveles de armado, como sigue:

Desarmado: El sistema reacciona sólo a las zonas definidas como 24 h, Fuego, Pánico y Problema.

Armado: El sistema reacciona a todas las zonas.

Armado Parcial: El sistema no reacciona a las zonas definidas como interior (en casa). Esta configuración permite el libre movimiento en esas zonas.

Nota:

Las Zonas para armar en casa (Armado) debe ser definidas como el tipo interior (opciones disponibles: 06: Interior + Entrada / Salida 1, (07): Interior + Entrada / Salida 2, 08: Interior + salida (OP) / Entrada, 09: Interior + Seguimiento de Entrada, 10: Interior + Instantánea

Hay 30 tipos de zonas en el sistema, pudiendo generar una de las cinco alarmas (página 115), cuando se activa, como a se muestra continuacion:

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Armado Nivel / Rango
②①ZZ⓪⓪	**No se utiliza**	NINGUNO	Armado / Armado Parcial

Desactiva una zona. Todas las zonas no utilizadas deben tener esta denominación.

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Armado Nivel / Rango
②①ZZ❶	**Salida / Entrada 1**		Armar / Armado Parcial

Se utiliza para las puertas de entrada / salida.

Son zonas en la ruta de Entrada / Salida, que cuando son se activas no causan alarma durante los períodos de retardo de Entrada / Salida (consulte *Entrada / Salida de retardo 1* y *Entrada / Salida de retardo 2*, En la página **¡Error! Marcador no definido.**).

La zona debe estar en reposo durante el armado y cuando expira el plazo del retardo. Utilice esta zona para activar el retardo de entrada.

②①ZZ❷	**Entrada / Salida 2**		Armar / Armado Parcial

Igual que el anterior, excepto que el período tiempo que se aplica es de la Entrada / Salida 2

②①ZZ❸	**Salir (OP) / Entrada**	Predeterminado para la zona 1	Armar / Armado Parcial

Se utiliza para que una puerta de entrada / salida, abra durante el periodo de armado.

Esta zona se comporta como se describe en el parámetro **Salida / Entrada 1**, que se muestra más arriba, excepto que, si se activa durante el periodo de armado, no interfiere el armado del sistema.

Para evitar un estado de alarma, se deberá tener la zona en reposo antes de la expiración del período de **Retardo de Salida**

②①ZZ❹	**Seguimiento de Entrada**	Predeterminado para la zona 2	Armar / Armado Parcial

Por lo general asignado a los detectores de movimiento y las puertas interiores que protegen el área entre la puerta de entrada y el teclado.
Esta zona causa una alarma inmediata cuando es se activa a menos que se active antes una zona de Entrada / Salida. En este caso, la zona de seguimiento de entrada permanecerá desconectada hasta el final del período de retardo de entrada

②①ZZ❶❺	**Instantanea**	Por defecto para todas las zonas excepto 1 y 2	Armado

Por lo general, destinados a las puertas interiores, protección de las ventanas, detectores de golpes y detectores de movimiento.
Causa una alarma de intrusión inmediata si es se activa después de que el sistema está armado o durante el período de tiempo de retardo de la salida.
Cuando el Armado automático y Pre-Alerta se definen, en la zona instantaneaserá armado al final del período de preaviso.

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Armado Nivel / Rango
②①ZZ❶❻	**I + Entrada / Salida 1 (Interior + Entrada / Salida 1)**		Armado

Se utiliza para puertas de Entrada / Salida, como sigue:

1. Si el sistema se conecta en Armado Total, el modo de la zona proporciona un retardo (especificado por Entrada / Salida 1) para permitir la entrada y salida de un local en proceso de armado.
2. Si el sistema está armado en el modo PARCIAL, la zona está excluida.

Importante:

Para mayor seguridad cuando se arma en el modo PARCIAL, es posible eliminar el tiempo de entrada asociada a cualquier zona, clasificado como *Entrada / Salida de retardo 1* pulsando el tecla dos veces, una tras otra. En efecto, esto hace que sea una zona instantánea durante la operación de modo PARCIAL

②①ZZ❶❼	**I + Entrada / Salida 2 (Interior + Entrada / Salida 2)**		Armado

Igual que **I + Entrada / Salida 1**, que se describe arriba, pero aplicando el parametro del período de tiempo de Entrada / Salida 2.

②①ZZ❽

I + Salida (OP) / Entrada (Interior + Salida (OP) / Entrada) Armado

Se utiliza para una puerta de entrada / salida que, por conveniencia, se puede mantener abierto cuando el sistema se está armando, como sigue:

- En el modo TOTAL (todo Armado) se comporta como un modo de salida (Op) / Entrada 1 zona (ver ②①ZZ❸ arriba).
- En el modo PARCIAL, la zona será anulada.

②①ZZ❾

I + Sigue Entrada (Interior Seguimiento Entrada +) Armado

Generalmente se usa para los detectores de movimiento y / o puertas interiores (por ejemplo, hall de entrada), por lo que tendría que ser se activa después de la entrada con el fin de desarmar el sistema, de la siguiente manera:

- En modo TOTAL (todo Armado) se comporta como una zona de seguimiento de entrada. (Ver ②①ZZ❹ arriba)
- En el modo Armado PARCIAL, la zona será anulada.

②①ZZ❶❼

I + instantánea (Interior + instantáneo) Armado

Por lo general, destinados a las puertas interiores, protección de las ventanas, detectores de golpes y detectores de movimiento.

- En el modo TOTAL (todo Armado) se comporta como una zona instantánea.
- En ARMADO PARCIAL, la zona está excluida.

②①ZZ❶❶

UO disparo Armado

Para un dispositivo o una zona, que si es activado en cualquier momento pondra en funcionamiento una Salida previamente programada, y será capaz de activar un indicador externo, relé, aparato, etc.

②①ZZ❶❷

Zona de Día Armado

Normalmente se asigna a una puerta utilizada con frecuencia como puede ser una puerta de emergencia o una claraboya movible. Se utiliza para alertar al usuario del sistema si se produce una activación durante el período de DESARMADO (fallo en día, instantanea en noche), de la siguiente manera:

- Con el sistema conectado (ya sea TOTAL o PARCIAL), la zona actúa como una zona instantanea. Una activación de esta zona después de que el sistema está armado o durante el período de tiempo de retardo de la salida causa una alarma de intrusión inmediata.
- Con el sistema desarmado, una activación de esta zona trata de alertar al usuario haciendo que el indicador POWER / LED en todos los teclados parpadeen rápidamente. Esto dirige al usuario a ver en el sistema las indicaciones de fallos.
- Opcionalmente, dicha activación puede ser reportada a la CRA como un fallo de zona. (Consulte Códigos de Informe: Varios, en la página **¡Error! Marcador no definido.**.)

②①ZZ❶❸	**24 horas**	Todo

Por lo general, asignado a proteger las cristaleras no moviles, claraboyas fijas, y cajas fuertes (posiblemente) para los sistemas de detección de golpes.
Una activación de dicha zona causa una alarma instantánea, independientemente del estado del sistema.

②①ZZ❶❹	**Fuego**	Armar / Armado

Por humo u otros tipos de detectores de incendios. Esta opción también puede ser utilizado para los botones de pánico activados manualmente o estaciones de extracción (si está permitido), de la siguiente manera:

- Si se activa, se produce una alarma de fuego inmediato, y el LED de Fuego / se enciende (luz fija).
- Un fallo en el cableado (circuito abierto) a cualquier zona de fuego hace que una señal de problema de incendio (un parpadeo rápido de los teclados' FUEGO / LED) se active. Un cortocircuito en los cables causará una alarma inmediata.

②①ZZ❶❺	**Pánico**	Armar / Armado

Se utiliza para botones de pánico externos y transmisores inalámbricos de pánico.
Si se activa, una alarma de pánico inmediata suena (si se configura que sea audible), independientemente del estado del sistema y el informe de pánico se envía a la CRA. No apareceran indicios de activacion de alarma en los teclados.
Una alarma de pánico esta preparada para ser activada, sin importar el estado del sistema.

②①ZZ❶❻ **Especial** Armar / Armado

Para botones auxiliares externos de alerta de emergencia y transmisores auxiliares de emergencia inalámbricos.
Si se activa, una alarma inmediata de emergencia auxiliar activara la sirena, sin importar el estado del sistema y un informe se envía a la CRA

②①ZZ❶❼ **[Impulso] Llave de conexión**

Se utiliza para armar / desarmar el sistema.
Se conecta una llave externa de pulsos a cualquier terminal de zona dado para esta designación.

②①ZZ❶❽ **Final de Salida**

Este tipo de zona se utiliza para evitar una falsa alarma, actuando como una salida (OP) / zona de entrada (ver ②①ZZ❿❸).
Cuando se activa (después de armar el sistema y cerrar la puerta o abrir la puerta, armado del sistema, y cierre de la puerta), el tiempo de retardo de salida del sistema se reduce a tres segundos. Cuando vuelva a abrir la puerta, se reinicia el tiempo de entrada.

②①ZZ❶❾ **[Mantenido] Llave de conexión**

Conecte una llave interruptor externa de posicion mantenida (no pulsos) a cualquier terminal de zona dado y opere, de la siguiente manera:

- Después de armar una o más particiones usando la llave y desarmar con el teclado (la llave permacen en la posicion de Armado), las particiones correspondientes se desarman. Con el fin de armar la partición con la llave de nuevo, girar la llave a la posición de Desarmado y ponerla despues en Armado.
- Si un cierre de llave se asigna a más de una partición y una de las particiones está armada con el teclado (la llave se queda en la posición de desarmado), entonces:
  - Al cambiar la posición de la llave a la posición de Armado, todas las particiones desarmadas, que pertenecen a esta llave, se arman.
  - Al girar la llave en la posición de desarmado, todas las particiones serán desarmadas.

②①ZZ❷❿ **Seguimiento de Entrada + Armado** Todo

Asignado a los detectores de movimiento y para las puertas interiores que protegen el área entre la puerta de entrada y el teclado, como sigue:

- En ARMADO PARCIAL, una zona que tenga esta denominación se comporta como una zona de Entrada / Salida y está sujeta a los períodos de tiempo de retardo especificado en el modo de entrada / salida 1. (Ver, página 103.)
- En ARMADO TOTAL, una zonaque tenga esta denominación se comporta como un seguimiento de la zona de entrada y genera una alarma instantanea cuando se activa a menos que antes una zona de Entrada / Salida sea disparada.
- Si es así, una zona de seguimiento de Entrada + Armado Parcial queda anulada hasta el final del período de retardo de entrada.

②①ZZ❷❶ **Llave de retardo**

Se utiliza para aplicar los parámetros de **Entrada / Salida de retardo 1** a la operación de la llave de conexión/ dexconexion. (Consulte la Llave, el tipo de zona 17)

②①ZZ❷❷ **Retardo de Enclavamiento de Llave**

Se utiliza para aplicar los parámetros de retardo de Entrada / Salida a la operación de llave enclavada. (Consulte Enclavamiento de Llave, el tipo de zona 19.)

②①ZZ❷❸ **Sabotaje**

Para la detección de manipulaciones. Esta zona funciona de la misma manera como una zona de 24 horas, pero tiene un código de reporte especial.

Nota:

Para este tipo de zona el sonido se determina de acuerdo con el sonido de sabotaje definido en Sistema →Sonido → Tamper

②①ZZ❷❹ **Salida (OP) / por defecto de entrada 2 para la zona 2** Armar / Armado

Igual que ②①ZZ❿❸,excepto que la salida (Op) / Entrada 2 período de tiempo se aplica.

②①ZZ❶❼ **I + Salida (OP) / Entrada (Interior + Salida (OP) / entrada2)** Armado

Igual que ②①ZZ❿❽,excepto que se aplica el período de tiempo de (Op) Salida / Entrada 2.

②①ZZ❷❻ **Técnico**

Esta zona funciona igual que la zona 24 horas, su código de reporte debe ser ajustada manualmente de acuerdo con el detector correspondiente conectada a la zona.

②①ZZ❷❼ **Agua**

Por inundación u otros tipos de detectores de agua. Esta zona funciona de la misma como una zona de 24 horas, pero que tiene un código de informe especial. (Véase
)

②①ZZ❷❽ **Gas**

Para detectores de fugas de gas (gas natural). Esta zona funciona de la misma como una zona de 24 horas, pero que tiene un código informe especial. (Véase ***¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.***)

②①ZZ❷❾ **CO**

Para los detectores de gas CO (monóxido de carbono). Esta zona funciona de la misma como una zona de 24 horas, pero tiene un código de informe especial. (Véase ***¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.***)

②①ZZ❸❼ **Plazo Salida**

Este tipo de zona se utiliza para evitar una falsa alarma, actuando como una zona de entrada / salida (OP).

Cuando se activa (después de armar el sistema y cerrar la puerta o abrir la puerta, armado del sistema, y cerrar la puerta), el retardo del tiempo de salida del sistema se reducirá a 3 segundos.

Cuando vuelva a abrir la puerta, se reinicia el tiempo de entrada.

②①ZZ❸❶ **Alta Temperatura**

Para detectores de temperatura (caliente o frío). Esta zona funciona de la misma como una zona de 24 horas, pero tiene un código de reporte especial. *(*Ver *Apéndice A: Códigos de Reporte)*

②①ZZ❸❷ **Baja temperatura**

Para detectores de temperatura (caliente o frío). Esta zona funciona de la misma como una zona de 24 horas, pero tiene un código de reporte especial. *(*Ver *Apéndice A: Códigos de Reporte)*

②①ZZ❸❶ **Caja de llaves**

Define la zona como nivel de guardia que se utiliza para activar / desactivar y activar el tiempo de custodia.

Zona: Parámetros: uno a uno:

sonido de Armado / Armado / Desarmado (24 ProSYS 1-5)

Z = 01 ARMADO DE SONIDO:
2)SIRENA SOLO
↕
Z = 01 EN CASA DE SONIDO:
2) Bell sólo ↕ Z = 01 DESARMAR SND:
2)SIRENA SOLO
↕

SONIDO ARM (ZONA)

SONIDO DE ARMADO

SONIDO DE DESARMADO

El menú de sonido de Armado / Armado/Desarmado contienen parámetros que le permiten programar el sonido que se produce cuando el sistema es Armado o desarmado. Los informes a CRA no se ven afectados por ninguna de las opciones de este menú

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto
②①ZZ❶	**Silencioso**	
	No produce ningún sonido.	
②①ZZ❷	**Sólo Sirena**	Defecto
	Activa las sirenas de la Sirena para la duración del período de tiempo de espera de la Sirena, o hasta que un código de usuario es ingresado, seguido de la tecla .	
②①ZZ❸	**Sólo Timbre**	
	Activa el zumbador piezoeléctrico interno de cada teclado.	
②①ZZ❹	**Sirena + Buzzer**	
	Activa las sirenas y los zumbadores de los teclados al mismo tiempo.	
②①ZZ❺	**Avisador de Puerta**	
	El parámetro timbre de puerta se utiliza como una sirena audible para indicar la activación de una zona, de la siguiente manera: • Si el sistema está desarmado, los zumbadores de teclado emiten tres sonidos momentáneos cada vez que la zona se activa. • Si el sistema está armado, sólo las sirenas sonaran en caso de alarma.	

Zona: Parámetros: uno a uno: Terminaciones (ProSYS 25)

El menú de terminación le permite programar el tipo de conexión utilizada para cada una de las zonas del sistema. El real (físico) la terminación de cada zona deben cumplir con la seleccionada en el menú de terminación de la zona. (Sólo aplicable para zonas cableadas).

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto
Z = 01 TERMINAR: 2)SIRENA SOLO	**Terminación**	

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto
↕		
②①ZZ ❶❶	**N / C**	
	Usa contactos normalmente cerrados y sin resistencia de fin de línea.	
②①ZZ ❶❷	**EOL**	Defecto
	Utiliza contactos normalmente cerrados (NC) y / o normalmente abiertos (NO). Resistencia final de línea de 4,7 Kohmios (incluida).	
②①ZZ ❶❸	**DEOL**	
	Utiliza contactos normalmente cerrados (NC) en las zonas con resistencias 4,7 kW KOhmios + 6,8K como valores de final de línea de para distinguir entre alarmas por activacion de zona y manipulación o tamper. Ver **¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.** , En la página **¡Error! Marcador no definido.**.	
②①ZZ ❶❹	**N / S**	
	Usa contactos normalmente abiertos y sin resistencia de fin de línea.	

Zona: Parámetros: uno a uno: Respuesta de Bucle(ProSYS 26)

El menú de respuesta del lazo le permite ajustar los diferentes tiempos para los que una activación de la zona deben existir antes de la zona dará lugar a una condición de alarma.

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto
Z: 01 RESPUESTA: 1)NORMAL, 400 CRA↓	**Respuesta de Bucle**	
	Dentro de cada zona, alternar con el tipo de conexión preferida, configurar los parámetros en el menú de terminación, como sigue:	
②①ZZ ❶	**Normal**	Defecto
	400 CRA (milisegundos).	

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto
②①ZZ❷	**Lento**	
	1 segundo.	
②① ZZ ❸	**Rápido**	
	10 CRA (milisegundos). Este tiempo de respuesta de bucle se utiliza generalmente para dispositivos que requieren respuestas rápidas, tales como detectores de golpes o contactos de llave.	
②①ZZ ❹	**Extra Rapido**	
	1 CRA (milisegundos). Esta respuesta de bucle se utiliza generalmente para detectores de persianas u otros dispositivos que requieren respuestas muy rápidas.	
?❼❺	**0,5 horas**	
❼❻	**1,0 horas**	
❼❼	**1.5 Horas**	
❼❽	**2.0 Horas**	
❼❾	**2.5 Horas**	
❶❼	**3,0 horas**	
❶❶	**3.5 Horas**	
❶❷	**4.0 Horas**	

Zonas: Parámetros: Por categoría

Utilice esta opción para modificar la configuración de una zona específica. Para una discusión completa de los parámetros, véase más arriba ¡Error! No se encuentra el origen de la referencia..

Además, el establecimiento (AVANZADO) de parámetros de la zona por categoría permite especificación de:

- El Armado forzado
- Contador de pulsos
- Abortar Alarma
- (Si existe) Parámetros del bus de zona
- (Si existe) Parámetros inalámbricos

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①②	**Por categoría**		
②①② ❶	**Etiqueta**		
	Definir hasta 24 zonas (⓪①-②④)con cualquiera de los 16 caracteres, según el procedimiento descrito en la página 97.		
②①② ❷	**Partición**		
	Seleccione la partición (mediante el uso de la teclas ❶a❹. Para alternar Y) en las hasta 24 zonas (⓪①-②④) que van a estar en vigor.		
	Grupo		
	El botón se utiliza para el ajuste de grupo en las particiones asignadas. Seleccione los grupos que utilizan la tecla .		
②①② ❸	**Tipo**		
	Especifique la categoría de zona con uno de los 29 tipos disponibles.		
②①② ❹	**Sonido**		

Parámetro	Defecto	Serie

1) En Armado Total
2) En Armado Parcial
3) En Desarmado

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①② ❺	**Terminación**		
②①② ❻	**Respuesta de Bucle**		
②①② ⑦	**Avanzado**		
②①②⑦①ZZ	**Armado Forzado [Agility]**		

❶ ACTIVADO

❷ DESACTIVADO (Por defecto)

Esta opción habilita o deshabilita el uso de armado forzado para cada zona del sistema, como sigue:

1. Si el armado forzado está habilitado para una zona en particular, permite que el sistema sea armado a pesar de que esta zona es abierta.
2. Cuando una zona habilitada para el armado forzado tiene un fallo, el LED rojo parpadea durante el período de desarme.

   Después de armado, todas las zonas habilitadas para un armado forzado son anuladas al final del período de tiempo de retardo de salida (p. 79).
3. Si una zona habilitada para armado forzado está abierta y se cierra durante el período de armado, no será anulada y se incluirán entre las zonas armadas del sistema.

②①②⑦❷ZZ	**Contador de Pulsos [ProSYS Reino Unido]**	01	01-15

Especifica que la zona cuente el número de impulsos de apertura y cierre recibidos.

Si el numero de impulsos que la zona recibe es superior al número predefinido de pulsos, la zona entrara en alarma y actuar de acuerdo con su definición de tipo. Después de 25 segundos (por defecto) de de tiempo de espera (a menos que se especifique lo contrario en el ①①❶❻ (Configuración de **¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.**), el contador de pulsos se reinicia. La longitud del pulso define actualmente el período de tiempo de la respuesta de bucle. (Refiérase a las zonas: Respuesta de Bucle, página 116.)

Notas:

?

Para las zonas con un tiempo de respuesta de bucle de un CRA (milisegundos), la función de contador de pulsos es aplicable sólo para las zonas del expansor de zonas RP432EZ8000A.

Las zonas con un tiempo de respuesta de bucle entre la media y cuatro horas son aplicables a las ocho zonas en el panel principal y las zonas del expansor de zonas RP432EZ8000A.

La función de contador no es aplicable a los expansores de zonas ZE08, ZE16, WZ08 y WZ16.

②①②⑦③ZZ	**Abortar Alarma**

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie

Este parámetro define si un informe de alarma a CRA será inmediato o retardado:

❶ACTIVADO: Un informe de la CRA se demorará en función del parámetro de retardo Tiempo para Abortar (5 Comunicación> 2 CRA> 6 TIEMPOS CRA> 2 Alarma Anular, página?).

Nota: [Agility]

Si un código de acceso válido es introducido para restablecer la alarma en el tiempo de retardo (5 Comunicación> 2 CRA> 6 CRA Times> 3 Retraso Cancelar, en la página?), Un informe de la cancelación por el usuario será enviado a la CRA. +

❷**DESACTIVADO**: Un informe de la CRA se enviará inmediatamente.

②①②⑦ ④	**Parámetros de Zonas bus [ProSYS 203]**

Los parámetros de zona de BUS contiene el menú de parámetros que le permiten programar los parámetros especiales de una zona de BUS. Las opciones se determinan de acuerdo con el tipo de detector BUS:

- **Lunar Grado 3**: Un detector de doble tecnología de techo con una altura de montaje de hasta 8.6m (28 pies) que incorpora Anti-CloakTM Technology (ACT).
- **WatchOUT DT**: Un detector de doble tecnología de exterior con el procesamiento de señales basado en dos infrarrojos pasivos (PIR) y dos canales de microondas (MW).
- **WatchOUT PIR:** Un detector de exterior con el procesamiento de señales basado en dos infrarrojos pasivos (PIR) de canales correlacionados
- **WatchIN DT Grado 3**: Un Detector Grado 3de doble tecnología industrial con el procesamiento de señales basado en dos infrarrojos pasivos (PIR) y dos canales de microondas (MW).

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie

- **iWISE QUAD Grado 2**:Un detector de movimiento que incorpora la tecnología Quad PIR
- **iWISE DT Grado 3:** Un detector de movimiento que incorpora dos tecnologías: anti-enmascaramiento y Anti-CloakTM (ACT). Se adhiere a las directrices de medio ambiente y está disponible en los modelos de 15m y 25m.
- **iWISE QUAD Grado 3:** Un detector de movimiento que incorpora Anti-Enmascaramiento y las tecnologías PIR quad.

Siga las instrucciones a continuación para establecer los parámetros de zona para el detector BUS en cuestión.

➢ **Para configurar los parámetros de detección de zona bus:**

1. En el menú Varios, presione [3] para acceder a las opciones de menú de los parámetros de zona de bus. En la pantalla aparece lo siguiente:
2. Seleccione la zona que el detector de zona BUS fue asignado y pulse . Aparece el menú de parámetros de la zona de bus.
3. Utilice las tablas siguientes para configurar los parámetros para cada tipo de zona bus.

Bus Zona: OPR12 (WatchOUT PIR) [ProSYS 203ZZ]

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①②⑦④ZZ①	**LEDS**	3 LEDS	

Define el modo de operación de los LED.
❶OFF - Desactiva la operación de LEDS.
❷ RED - Solo el LED rojo funciona. Esta opción es muy recomendable para evitar la posibilidad de que un ladrón vaya a "aprender" el comportamiento del detector.
❸3 LEDS - Los 3 LEDs funcionarán ..

②①②⑦④ZZ②	**La sensibilidad del PIR**	Normal	

Define la sensibilidad del detector PIR.
❶BAJA ❷MEDIO ❸NORMAL (Por defecto)❹ALTA

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①②⑦④ZZ③	**Tipo de lente**	Gran Angular	
	Define la lente real del detector. ❶GRAN ANGULAR ❷BARRERA / LARGO ALCANCE		
②①②⑦④ZZ④	**Modo de relé auxiliar** Off		
	Define el funcionamiento del relé auxiliar del detector. ❶ OFF - El relé auxiliar está desactivado ❷24 horas - El relé auxiliar siempre seguirá una alarma ❸ NIGHT ONLY - La salida de relé auxiliar sigue una condición de alarma sólo durante la noche. El tiempo es definido por la fotocélula en la PCB		
②①②⑦④ZZ⑤	**Tiempo del relé auxiliar** 2.2 Segundos 2.2-480 segundos		
	Define la duración del tiempo que el relé auxiliar se activa. ❶ 2,2 segundos ❷ 2 MINUTOS ❸4 MINUTOS ❹ 8 MINUTOS		

Bus Zona: iWISE DT Grado 2 [ProSYS 203ZZ]

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①②⑦④ZZ①	**LEDS**	En	
	Define el modo de operación LED. ❶OFF - Desactiva la operación de LEDS. ❷ ON - Permite la operación de LEDS.		
②①②⑦④ZZ②	**MW (microondas) Rango**	Recortadora	
	Define el rango de canales de microondas. ❶MÍNIMO ❷25% ❸50% ❹65% ❺ 85% ❻ MÁXIMO ❼ RECORTADORA (MW se define por la configuración de la recortadoraora en la PCB)		
②①②⑦④ZZ③	**ACT**	No	
	Define el modo de funcionamiento del Anti-Cloak ™ (ACT). ❶NO - Desactiva el modo ACT ❷ SI - Activa el modo ACT		

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①②⑦④ZZ④	**Bypass automático Microondas**	No	
	Define si el canal MW serán anulado o no, mientras que el detector identifica problemas en el canal MW. ❶NO - Mientras existe la detección de un problema, el canal MW no es anulado. La condición de alarma no se puede establecer hasta que el canal MW se fije. ❷SI - Cambia el detector para que funcione sólo en modo PIR en caso de problemas MW		
②①②⑦④ZZ⑤	**Green Line**	Sí	
	Una característica que sigue las directrices del medio ambiente al evitar la emisión de radiaciones excedentes Esta característica define la activación del canal de microondas cuando el sistema está desarmado. ❶NO - Característica de Green Line está desactivado. MW está constantemente activado. ❷SI - Característica de Green Line se activa.		
②①②⑦④ZZ⑥	**Autotest**	Remoto	
	Se utiliza para probar las tecnologías de detección. En el caso de una prueba fallida, un fallo de comprobación automática se crea ❶REMOTO (Manual) - La autoprueba remota se lleva a cabo por el sistema cuando un usuario selecciona manualmente la opción de diagnóstico en el menú de mantenimiento a través del menú de funciones del usuario LightSYS ❷LOCAL (Automático) - Una cada hora, el detector comprueba automáticamente que los canales del detector están funcionando correctamente.		

Bus Zona: Lunar Grado Grado 3/iWISE DT 3 [ProSYS 203ZZ]

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①②⑦④ZZ①	**LEDS**	Encendido	
	Define el modo de operación LED. ❶OFF - Desactiva la operación de LEDS. ❷ ON - Permite la operación de LEDS.		
②①②⑦④ZZ②	**Rango MW (microondas)** Recortadora		
	Define el rango de canales de microondas. ❶MÍNIMO ❷25% ❸50% ❹65% ❺ 85% ❻ MÁXIMO ❼ RECORTADORA (MW se define por la configuración de la recortadora en el PCB)		
②①②⑦④ZZ③	**ACT**	No	
	Define el modo de funcionamiento del Anti-Cloak ™ (ACT).. ❶NO - Desactiva el modo ACT ❷ SI - Activa el modo ACT		
②①②⑦④ZZ④	**Bypass automático Microondas** No		
	Define si el canal de MW será anulado o no, mientras que el detector identifica problemas en el canal MW. ❶NO - Mientras que la detección de un problema en el canal MW no es anulado. La condición de alarma no se puede establecer hasta que el canal MW se fija. ❷SI - Cambia para que el detector funcione sólo en modo PIR en caso de problemas MW		
②①②⑦④ZZ⑤	**Green Line**	Sí	
	Una característica que sigue las directrices del medio ambiente al evitar la emisión de radiaciones excedentes Esta característica define la activación del canal de microondas cuando el sistema está desarmado. ❶NO - Característica de Green Line está desactivado. MW está constantemente activado. ❷SI - Característica de Green Line se activa.		

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①②⑦④ZZ⑥	**Anti-Enmascaramiento**	Permitir	
	Define el funcionamiento de la detección de anti enmascaramiento. ❶DESACTIVADO ❷ACTIVAR y se comporta de acuerdo a los valores definidos en las teclas rápidas ②①②⑦④ZZ⑦		
②①②⑦④ZZ⑦	**Armar / Desarmar**	No	
	Define el funcionamiento de la detección de anti enmascaramiento mientras que el detector está armado o desarmado. ❶NO - Si bien armado o desarmado, la funcion de anti enmascaramiento se comporta de acuerdo a la configuración definida en teclas de acceso rápido ②①②⑦④ZZ⑥. ❷SI - Si bien armado, la funcion de anti enmascaramiento está desactivada. Cuando el detector se desarma la funcion de antienmascaramiento se comporta de acuerdo a los parámetros definidos en la teclas de acceso rápido ②①②⑦④ZZ⑥.		
②①②⑦④ZZ⑥	**Autotest**	Remoto	
	Se utiliza para probar las tecnologías de detección. En el caso de una prueba fallida, un fallo de comprobación automática se crea ❶REMOTO (Manual) - La autoprueba remota se lleva a cabo por el sistema cuando un usuario selecciona manualmente la opción de diagnóstico en el menú de mantenimiento a través del menú de funciones del usuario LightSYS ❷LOCAL (Automático) - Una cada hora, el detector comprueba automáticamente que los canales del detector están funcionando correctamente.		

Bus Zona: iWISE QUAD Grado 2 [ProSYS 203ZZ]

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①②⑦④ZZ①	**LEDS**	Encendido	
	Define el modo de operación LED. ❶OFF - Desactiva la operación de LEDS. ❷ON - Permite la operación de LEDS		
②①②⑦④ZZ②	**Sensibilidad del PIR**	Alto	
	Define la sensibilidad del PIR del detector. ❶BAJA ❷ALTA		
②①②⑦④ZZ③	**Autotest**	Remoto	
	Se utiliza para probar las tecnologías de detección. En el caso de una prueba fallida, un fallo de comprobación automática se crea ❶REMOTO (Manual) - La autoprueba remota se lleva a cabo por el sistema cuando un usuario selecciona manualmente la opción de diagnóstico en el menú de mantenimiento a través del menú de funciones del usuario LightSYS ❷LOCAL (Automático) - Una cada hora, el detector comprueba automáticamente que los canales del detector están funcionando correctamente.		

Bus Zona: iWISE QUAD Grado 3 [ProSYS 203ZZ]

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①②⑦④ZZ①	**LEDS**	Encendido	
	Define el modo de operación LED. ❶OFF - Desactiva la operación de LEDS. ❷ON - Permite la operación de LEDS.		
②①②⑦④ZZ②	**Sensibilidad del PIR**	Alto	
	Define la sensibilidad del detector de PIR. ❶BAJA ❷ALTA		

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①②⑦④ZZ③	**Anti-Enmascaramiento**	Permitir	
	Define el funcionamiento de la detección de anti enmascaramiento. ❶DESACTIVADO ❷ACTIVAR y se comporta de acuerdo a los valores definidos en las teclas rápidas ②①②⑦④ZZ④		
②①②⑦④ZZ④	**Armar / Desarmar**	No	
	Define el funcionamiento de la detección de anti enmascaramiento mientras que el detector está armado o desarmado. ❶NO - Si bien armado o desarmado, la funcion de anti enmascaramiento se comporta de acuerdo a la configuración definida en teclas de acceso rápido ②①②⑦④ZZ③. ❷SI - Si bien armado, la funcion de anti enmascaramiento está desactivada. Cuando el detector se desarma la funcion de antienmascaramiento se comporta de acuerdo a los parámetros definidos en la teclas de acceso rápido ②①②⑦④ZZ③.		
②①②⑦④ZZ⑤	**Autotest**	Remoto	
	Se utiliza para probar las tecnologías de detección. En el caso de una prueba fallida, un fallo de comprobación automática se crea ❶REMOTO (Manual) - La autoprueba remota se lleva a cabo por el sistema cuando un usuario selecciona manualmente la opción de diagnóstico en el menú de mantenimiento a través del menú de funciones del usuario LightSYS ❷LOCAL (Automático) - Una cada hora, el detector comprueba automáticamente que los canales del detector están funcionando correctamente.		

Bus Zona: ODT15 (WatchOUT DT) [ProSYS 203ZZ]

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①②⑦④ZZ①	**LEDS**	3 LEDS	
	Define el modo de operación LED. ❶OFF - Desactiva la operación de LEDS. ❷ RED - Solo el LED rojo funciona. Esta opción es muy recomendable para evitar la posibilidad de que un ladrón vaya a "aprender" el comportamiento del detector. ❸3 LEDS - Todos los LEDs funcionarán ..		
②①②⑦④ZZ②	**Sensibilidad del PIR**	Normal	
	Define la sensibilidad del PIR del detector. ❶BAJA ❷MEDIO ❸NORMAL ❹ALTA		
②①②⑦④ZZ③	**Rango MW (microondas)**	Recortadora	
	Define el rango del canal de microondas. ❶MÍNIMO ❷25% ❸50% ❹65% ❺ 85% ❻ MÁXIMO ❼ RECORTADORA (MW se define por la configuración de la recortadora en el PCB)		
②①②⑦④ZZ④	**Alarma lógica**	PIR y Microondas	
	Determinar la lógica del detector para definir una alarma. ❶ PIR y microondas (Y Microondas) - Una alarma se activa cuando ambos canales PIR y MW detectan una alarma (lógica AND). ❷ PIR / MW (O microondas) - Una alarma se activa cuando cualquiera de los canales PIR o MW detectan una alarma (lógica OR).		
②①②⑦④ZZ⑤	**Tipo de lente**	Gran Angular	
	Define la lente real del detector. ❶GRAN ANGULAR ❷BARRERA / LARGO ALCANCE		
②①②⑦④ZZ⑥	**Anti-Enmascaramiento**	Permitir	
	Define el funcionamiento de la detección de anti enmascaramiento. ❶DESACTIVADO ❷Permitir		

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①②⑦④ZZ⑦	**Armar / Desarmar**	No	
	Define el funcionamiento de la detección de anti enmascaramiento mientras que el detector está armado o desarmado. ❶NO - Si bien armado o desarmado, la funcion de anti enmascaramiento se comporta de acuerdo a la configuración definida en teclas de acceso rápido ②①②⑦④ZZ⑥. ❷SI - Si bien armado, la funcion de anti enmascaramiento está desactivada. Cuando el detector se desarma la funcion de antienmascaramiento se comporta de acuerdo a los parámetros definidos en la teclas de acceso rápido ②①②⑦④ZZ⑥.		
②①②⑦④ZZ⑧	**Antienmascaramiento Prox**	Activado	
	Define la operación de detección de proximidad contra el enmascaramiento. ❶ DESACTIVADO ❷Activado		

Bus Zona: WatchIN DT Grado 3 [ProSYS 203ZZ]

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①②⑦④ZZ①	**LEDS**	3 LEDS	
	Define el modo de operación LED. ❶OFF - Desactiva la operación de LEDS. ❷ RED - Solo el LED rojo funciona. Esta opción es muy recomendable para evitar la posibilidad de que un ladrón vaya a "aprender" el comportamiento del detector. ❸3 LEDS - Todos los LEDs funcionarán ..		
②①②⑦④ZZ②	**Sensibilidad de detección**	Normal	
	Define la sensibilidad del detector (MW + PIR). ❶BAJA ❷MEDIO ❸NORMAL ❹ ACTA (Anti-Cloak ™)		

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①②⑦④ZZ③	**Rango MW (microondas)**	Recortadora	
	Define el rango del canal de microondas. ❶MÍNIMO ❷25% ❸50% ❹65% ❺ 85% ❻ MÁXIMO ❼ RECORTADORA (MW se define por la configuración de la recortadora en el PCB)		
②①②⑦④ZZ④	**Alarma lógica**	PIR y Microondas	
	Determinar la lógica del detector para definir una alarma. ❶ PIR y microondas (Y Microondas) - Una alarma se activa cuando ambos canales PIR y MW detectan una alarma (lógica AND). ❷ PIR / MW (O microondas) - Una alarma se activa cuando cualquiera de los canales PIR o MW detectan una alarma (lógica OR).		
②①②⑦④ZZ⑤	**Tipo de lente**	Gran Angular	
	Define la lente real del detector. ❶GRAN ANGULAR ❷BARRERA / LARGO ALCANCE		
②①②⑦④ZZ⑥	**Anti-Enmascaramiento**	Activar	
	Define el funcionamiento de la detección de anti enmascaramiento. ❶DESACTIVADO ❷ACTIVAR		
②①②⑦④ZZ⑦	**Armar / Desarmar**	No	
	Define el funcionamiento de la detección de anti enmascaramiento mientras que el detector está armado o desarmado. ❶NO - Si bien armado o desarmado, la funcion de anti enmascaramiento se comporta de acuerdo a la configuración definida en teclas de acceso rápido ②①②⑦④ZZ⑥. ❷SI - Si bien armado, la funcion de anti enmascaramiento está desactivada. Cuando el detector se desarma la funcion de antienmascaramiento se comporta de acuerdo a los parámetros definidos en la teclas de acceso rápido ②①②⑦④ZZ⑥.		

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①②⑦④ZZ⑧	**Green Line**	Sí	
	Una característica que sigue las directrices del medio ambiente al evitar la emisión de radiaciones excedentes Esta característica define la activación del canal de microondas cuando el sistema está desarmado. ❶NO - Característica de Green Line está desactivado. MW está constantemente activado. ❷SI - Característica de Green Line se activa.		
②①②⑦④ZZ⑨	**Influencia**	No	
	Esta opción permite el reconocimiento y la inmunidad de los objetos balanceándose en un patrón conocido. ❶NO - Sway está desactivado. ❷SI - Sway está habilitado.		

Zonas: Parámetros: Resistencia

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②①③	**Resistencia**		
	Especifique aquí la configuración del circuito opcional de resistencia final de linea (ver pág. **¡Error! Marcador no definido.**).		

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
	⓿⓿Seleccionable por el instalador		
	⓿❶2.2K, 2.2K		
	⓿❷4.7K, 6.8K		
	⓿❸6.8K, 2.2K		
	⓿❹10K 10K;		
	⓿❺3.74K, 6.98K		
	⓿❻2.7K, 2.7K		
	⓿❼47K, 47K		
	⓿❽33K, 47K		
	⓿❾1K, 1K		
	❶⓿33K, 33K		
	❶❶5.6K, 5.6K		
	❶❷2.2K, 1.1K		
	❶❸2.2K, 4.7K		

②② Pruebas

El siguiente menú se utiliza para realizar pruebas en el sistema. Nótese que cada prueba se refiere a la última vez que se activa el dispositivo. Las pruebas se pueden realizar en los siguientes elementos:

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②②	**Pruebas**		
②②①	**Autotest (ProSYS 298)**		
	Esta característica proporciona un sistema automatizado de prueba para un grupo seleccionado de sensores de intrusos localizados (por ejemplo, detectores de rotura de cristales, discriminadores de sonido y sensores de golpes) que responden a una fuente artificial de ruido y / o vibraciones. El sistema automatizado de prueba es especialmente útil cuando los sensores se colocan en áreas de alta seguridad donde el fallo no se puede tolerar. Hasta? zonas puede ser designadas para el autotest. Un sonido o generador de vibraciones deben utilizarse lo suficientemente		

cerca de los sensores para desencadenar alarma.

Las salidas programables de la fuente de alimentación conmutada pueden ser activadas en caso de alarma (se refieren a la Prueba de Sensores, página **¡Error! Marcador no definido.**). Esto se establece para ajustar la programación de las pruebas. El calendario define el día y hora para la primera prueba, y establece los tiempos para las pruebas repetidas a lo largo de un período de 24 horas.

Se envía un mensaje a la CRA si todos los sensores relacionados se activan durante la prueba (si un código de reporte se ha definido). Referirse a **¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.**, Para las definiciones.) La finalización exitosa de la auto-test, queda anotada en el Registro de eventos.

Si uno o más de los sensores no se dispara durante el período de ensayo, se genera un mensaje de fallo de autotest (consulte la página 5-104) y es enviado a la CRA. Un registro de la fallo también se introduce en el registro de eventos.

Para configurar la zona de Autotest.

1. Presionar ❷ para mostrar:
   ZONAS PARA LA PRUEBA: ↓
   01) NINGUNO
2. Presionar para especificar la primera de las 32 zonas posibles para la Autotest para mostrar lo siguiente:
   Ubicación 01:
   ZONA: 00 (00-32)
3. Introduzca el número de la zona de la primera zona seleccionada.
4. Confirme la selección con .
5. Presionar de nuevo y repita los pasos anteriores hasta que todas las zonas están seleccionadas.
6. Presionar repetidamente para salir.

Para configurar la zona de auto-Calendario de pruebas.

1. Presionar ❶ para mostrar:
   Tiempo Libre de la prueba:
   PERIODO: 10 (00-24)
2. Insertar el intervalo de tiempo, en horas, entre las pruebas. El valor predeterminado es? 10 horas. El intervalo es de 00 a 24 horas
3. Confirme la selección con .
4. Presionar repetidamente para salir.

Las teclas rápidas		Parámetro	Defecto	Serie
②②①	❶	**Veces**	**00**	**00-24 Horas**
		Especifique aquí, en horas, el PERIODO entre las pruebas. El valor predeterminado es 00 horas. El intervalo es de 00 a 24 horas.		
②②①	❷	**Zonas**	**00**	**00-32 Zonas**
		Especificar aquí hasta las zonas de 32 que van a ser incluidas en las pruebas automáticas ..		
②②②		**Periodo de Prueba**		(ProSYS 299)
		La característica de prueba Remota está diseñada para permitir que los detectores con falsas alarmas sean predefinidos a ser excluidos del sistema, mientras que las alarmas generadas se muestra al usuario. Esto es especialmente útil si una zona en particular está causando problemas no identificados. Hasta 8 zonas se pueden colocar en Periodo de Prueba. Cualquier zona colocada en la lista de prueba Remota se pasa por alto en el sistema durante 14 días y se restablece de forma automática después de ese tiempo si no hay alarmas generadas por el mismo. Si una zona en la lista de prueba Remota tiene una alarma durante el período de 14 días, el teclado indica al usuario que la prueba ha fallado. Después de que el usuario vea a la opción Problemas. Ver (descrito en el *Manual del usuario LightSYS*), El mensaje de problema será borrado. Esto se indicará en el registro de eventos, pero si no hay ninguna alarma generada. La zona será repuesta 14 días despues.		

Para configurar una Prueba Remota. [LightSYS]

1. En el menú de instalación, pulse las teclas rápidas ②②②. En la pantalla aparece lo siguiente:
   ZONAS PARA LA PRUEBA:
   01) NINGUNO
2. Para poner una zona en Periodo de Prueba, pulse . En la pantalla aparece lo siguiente:
   Ubicación 01:
   ZONA: 00-32

3. Pulse las teclas según el número de zona (por ejemplo, 01 para la zona 1)
4. Presionar para confirmar y mostrar el menú inicial.
5. Para agregar una segunda zona de Periodo de Prueba, presione y repita el procedimiento anterior,-O Pulse el botón tecla para volver al menú anterior.

②③ Zonas de Cruce

(ProSYS 27) **Por defecto:** No zonificación cruce

El menú de zona de paso se utiliza para la protección adicional contra falsas alarmas y contiene los parámetros que le permiten conectar dos zonas relacionadas. Ambos deben ser violadas dentro de un período de tiempo designado (entre 1 y 9 minutos) antes de producirse una alarma.

Este tipo de vinculación se utiliza con detectores de movimiento en ambientes *propensos por hostil* o *falsas alarmas*.

Nota:

LightSYS permite un conjunto único de 10 enlaces de zona (pares de zonas), que pueden ser especificados de forma manual, según sea necesario. Las zonas que se atraviesan con ellos mismos son pares válidos. Tienen que registrar una activación de dos veces para activar la alarma. Este proceso se conoce como doble golpe. Es posible que desee establecer una serie de enlaces de la zona, pero no completamente desactivados en este momento (ver más abajo).

Las teclas rápidas	Parámetro	Defecto	Serie
②③	**Zonas de la Cruce**	**Ninguno**	

Para configurar una zona de la Cruce

1. En el menú de instalación, pulse las teclas rápidas ②③. El enlace de la zona aparece por primera vez:
   Zonas de cruce:
   01) 01 S 01
2. Presionar para modificar la primera serie (01) de los enlaces de zona:
   CRUCE DE SET 01:
   1 ª 2 ª = 01 = 01

- Seleccione los pares de zona manualmente, como se requiere, por lo que los cambios en el número de la primera zona en el conjunto, seguido por el número de la segunda zona. Si es necesario, utilizar el teclas o para posicionar el cursor.

Nota:

Las zonas que se atraviesan con ellos mismos son pares válidos. Tienen que registrar una activación de dos veces para activar la alarma. Este proceso se conoce como doble golpe.

- Presionar para visualizar la pantalla de tipo de correlación:
  PAR: 01,02
  1) Ninguna
  [ProSYS 271 zona de paso] Determinar cómo LightSYS procesará activaciónes de las zonas pares.
  1) NINGUNO- No se correlacionó: Deshabilita temporalmente los emparejamientos de la zona asociados
  2) ORDENA-Correlación: Efectos de una alarma para la que una zona que aparece en primer lugar se haya disparado antes de la segunda
  3) NO ORDENA-Correlativas: Efectos de una alarma en el que puede ser una u otra zona en el par disparado primero. En este caso, el orden de zona especificado (1 º, 2 º) no tiene ninguna relación con la activación de la alarma.
- Presionar para visualizar la pantalla de alarma de activación diferencial:
  T.SLOT: XX, YY
  Size = 1 MINUTOS
- Introduzca el intervalo de tiempo, es decir, la cantidad de tiempo máxima permitida entre los hechos que dan pie a ser considerada una activación válida (**XX, YY** indicar las zonas cruzadas).
  Por defecto: 1 min
  Rango: 1 a 9 minutos
  Repetir todo el proceso, según se requiera, por los enlaces de zona adicionales (hasta el 10?).

②④ Alarma confirmada

El menú de confirmación de alarma permite definir la protección contra las falsas alarmas y se puede utilizar para la verificación de alarma

②④	**Alarma confirmada**	[Agility]
②④❶	**Confirme partición**	

Define las particiones que se han de definir para la confirmación de alarma secuencial.

Cada partición confirmada tiene un temporizador separado, que es equivalente al tiempo de confirmación se define en "ventana de tiempo" Confirmación.

Una alarma de intrusión confirmada se informará a CRA si las dos condiciones de alarma por separado son detectados en la misma partición confirmada, durante el tiempo de confirmación.

- Ciclo a través de las cuatro particiones y para cambiar S / N

②④❷ Confirme las zonas

Definir las zonas que se han de definir para la confirmación de alarma secuencial.

Cuando la primera zona entra en alarma, el sistema transmite la alarma de zona en primer lugar. Cuando la segunda zona entra en alarma, durante el tiempo de confirmación, el panel transmite la alarma de la zona y el código de reporte a la CRA.

Nota:

Una zona confirmada será parte de la confirmación secuencial sólo si la partición en la que la alarma se define como partición se confirmó también.
Cualquier código puede restablecer una alarma confirmada.
Si la primera zona es activada y restaurada antes del final del tiempo de confirmación (no hay alarma de zona de segundo), esta zona será excluida del proceso de confirmación hasta el próximo armado.

- Ciclo a través de las ocho zonas y para cambiar S / N

3 salidas

El menú Salidas proporciona acceso a submenús y sus parámetros de programación relacionados que le permiten elegir el caso de que se disparará una Salida seleccionada, así como la manera en que se aplica la salida.

Agregar uno o más módulos de expansión de salida para el sistema posee una lista extensa de posibilidades de salida de conmutación disponibles.

Después de acceder al menú Salida en el menú principal de Programación del Instalador, como se describe en esta sección, puede acceder a los submenús siguientes:

③⓪ **Nada**, En la página **¡Error! Marcador no definido.**

③① **Sistema**, En la página **¡Error! Marcador no definido.**

③② **Partición**, En la página **¡Error! Marcador no definido.**39

③③ **Zona**, En la página **¡Error! Marcador no definido.**

③④ Código, En la página **¡Error! Marcador no definido.**45

- **A acceder al menú Salida:**
  1. En el menú principal de Programación del Instalador, presione ③, O pulse las teclas / hasta que encuentre el número 3) la opción Salida y presione .
  2. Introduzca un número de dos dígitos para la Salida que desea programar, con un cero a la izquierda para los números entre 1 y 9 (por ejemplo, 01, 02, y así sucesivamente) y luego pulse .
     Ahora puede programar la Salida seleccionada. Utilice la información que se muestra a continuación. Cada uno de los sistema"Salidas" está asignado a un solo tipo de evento relacionado con una de las siguientes cuatro categorías principales:
     1) SISTEMA
     2) PARTICIÓN
     3) ZONA
     4) CÓDIGO DE USUARIO

Nota

Cuando selecciona salida la pantalla "(x: aa) representa la ubicación de salida en el sistema. En la designación 0:yy, el 0 representa que la salida está en la unidad principal y no se asigna a un expansor de salidas. yy representa. el número de ID de salida (hasta 14).

③⓪ Nada

La opción Nada permite deshabilitar la salida programable.

1. Acceder al menú Salida y seleccione una salida.

2. Presionar para desactivar la Salida seleccionada.

③① Segir Sistema

El menú Sistema contiene parámetros que especifican una serie de acciones del sistema.

El acceso y configurar los ajustes en el menú del sistema, de la siguiente manera:

Salidas de Utilidad: Sistema de

Las teclas rápidas	Parámetro
③① ❶❶	**Seguir Sirena**
	Se activa cuando se activa una Sirena. Si la demora de Sirena se definió, la salida se activará después del tiempo de retardo.
③① ❶❷	**No hay línea de teléfono**
	Se activa cuando hay un fallo de línea telefónica. Si un período de tiempo de retardo o perdida PSTN se define, la Salida será activada después del tiempo de retardo.
③① ❶❸	Fallo de comunicación
	Se activa cuando la comunicación con CRA no se puede establecer. Se desactiva después de una conexión exitosa con la CRA.
③① ❶❹	**Seguir Problemas**
	Se activa cuando una condición de fallo del sistema es detectado. Se desactiva después de que el problema haya sido corregido
③① ❶❺	**Seguir Bajo Batería**
	Se activa cuando la batería de reserva de LightSYS tiene la capacidad suficiente y la tensión se reduce a 11.5V.
③① ❶❻	**Sigue Pérdida de CA** (ProSYS 3 1 07)
	Se activa cuando la fuente del panel principal's de alimentación de AC se interrumpe. Esta activación seguirá el tiempo de demora definido en los parámetros de retardo de tiempo del sistema de control de apagado AC (consulte la página79).

Las teclas rápidas	Parámetro
③① ❼	**Sensores de prueba** (ProSYS 3 1 08)
	Se relaciona con Autotest de LightSYS (teclas rápidas ②②①) Esta opción se selecciona si la Salida designada es parte del circuito de conmutación para activar el elemento de test de ruido (o vibración) utilizado en el procedimiento de prueba de sensores.
③① ❽	**Prueba Batería** (ProSYS 3 1 10)
	Una salida de pulsos seguirá la prueba de la batería una vez al día a las 9:00 AM. El intervalo de impulso es de diez segundos. Este parámetro se utiliza generalmente para realizar una prueba de sobrecarga en el sistema mediante el uso de un dispositivo externo.
③① ❾	**Sirena Robo** (ProSYS 3 1 11)
	Activa la salida después de una Sirena de alarma de robo en cualquier partición en el sistema.
③① ❶❼	**Horario / Calendario** (ProSYS 3 1 12)
	La Salida seguirá la programación de tiempo predefinido en el planificador de programas semanales para la activación de salidas. Para más detalles, consulte el *Manual de usuario de LightSYS*.

Las teclas rápidas	Parámetro
③① ❶❶	**Conmutación Aux** (ProSYS 3 1 14)
	Activa la Salida cuando una zona de fuego está activada (para detección de incendios), según el tiempo definido en la doble verificación de las alarmas de incendio, en la página 84. Esta salida no tendrá la opción de elegir el pulso o el enclavamiento de la Salida: Código. El tiempo de pulso se define en Cconmutación auxiliar. En la página, 78.

En los siguientes tres parámetros de salida del sistema, cuyos valores por defecto son ❸PULSO N / O, es necesario definir el modelo de operación. Consulte la página **¡Error! Marcador no definido.** para más detalles.

③① ①③	**Prueba Sirena**
	? ❶PULSO N / C ❷MEMORIZADA N / C ❸PULSO N / S ❹MEMORIZADA N / S
③① ①④	**Instalación**
	❶PULSO N / C ❷MEMORIZADA N / C ❸PULSO N / S ❹MEMORIZADA N / S
③① ①⑤	**Prueba de Andado**
	❶PULSO N / C ❷MEMORIZADA N / C ❸PULSO N / S ❹MEMORIZADA N / S

③② Sigue partición

El menú contiene los parámetros de partición de salida para seguir el evento de partición. La Salida puede seguir cualquier partición o combinación de ellas.

➢ **Para acceder a los sub-menús de la partición:**

1. Acceso al menú de salidas, como se describe en la página **¡Error! Marcador no definido.**.
2. Presionar dos veces y luego ② o para mostrar lo siguiente:
   UO = 01 SIGUIENTE:
   2) PARTICIÓN ↕
3. Presionar para mostrar lo siguiente:
   PAR.EVENT: UO = 01

01) listo para proceder con ↓

4. Seleccione el evento de partición a ser seguido de los enumerados a continuación, utilizando las teclas / .

Las teclas rápidas	Parámetro
③②❶	**Sigue Listo**
	Activa la salida cuando toda la partición seleccionada se encuentran en el estado LISTA.
③② ❷	**Sigue alarma**
	Activa la salida cuando se produce una alarma en la partición seleccionada.
③② ❸	**Sigue el Armado**
	Activa la Salida cuando la partición seleccionada está armada, ya sea en el modo TOTAL o PARCIAL. La Salida será activada inmediatamente, sin importar el período de tiempo de retardo de salida.
③② ❹	**Sigue Robo**
	Activa la salida cuando un intruso (intrusión) produce una alarma en la partición seleccionada.
③② ❺	**Sigue Fuego**
	Activa la Salida cuando una alarma de incendios se activa en la partición seleccionada, en los teclados o de una zona definida como Fuego
③② ❻	**Sigue pánico**
	Activa la Salida cuando una alarma de pánico se desencadena en la partición seleccionada, en los teclados, mandos a distancia o una zona definida como Pánico
③② ❼	**Sigue Emergencia**
	Activa la Salida cuando una alarma de emergencia se dispara en la partición seleccionada, en los teclados o en una zona definida como Emergencia

Las teclas rápidas	Parámetro
③② ⓪❽	**Sigue Zumbador** (ProSYS 3 2 09)
	Activa la salida cuando un teclado en la partición seleccionada hará pública su alarma en caso de retrasos, ajuste automático, salida / entrada, y condiciones de alarma.
③② ⓪❾	**Sigue Chime** (ProSYS 3 2 10)
	Activa la salida cuando en un teclado en la partición seleccionada suena su Sirena.
③② ❶⓪	**Sigue Entrada / Salida** (ProSYS 3 2 11)
	Activa la salida cuando la partición seleccionada inicia el tiempo de entrada / salida.
③② ❶❶	**Sigue problema de incendio** (ProSYS 3 2 12)
	Activa la salida cuando un problema de incendio se detectó en la partición seleccionada.
③② ❶❷	**Problemas (Zona) Día** (ProSYS 3 2 13)
	Se activa cuando un problema de zona día se detecta en la partición seleccionada.
③② ❶❸	**Seguir problema general (LightSYS 3 2 14)**
	Activa la salida cuando una condición de fallo se detecta en la partición seleccionada.
③② ❶❹	**Sigue Armado Parcial** (ProSYS 3 2 15)
	Activa la Salida cuando la partición seleccionada está conectada en modo PARCIAL.
③② ❶❺	**Sigue Tamper** (ProSYS 3 2 16)
	Se activa cuando se produce una manipulación indebida en la partición seleccionada y sigue a cualquier tipo de manipulación. La salida se desactiva en el restablecimiento de sabotaje.

Las teclas rápidas	Parámetro
③② ❶❻	**Sigue Desarmar** (ProSYS 3 2 17) Activa la Salida cuando la partición seleccionada está desarmada.
③② ❶❼	**Seguir Sirena** Esta salida permite la conexión de diferentes sirenas externas a diferentes particiones. Activa la salida cuando una de las particiones definidas en el modo de alarma y la Sirena se dispara. Se activa durante el tiempo programado de Sirena o hasta que la alarma se desarma. **Nota:** La sirena exterior no generará ninguna alteración de los sonidos
③② ❶❽	**Sirena Armado PARCIAL Off** (ProSYS 3 2 19) Este parámetro hace que la salida funcione como sigue: 3. En **Armado Total**, la salida seguirá la activación de Sirena en las **particiones definidas.** 4. **En ArmadoParcial, la salida no se activará**. **Notas:** Si se produce una alarma en una zona que comparte más de una partición y una de las particiones está en modo de Armado Total (mientras que el otro está en modo Armado Parcial), la salida se activará, como se describió anteriormente. 5. **En Armado Parcial, una zona de 24 horas no activará esta salida.**
③② ❶❾	**Zona de bypass** (ProSYS 3 2 20) Activa la salida cuando las particiones correspondientes se encuentran en **Armado Total o Parcial** y el modo de cualquier zona en las particiones pertinentes se omite.
③② ❷❿	**Alarma automática de Armado** Activa la Salida cuando hay una zona que no está lista al final del tiempo de aviso durante un proceso de auto-Armado. La salida será restaurada al final del tiempo de sirena o desarme por usuario.

Las teclas rápidas	Parámetro
③② ❷❶	**Alarma de Zona pérdida** Activa la Salida cuando hay una zona perdida en el sistema inalámbrico. La salida será restaurada al final del tiempo de sirena o desarme por usuario.
③② ❷❷	**Activación de Sirenas** Se utiliza principalmente para la conexión de las diferentes sirenas externas a diferentes particiones en el Reino Unido. Activa la salida cuando una de las particiones definidas en el modo de alarma y la Sirena se dispara. Se activará el tiempo de sirena programada a cabo o hasta que la alarma se desarma. Esta salida genera sonido y tiene un sonido especial de detección de incendios. **Nota:** En la salida de alarma de incendio no va a seguir el tiempo de retardo de Sirena (vea la página78) Pero se disparará inmediatamente. Se dispara en secuencia de pulsos: en cinco segundos y dos segundos.
③② ❷❸	**Disparo del Luminoso** Una salida se utiliza para accionar la luz estroboscópica. La salida se activa cuando una de las particiones esta en alarma. La salida se activará hasta que la alarma esté desactivada. La salida también se activa en modo de prueba. **Nota:** Una alarma de sabotaje no activará la salida si todas las particiones están desarmadas.
③② ❷❹	**Fallo de Armado** Se activa cuando hay un fallo de armado en una de las particiones y se desactiva al restablecer el usuario.

Las teclas rápidas	Parámetro
③② ❷❺	**Alarma Confirmada** La salida se activa cuando se produce una alarma confirmada en una partición y se desactiva en la restauración de la alarma. RISCO recomienda utilizar esta salida para el canal RED-Care STU de alarma confirmada.
③② ❷❻	**Sigue coacción** ProSYS 02/03/08 Activa la Salida cuando una alarma de coacción se inicia en el teclado en relación con la partición seleccionada. Para desactivar esta Salida en un patrón de cierre, Vea la opción del menú de usuario **Restablecer Coacción** **([2] [9] [3])** (Descrito en el *Manual del usuario LightSYS*).

5. Presionar . En la pantalla aparece lo siguiente:
   P = 1,234 UO = XX
   Y. ..

Nota:

El XX de la UO =XX se refiere al número de la Salida que se está programando

6. Utilice para alternar entre Y(Sí) y N (No) para designar a la partición que activará la Salida seleccionada (UO),
   -O-
   Pulse el número de partición [1 a 4] para seleccionar o anular la selección
7. Presionar y proceder al patrón de la operación, en la página **¡Error! Marcador no definido.** , Para establecer el patrón y la duración de la operación

③③ Seguimiento de Zona

El menú contiene los parámetros de salida que siguen el evento de zona. Cada Salida puede ser activada por un grupo de hasta cinco zonas

➢ **Para acceder al sub-menús zona:**

1. Acceso al menú de salidas, como se describe en la página **¡Error! Marcador no definido.**37.
2. Presionar dos veces y luego ③ para mostrar lo siguiente:
   UO = 01 SIGUIENTE:
   3) ZONA ↕

3. Presionar para mostrar lo siguiente:
   ZONA DE CASO: UO = 01
   1) ZONA DE SEGUIMIENTO ↓
4. Seleccione el tipo de evento de zona a seguir de la siguiente lista:

Salida: Zona

Las teclas rápidas	Parámetro
③③ ❶	**Seguimiento de Zona** Activa la Salida cuando la zona seleccionada se ha disparado. La zona de disparo no es necesario que esté armada para provocar la salida.
③③ ❷	**Sigue alarma** Activa la Salida cuando la zona seleccionada provoca una alarma.
③③ ❸	**Sigue el Armado** Activa la Salida cuando la zona seleccionada está armada.
③③ ❹	**Sigue Desarmado** Activa la Salida cuando las zonas seleccionadas se desarman.

5. Presionar . En la pantalla aparece lo siguiente:
   ZONAS PARA UO = XX
   ZONA: 00 primero
6. Introduzca los números de zona en el grupo y pulse después de cada uno. Para cada Salida, puede definir un grupo de hasta cinco zonas.

Nota:
Si elige un número de zona que no está en el sistema, una línea de trazos se muestra (---).

7. Presionar y proceder al patrón de la operación, en la página **¡Error! Marcador no definido.**, Para establecer el patrón y la duración de la operación

③④ Sigue Código

Los parámetros del menú de código permiten programar la activación de la Salida seleccionada cuando el usuario selecciona el menú de funciones de usuario (Selecciona ACTIVIDADES / SALIDA, Entra en un código de usuario autorizado y pulsa). El instalador indica el código de usuariopara activar la salida seleccionada.

Consulte el *Manual de usuario LightSYS* para obtener más detalles acerca de la activación de salidas a través de los códigos de usuario.

Nota:

La salida se activa introduciendo un código de usuario sólo si el parámetro rápido UO bajo control del sistema se define como *Desactivado*. Cuando el parametro rapido UO se define como *Habilitado*, No se requiere código de usuario. El menú Código contiene una serie de cuatro eventos relacionados con el código.

➢ **Para acceder al sub-menú de código:**

1. Acceso al menú de salidas, como se describe en la página xx.
2. Presionar dos veces y luego ④ para mostrar lo siguiente:
   UO = 01 SIGUIENTE:
   4) CÓDIGO ↑
3. Presionar para mostrar lo siguiente:
   CÓDIGOS PARA UO = 01:
   00) GRAN N↓
4. Utilice las teclas y para seleccionar entre cualquiera de los 16 códigos de usuarios disponibles.
5. Utilice para alternar entre Y (SI) o N (NO) para cada usuario elegido para activar la Salida designada.

4 Códigos

El menú Códigos permite el acceso a los submenús y a sus parámetros relacionados haciendo posible la configuración de los Códigos de Usuario en el sistema.
Aparte de los Códigos de Usuario, LightSYS dispone de los siguientes códigos especiales:

- Código Maestro: Utilizado por el propietario del sistema o el usuario principal.
- Código de Instalador: Utilizado por el técnico de la empresa instaladora para programar la central LightSYS.
- Código Sub-Instalador: Utilizado por un técnico de la empresa instaladora, teniendo acceso a parámetros restringidos definidos por el técnico instalador. El Sub-Instalador solo puede acceder con su código a los menús de programación definidos para su código.

Este apartado explica como definir los códigos:

- Definir el nivel de autoridad de cada Código de Usuario
- Asignar partición(es) a los códigos
- Cambiar el Código Maestro, Instalador y Sub-Instalador
- Aumentar el nivel de seguridad mediante códigos de 6 dígitos

Después de acceder al menú Códigos desde el menú de Programación del Instalador, como se explica en este apartado, accederá a los siguientes submenús:

① Usuario, página **¡Error! Marcador no definido.**

② Código Maestro, página **¡Error! Marcador no definido.**

③ Instalador, página **¡Error! Marcador no definido.**

④ Sub-Instalador, página **¡Error! Marcador no definido.**

⑤ Longitud de Código, página **¡Error! Marcador no definido.**

Desde el menú Códigos, pulse o ① para visualizar los submenús de parámetro de usuario:

Para cada usuario que se defina, pulse para visualizar los submenús de parámetros de usuario:

➢ **Acceder al menú Códigos:**

1. Desde el menú de Programación del Instalador, pulse [4], o pulse las teclas / hasta encontrar la opción [4] Códigos y pulse . Aparece el primer submenú 1) Usuario.
2. Se encuentra ahora dentro del menú Códigos y puede acceder a los submenús pertinentes, como se explica a continuación.

④① Usuario

Los accesos del Usuario se determinan asignando a cada usuario un nivel de autoridad específico y a unas particiones determinadas. El sistema admite hasta 16 códigos de usuario.

1. Acceda a la opción de menú 4) Códigos
2. Pulse 1 para acceder al menú de usuario.
3. Seleccione el usuario y pulse
4. Establezca la partición y el nivel de autoridad, de la siguiente manera:

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
④① ❶	**Particiones**		
	Especifica sobre que partición(es) actuará el usuario utilizando las teclas ❶ a ❹. **Nota:** En un sistema "sin particiones" se asume que se está utilizando la Partición 1.		
④① ❷	**Autoridad**		
	El menú Autoridad le permite asignar un Nivel de Autoridad a cada usuario. Hay siete Niveles de Autoridad que determinan las necesidades de cada usuario. Seleccione el nivel de autoridad deseado pulsando la tecla : • **Supervisor**: No hay limitación en el número de códigos de Supervisor (siempre que no se exceda el número de códigos disponibles en el sistema). o Restringido para asignar y cambiar los códigos de usuario que pertenecen a los niveles de autoridad Maestro y niveles de autoridad inferiores (usuario, solo armado y limpieza). o Sólo puede acceder a las particiones a las que está		

asignado.

- **Usuario**: No hay limitación en el número de códigos de Usuario (siempre que no se exceda el número de códigos disponibles en el sistema). El usuario tiene las siguientes capacidades:
  - Armar y Desarmar
  - Anular Zonas
  - Acceder a sus particiones asignadas
  - Ver el estado del sistema, problemas y memoria de alarmas.
  - Restablecer la salida control auxiliar
  - Activar las salidas a las que esté asignado
  - Cambiar su propio código de usuario
  - Controlar las sesiones de Carga/Descarga
  - Administrar test seleccionados en el Sistema, excepto la prueba de paseo
- **Sólo Armado**: No hay limitación en el número de códigos de Sólo Armado (siempre que no se exceda el número de códigos disponibles en el sistema). Los códigos de Sólo Armado son útiles para trabajadores que llegan a la instalación cuando ya está abierta, pero si son los últimos en salir, tienen la responsabilidad de cerrar y armar el sistema. Los usuarios con el Código Sólo Armado, tienen acceso para armar una o más particiones.
- **Limpieza**: El código Limpieza es un código temporal, se borra inmediatamente del sistema una vez que se haya utilizado para armar. Este código se utiliza típicamente para el personal de limpieza, asistentes del hogar y personal de reparación que deben entrar en la instalación antes de que llegue el propietario. Se usa de la siguiente manera:
  - Para un único armado en una o más particiones.
  - Si primero se utiliza para desarmar el sistema, el código de Limpieza se podrá utilizar una vez más par el consiguiente armado.
- **No Anulación**: Este usuario tiene acceso a todos los

privilegios del usuario, excepto para anular zonas.

- **Guardia**: Este usuario solo puede desarmar el sistema. Después de introducir el código de Guardia, el sistema se desarmará durante el periodo de tiempo predefinido.(Ver: Tiempo de Guardia, página **¡Error! Marcador no definido.**).
- **Coacción**: Cuando se encuentre en una situación en la que se vea forzado por un intruso a desarmar el sistema, el usuario puede desarmar el sistema a la vez que se envía a la Central Receptora de Alarmas una alarma silenciosa de coacción. Para hacer esto, se debe introducir el código de coacción, que desarmará de manera normal el sistema y simultáneamente transmitirá una alarma de coacción. En cualquier otra situación el nivel el código de coacción se comporta igual que el código de usuario.
- **Control de Salidas**: Utilizado para activar el funcionamiento de un dispositivo controlado por una salida del sistema (por ejemplo una puerta, luces, etc). Estos códigos se utilizan solamente para activar salidas.

④② Maestro

El Código Maestro lo utiliza el propietario del sistema y es el Nivel de Autoridad más alto.
El propietario puede establecer/cambiar el Código Maestro.
Por Defecto: 1234.

Nota:

El código maestro también se puede cambiar a través del menú de usuario (por el maestro).
El código maestro está designado como el código 00.
El código Maestro, Instalador y Sub-Instalador puede entrar y cambiar los códigos de otros niveles de autoridad, pero no puede ver el código. Unos asteriscos [****] en la pantalla aparecerán unos asteriscos en lugar del código.

④③ Instalador

El Código de Instalador le permite acceder al menú de Programación del Instalador, permitiendo modificar todos los parámetros del Sistema. El Código de Instalador lo utiliza el técnico de la empresa instaladora de LightSYS para programar el sistema.
El Instalador puede cambiar su propio Código.
Por defecto: 1111

④④ Sub Instalador

Por defecto: 2222

El código sub instalador tiene un acceso limitado a unos determinados parámetros del menú de programación del instalador.

We recommend changing the factory default to a code unique to the main panel and/or to those who may serve as sub-installers in your MS, as described in the following proceduree.

Las limitaciones del sub instalador son las siguientes:

- Menú de Sistema: No puede modificar el parámetro Habilitar/Desabilitar Predeterminados.
- Menú Mantenimiento de Códigos: No puede cambiar el Código de Instalador.
- Marcador: No puede cambiar los números de teléfono de CRA, números de Abonado, formato de comunicación y parámetros de acceso e ID. En el sub menú controles no puede cambiar los parámetros de Habilitar CRA y Habilitar Software Bidireccional. En el sub menú parámetros solamente puede modificar el número de intentos a Números Privados. En el sub menú reporte de eventos solo puede modificar los parámetros de Números Privados.
- Menú Codigos de Informe: No puede modificar ningún código de informe.

④⑤ Longitud del Código

Longitud de Código especifica el número de dígitos (entre 4 ó 6) que contienen los Códigos Maestro y Supervisor. Los demás códigos (Usuario, Sólo Armado y Limpieza) utilizarán desde un dígito hasta un máximo de seis dígitos.

Notas:

Cuando cambie el parámetro **Longitud de Código**, se borran todos los Códigos de Usuario y tienen que ser reprogramados o descargados.

Para una longitud de código de seis dígitos, los códigos por defecto de longitud de 4 dígitos como **1-2-3-4** (Maestro), **1-1-1-1** (Instalador), y **2-2-2-2** (Sub Instalador) cambian a **1-2-3-4-0-0**, **1-1-1-1-0-0**, y **2-2-2-2-0-0**, respectivamente.

Si cambia de nuevo a una longitud de código de 4 dígitos, los códigos del sistema se restaurarán a los códigos de 4 dígitos por defecto.

Para más especificaciones sobre la normativa EN50131-3, consulte el Apéndice B **¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.**

5 Comunicación

El menú Comunicación le permite el acceso a los submenús y a sus parámetros relacionados que hacen posible el establecimiento de comunicación entre el sistema y la central receptora, Números Privados y Software Bidireccional.

El menú Comunicación se compone de los siguientes submenús:

⑤① Modo de Comunicación, página **¡Error! Marcador no definido.**

⑤② Central Receptora de Alarmas (CRA), página **¡Error! Marcador no definido.**

⑤③ Software Bidireccional, página **¡Error! Marcador no definido.**

⑤④Número Privado, página **¡Error! Marcador no definido.**

⑤① Modo de Comunicación

Esta opción le permite configurar los parámetros relativos al método de comunicación (canales) de LightSYS. Hay disponibles tres tipos de comunicación:

① RTC

② GSM

③ IP

Comunicación: Modo de Comunicación: RTC

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤①①	**RTC**		
	La pantalla RTC contiene los parámetros de comunicación de LightSYS sobre la línea RTC.		
⑤①①①	**Tiempos**		
	Parámetros de tiempo relacionados con la comunicación a través del canal RTC		
⑤①①① ❶	**Retardo Pérdida RTC**	4 minutos	0–20 minutos
	Tiempo después del cual el sistema considerará la línea RTC perdida. Este tiempo también especifica el retardo antes de reflejar el evento en el registro de eventos o activar el funcionamiento de una salida que siga este evento. 00 Indica que la línea telefóncia no está supervisada.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤①①① ❷	**Esperar Tono de Marcación**	6 segundos	0–10 segundos
	Número de segundos que espera el sistema para detectar tono de marcación.		
⑤①①②	**Controles**		
⑤①①② ❶	**Alarma Corte de Línea de Teléfono**	No	Sí/No
	SÍ: Activa la sirena exterior si la línea telefónica terrestre (RTC), conectada a la central LightSYS se corta o si el servicio telefónico se interrumpe durante el tiempo definido en el parámetro Retardo Pérdida RTC. **NO**: No se inicia ninguna activación.		
⑤①①② ❷	**Saltar Contestador Automático**	Sí	Sí/No
	SÍ: La activación de Saltar Contestador Automático funciona de la siguiente manera: **1.** El Software de Configuración de la empresa de alarmas llama al abonado. **2.** El software cuelga después del primer tono mediante el operador del Software de Configuración. **3.** En un minuto, el software llama de nuevo. **4.** LightSYS está programada para contestar esta segunda llamada al primer ring, evitando así cualquier interferencia con el contestador automático. **Nota:** Esta opción se utiliza para evitar interferencias con un contestador automático cuando se realizan conexiones remotas mediante el software de configuración. **NO**: Deshabilita la opción Saltar el Contestador Automático, y la comunicación se realiza de la manera normal.		
⑤①①③	**Parámetros**		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤①①③ ①	Método de Marcación	**DTMF**	
	Cuando seleccione el método de marcación, este método debe ser compatible con el tipo de servicio telefónico disponible en la instalación. Use las teclas / para seleccionar entre las siguientes opciones. ❶ DTMF (Marcación por Tonos ®) ❷ PULSO, 20BPS ❸ PULSO, 10BPS		
⑤①①③ ❷	**Rings Para Contestar**	12	01-15
	Número de rings que suenan antes de que el sistema responda una llamada entrante.		
⑤①①③ ❸	**Prefijo**		
	Código telefónico (prefijo) del área donde se encuentra el sistema. Este código se borrará del número de teléfono mientras el sistema intenta marcar el número desde la red GSM.		
⑤①①③ ❹	**Prefijo Centralita**		
	Número marcado para acceder a una línea al exterior cuando el sistema está conectado a una centralita y no directamente a la línea RTC. Este número se añadirá automáticamente por el sistema mientras intenta llamar desde la línea RTC.		
⑤①①③❺	**Esperar Llamada**		
	Enter a string to prevent call waiting from interrupting the system during a report to the monitoring station, as defined by your local telephone provider, for example: *70. This string will only appear during the first attempt to send a report to a MS number (PSTN or GSM). **Nota:** Do Not use the Call Waiting cancel features inappropriately. Using this feature on a line with no call waiting will prevent successfully reporting to the monitoring station.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤①②	GSM		
	La pantalla GSM contiene parámetros para la comunicación del sistema a través de la red GSM/GPRS.		
⑤①②①	**Tiempos**		
	Permite programar los tiempos relacionados al funcionamiento con el módulo GSM		
⑤①②①❶	**Pérdida GSM**	10 minutos	001–255 minutos
	Tiempo durante el cual la recepción del nivel de señal de GSM está por debajo del parámetro programado en Nivel Mínimo de Señal GSM.		
⑤①②①❷	**Pérdida de Red GSM**	10 minutos	001–255 minutos
	Tiempo después del cual el módulo GSM considera la red GSM perdida.		
⑤①②①❸	**Caducidad SIM**	00 meses	00–36 meses
	Una tarjeta SIM prepago tiene una caducidad definida por el proveedor. Después de cada carga de la tarjeta SIM, tendrá que reiniciar manualmente la fecha de caducidad de la tarjeta SIM. Treinta días antes de la fecha de caducidad, un aviso se mostrará en la pantalla del teclado LCD. Ajuste la fecha de caducidad de la tarjeta SIM (en meses) usando las teclas numéricas, de acuerdo con el tiempo dado por el proveedor.		
⑤①②①❹	**Polling CRA**	00000	0-65535 times
	Tiempo en el que el sistema establece una comunicación automática (polling) con la CRA a través de GPRS, con objeto de comprobar la conexión. Se pueden definir 3 tiempos de polling: Primario, Secundario y Backup. Para cada tiempo definir el número en unidades entre 1-65535. Cada unidad representa una ventana de tiempo de 10 segundos.		

Nota:

Cuando utilice la function de polling a través de GPRS, el parámetro Canal en CRA se debe definir como sólo GPRS .
El código de informe para CRA es 999 (Contact ID) or ZZ (SIA)
Cuando el tiempo de polling GPRS en primario se programa como 0, no se envía señal de polling a la CRA.

La configuración de estos tiempos depende del orden de los informes a CRA definidos en el parámetro División de Informes Urgentes. (Ver: 5)Comunicación > 2)CRA > 7)División de Informes)

- **Primario**: Este periodo de tiempo se usa cuando el canal CRA se programa como sólo GPRS y el parámetro División de Informes no está definido como *1 backup 2*.
- **Secundario**: Este periodo de tiempo se usa cuando el canal CRA 2 se programa como *IP→Sólo GPRS* y el parámetro División de Informes está definido como *1 backup 2*.
- **Backup**: Este periodo de tiempo se asignará al canal backup en el siguiente caso:
  - El canal CRA 2 está definido como *IP→Sólo GPRS*
  - El parámetro División de Informes está definido como *1 backup 2*
- La comunicación con CRA 1 está desconectada.

La siguiente tabla explica como utilizan las tres CRA's los tiempos de polling primario, secundario y backup en varias opciones de División de Informes a CRA.

Informe CRA Eventos Urgentes	**Polling CRA 1**	**Polling CRA 2**	**Polling CRA 3**
No llamar			
Llamar a CRA1	Primario		
Llamar a CRA2		Primario	
Llamar a CRA3			Primario
Lamar a todos	Primario	Primario	Primario
1Backup 2	Primario	Si (CRA 1= OK) Secundario Si (CRA 1= Fallo) Backup	

Ejemplo de Polling a CRA:

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	Cuando seleccionamos CRA 1 (GPRS), CRA 2 (GPRS) y la opción División de Informes 1 Backup 2 (usando los valores de intervalos de tiempo por defecto en primario, secundario y backup), el informe será de la siguiente manera: En estado normal: El tiempo de polling a través de la red GPRS utilizando un módulo GSM será cada 90 segundos, de acuerdo con el tiempo en primario para CRA 1 y cada 3600 segundos (1 hora) de acuerdo con el tiempo en secundario para CRA 2. Cuando la comunicación con CRA 1 falla, el tiempo de polling será cada 90 segundos, de acuerdo con el tiempo de backup para CRA 2. Cuando se restablece la comunicación con CRA 1, el polling a CRA 2 volverá a ser cada 3600 segundos (1 hora).		
⑤①②②	**GPRS**		
	Permite la programación de los parámetros relacionados con la comunicación a través de la red GPRS.		
⑤①②②❶	**APN Código**		
	Para establecer la conexión a través de la red GPRS, se necesita un código APN (Nombre Punto de Acceso). El código APN es distinto en cada país y de un proveedor a otro (el código APN le es facilitado por su proveedor de telefonía móvil). LightSYS soporta un código APN de hasta 32 caracteres alfanuméricos y símbolos (!, &, ? etc).		
⑤①②②❷	**APN Usuario**		
	Introduzca el nombre de usuario de la red GPRS (si lo necesita). El nombre de usuario le es facilitado por su proveedor. LightSYS soporta un nombre de usuario de hasta 20 caracteres alfanuméricos y símbolos (!, &, ? etc).		
⑤①②②❸	**APN Contraseña**		
	La contraseña de la red GPRS le es facilitada por su proveedor (si la necesita). LightSYS soporta una contraseña de hasta 20 caracteres alfanuméricos y símbolos.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤①②③	**Email**		
	Los siguientes parámetros de programación se utilizan para permitir el envío de eventos a Números Privados por e-mail a través de la red GPRS. **Notas:** Para habilitar los mensajes por e-mail, los parámetros GPRS tienen que estar programados.		
⑤①②③ ❶	**Servidor de Correo** 000.000.000.000		
	Dirección IP o nombre del servidor de correo SMTP.		
⑤①②③ ❷	**Puerto SMTP**	00000	00000–65535
	Dirección del puerto del servidor de correo SMTP		
⑤①②③ ❸	**Dirección Email**		
	Dirección de correo electrónico que identifica el sistema al destinatario de correo.		
⑤①②③ ❹	**SMTP Usuario**		
	Nombre que identifica al usuario en el servidor de correo SMTP. El nombre de usuario puede incluir hasta 10 caracteres alfanuméricos y símbolos (!, &, ? etc)		
⑤①②③ ❺	**SMTP Contraseña**		
	Contraseña que identifica al usuario en el servidor de correo SMTP. La contraseña puede incluir hasta 10 caracteres alfanuméricos y símbolos (!, &, ? etc).		
⑤①②④	**Controles**		
	Allows controlling timers related to operation with the GSM module.		
⑤①②④ ❶	**Identificador de Llamada**	No	Sí/No

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	La función Identificador de Llamada permite restringir las operaciones remotas mediante SMS a los números de teléfono privados programados. Si la llamada entrante procede de uno de los Números Privados que el sistema reconoce, se realizará la operación remota.		
⑤①②④ ❷ "NO APARECE"	**Disable GSM**	No	Yes/No
	YES: The system will disable the GSM/GPRS module from any activity **NO**: GSM/GPRS module is enabled in the system.		
⑤①②⑤	**Parametros**		
	Allows to program timers related to the operation with the GSM module.		
⑤①②⑤ ❶	**Código PIN**		
	El Código PIN (Número de Identificación Personal) es un número de 4 a 8 dígitos que le da acceso a la red GSM de su proveedor. **Nota:** Puede cancelar la petición del código PIN metiendo la tarjeta SIM en un teléfono móvil y de acuerdo con los ajustes del teléfono, deshabilitar esta función.		
⑤①②⑤ ❷	**Número SIM**		
	Número de teléfono de la tarjeta SIM . El sistema utiliza este parámetro para recibir la hora a través de la red GSM con objeto de actualizar la hora del sistema.		
⑤①②⑤ ❸	**Teléfono Centro SMS**		
	Número de teléfono del centro de entregas de mensajes. Este número lo puede obtener de su operador.		
⑤①②⑤ ❹	**Nivel Mínimo de Señal GSM**		Desactivado/Baja/Alta
	Fije la mínima señal de GSM aceptable. Opciones: Desactivada (No indica problema de baja señal de GSM) / Señal Baja / Señal Alta.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤①②⑥	**SIM Prepago**		
	Permite la programación de los parámetros que se usarán cuando se utiliza en el sistema con una tarjeta SIM prepago.		
⑤①②⑥ ❶	**Ver Saldo por**		
	Dependiendo del suministrador de red, el usuario puede recibir el crédito de la tarjeta SIM prepago mediante el envío de un SMS predefinido a un número programado o llamando al número a través del canal de voz. La activación de la petición de crédito se puede hacer a través del código Maestro. • **Saldo por Mensaje SMS**: Escriba el comando de mensaje definido por el proveedor y el número de teléfono al cual se envía el mensaje SMS de petición de saldo. • **Saldo por Voz**: Escriba el número de teléfono del proveedor al cual va a realizar la llamada. • **Saldo por Comando de Servicio**: Escriba el mensaje de comando de servicio definido por el proveedor.		
⑤①②⑥ ❷	**Teléfono Para Enviar**		
	Número de teléfono del proveedor al cual se realiza la petición de saldo a través de SMS o llamada, dependiendo de la selección en el parámetro Obtener Saldo Por.		
⑤①②⑥ ❸	**Teléfono Para Recibir**		
	Número de teléfono del proveedor desde el cual se enviará un mensaje SMS automático con el saldo.		
⑤①②⑥ ❹	**Mensaje SMS**	(Manual del GSM **[✱][4][Código] [6][3][1]**	
	Al realizar la comprobación del nivel de saldo, este mensaje se enviará al proveedor con el objeto de recibir el saldo de la tarjeta SIM. El mensaje lo define su proveedor (por ejemplo "SALDO"). * Cuando utilice un comando de servicio este campo es ignorado.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤①③	**IP**		
	El menú IP contiene parámetros para la comunicación del sistema a través de la red IP.		
⑤①③①	Configuración IP		
	El menú IP contiene parámetros para la comunicación del sistema a través de la red IP.		
⑤①③①①	**Asignación IP**		
	Define si la dirección IP de LightSYS, es dinámica o estática.		
⑤①③①①❶	**IP Dinámica**		
	El sistema tiene una dirección IP suministrada a través de DHCP.		
⑤①③①①❷	**IP Estática**		
	El sistema tiene una dirección IP estática.		
⑤①③①❷	**Puerto Bidireccional**		
	Dirección del puerto de LightSYS		
⑤①③①❸	**IP Central (Sólo para IP Estática)**		
	Dirección IP estática de LightSYS.		
⑤①③①❹	**Máscara de Subred (Sólo para IP Estática)**		
	La máscara de subred se utiliza para determinar donde finaliza el número de red en una dirección IP.		
⑤①③①❺	**Puerta de Enlace (Sólo para IP Estática)**		
	Dirección IP de la puerta de enlace local,		
⑤①③①❻	**DNS Primaria (Sólo para IP Estática)**		
	Dirección IP del servidor de DNS primaria en la red.		

⑤①③①7 **DNS Secundaria (Sólo para IP Estática)**

Dirección IP del servidor de DNS secundaria en la red.

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤①③②	**Email**		
	Permite la programación de los parámetros que habilitan a la central LightSYS el envío de mensajes de eventos a Números Privados por e-mail.		
⑤①③② ❶	**Servidor de Correo**	000.000.000.000	
	Dirección IP o nombre del servidor de correo SMTP.		
⑤①③② ❷	**Puerto SMTP**	00000	00000–65535
	Dirección del puerto del servidor de correo SMTP		
⑤①③② ❸	**Email**		
	Dirección e-mail que identifica el sistema al destinatario de correo electrónico.		
⑤①③② ❹	**SMTP Usuario**		
	Nombre que identifica al usuario en el servidor de correo SMTP. El nombre de usuario puede incluir hasta 10 caracteres alfanuméricos y símbolos (!, &, ? etc).		
⑤①③② ❺	**SMTP Contraseña**		
	Contraseña que autentifica al usuario en el servidor de correo SMTP. La contraseña puede incluir hasta 10 caracteres alfanuméricos y símbolos (!, &, ? etc).		
⑤①③❸	**Nombre del Servidor**	Hasta 32 Caracteres	
	Dirección IP o nombre usado para identificar la Central LightSYS en la red. Por defecto: Security System		
⑤①③④	**Polling CRA**		
	Tiempo en el que el sistema establece una comunicación automática (polling) con la CRA a través de la red IP, con objeto de comprobar la conexión. Se pueden definir 3 tiempos de polling: Primario, Secundario y Backup. Para cada tiempo definir el número en unidades entre 1-		

65535. Cada unidad representa una ventana de tiempo de 10 segundos.

Nota:

Cuando utilice la opción de polling a través de IP, el parámetro canal CRA se debe definir como sólo IP.

El uso de estos tiempos depende de como esté definido el orden de informe a CRA en la opción división de informes urgentes a CRA (Ver página **¡Error! Marcador no definido.**)

- ❶ **Primario**: Este tiempo se usa cuando el canal CRA está programado como Sólo IP y el parámetro División de Informes no está programado como *1 backup 2*· Por Defecto: 00006 (60 segundos)
- ❷ **Secundario**: Este tiempo se usa cuando el canal CRA 2 está programado como *IP →Sólo IP* y el parámetro División de Informes está programado como *1 backup 2*. Por Defecto: 360 (3600 segundos)
- ❸ **Backup**: este tiempo se asignará al canal buckup en el siguiente caso:
  - El canal CRA 2 está programado como *IP →Sólo IP*
  - El parámetro División de Informes está programado como *1 backup 2*
  - No hay comunicación con CRA 1.

  Por Defecto: 00006 (60 segundos)

Informe CRA Eventos Urgentes	**Polling CRA 1**	**Polling CRA 2**	**Polling CRA 3**
No llamar			
Llamar a CRA3	Primario		
Llamar a CRA 2		Primario	
Llamar a CRA3			Primario
Llamar a Todos	Primario	Primario	Primario
1 Backup 2	Primario	Si (CRA 1 = OK) Secundario Si(CRA 1 =	

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
		Fallo) Backup	

Ejemplo de Polling a CRA:
Si seleccionamos CRA 1 (Sólo IP), CRA 2 (Sólo IP) y en División de Informes seleccionamos la opción 1 Backup 2 (usando los tiempos por defecto para primario, secundario y backup), el proceso del informe será el siguiente:
En estado normal:
El Polling a través de la red IP usando un módulo IP se producirá cada 30 segundos de acuerdo con el tiempo programado en primario en CRA 1 y cada 3600 segundos (1 hora) de acuerdo con el tiempo programado en secundario en CRA 2.
Cuando la comunicación con CRA 1 falla, el tiempo de polling pasará a cada 30 segundos de acuerdo con el tiempo de backup en CRA 2. Cuando se restablece la comunicación con CRA 1, el tiempo de polling en secundario vuelve a su tiempo programado, cada 3600 segundos (1 hora) en CRA 2.

⑤①③⑤	**Controles**	NO APARECE

⑤①③⑤①	**Disable IPC**	NO APARECE

YES: The system will disable the IP module from any activity.
NO: The IP module is enabled in the system

⑤② Central Receptora de Alarmas (CRA)

El menú Central Receptora de Alarmas (CRA) contiene parámetros que permiten al sistema establecer comunicación con (hasta tres) centrales receptoras de alarmas y transmitir datos.

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤②①	**Modo de Transmisión**		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango

Define el tipo de comunicación que el sistema establecerá para cada central receptora. El sistema puede enviar los informes a través de tres canales de comunicación:
①Voz
②IP
③SMS

⑤②①❶ **Voz**

Los informes a la central receptora se harán a traves de la línea RTC o de la red GSM. El informe por Voz se puede estableceer a través de diferentes canales. La elección de los canales disponibles depende del hardware instalado en el sistema. Elija el canal requerido de acuerdo con lo siguiente:

1. ❶ **RTC/GSM**: El sistema comprueba la disponibilidad de línea RTC. Durante el modo de funcionamiento normal, todas las llamadas y transmisiones de datos se llevan a cabo a través de la línea RTC. En caso de problema con la línea RTC, las llamadas y transmisión de datos se realizan a través de la línea GSM.
2. ❷ **GSM/RTC**: El sistema comprueba la disponibilidad de línea GSM. Durante el modo de funcionamiento normal, todas las llamadas y las transmisiones de datos se llevan a cabo a través de la línea GSM. En caso de problemas con la línea GSM, las llamadas y las transmisiones de datos se realizan a través de la línea RTC.
3. ❸ **Sólo RTC**: Las llamadas que realiza el sistema se llevan a cabo solamente a través del canal de audio RTC. Utilice esta opción en instalaciones donde no tiene disponibilidad de línea GSM.
4. ❹ **Sólo GSM** : The outgoing calls are executed through the GSM audio channel only. Use this option for installations where no PSTN line is available.

Introduzca el número de teléfono de la central receptora incluyendo el prefijo del área y letras especiales (si se requiere). Si llama desde una centralita, no incluya el número para coger línea al exterior.

Función	*Resulta*

	do
Detener la marcación y esperar nuevo tono	W
Esperar un tiempo determinado antes de continuar	,
Enviar el caracter DTMF *	*
Enviar el caracter DTMF #	#
Borrar números de la posición del cursor	[*] ⓪ simultaneamente

⑤②①❷ **IP**

Los eventos encriptados se envían a la central receptora a través de la red IP o GPRS usando el protocolo TCP/IP. Se utiliza la encriptación 128 BIT AES. El Software IP/GSM Receiver de RISCO Group instalado en MS/ARC site recibe los mensajes de los eventos y los convierte a protocolos standard que utilizan las aplicaciones de las centrales receptoras de alarmas (Por ejemplo; contact ID).

Nota:

Para habilitar la comunicación a través de la red GPRS, la tarjeta SIM debe tener disponible el canal GPRS.

Introduzca la dirección IP y el Puerto de la Central Receptora de Alarmas que recibirá los informes desde el sistema.

Los informes por IP se pueden establecer a través de diferentes canales. La elección de los canales depende del hardware que tenga instalado en su sistema. Seleccione el canal que necesite mediante el Software de Configuración de la siguiente manera:

5. **IP/GPRS**: La Central comprueba la disponibilidad de red IP. Durante el modo de funcionamiento normal todas las llamadas y las transmisiones de datos se realizan utilizando la red IP. En caso de problemas en la red IP, los informes se realizarán a través de la red GPRS.
6. **GPRS/IP**: La Entral comprueba la disponibilidad de la red GPRS. Durante el modo de funcionamiento normal todas las llamadas y transmisiones de datos se realizan a través de la línea GPRS. En caso de problemas en la red GPRS, los

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango

informes se realizarán utilizando la red IP.

7. **Sólo IP**: El informe se realiza solamente a través de la red IP.
8. **Sólo GPRS**: El informe se realiza solamente a través de la red GPRS.

Introduzca la dirección IP y el Puerto de la Central Receptora que recibirá los informes del Sistema (Ver IP y Puerto).

⑤②①❸	**SMS**

Los eventos se envían a la Central Receptora mediante mensajes SMS encriptadas (encriptación 128 BIT AES). Cada mensaje de evento incluye el número de abonado, código de informe, formato de comunicación, hora del evento y más. Los mensajes de evento los se envían al software IP/GSM Receiver de RISCO situado en MS/ARC site. El software IP/GSM Receiver traduce los mensajes SMS a protocolos standard usados por las aplicaciones de la central receptora (Por ejemplo; Contact ID). Este canal necesita que el software IP/GSM Receiver de RISCO Group se utilice del lado de la Central Receptora.

Introduzca los números de teléfono de la Central Receptora que recibirán los informes desde el sistema. (Consulte la explicación en tipo Voz en la página **¡Error! Marcador no definido.**)

⑤②❷	**Números de Abonado**

Números que identifican al cliente en la Centra Receptora. Se puede definer un número de abonado por cada Central Receptora. Los números de abonado los asigna la Central Receptora y constan de 6 dígitos.

Notas:

Número de Abonado en Formato de Comunicación Contact ID:

- El número de abonado siempre sera informado como 4 dígitos, por ejemplo: Un número definido como 000012 será informado como 0012.
- Si se han definido más de 4 dígitos, el sistema envía siempre los 4 últimos dígitos del número de abonado, por ejemplo: Un número de abonado definido como 123456 se enviará como 3456.
- En Contact ID se pueden poner números y letras A–F. La

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	letra A se envía siempre como 0, por ejemplo: Un número de abonado definido como 00C2AB se enviará como C20B.		
	Observaciones sobre el número de abonado en Formato de Comunicación SIA: • El número de abonado en SIA, se debe definir como un número decimal (Dígitos del 0 al 9) • El número de abonado se puede informar como de 1 hasta 6 dígitos. Para enviar un número de abonado de menos de 6 dígitos ponga por delante el número "0", por ejemplo: para el número de abonado 1234, introduzca el número 001234. En este caso el sistema no enviará el "0" a la central receptora. • Con objeto de enviar el número "0" en formato de comunicación SIA, situado en el lado izquierdo del número, utilice la letra "A" en lugar del número "0". Por ejemplo para el número de abonado 0407 introduzca 00A407, para un número de abonado de 6 dígitos como 001207 introduzca AA1207.		
⑤②❸	**Formato de Comunicaciones** Permite al sistema comunicar con la central receptora con objeto de obtener detalles del protocolo de comunicación utilizado por el receptor digital para cada abonado. ♦ ❶ **Contact ID:** El sistema asigna Códigos de Informe compatible con el Formato de Comunicación ADEMCO Contact (Point) ID ♦ ❷ **SIA:** El sistema asigna Códigos de Informe compatible con el Formato de Comunicación SIA (Security Industry Association)		
⑤②④	**Controles** Permite la programación de los controles relacionados con el funcionamiento de la central receptora.		
⑤②④❶	**Ahorro de Llamada**	No	Sí/No

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	Sí: Para reducir la congestión de tráfico de llamadas a la Central Receptora, el sistema retiene todos los eventos no urgentes (por ejemplo, informes de aperturas y cierres, transmisiones de prueba) hasta 12 horas (programable) y los envía como un paquete a una hora menos ocupada, por ejemplo, por la noche. (Consulte el parámetro Marcador: Test Periódico, página ??.) **NO**: Todos los eventos se transmiten según ocurren.		
⑤②④❷	**Ver Kissoff**	No	Sí/No
	Sí: El teclado indica cuando el marcador recibe la señal de colgar desde el receptor de la Central Receptora. **NO**: El teclado no indica la señal de colgar.		
⑤②④❸	**Ver Handshake**	No	Sí/No
	Sí: El teclado indica cuando el marcador recibe la señal de conexión desde el receptor de la Central Receptora. **NO**: No se recibe ninguna indicación de esablecimiento de comunicación con el receptor de la Central Receptora.		
⑤②④❹	**Kiss-off Audible**	No	Sí/No
	Sí: El teclado emite un sonido audible cuando el marcador recibe la señal de colgar desde el receptor de la Central Receptora. **NO**: No hay señal audible cuando se recibe la señal de colgar.		
⑤②④❺	**SIA con Texto**	No	Sí/No
	Sí: El informe a la Central Receptora en formato SIA soportará la transmisión de texto sobre el canal de voz. Nota (el receptor de la Central Receptora debe soportar el protocolo de Texto SIA) **No**: El formato SIA no soportará texto.		
⑤②④❻	**Test Periódico Aleatorio**	No	Sí/No

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	Sí: Al encender la central se establecerá un tiempo de test aleatorio entre las 00:00 y las 23:59 horas. Una vez que se ajusta la hora, quedará fijada para el envío del informe del sistema. La hora se puede ver en el campo Test Periódico (5-2-6-1). El intervalo de tiempo para los envíos de test, serán según se defina en el campo Test Periódico. **No**: El test periódico se realizará de acuerdo con el tiempo definido en el parámetro Test Periódico (5-2-6-1)		
⑤②⑤	**Parámetros**		
	Permite la programación de los parámetros relacionados con el funcionamiento de la Central Receptora.		
⑤②⑤❶	**Reintentos CRA**	08	01–15
	Número de veces que la central LightSYS vuelve a marcar a la Central Receptora después de fallar el establecer comunicación.		
⑤②⑤❷	**Restauración de Alarma**		
	Específica bajo que condiciones se informa una Restauración de Alarma. Esta opción informa a la Central Receptora de un cambio en la condición especificada durante una restauración de alarma. Estos informes necesitan un Código de Reporte valido. • ❶ AL FINALIZAR SIRENA - Informa la restauración una vez que termina el sonido de alarma de la sirena. • ❷SIGUE ZONA – Informa la restauración cuando la zona en la que se produjo la alarma retorna a su estado seguro. • ❸AL DESARMAR – Informa la restauración cuando el sistema (o la partición en la que se produjo la alarma) es desarmada, incluso si la sirena ya ha terminado de sonar.		
⑤②⑥	**Tiempos CRA**		
	Permite programar los tiempos relacionados con el funcionamiento de la central receptora.		
⑤②⑥❶	**Test Periódico**		
	El Test Periódico le permite establecer el periodo de tiempo en el que el sistema establecerá comunicación automáticamente con el objeto de comprobar la conexión. El Test Periódico implica el		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango

envío del número de abonado y un código de informe válido (Contact ID 602, SIA TX). Establezca la hora del test y el intervalo diario para el Reporte del Test Periódico.

Utilice la siguiente tabla para especificar el intervalo diario del Test (D)-que será efectivo desde el día de la programación:

D	Tiempo
0	Nunca
H	Cada hora
1	Cada día
2	Cada 2 días
3	Cada 3 días
4	Cada 4 días
5	Cada 5 días
6	Cada 6 días
7	Una vez a la semana.
M	Una vez al mes.

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤②⑥❷	**Abortar Alarma**	15 segundos	00-255 segundos

Define el tiempo antes de informar de una alarma a la Central Receptora. Si el sistema se desarma dentro de la ventana de tiempo de abortar alarma, no se enviará la transmisión de la alarma a la Central Receptora.

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤②⑥❸	**Retardo de Cancelación**	15 minutos	00-255 minutos

Si se envía una alarma por error, es posible que la CRA reciba un código de cancelación, que se envía a continuación del código de alarma inicial. Esto ocurre si un código de usuario valido se introduce para restablecer la alarma dentro de la ventana de tiempo de retardo de cancelación, que comienza después una vez acabado el tiempo programado de abortar alarma.

Nota:

Asegúrese de definir el código de Cancelar Alarma.

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤②⑥❹	**Escucha CRA**	120 segundos	01-255 segundos

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	Duración del tiempo de escucha para la Central Receptora de Alarma y realizar una verificación de alarma por voz. Pasado este tiempo, el sistema corta la comunicación. La Central Receptora puede ampliar el tiempo de escucha durante la conversación pulsando en el número “1” del teléfono (ampliar 2 minutos más). En ese caso, el Tiempo de Escucha, se restablecerá y comenzará de nuevo. Pulsando "2" durante el tiempo de escucha conmutará al modo Habla. Pulsando "*" durante el Tiempo de Escucha, finalizará la llamada.		
⑤②⑥❺	**Confirmación**		
	El tiempo de confirmación guarda relación con la Confirmación Secuencial de Zonas		
⑤②⑥⑤①	**Inicio Confirmación**	000 minutos	01-120 minutos
	Determina que el sistema no comenzará un proceso de confirmación secuencial hasta que haya finalizado el tiempo. Este tiempo comienza cuando el sistema se ha armado y evitará que se generen alarmas confirmadas en situaciones como por ejemplo cuando alguien se queda encerrado en un edificio por accidente.		
⑤②⑥⑤②	**Tiempo Confirmación**	030 minutos	30–60 minutos
	Determina el periodo de tiempo que comienza cuando se dispara una alarma por primera vez. Si una segunda alarma se dispara antes de que finalice el tiempo de confirmación, el sistema enviará una alarma confirmada a la Central Receptora.		
⑤②⑦	**División de Reportes**		
	El menú División de Reportes contiene parámetros que permiten avisar los eventos especificados hasta tres Centrales Receptoras. (*Ver Apéndice A Códigos de Informes*)		
⑤②⑦①	**CRA Arm/Desarm**	1 backup 2	

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	Informa los Armados/Desarmados (Aprturas/Cierres) a la CRA. ❶ No llamar (no informa) ❷ Llamar al 1º: Informa Aperturas/Cierres a CRA1 ❸ Llamar al 2º: Informa Aperturas/Cierres a CRA2 ❹ Llamar al 3º: Informa Aperturas/Cierres a CRA3 ❺ Llamar a todos: Informa Aperturas/Cierres a todas las CRA's definidas. ❻1 Backup 2: Informa Aperturas/Cierres a CRA1. Si no se establece comunicación, llama a CRA2. 7 1 Backup 2 Backup 3: Informa Aperturas/Cierres a CRA1, si no establece comunicación llama a CRA2, y si no establece comunicación con CRA2, llama a CRA3. 8 [1 Backup 3] + 2: Informa Aperturas/Cierres a CRA1, si no establece comunicación llama a CRA3. También llama a CRA2. 9 [2 Backup 3] + 1: Informa Aperturas/Cierres a CRA2, si no establece comunicación llama a CRA3. También llama a CRA1.		
⑤②⑦②	**CRA Urgente**	1 backup 2	

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	Informa eventos urgentes (alarmas) a la Central Receptora de Alarmas. ❶ No llamar (no informa) ❷ Llamar al 1º: Informa Eventos Urgentes a CRA1 ❸ Llamar al 2º: Informa Eventos Urgentes a CRA2 ❹ Llamar al 3º: Informa Eventos Urgentes a CRA3 ❺ Llamar a todos: Informa Eventos Urgentes a todas las CRA's definidas. ❻ 1 Backup 2: Informa Eventos Urgentes a CRA1. Si no se establece comunicación, llama a CRA2. 7 1 Backup 2 Backup 3: Informa Eventos Urgentes a CRA1, si no establece comunicación llama a CRA2, y si no establece comunicación con CRA2, llama a CRA3. 8 [1 Backup 3] + 2: Informa Eventos Urgentes a CRA1, si no establece comunicación llama a CRA3. También llama a CRA2. 9 [2 Backup 3] + 1: Informa Eventos Urgentes a CRA2, si no establece comunicación llama a CRA3. También llama a CRA1.		
⑤②⑦③	**CRA No Urgentes**		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	Informa los Eventos No Urgentes (problemas de supervisión e informes de pruebas) a la CRA ❶ No llamar (no informa) ❷ Llamar al 1º: Informa Eventos No Urgentes a CRA1 ❸ Llamar al 2º: Informa Eventos No Urgentes a CRA2 ❹ Llamar al 3º: Informa Eventos No Urgentes a CRA3 ❺ Llamar a todos: Informa Eventos No Urgentes a todas las CRA's definidas. ❻ 1 Backup 2: Informa Eventos No Urgentes a CRA1. Si no se establece comunicación, llama a CRA2. 7 1 Backup 2 Backup 3: Informa Eventos No Urgentes a CRA1, si no establece comunicación llama a CRA2, y si no establece comunicación con CRA2, llama a CRA3. 8 [1 Backup 3] + 2: Informa Eventos No Urgentes a CRA1, si no establece comunicación llama a CRA3. También llama a CRA2. 9 [2 Backup 3] + 1: Informa Eventos No Urgentes a CRA2, si no establece comunicación llama a CRA3. También llama a CRA1.		
⑤②⑧	**Códigos de Reporte**		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	Le permite ver o programar los códigos que transmite el sistema para informar los eventos (por ejemplo, alarmas, problemas, restauraciones, test de supervisión, etc) a la central receptora de alarmas. Los códigos específicos para la transmisión de cada tipo de evento van en función de la política de la propia central receptora. Antes de programar cualquier código, es importante comprobar los protocolos de la central receptora. Los códigos de informe se asignan por defecto, de acuerdo con la selección del formato de comunicación: SIA o contact ID. Asigna un código de informe para cada evento, basado en el formato de comunicación con la central receptora. Un evento que no tiene asignado un código de informe, no se informará a la central receptora. Para ver el listado de informe de eventos, consulte el Apéndice C Códigos de Informe. Usando un doble cero (00) en cualquier evento, evita que se genere el informe.		

⑤③ Software Bidireccional

El menú **Software Bidireccional** contiene parámetros que permiten al software bidireccional establecer conexión con el sistema.

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤③①	**Seguridad**		
	Le permite establecer los parámetros para establecer la comunicación remota entre el técnico y el sistema utilizando el software de configuración.		
⑤③①❶	**Código de Acceso**	5678	

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	Le permite definir un código de acceso que se queda grabado en el sistema. RISCO Group le recomienda utilizar un código de 4 dígitos distinto para cada instalación. Con objeto de habilitar la comunicación entre la empresa instaladora o CRA y el sistema, el mismo código debe ser introducido en el correspondiente perfil del abonado creado para la instalación en el software de configuración. Para una correcta comunicación, el código de acceso junto con el código ID remoto deben coincidir en el software de configuración y en el sistema.		
⑤③①❷	**ID Remoto**	0001	
	Define un código ID que sirve de extensión al código de acceso. Con objeto de establecer comunicación entre la empresa instaladora y la instalación, el mismo código ID remoto debe ser introducido en el perfil del abonado en el software de configuración. Para una correcta comunicación, el código ID remoto junto con el código de acceso deben coincidir en el software de configuración y en el sistema. Dealers often use the customer's monitoring station account number for the ID code, but you can use any 4-digit code unique to the installation.		
⑤③①❸	**Bloqueo CRA**	000000	

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	Bloqueo CRA es una función de seguridad que se utiliza junto con el software de configuración. Proporciona mayor seguridad cuando se visualizan los parámetros de la CRA. El mismo código de 6 dígitos, que está grabado en la central, se debe introducir en el correspondiente perfil del abonado creado para la instalación en el software de configuración. Si no coincide el código de bloqueo CRA programado en el sistema y en el software de configuración, el instalador no tendrá permiso para cambiar los siguientes parámetros de la central receptora desde el software de configuración: Bloqueo CRA, Código de Instalador, Puerto IP de CRA, Dirección IP de CRA, Teléfono de CRA, Habilitar Predeterminados, Cuentas CRA, Formato de Comunicación, Canal CRA, CRA Backup, Permitir CRA, ID Remoto, Código de Acceso.		
⑤③②	**Rellamada NO APARECE AQUÍ.**		
⑤③②❶	**Habilitar Rellamada NO APARECE AQUÍ**	Sí	Sí/No
	La opción rellamada implica que el sistema devuelva la llamada al número de teléfono programado en el cual la empresa de alarma tiene instalado el software de configuración. Esto proporciona mayor seguridad para la programación remota utilizando el software de configuración. **SÍ**: Habilita la rellamada. **NO**: Deshabilita la rellamada.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤③②	**Teléfonos Rellamada**		
	Define tres números a los que el sistema puede llamar para realizar la comunicación con el Software de Configuración. Si no se ha definido ningún número, la rellamada se puede realizar a cualquier teléfono. El instalador programará el número de teléfono cuando se establezca la comunicación con la central. Si al menos se ha definido un número, este será el único número al que se realizará la rellamada. Cuando el Software de Configuración establece comunicación con la Central, envía al sistema el número de teléfono desde donde está llamando. (Este número debe estar definido como Teléfono de Rellamada en el menú de Configuración de Comunicación vía Modem y GSM en el Software de Configuración) Si la central identifica uno de estos números como uno de los configurados en el Teléfono de Rellamada, la central cortará la llamada y llamará al mismo número.		
⑤③③	**Control**		
	Permite la programación de los parámetros de control		
⑤③③❶	**Rellamada**	Sí	Sí/No
	SÍ: Es necesario que la central LightSYS realice una rellamada al número de teléfono programado al cual está conectado el ordenador de la CRA que tiene instalado el Software de Configuración. Esto proporciona mayor seguridad en las operaciones de programación remota a través del Software de Configuración. **NO**: El ordenador de la CRA llama al número de teléfono programado en el Software de Configuración. No es necesaria la rellamada.		
⑤③③❷	**Llamada Iniciada por Usuario**	SÍ	Sí/No

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango

SÍ: Para realizar una asistencia remota a través del Software de Configuración, el usuario deberá introducir primero unos comandos específicos desde el teclado en el modo Funciones del Usuario. Para más detalles, consulte el Manual del Usuario de LightSYS.

NO: La asistencia remota mediante el Software de Configuración es posible sin necesidad de la participación del usuario.

⑤③❹ **C/S IP/Puerto**

La dirección IP y el puerto del PC donde está instalado el Software de Configuración. Si hay un router conectado en el ordenador, debe introducir la dirección IP del router.

Este parámetro se utilizará cuando se necesita realizar una conexión remota desde la central al Software de Configuración.
La conexión se puede realizar a través de IP o GPRS.

En el software de configuración, en Comunicación > Configuración > GPRS debe introducir la dirección IP y el Puerto del PC donde está instalado el Software de Configuración.

⑤④ Números Privados

Además de informar a la central receptora de alarmas, LightSYS tiene la opción de Números Privados, lo que permite que se informe de los eventos producidos en el sistema a los números de teléfono de los usuarios que defina mediante mensajes de voz, mensajes SMS o e-mail. Se pueden definir en el sistema hasta 16 Números Privados.

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤④① ⓪①–①⑥	**Definir Números Privados**		
	Se pueden definir hasta 16 números privados en el sistema.		
⑤④①✪①	**Tipo de Reporte**		
	Define que método se utilizará para informar los eventos a los Números Privados.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤④①✪①①	**Voz**		
	El informe a los Números Privados se realizará mediante mensajes de voz a través de la línea RTC o la red GSM. Escriba el número de teléfono, incluyendo prefijos o letras especiales en los Números Privados definidos para recibir eventos por mensajes SMS o voz.		
⑤④①✪①①❶	**RTC/GSM**		
	El sistema comprueba la disponibilidad de la línea RTC. Durante el funcionamiento normal, los mensajes de voz se transmiten a través de la línea RTC. En caso de no poder transmitir los mensajes por la línea RTC, se conmutará la transmisión a red GSM.		
⑤④①✪①①❷	**GSM/RTC**		
	El sistema comprueba la disponibilidad de red GSM. Durante el funcionamiento normal, los mensajes de voz se transmiten a través de la red GSM. En caso de no poder transmitir los mensajes por la red GSM, se conmutará la transmisión a la línea RTC.		
⑤④①✪①①❸	**Sólo RTC**		
	Las llamadas de voz solamente se realizarán a través de la línea RTC. Utilice esta opción en instalaciones donde no tiene cobertura GSM.		
⑤④①✪①①❹	**Sólo GSM**		
	Las llamadas de voz solamente se realizarán a través de la red GSM. Utilice esta opción en instalaciones donde no tiene disponible línea RTC.		
⑤④①✪①②	**Email x GPRS**		
	El informe a los Números Privados se harán mediante e-mails a través de la red IP o GPRS. Cada e-mail contiene la siguiente información: Etiqueta del Sistema, tipo de evento y hora. Escriba la dirección e-mail donde desea recibir los eventos en el Número Privado definido como tipo e-mail.		
⑤④①✪①②❶	**IP/GPRS**		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
	El sistema comprueba la disponibilidad de red IP. Durante el funcionamiento normal, los e-mails se envían a través de la red IP. En caso de no tener disponibilidad de red IP, los e-mails se enviarán a través de la red GPRS.		
⑤④①✪①②❷	**GPRS/IP**		
	El sistema comprueba la disponibilidad de red GPRS. Durante el funcionamiento normal, los e-mails se envían a través de la red GPRS. En caso de no tener disponibilidad de red GPRS, los e-mails se enviarán a través de la red IP.		
⑤④①✪①②❸	**Sólo IP**		
	El informe de los eventos serán enviados sólo a través de la red IP.		
⑤④①✪①②❹	**Sólo GPRS**		
	El informe de los eventos serán enviados sólo a través de la red GPRS.		
⑤④①✪①③	**SMS**		
	Los informes a los Números Privados se harán mediante mensajes de texto SMS. Cada mensaje contiene la siguiente información: etiqueta del sistema, tipo de evento y hora. Escriba el número de teléfono, incluyendo prefijos o letras especiales en los Números Privados definidos para recibir eventos por mensajes SMS o voz.		
⑤④①✪❷	**Partición**		
	Define las particiones desde las cuales se enviarán los informes de eventos a los Número Privados.		
⑤④①✪③	**Eventos**		
	Define los eventos, en las particiones asignadas, que se informarán a los Números Privados.		

Evento	Descripción	Por Defecto
①**Alarmas**		
❶ Intrusión	Alarma de intrusión.	Sí
❷Fuego	Alarma de Fuego	Sí

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
03 Emergencia	Alarma de emergencia		Sí
04 Pánico (S.O.S)	Alarma de pánico		Sí
05 Tamper	Cualquier alarma de tamper		No
06 Coacción	Alarma de coacción del usuario xx		Sí
07 Alarma Confirmada	Indicación de Alarma Confirmada		No
08 No Movement	No movement report indication NO APARECE		No
②**Armado/Desarmado**			
01 Armado	Informa cuando se arma el sistema.		No
02 Desarmado	Informa cuando se desarma el sistema.		No
03 Parent Control	System armed/disarmed by user/remote control defined with the Parent control feature NO APARECE		No
③**Problemas**			
01 Código Falso	Envía el informe después de haber intentado introducir 5 veces un código incorrecto.		No
02 Batería Baja Central	Indicación de baja batería de la cental LightSYS (por debajo de 6 V)		No
03 Batería Baja Vía Radio	Indicación de baja batería desde cualquier dispositivo vía radio del sistema.		No
04 Interferencia Vía Radio	Indicación de Interferencias en el sistema.		No
05 Pérdida Vía Radio	Dispositivo Vía Radio perdido. Cuando el sistema no recibe una señal de supervisión desde un dispositivo vía radio.		No
06 Fallo 220 V	Interrupción del suministro de tensión de alimentación de 220V. Se activará una vez transcurrido el tiempo programado en Retardo Fallo 220V.		No
07 Problema Sirena	Problema en la Sirena del sistema.		No
08 ProblemaBUS	Problema en el BUS del sistema.		No

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
09	Batería Baja Sirena	Indicación de baja batería en la sirena del sistema.	No
10	Problema RTC	Pérdida de la línea RTC. Si hay programado un tiempo de Retardo de Perdida de Línea RTC, el informe se enviará una vez transcurrido este tiempo.	No
11	Red IP	Problema de comunicación con la Red IP.	No
④ **GSM**			
01	Problema GSM	Problema general GSM (fallo de la tarjeta SIM , disponibilidad de red (cobertura), calidad de red, código PIN erróneo, comunicación con el módulo , contraseña GPRS, fallo GPRS IP, conexión GPRS , código PUK erróneo.	No
02	Problema SIM	Cualquier problema de la tarjeta SIM	No
03	Tarjeta SIM Caducada	Se enviará un informe al Número Privado 30 días antes de que caduque el tiempo de funcionamiento de una tarjeta SIM de prepago.	No
04	Saldo SIM	El Número Privado recibirá un mensaje SMS automático indicando el saldo de la tarjeta SIM(o cualquier otro mensaje) desde el número del proveedor programado en *Teléfono para recibir SMS saldo.*	No
⑤ **Ambientales**			
01	Alerta de Gas	Alerta de Gas (gas natural) desde una zona definida como detector de Gas.	No
02	Alerta de Inundación	Alerta de inundación desde una zona programada como tipo inundación.	No
03	Alerta CO	Alerta de CO (Monóxido de Carbono) desde una zona definida como detector de CO.	No
04	Temperatura Alta	Alerta de Temperatura Alta desde una zona definida como detector de Temperatura.	No
05	Temperatura Baja	Alerta de Temperatura Baja desde una zona definida como detector de Temperatura.	No
06	Técnica	Alerta desde una zona definida como Técnica.	No

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑥ **Varios**			
❶❶ Zona Anulada	Anulación de una zona.		No
❶❷ Test Periódico	Se enviará al Número Privado un informe siguiendo el tiempo definido en el parámetro Test Periódico, dentro de los parámetros de CRA.		No
❶❸ Programación Remota	El sistema se encuentra en modo de instalación remota.		No
⑤④①✪③	Restauración de Eventos		
	Define la restauración de eventos, en las particiones asignadas, que se informarán a los Números Privados.		

Evento	Descripción	Por Defecto
① **Alarmas**		
❶❶ Intrusión	Restauración de Alarma de Intrusión	Sí
❶❷ Tamper	Restauración de Alarma de Tamper	No
② **Problemas**		
❶❶ Batería Baja Central	Restauración de Baja Batería en la Central	No
❶❷ Batería Baja Vía Radio	Restauración de Baja Batería de cualquier dispositivo Vía Radio.	No
❶❸ Interferencia	Restauración de Interferencia.	No
❶❹ Pérdida Vía Radio	Restauración de dispositivo Vía Radio perdido.	No
❶❺ Fallo 220V	Restauración del fallo de sumistro de tensión de 220VAC	No
❶❻ Problema Sirena	Restauración del problema en la Sirena del Sietema.	No
❶❼ ProblemaBUS	Restauración de problema en el BUS del Sistema.	No
❶❽ Batería Baja Sirena	Restauración de problema de Batería Baja de la Sirena.	No
❶❾ Problema RTC	Restauración de pérdida de línea RTC.	No

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
❶❿Red IP	Restauración de problema de comunicación por la red IP		No
③**GSM**			
❶Problema GSM	Restauración de Problema General GSM		No
④ **Ambientales**			
❿❶Alerta de Gas	Restauración Alerta de Gas		No
❿❷Alerta de Inundación	Restauración Alerta de Inundación.		No
❿❸Alerta CO	Restauración Alerta CO		No
❿❹Temperatura Alta	Restauración de Temperatura Alta.		No
❿❺Temperatura Baja	Restauración de Temperatura Baja.		No
❿❻Técnica	Restauración de Alerta Técnica		No

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤④①✪❺	**Control Remoto**		
⑤④①✪❺①	**Escucha Remota**	No	Sí/No
	Permite al usuario del Número Privado realizar funciones remotas de Habla/Escucha en la instalación.		
⑤④①✪❺②	**Programación Remota**	No	Sí/No
	Permite al usuario del Número Privado entrar remotamente en el menú de funciones y realizar las opciones de programación disponibles. Para más información consulte el *Manual de Usuario de LightSYS*.		
⑤④②	**Controles**		
	Permite programar las opciones de Control relacionadas con el funcionamiento de los Números Privados.		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑤④②❶	**Desarmar Detiene Números Privados**	Sí	Sí/No
	SÍ: Las llamadas a Números Privados se detienen cuando se desarman las particiones mediante un código de usuario. **NO**: Las llamadas a Números Privados continuarán aunque las particiones se hayan desarmado mediante un código de usuario		
⑤④②❶	**Deshabilitar Reporte en Parcial**	No	Sí/No
	SÍ: El informe a Números Privados de eventos de Alarma o Tamper se hará durante un armado Parcial (No para armado de Grupos) **NO**: No se informará a los Números Privados mientras el sistema esté armado en Parcial.		
⑤④③	**Parámetros**		
	Permite programar los Parámetros relacionados con el funcionamiento de los Números Privados.		
⑤④③❶	**Reintentos Números Privados**	03	01–15
	Número de veces que la Central llama al Número Privado.		
⑤④③❷	**Repetición del Mensaje de Voz**	01	01–05
	Número de veces que se repite el mensaje de voz cuando llama a un Número Privado.		
⑤④③❸	**Test Periódico**	No llamar	01–05
	El Test Periódico le permite fijar el tiempo en el que el sistema automáticamente establecerá comunicación con un Número Privado definido para que le llame al realizar el Test Periódico.		

6 Mensajes de Voz

Este menú se utiliza para definir los parámetros de los mensajes de voz. El menú Mensajes de Voz, está dividido en los siguientes submenús:

⑥① Mensajes.

⑥② Aviso Local.

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑥①	**Mensajes**		

Se pueden escuchar 6 tipos de mensajes:

⑥①① Mensaje Común: Definido por el usuario para identificar el nombre de la instalación del usuario, por ejemplo, dirección y/o número de teléfono de la instalación. La duración máxima de este mensaje es de 10 segundos.

⑥①②Zona: Definido por el usuario para identificar la zona en la que ocurre un evento, por ejemplo, Cocina. El mensaje de Zona tiene una duración máxima de 2 segundos, y solamente se anunciará cuando se produzca un evento en la zona pertinente.

⑥①③Partición: Definido por el usuario para identificar la partición en la que ocurre el evento, por ejemplo, Primera Planta. El mensaje de Partición tiene una duración máxima de 2 segundos, y solamente se anunciará cuando se produzca un Evento en la partición pertinente.

⑥①④Salida: La grabación de mensajes de voz asociadas a salidas simplifica el proceso de activación remota de las mismas, permitiendo al usuario escuchar el nombre grabado a cada salida, como por ejemplo Calefacción.

⑥①⑤Macro

⑥①⑥Biblioteca

Para cada mensaje tiene dos posibilidades:

❶ **Reproducir** y ❷ **Asignar Mensaje** (Zonas, Particiones, Salidas y Macros)

Cuando se produce un evento se escuchará el mensaje de voz pertinente.

Cada mensaje se compone de un máximo de 4 palabras. Cada una de las palabras están pregrabadas y tienen un número asignado. Cuando prepare un mensaje, el instalador deberá introducir el número de cada palabra en la secuencia del mensaje, en la opción ❷ Asignar Mensaje. El sistema los números y los sonidos de las palabras asignadas a esos números. Por ejemplo: Para que el sistema reproduzca el mensaje "Habitación Invitados Planta Alta", el instalador deberá introducir la siguiente secuencia: 081 087 116 010

La tabla que encontrará en el ***¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.*** *Biblioteca de Mensajes de Voz* muestra el directorio de los mensajes de voz pregrabados, cada uno de ellos está identificado con un número de 3 dígitos.

Nota:

Los cinco primeros mensajes permiten se pueden personalizar con palabras específicas que necesite el cliente. Los mensajes personalizados se pueden grabar a través del teléfono. Cada mensaje grabado tiene una duración máxima de 2 segundos.

Opción ❶ Reproducir y ❷ Grabar (Mensaje Común o Biblioteca)

- **Crear un mensaje:**
  1. Vaya a: 6)Mensajes de Voz > 1) Mensajes > 1)Mensaje Común o 6)Biblioteca (Si desea grabar un mensaje personalizado en la Biblioteca)
  2. Vaya a 2) Grabar y cuando pulse la tecla comience a grabar su mensaje con una duración máxima de 10 segundos, a través del canal que haya definido.
  3. Vaya a 1) Reproducir para escuchar el mensaje.

⑥①① **Mensaje Común**

Desde esta opción asigne y reproduzca los mensajes del sistema.

❶ Reproducir

❷ Grabar

Teclas Rápidas	Parámetro	Por Defecto	Rango
⑥①②	**Zona**		
	Pulse OK para seleccionar la zona (hasta 32) en la cual se va a reproducir el mensaje asignado. ❶ Reproducir ❷ Asignar Mensaje		
⑥①③	**Partición**		
	Pulse OK para seleccionar la partición (hasta 4) en la cual se va a reproducir el mensaje asignado. ❶ Reproducir ❷ Asignar Mensaje		
⑥①④	**Salida**		
	Pulse OK para seleccionar la salida (hasta 14) en la cual se va a reproducir el mensaje asignado. ❶ Reproducir ❷ Asignar Mensaje		
⑥①⑤	**Macro**		
	Pulse OK para seleccionar la macro (hasta 4 (A-D)) en la cual se va a reproducir el mensaje asignado. ❶ Reproducir ❷ Asignar Mensaje		
⑥①⑥	**Biblioteca**		
	Pulse OK para seleccionar el mensaje (hasta 5) que va a grabar (y reproducir). ❶ Reproducir ❷ Grabar		

⑥② Aviso Local

Cuando ocurre un evento, el sistema puede avisar del estado del sistema a los ocupantes de la instalación mediante mensajes de aviso locales. Estos mensajes de aviso locales se puden habilitar o deshabilitar por tipo de evento (pulsando la tecla). Habilite o deshabilite el aviso de mensaje local de acuerdo con las necesidades de su cliente.

Parámetro	Descripción	Por Defecto
❿❶Intrusión	Alarma de Intrusión	Sí
❿❷Fuego	Alarma de Fuego	Sí
❿❸Emergencia	Alarma de Emergencia (medica)	Sí
❿❹Pánico	Alarma de Pánico	Sí
❿❺Tamper	Alarma de Tamper	Sí
❿❻Ambiental	Inundación, Gas, CO o Temperatura.	Sí
❿❼Armado Total	Sistema/Partición en Armado Total	Sí
❿❽Armado Parcial	Sistema/Partición armado en Parcial	Sí
❿❾Desarmado	Sistema/Partición desarmada	Sí
❶❿Estado Audible	Se escuchará el estado del sistema cuando pulse el botón de estado en el teclado/mando a distancia	Sí
❶❶Entrada / Salida	El sistema se encuentra en el tiempo de entrada o salida	Sí
❶❷Auto Armado	System en proceso de Auto Armado	Sí
❶❸Salida On/Off	Salida activada o desactivada	Sí
❶❹Test de Paseo	Prueba de Paseo. La central LightSYS avisará del número de zona y su descripción.	Sí
❶❺No Movement	No movement message NO APARECE	Sí
❶❻Miscellaneous	Chime, Macro activation or False Code trouble message NO APARECE	Sí

7 Instalación

El Menú de Instalación proporciona acceso a los submenús y sus correspondientes parámetros los cuales permiten añadir o quitar teclados y módulos de expansión. Desde esta sección se puede también acceder a los test de sistema con objeto de verificar los teclados y módulos para comprobar la calidad de su conexionado al BUS de 4 hilos, como se describe en las siguientes secciones:

RISCO recomienda usar la búsqueda automática de los accesorios en bus de LightSYS (ver más abajo) para la detección de los módulos instalados y el hardware. A manual installation may be appropriate, however, for reasons such as the following:

- Para chequear el sistema, se pueden emular las opciones de ampliación y configuración sin estar presente el específico hardware.
- El proceso automático de instalación NO identifica correctamente y añade objetos o su configuración.

En estos casos, el Menú de Instalación proporciona acceso a los submenús y a sus correspondientes parámetros y sus definiciones los cuales se definen en el presente manual.

El Menú de Instalación está dividido en los siguientes sub-menús:

⑦① Dispositivos en Bus, más abajo

⑦② Dispositivos Vía Radio, página **¡Error! Marcador no definido.**

⑦① Dispositivos en Bus

Esta opción permite configurar los parámetros de los dispositivos, módulos y expansores de LightSYS presentes en la instalación y verificar la completa funcionalidad operativa del hardware instalado

① Automáticamente

② Manual

③ Test

Instalación: Dispositivos en Bus

Teclas Rápidas	Parámetro	Por defecto	Rango
⑦①❶	**Automáticamente**		

Notas:

Por defecto, cuando se entra en el Modo de Instalador con el DIP Switch 2 en posición ON, el sistema realizará inmediatamente la Auto Configuración.

- **Para identificar automáticamente todos los dispositivos en el bus**

6. Pulsar para iniciar un automático ESCANEO del BUS (el proceso de Auto Configuración) en el que se identifican todos los dispositivos presentes en el bus.
7. Verificar que aparecen en el display del teclado todos los dispositivos que se tienen conectados (aparecen con la definición que se necesitan en cada uno de ellos). Si un dispositivo no aparece, asegurarse que se le ha proporcionado un único ID dentro de su "familia".
8. Pulsar para aceptar la información del que está siendo mostrado y para ir adelante en las pantallas de configuración y avanzar al siguiente dispositivo encontrado.
9. Repetir los pasos 2 y 3 hasta que la presencia de todos los dispositivos haya sido confirmada y todos los parámetros configurados.

⑦①② **Manual**

Usar esta opción para cambiar manualmente la configuración de los parámetros instalados.

Teclas Rápidas	Parámetro	Por defecto	Rango
⑦①②❼❶	**Teclado**	**[ProSYS 7.1.2]**	

➢ **PASO 1: Elegir/modificar el tipo de teclado: [LightSYS 7.1.1]**

1. En el Menú de Selección, aparecerá lo siguiente:
   TECLADOS:
   ID=01 TIPO=
2. Usar las teclas o para posicionar el cursor sobre el código ID del teclado que desea asignar (o borrar). El primer teclado debe ser asignado primer código ID, el cual es 01.

Nota:

Asegurarse de que el código ID físico del teclado ha sido programado como se describe in ??.

3. Situar el cursor en el campo **TIPO** y usar la tecla para elegir entre las opciones proporcionadas para seleccionar el tipo de teclado, como a continuación:
   - NINGUNO
   - LCD, LCDI
   - LCDP, LCDPI
   - WLKP

➢ **PASO 2: Asignar a una Partición:**

1. Después de pulsar la tecla para guardar el teclado elegido, aparecerá lo siguiente:

   ASIGNAR A PAR:

   TECL=01 PAR=1

2. Asignar el teclado **01** a su correspondiente y deseada partición usando las teclas **[1 a 4]**.

Nota:

1. En los sistemas sin partición deberán asignarse a la Partición 1. Esta partición especifica la situación del teclado y se utiliza principalmente para el armado rápido. Pulsando la Tecla Armado se arma automáticamente la partición.
2.?? En sistemas con particiones, los teclados pueden ser selectivamente asignados a específicas particiones, pero los diferentes LED de los teclados pueden ser utilizados solamente en los sistemas que no excedan su disponibilidad para mostrar las indicaciones de zona. Sin embargo, el teclado de 8-LED (ref. RP128KL0800A) no puede ser usado en un sistema con más de 8 zonas, tampoco puede ser usado el teclado de 16-LED (ref. RP128KL1600A) en un sistema con más de 16 zonas.

3. Pulsar la tecla para guardar sus opciones.

➢ **PASO 3: Asignar la accesibilidad a las Particiones:**

Especificar las específicas particiones que han de ser controladas por cada teclado. La información acerca de la partición seleccionada también puede ser visualizada en específicos teclados.

1. Después de pulsar la tecla para guardar las opciones elegidas, aparecerá en el display del teclado:
   P=1234 KP=xx
   YYYY MASK
2. Para cada partición (1 a 4), usar la tecla para elegir entre [S] SI y [N] NO

Nota:

xx representa el código ID del teclado.

3. Pulsar la tecla para repetir el proceso en otros teclados del sistema (hasta 4).
4. Pulsar la tecla para regresar al nivel previo de programación.

⑦①②❶❷

Expansor de Zonas BZE08 [ProSYS 7.1.2]

Nota:

3. Cuando se añada un Expansor de Zonas se deberá definir la compatibilidad de las resistencias del expansor, dependiendo de los detectores que se necesite conectar al expansor. Por defecto, la resistencia RFL es programada como valor 2,2K.
4. Cuando se añada un Expansor Vía Radio, definir "*Anulación del Tamper de Caja*" como SI si el expansor vía radio es montado dentro de la caja de la central LightSYS y no dentro de su propia caja.
5. Parapoder definir más de 8 zonas en bus en el sistema, se deberán añadir zonas al Expansor en Bus (Con las teclas ⑦① ①③)

➢ **Elegir/modificar un expansor de zonas**

1. En el Menú de Selección aparecerá lo siguiente:
   ZONE EXPANDER
   ID=01 TYPE=NONE
2. Usar las teclas y para situar el cursor sobre el código ID del EXPANSOR DE ZONAS con el que desea asignar (o borrar) un teclado. El primer teclado debe ser asignado al primer código ID, el cual es 01.

Nota:

Asegurarse de que el código físico ID del teclado ha sido programado en el "dip switch" como se describe en ??.

3. Colocar el cursor en el campo TIPO y usar la tecla para elegir entre las opciones proporcionadas para seleccionar el tipo de teclado como a continuación:
   - NZE08
4. Pulsar la tecla para confirmar (y guardar) su elección.
5. En Zonas: Parámetros: Resistencias (p. **¡Error! Marcador no definido.**) aparece:

   ZE=1 Resistencia:
   01)2.2K ;2.2K ↕

   Seleccionar la resistencia deseada.
6. Repetir el proceso para otros Expansores de Zonas del sistema (hasta tres, dependiendo del modelo instalado).

⑦①②❶❸

Módulo de Salidas X008 [ProSYS 7.1.3]

➢ **Elegir/modificar una salida**

1. En el Menú Selección, aparecerá:

   UTIL OUTPUT:
   ID=01 TYPE=

4. Usar las teclas o para posicionar el cursor sobre el the código ID del teclado que desea asignar (o borrar). El primer teclado debe ser asignado primer código ID, el cual es 01.

Nota:

Asegurarse de que el código físico ID del teclado ha sido programado en el "dip switch" como se describe en ??.

3. Situar el cursor en el campo TIPO y usar la tecla para elegir entre las opciones disponibles para seleccionar el tipo de Módulo de Salidas como a continuación:
   - NINGUNO
   - UO04 (Unidad de 4-Salidas de Relé)
   - UO08 (Unidad de 8-Salidas OC)
   - XO08 (Módulo de comandos X-10)
   - UO02 (Módulo de 2-Salidas de Relé del módulo Expansor situado en la Fuente de Alimentación de 3A)
4. Pulsar la tecla para confirmar (y guardar) su elección.
5. Repetir el proceso para otros Módulos de Salidas del sistema (hasta un máximo de cuatro por central, dependiendo del modelo instalado).
6. Pulsar la tecla para regresar al nivel previo de programación.

   Si el sistema encuentra un Módulo de Salidas y en la programación se ha programado NINGUNO, aparecerá:

   DELETE

   ARE YOU SURE? N

   Pulsar la tecla para regresar al anterior display.

   -OR-

7. Pulsar la tecla para seleccionar S **SI** y pulsar la tecla para confirmar el borrado

3. **Elegir/modificar una fuente de alimentación**
4. En el Menú Selección, aparecerá:

   POWER SUPPLY:
   ID=01 TYPE=
5. Usar las teclas o para posicionar el cursor sobre el código ID de la fuente de alimentación que desea asignar (o borrar). La primera FA debe ser asignada al primer código ID, el cual es 01.

Note:

Asegurarse de que el código físico ID de la Fuente de Alimentación ha sido programado en el "dip switch" como se describe en ??.

6. Situar el cursor en el campo TIPO y usar la tecla para elegir entre las opciones disponibles para seleccionar el tipo de Fuente de Alimentación como a continuación:
7. NONE
8. PS02: Fuente de Alimentación de 3A
9. Pulsar la tecla para confirmar (y guardar) su elección.

   [!!!!Cambiado el orden!!!!!!]

   Si el sistema encuentra una Fuente de Alimentación y en la programación se ha programado NINGUNO, aparecerá:

   DELETE
   ARE YOU SURE? N
10. Pulsar la tecla para confirmar (y guardar) su elección.

    ??En el display aparecerá:

    Controls: PS=2
    1)BELL/L.SPEAKN

    Si una sirena o altavoz está conectada a la Fuente de Alimentación, pulsar la tecla para seleccionar Y YES; después pulsar la tecla .

Note:

Si se selecciona YES, el sistema buscará, detectará, y anunciará problemas en el circuito de sirena.

11. Repetir el proceso para otras Fuentes de Alimentación del sistema (hasta un máximo de cuatro por central, dependiendo del modelo instalado).

⑦①②❶❺ Expansor Vía Radio

Cada una de las 32 zonas disponibles en LightSYS pueden ser definidas como zona vía radio (Hasta dos módulos de recepción de zonas vía radio por central con IDs. Ver *El Manual de Instalación del Receptor Vía Radio de LightSYS.)*

- **Asignar Receptor Vía Radio**

4. En el Menú Selección, aparece:
   Módulo Vía Radio:
   ID=1 TIPO=WM
5. Configurar el ID del receptor (1 ó 2) y usar la tecla , para seleccionar el tipo de **Receptor** y pulsar la tecla .
6. Si el receptor es montado dentro de la caja de LightSYS seleccionar S para anular el tamper de la caja del receptor. Confirmar con la tecla

- Para asegurar un buen funcionamiento en las comunicaciones vía radio, la intensidad de la señal recibida por cada uno de los transmisores deberá ser más alta que el nivel de ruido medido en el proceso denominado *calibración* (Ver ⑦②①, página **¡Error! Marcador no definido.**).
- Finalmente, cada dispositivo vía radio debe identificarse el mismo en el sistema de recepción, en un proceso denominado "registro" (Ver ⑦②②, página **¡Error! Marcador no definido.**).

⑦①②❶❻ Lector de Llaves de Proximidad

[ProSYS 7.1.9.1]

1. **Elegir/modificar un lector de proximidad**
2. En el Menú Selección, aparece:
   KEY READER:
   ID=01 TYPE=PKR
3. Usar las teclas o para posicionar el cursor sobre el código ID=1 y seleccione en el lector de proximidad el código ID en los dip switches una vez instalado el módulo.
4. Con el cursor situado en el campo TIPO, usar la tecla para conmutar y seleccionar la opción PKR [!!!!Cambiado el orden!!!!!!]
5. Pulsar la tecla . Aparece el siguiente mensaje:
   P=1234 KR01
   Y... MASK
6. Usar las teclas o y la tecla para asignar las particiones que serán afectadas por la función armado instantáneo
7. Pulsar la tecla . Aparece el siguiente mensaje:
   Controls: PKR=1
   1)INSTANT ARM?Y↓
8. Usar la tecla para cambiar y elegir S SI.
   - Si se elige SI, las particiones serán armadas instantáneamente.
   - Si se elige NO, se aplicará el Tiempo de Salida.

⑦①②❼❼ Módulo de Voz [ProSYS 7.1.9.2]

➢ **Definir mensajes de voz**

1. En el Menú Selección aparece:
   VOICE MODULE
   TYPE=VOICE
2. Con el cursor situado en el campo TIPO, usar la tecla para elegir o cambiar la opción VOZ.
3. Pulsar la tecla . Aparece el siguiente mensaje:
   ENTER R. PHONE
   CODE: 00
4. Introducir un código y pulsar la tecla . El código remoto es usado cuando se llame al sistema desde un teléfono remoto. Ver el *Manual de Usuario de LightSYS* para detalles adicionales.

⑦①②❶❽	**Sirena**	**[ProSYS 7.1.9.4]**

➢ **Especificar y configurar una sirena**

1. En el Menú Selección, aparece:
   OUT DOOR SIREN:
   ID=1 TYPE=LUM8
2. Usar las teclas o para situar el cursor sobre el código **ID** para asignar y configurar la sirena.
3. Con el cursor situado en el campo TIPO, usar la tecla para elegir o cambiar la opción de sirena:
   - NONE
   - SIRN
   - LUM8 (Ver **¡Error! No se encuentra el origen de la referencia.**, p.**¡Error! Marcador no definido.**)
4. Pulsar la tecla . Aparece:
   P=1234 S=1
   Y...
   Usar las teclas o y la tecla para asignar la sirena a la partición.
5. Pulsar la tecla . Aparece:
   SIREN= 1
   SOUND? Y
6. Usar la tecla para cambiar S SI o N NO con objeto de activar o desactivar la sirena.
7. Pulsar la tecla . Aparece:
   SIREN= 1
   SQUAWK SOUND? Y
8. Usar la tecla para cambiar S SI o N No. Si se elige SI, la sirena sirena dará un sonido para indicar el estado de armado.
9. Pulsar la tecla . Aparece:
   SIREN= 1
   SQUAWK STROBE? Y
10. Usar la tecla para cambiar S SI o N No. Si se elige SI, la sirena parpadeará para indicar el estado de armado.
11. Repetir los pasos anteriores para programar otras sirenas si fuese necesario.

Hasta 32 detectores direccionables en Bus pueden ser utilizados en LightSYS. Detectores en Bus pueden ser cableados al Bus o al Expansor de Zonas Bus (BZE).

Para unas completas instrucciones de instalación ver las instrucciones suministradas con cada Detector en Bus.

➢ **Especificar y configurar una zona de detector Bus**

1. En el Menú Selección, aparece:
   ZONAS BUS: (01)
   (0:01)TIPO=NING

Nota:

La información mostrada **(0:yy) Tipo: NING** representa la posición del detector BUS en el sistema. En el valor "0:yy", el 0 indica que el detector Bus está conectado directamente a la central y no a un Expansor de Zonas Bus. Las letras "yy" representa el ID del detector Bus (hasta 32), según se configure con los interruptores DIP de cada detector.

2. Usar las teclas o para situar el cursor sobre el código **ID** e introducir o borrar el código de la zona del detector en Bus que haya asignado.

Nota:

Asegurarse de que el ID físico, configurado en los interruptores de cada detector, es idéntico al ID programado durante en este apartado.

3. Situar el cursor sobre el campo TIPO y pulsar la tecla para cambiar o elegir una de las opciones disponibles. (Ver página **¡Error! Marcador no definido.**):
   - NONE
   - OPR12 (Detector WatchOUT PIR)
   - ODT15 (Detector WatchOUT DT)
   - Wat IN (Detector WatchIN DT)
   - ILun3 (Detector Industrial Lunar Grado 3)
   - iDTG3 (Detector iWISE DT Grado 3)
   - iQUG3 (Detector iWISE QUAD Grado 3)
   - iDTG2 (Detector iWISE DT Grado 2)
   - iQUG2 (Detector iWISE QUAD Grado 2)

4. Pulsar la tecla para confirmar.
5. Repetir el proceso para programar el resto de detectores BUS instalados

Nota:

Si el sistema encuentra detectores en BUS y se ha seleccionado NONE, pulsar para volver al menú anterior - o - Pulsar la tecla para confirmar salir del menú.

⑦①②❶❿ Módulo GSM/GPRS [ProSYS 7.1.9.6]

➢ **Especificar y configurar un módulo GSM/GPRS instalado**

1. En el Menú Selección, aparece:
   GSM MODULE
   TYPE=NONE
2. Con el cursor situado en el campo TIPO, usar la tecla para cambiar y elegir la opción GSM.
3. Pulsar la tecla para guardar su elección.

Nota:

Si el sistema encuentra un módulo GSM/GPRS y se ha seleccionado NONE, pulsar la tecla para volver al menú anterior - o – pulsar la tecla para confirmar salir del menú.

⑦①②❶❶ Módulo IP [Like ProSYS 7.1.9.6]

➢ **Especificar y configurar un modulo IP instalado IP**

1. En el Menú Selección, aparece:
   IP MODULE
   TYPE=NONE
2. Con el cursor situado en el campo TIPO, usar la tecla para cambiar y elegir la opción IPC.
3. Pulsar la tecla para guardar su elección.

Nota:

Si el sistema encuentra un módulo IP y se ha seleccionado NONE, pulsar la tecla para volver al menú anterior - o – pulsar la tecla para confirmar salir del menú.

⑦①②❶❷ Modem Rápido [ProSYS 7.1.9.7]

El Modem rápido para RTC permite una comunicación a 2400 Bps entre un PC remoto y la central de intrusión LightSYS cuando el sistema de programación utilizado sea el Software de Configuración Remota.

- **Especificar y configurar un Modem Rápido RTC instalado**

  1. En el Menú Selección, aparece:

     Modem:

     TYPE=NONE

  2. Con el cursor situado en el campo TIPO, usar la tecla para cambiar y elegir la opción Modm.
  3. Pulsar la tecla para guardar su elección.

Nota:

Si el sistema encuentra un Modem Rápido y se ha seleccionado NONE, pulsar la tecla para volver al menú anterior - o – pulsar la tecla para confirmar salir del menú.

Paso 1: Añadir el Expansor de Zonas BUS a LightSYS

Nota:

Si ya ha realizado la "Auto Configuración", salte al Paso 3 de abajo: Configurar los Atributos Básicos de la Zona Bus.

1. Desde el menú de Programación del Instalador pulsar ⑦①②❶❸ para entrar al menú de agregar/borrar un expansor de zonas BUS.
2. Con las teclas con flechas seleccionar el ID del Expansor de Zonas BUS, en función de la configuración de los interruptores DIP que haya configurado en el expansor.
3. Con las teclas con flechas moverse al campo TIPO. Usar la tecla para seleccionar el tipo de expansor de zonas BUS (BZExx) y pulsar .

Paso 2: Configurar los Atributos Básicos de la Zona Bus

Consulte la sección Paso 1: *Añadir un Detector Bus a la Central* para asignar un detector bus al sistema.

Nota:

Cuando la zona Bus esta conectada a un expansor BUS, debe definir el campo "x" del valor (x:yy) mostrado como el ID del expansor Bus (1, 2, 3 o 4). El valor "yy" representa el ID del detector Bus (hasta 32) que se configure con los interruptores DIP del detector.

Paso 3: Configurar los Atributos Básicos de la Zona Bus

Consulte el apartado *Programación de los Atributos de Zonas* para definir los parámetros de las zonas.

Nota:

En la designación de zona XY:ZZ, la X representa el ID del expansor Bus según lo establecido con sus interruptores DIP.

Paso 4: Programación de los Parámetros Avanzados de los Detectores BUS

1. Desde el menú de Programación de Instalador, seleccionar [2] Zonas > [1] Parámetros > [2] Por Categoría > [7] Avanzados > [4] Parámetros BZ.
2. Seleccionar el número de zona al que se asignó la zona Bus y pulsar .
3. Configurar los parámetros del detector Bus pertinente.

⑦①③ Test del Sistema

Se utiliza el Menú de Test para chequear el bus del sistema, los módulos y para comprobar y verificar las funciones.

⑦①③❶ Test de Bus [ProSYS 7.3]

El Menú de Test de BUS permite a LightSYS chequear la comunicación entre la central y cada uno de los teclados o expansores instalados y presentes en el sistema.

- **Chequear el bus ⇔ la conexión con los expansores**

  En el Menú Selección, el Test de Bus inicia chequeando las conexiones entre los dispositivos en bus, y aparece brevemente en el display:

  BUS TEST:

  >--XXXXXX--<

El sistema entonces muestra el dispositivo programado, su dirección, y la calidad de la comunicación, expresada en porcentaje, como se muestra en los siguientes ejemplos:

BUS COM QUALITY:
VOICE:01 =100% ↓

BUS COM QUALITY:
GSM:02 =100% ↓

BUS COM QUALITY:
LCDPI:01 =99% ↓

Un resultado de menos de 100% significa que existen problemas de conexión en el BUS (por ejemplo, mal conexionado o cableado situado en un fuerte ambiente eléctrico o a dos módulos de la misma familia se les ha proporcionado el mismo código ID)

⑦①③❷ Escaneo del Bus [ProSYS 7.4]

El menú Escaneo de BUS escanea el BUS e informa todos los módulos encontrados.

- **Chequear el bus ⇔ la conexión con los expansores**

  1. En el Menú Selección, el análisis de Bus inicia y aparece brevemente:

     BUS SCANNING:
     XXXXXXXXXXXX

  2. Revisar la lista de dispositivos y accesorios con objeto de comprobar de que todos los teclados y módulos de expansión de la instalación han sido detectados en el análisis, como se muestra en los siguientes ejemplos:

     BUS SCANNING:
     TYP=WM ID=01↓

     BUS SCANNING:
     TYP=LCPDI ID=01↕

     BUS SCANNING:
     TYP=VOICE ID=01↑

     El display muestra cada dispositivo programado y su dirección.

⑦①③❸ Verificar Módulos [ProSYS 7.2]

El Menú de Verificar Módulos proporciona una lista de módulos verificados de acuerdo con los módulos que se definieron en el apartado ¡Error! No se encuentra el origen de la referencia. Menú Dispositivos en Bus (página ¡Error! Marcador no definido.) automáticamente o manualmente.

- **Verificar el reconocimiento de cada dispositivo programado en bus y su dirección**

  1. En el Menú Selección, aparece:

     VERIFY MODULE:
     VOICE:01 =VOICE↓

2. Usar las teclas o para moverse entre la lista de dispositivos (como se muestra en los ejemplos más abajo) para asegurarse de que todos los teclados y módulos de expansión de la instalación han sido identificados correctamente.

VERIFY MODULE:
LCPDI:01 =LCPDI↕

VERIFY MODULE:
WM :01 =WM↕

El sistema muestra cada dispositivo programado, su dirección, y si ha sido encontrado en el BUS o no. Esto ayuda a identificar errores de programación.

⑦② Dispositivos Vía Radio

Esta opción permite configurar los parámetros de los métodos de comunicación (canales) de LightSYS, con tres tipos de comunicación disponibles:

① Calibración RX

② Asignación

③ Borrado

Nota:

La instalación de los dispositivos vía radio requiere su conexión física con los mecanismos del bus.

Instalación: Dispositivos Vía Radio

Teclas	Parámetros	Por defecto	Rango
⑦②	**Dispositivos Vía Radio**		
⑦②❶	**Calibración RX**		

Nota:

La calibración es el segundo paso de un proceso de tres para definir las zonas vía radio.

Ver Paso 1: **Situación de un receptor vía radio** ⑦①②❶❺ **p.** ¡Error! Marcador no definido.

Paso 3: Situación de una zona vía radio ⑦②②, más abajo

Medir el ruido de RF que el receptor está recibiendo en el ambiente es un proceso que se denomina *calibración*. Este proceso es usado para localizar interferencias con objeto de eliminar falsas alarmas debidas a interferencias. Para una Buena comunicación, la intensidad de la señal de radio recibida de cada transmisor debería ser que el nivel de ruido. El rango es 00-99.

La medida de la calibración indicada anteriormente es la cantidad de 'ruido' de fondo que el receptor puede 'oír' en la misma frecuencia que la que utilizan los dispositivos vía radio de RISCO. Este 'ruido' podría estar producido por otros dispositivos eléctricos en la vecindad o por otros dispositivos con frecuencia similar. Estas señales son 'no deseadas' y el receptor vía radio de LightSYS debería ser ajustado para 'no oírlas'. El nivel de señal de ruido debe ser el mínimo posible (set above) con objeto de que el receptor pueda 'oír' al resto de dispositivos vía radio de la propia instalación. Este 'nivel' de señal de los dispositivos debe ser diez unidades mayor que el nivel de señal de 'ruido' ambiental (recomendado), de esta forma, el receptor ignorará las señales no deseadas. Con el ajuste de dicho umbral, el receptor de LightSYS oirá solamente sus propios dispositivos los cuales estén más cercanos y tengan una intensidad de señal mayor que el nivel de umbral configurado.

- **Medir y ajustar el umbral de nivel de señal de ruido de RF**

  1. En el Menú Selección, aparecerá:

     Choose Receiver:
     1)ID:1 TYP:WM

  2. Seleccionar la zona vía radio del expansor en el que se desea establecer el nivel de disparo y pulsar la tecla . En el display aparece el nivel de disparo actual:

     THOLD=XX WM1
     RE-CALIBRATE? N

  3. Para realizar una nueva calibración automática, usar la tecla para seleccionar S SI. Después de acabar el proceso de calibración, aparecerá el Nuevo nivel de disparo como a continuación:

     THOLD=XX WM:1
     NEW THOLD=YY

4. Para confirmar el nuevo umbral, pulsar la tecla , -o – para cambiarlo manualmente, introducir el nivel deseado y entonces pulsar la tecla .

Nota:

Con objeto de asegurar que un momentáneo nivel de ruido (debido a razones ambientales) no causará una alarma de interferencia, se puede programar que el nivel de disparo sea más alto que el nivel que ha resultado del proceso de calibración.

⑦②② **Situación**

Nota:

La situación es el tercer paso de un proceso de tres para definir las zonas vía radio.

Ver Paso 1: **Posicionando un receptor vía radio** ⑦①②❶❺ **p.** ¡Error! Marcador no definido.

Paso 2**: Calibración RX** ⑦②①, anterior

Cada dispositivo vía radio debe darse de alta en el receptor del sistema, en un proceso denominado "Registro".

Este registro puede realizarse enviando una señal de radiofrecuencia RF desde cada dispositivo, o bien escribiendo su Número de Serie único en el sistema. El registro puede realizarse localmente desde el teclado, o remotamente desde el Software Bidireccional "Configuration Software".

Dar de alta desde el Software de Configuración

Se puede efectuar el alta del dispositivo vía radio mediante el Software de Configuración de dos maneras diferentes:

- Mediante una transmisión radio del dispositivo
- Introduciendo el Número de Serie del dispositivo

➢ **Para realizar el alta desde el Software de Configuración**

1. Establecer la comunicación entre la central y el Software de Configuración. (Para más información ver el *Manual del Software de Configuración*)
2. Abrir **Actividades >** Pantalla de **Asignación Dispositivo de Radio**.

3. Hacer click en el botón Allocate... . Esta operación ajustará la central en el modo Aprendizaje. Aparece:

4. Enviar una transmisión desde el dispositivo. (Ver tabla de más abajo)
5. La central reconocerá la transmisión con un sonido. Cuando el sistema reconozca el dispositivo de **Asignación Dispositivo de Radio**, la pantalla indicará que el proceso de asignación ha sido efectuado con éxito. El número de detector, el tipo de accesorio y el código serial de información aparecerá automáticamente.

Nota: Si se necesita cambiar el número del dispositivo vía radio introducirlo y entonces pulsar el botón Allocate... de nuevo.

---

6. Para asignar otro dispositivo vía radio, hacer click en el botón Clear y, entonces, repetir los pasos 3-5.

- **Introducir un Código de Asignación desde el Software de Configuración**
  1. Establecer comunicación entre la central y el Software de Configuración seleccionado Comunicación > Conectar desde el Menú Principal. (Para más información ver el *Manual del Software de Configuración*)
  2. Abrir la pantalla **Asignación Dispositivo Radio**. En el área *Asignación*, introducir el código serial.

     Nota: El código de serie va indicado en cada aparato.

  3. Seleccionar el número de zona del dispositivo vía radio. Automático significa que el número de zona es asignado automáticamente por el sistema
  4. Pulsar el botón

.
  5. La central reconocerá la transmisión con un sonido. Cuando el sistema reconozca al dispositivo en la pantalla **Asignación Dispositivo Radio** indicará que el estado de asignación se ha efectuado con éxito.

Los siguientes pasos describen rápidamente el registro mediante la señal de radio usando el teclado.

- **Para dar de alta un dispositivo vía radio:**
  1. Desde el menú de Programación del Instalador, seleccionar "Instalación > Dispositivos Vía Radio > Asignación (Teclas rápidas ⑦②②)
  2. Seleccionar "**1) Por RF"** y pulsar la tecla
.
  3. Seleccionar el receptor en el que se va a registrar el dispositivo vía radio.
  4. Seleccionar "**1) Zona"** y pulsar la tecla
.
  5. Con las teclas numéricas introducir el número de zona deseado y pulsar la tecla
.
  6. El Receptor Vía Radio está en modo "**Aprendizaje**". Enviar un mensaje de escritura desde la zona vía radio como se describe en la siguiente tabla:

Dispositivo Vía Radio	Envío del mensaje de Escritura
Detectores / Contactos Magnéticos / Inundación / Golpes / Transmisor Universal	Pulsar el interruptor de tamper durante al menos 3sg.
Detector de Humo	Poner las pilas al detector. El mensaje de escritura se enviará automáticamente en el trascurso de 10sg.
Detectores de Gas y CO	Pulsar el botón de test durante al menso 3sg.
Mando de Pánico de 2 botones	Pulsar ambos botones durante al menos 7sg.

7. Usar las teclas o para seleccionar si la zona será "**Supervisada**" o "**No Supervisada**" y pulsar la tecla .
8. Repetir los pasos del 3 al 6 hasta que se hayan dado de alta todas las zonas vía radio requeridas.
9. A continuación configurar los atributos de las zonas vía radio.

-

⑦②②① By RF

Usar los sub-menús para definir las zonas y los dispositivos de ingreso.

⑦②②①❶ Zonas

Definir en este apartado el código ID y el tipo de receptor para cada una de las 32 zonas.

Teclas	Parámetros	Por defecto	Rango
⑦②②①❷	Mandos		

Definir aquí cada modulación de radio para cada botón de los mandos (BUTT#=01–04).

1. Seleccionar: 01–04
2. Pulsar la tecla
3. Dentro de los siguientes 180sg, pulsar cada uno de los botones de acuerdo con los números seleccionados (=01, =02, =03, =04) para activar el reconocimiento del mando.

Para asignar un pulsador vía radio:

1. Seleccionar el número de pulsador: (Pulsador xx)
2. Seleccionar el número de receptor
3. Enviar una señal desde el pulsador
4. En el display aparecerá:
   KFXX: 12345678901
   Xx: Pulsador 1

⑦②②①❸	Teclado

Definir aquí el código ID del dispositivo y el tipo de receptor.

Para asignar un teclado vía radio:

1. Seleccionar el número de teclado: (1 ó 2)
2. Seleccionar el número de receptor
3. Enviar el mensaje de registro desde cada teclado
4. En el display aparecerá:
   KPXX: 12345678901
   Xx: Wireless KP 1

⑦②❸	Borrar

Usar este sub-menú para borrar los dispositivos vía radio configurados

8 Dispositivos

El menú Dispositivos proporciona acceso a los submenús y sus parámetros contenidos los cuales permiten manualmente configurar los dispositivos instalados en el sistema los cuales pueden ser personalizables de acuerdo con la programación por defecto suministrada.
El menú Dispositivos está dividido en los siguientes sub-menús (de acuerdo con su configuración y sus dispositivos instalados):

⑧① Teclado, más abajo

⑧② Mandos, página **¡Error! Marcador no definido.**

⑧③ Sirena, página **¡Error! Marcador no definido.**

⑧④ Lector de Proximidad

⑧⑤ Fuente de Alimentación

Nota

El acceso a este sub-menú requiere…??

⑧② Teclado

Dispositivo: Teclado

Teclas Rápidas	Parámetro	Por defecto	Rango
⑧①	Teclado		
	??		

⑧② Pulsador

Dispositivo: Mando

Teclas Rápidas	Parámetro	Por defecto	Rango
⑧②	Mando		

Teclas Rápidas	Parámetro	Por defecto	Rango

The Key fobs expansion module is a wireless receiver add-on designed to process signals de hasta ocho mandos vía radio de 4 botones (Ref. RP128T4RC00A). Para activar las opciones del menú Mandos, ver página **¡Error! Marcador no definido.** y el *Manual de Expansor Vía Radio de LightSYS*.

Cada mando es un transmisor rolling con las siguientes opciones:

BUTT#=01

⑧② 🔒

Programar la función del botón 1 del control remoto con las siguientes opciones:

1. **NINGUNO**: Botón deshabilitado (por defecto)
2. **ARMADO**: El botón es usado para armado (total) remoto de las particiones asignadas.
3. **PARCIAL**: El botón es usado para armado parcial (estando en casa) remoto de las particiones asignadas.
4. **GRUPO**: Definir un botón del mando como grupo para implementar una configuración parcial dentro de una partición/área, con hasta dos grupos de zonas definidas para cada partición/área. Adicionalmente, cada zona puede ser asignada a cualquiera de los dos grupos.

⑧② 🔓 BUTT#=02

Programar la función del botón 2 del control remoto con las siguientes opciones:

1. **NINGUNO**: Botón deshabilitado (por defecto)
2. **DESARMAR**: El botón es usado para desarmar las particiones asignadas.

Teclas Rápidas	Parámetro	Por defecto	Rango
⑧②●	BUTT#=03		

Programar la función del botón 3 (botón pequeño neutro) del control remoto con las siguientes opciones:

1. **NO**: Botón deshabilitado.
2. **PANICO**: El botón es usado para enviar una alarma de pánico.
3. **UO CONTROL (1–20):** El botón es usado para activar una sola salida (ver página **¡Error! Marcador no definido.**).

⑧②●	BUTT#=04		

Programar la función del botón 4 (el más grande botón neutro del mando) del control remoto con las siguientes opciones:

1. **NINGUNO**: Botón deshabilitado (por defecto)
2. **ARMADO**: El botón es usado para armado (total) remoto de las particiones asignadas.
3. **PARCIAL**: El botón es usado para armado parcial (estando en casa) remoto de las particiones asignadas.
4. **GRUPO**: Definir un botón del mando como grupo para implementar una configuración parcial dentro de una partición/área, con hasta dos grupos de zonas definidas para cada partición/área. Adicionalmente, cada zona puede ser asignada a cualquiera de los dos grupos.

UO CONTROL (1–20): El botón es usado para activar una salida (ver página **¡Error! Marcador no definido.**).

⑧③ Sirena

[ProSYS [8][2]] The Sounder menu enables to define all Parámetros of external sounder that can be connected to the LightSYS as a bus accessory.

For detailed description of the wiring, installation and additional software programming options refer to the instructions supplied with the sounder.

Up to four sounders can be added to the LightSYS and each can be assigned to any partition. Connection to the bus enables remote control and diagnostic support for

sounder.

① Parámetros

② Lamp Times

③ (si está instalado)

Nota

Acceder a este sub-menú requiere que haya una sirena instalada en el local. Para detalles, ver página **¡Error! Marcador no definido.**.

Dispositivo: Sirena

Teclas	Parámetro	Por defecto	Rango
⑧③①	**Parámetros**		
⑧③① ✪	**Sirena X**		
	The Siren menu enables defining all Parámetros of an external siren that can be connected to the LightSYS as a bus accessory. Up to four sirens (designated as ✪) can be added to the LightSYS and each can be assigned to any partition. Connection to the bus enables remote control and diagnostic support for a siren.		
⑧③① ✪❶❶	**Label**		
	As appropriate, rename the sounder's label, as per the key definitions on page **¡Error! Marcador no definido.**.		
⑧③① ✪⓪②	**Flash**		
	Set this Parámetro when a strobe light is to be associated with a bus accessory siren dispositivo. See ⑦①②❶❽ page **¡Error! Marcador no definido.**		
⑧③① ✪⓪②①	**Control**	Follow Bell	
	[ProSYS [8][2][1]]Defines the strobe operation mode ❶ Always Off - The strobe is deactivated. ❷Follow Bell — The strobe is activated when the siren bell is triggered. ❸Follow Alarm — The strobe is activated when an alarm occurs in the selected siren's partitions.		

Teclas	Parámetro	Por defecto	Rango
⑧③① ✪⓪②②	**Parpadeo**	40	
	[ProSYS [8][2] [2]]Defines the number of times that the strobe will blink in a minute. ❶20 [Veces/Min] ❷30 [Veces/Min] ❸40 [Veces/Min] ❹50 [Veces/Min] ❺60 [Veces/Min]		
⑧③① ✪⓪②❸	**Arm Squawk**	01	01-20 (sg)
	[ProSYS [8][2] [3]]The time that the strobe will blink when the system is armed.		
	Note If the siren's squawk strobe is defined as NO (Refer to the add/delete module, ⑦①②❶❽ page **¡Error! Marcador no definido.**this Parámetro will be ignored		
⑧③① ✪⓪③	**LED de Sirena**	Sigue Armar	
	[ProSYS [8][2] [4]]Defines the operation mode of the Status LED2. ❶ Always On — The status LED2 is always on ❷ Always Off — The status LED2 is deactivated ❸ Follow Arm — The status LED2 is activated when any of the siren selected partition is armed (Away or Stay mode) ❹ Follow Alarm - The status LED 2 is activated after any alarm condition		
⑧③① ✪❶❹	**Battery Load Test**	EVERY 24 HOURS	
	[ProSYS [8][2] [6]]Enables you to cancel (❶ NEVER) the Por defecto daily (❷ EVERY 24 HOURS) test		
⑧③① ✪❶❺	**Proximity Level Response**	3	0-9 (seconds)
	??[ProSYS [8][2] [5]]Defines the time (seconds) for which a proximity violation must exist before the siren triggers an anti-approach alarm. The option 0 indicates that the proximity is deactivated.		

Teclas	Parámetro	Por defecto	Rango
⑧③① ✪❶❻	**Volumen**	9	(0-9)
	[Agility 1.4]Definir el volumen del sonido de alarma de la sirena interna. Los valores posibles son 0 (silencio) a 9 (Máx volumen). Después de definir/cambiar el volumen, la sirena emitirá un sonido con objeto de poder evaluar el nivel de sonido seleccionado.		
⑧③① ✪⓪⑦	**Lamp[5IN1344 L8PSProgInst [8][4][1][5]]**		
	Defines the way the external lamp will be operated		
⑧③① ✪⓪⑦①	**Tipo**	Programador horario	
	❶ SIEMPRE ON–The lamp is always on. ❷ ALWAYS OFF–The lamp is always off. ❸ SCHEDULER– The lamp operates according to the time defined under the Sounder Lamp menu (Quick Key: ⑧③②).		
⑧③① ✪⓪⑦❷	Intensidad iluminación **[5IN1344 L8PSProgInst [8][4][1][6]]** (01–10%)	05	
	Used to set the brightness level of the external lamp.		
⑧③① ✪⓪⑧	Power Source **[5IN1344 L8PSProgInst [8][4][1][7]]**	SAB	SAB/SCB
	Used to define the SAB or SCB power source mode of the LuMIN8.: ❶ SAB—Power supply for the sounder will be drawn from the control panel. ❷ SCB—Power supply for the sounder will be drawn from the sounder's rechargeable battery.		
⑧③① ✪⓪⑨	Siren Current **[5IN1344 L8PSProgInst [8][4][1][8]]**	Standard	Standard/Low
	Set the sounder current mode. ❶ BAJO – The sounder output will be reduced to 106dB 150mA. ❷ ESTANDAR - The sounder output will be 112dB 350mA (assuming single piezo head).Specify the siren current level:		

Teclas	Parámetro	Por defecto	Rango
⑧③① ✪①⓪	Alarma Sirena	**[5IN1344 L8PSProgInst** [8][4][1][9]]	
	Ajustar el tipo del sonido de sirena. Definir cual de los cuatro sonidos de alarma es asociado con esta sirena: ❶ SONIDO 1 ❷ SONIDO 2 ❸ SONIDO 3 ❹ SONIDO 4		
⑧③②	Lamp Times		
	Specify here the sounder lamp illumination duration ❶ Lamp Start–Specify here the start time for the sounder lamp to be activated and press to confirm ❷ Lamp Stop —Specify here the stop time for the sounder lamp to be disactivated and press to confirm		

⑧④ Lector de Proximidad

[ProSYS [8][2]]The Sounder menu enables to define all Parámetros of external sounder that can be connected to the LightSYS as a bus accessory.

For detailed description of the wiring, installation and additional software programming options refer to the instructions supplied with the sounder.

Up to four sounders can be added to the LightSYS and each can be assigned to any partition. Connection to the bus enables remote control and diagnostic support for sounder.

① Parámetros

② Lamp Times

③ (if installed)

Note

Access to this sub-menu requires that a sounder dispositivo is installed on your site. For details, see page **¡Error! Marcador no definido.**.

Dispositivo: Sounder

Quick Keys	Parámetro	Por defecto	Rango
⑧④①	**Parámetros**		

Chapter 1 Utilización de Menús de Instalador No-Programming

Este capítulo describe los parámetros y opciones de programación of the non-programming menus available para el instalador.

Lista Completa de las Funciones No-Programables

LightSYS se entrega con una gran variedad de funciones seleccionables, disponibles para el instalador, usuario y Código Maestro. Esta sección identifica todos los menús de instalador-funciones configurables, más frecuentemente usadas las cuales son descritas en detalle en capítulos previos de este manual.

La siguiente tabla muestra las operaciones configurables por el instalador desde el teclado.

Operación
Actividades
Sonido de Teclado
Zumbador
Zumbador del Teclado—Permite que el usuario pueda habilitar o no el zumbador interno del teclado para que todas las funciones en las que pueda estar involucrado. *Zumbador Partición*— Allows user control (turning ON and OFF) of all keypad's buzzers in the partition for any function involving the Chime feature)
Buzzer On/Off— Used to control the (Turning ON and OFF) the current keypad's internal buzzer during both Entry and Exit Delay time periods and all fire and burglar alarms.
Números Privados
Definición
Destinos: Usado para definir (hasta 16) teléfonos de Números Privados according to its type: Mensajes de Voz, SMS o E-mail. Para más información, ver página **¡Error! Marcador no definido.**..
Etiquetas: Identifying labes for the Follow Me destination. Type in the labels according to the instruction defined for user label on page **¡Error! Marcador no definido.**
Terminate Follow Me
If Follow Me Destination(s) were chosen, their operation can be terminated. Use this function when an alarm has been tripped and there is no need to utilize the Follow Me feature.
Test Follow Me

Used to test Follow Me reporting.

View

Trouble

Should be used when the system has detected a problem, which is evidenced by the rapid flashing of the Power icon, as described in the *LightSYS LCD Keypad Manual*.

Alarm Memory

Displays the five most recent alarm conditions stored by the system

Partition Status??

Allows the viewing of the partitions' status, the troubles in the system and all "not ready" zones.

Pressing on the key from the normal operation mode displays the status of the partition to which the keypad is assigned. Pressing the sequence [CODE] from the normal operation mode will display the status of all the partitions assigned to the user code.

Zone Status

Allows the display of all system zones and their current status.

Service Info

Allows the display of any previously entered service information and the system version.

IP Address

Use this option to view the IP address of the LightSYS. This option is available only if IP module is defined in the system.

Trouble

Use this option to display ?? any outstanding zone violations.

Alarm Memory

Use this option to display ?? the most recent alarm incurrence.

Clock

Time & Date

Use this option to set the system time and date, in the format:
HH:MM DD/MM/YY
as described on page **¡Error! Marcador no definido.**. This definition is required for setting the scheduler programming in the system.

Scheduler

Weekly — Enables you to define up to four weekly programs with up to two time intervals per day, during which the system automatically arm/disarm, activates utility output, or prevents users from disarming.

One Time — Enables a one time operation of automatic arm/disarm of the system at a specific time within the next 24 hours.

Schedule Enable — Enables to activate or deactivate predefined schedules.

Vacaciones

Enables to define up to 20 holiday periods and the partitions that will be set automatically during the holiday.

Memoria de Eventos

Allows the viewing of significant system events including date and time.

Notas

- La memoria de eventos no puede ser borrada.
- Durante la revisión de la memoria de eventos, se puede saltar de 10 en 10 eventos cada vez, hacia atrás o hacia adelante, pulsando a la vez las teclas o consecutivamente

Mantenimiento

Walk test

Enables to easily test and evaluate the operation of selected zones in your system. Walk test is set for up to 60 minutes. During the last 5 minutes of walk test mode, the keypad used to perform the walk test will indicate that the walk test is about to end.

Full walk test — The test will display the detected zones and type of detection.

Quick walk test —The test will display the undetected zones

Keypad test

Momentarily tests the keypad indicators.

Siren test

Activates the squawk sound in the selected siren.

Strobe Test

Activates the strobe in the selected system arming??.

Wireless Test

Activates the relevant tests for recognized wireless dispositivos.

Pulsadors (up to four)

Communication Test— Activates the sensory …

Battery Test — Activates the sensor….

Diagnostics

Activates the relevant tests for .

Maintenance Battery Test —Tests the main board battery level and reports if it is low or not

0) MAIN BOARD

1-3) SIRENS

Zone Resistance — Tests the resistance and voltage level for the up to 16 zones

Zone Expander— Performs a diagnostic communication test on installed zone expanders

Siren— Performs a diagnostic communication test on installed zone expanders

Wireless Module— Performs a diagnostic communication test on installed wireless dispositivos.

Panel Version— Displays the panel version number and software creation date.

Macro

LightSYS enables the installer or GM to record a series of commands and assign them to a macro. For more information refer to section page ??.

Appendix A Cableado del Sistema

Para que el sistema LightSYS funcione correctamente, es necesario realizar un correcto cableado y conexionado en la instalación. Por dicho motivo, es muy importante tomar acertadas decisiones en el tipo de cable y su sección con objeto de minimizar las pérdidas de tensión en el cobre. Para ello, es primordial conocer las distancias físicas del cableado entre cada componente del sistema. Las tablas siguientes proporcionan información útil para ayudar a hacer su instalación sin problemas:

Tipo cable AWG (American Wire Gauge)	Diámetro del conductor	Sección del conductor	Resistencia: Metros	
	Milímetros	mm^2	Ω por Metro	Ω por 100 Metros
24	0,50	0,20	0,085	8,5
22	0,64	0,33	0,052	5,2
20	0,80	0,52	0,032	3,2
19	0,90	0,65	0,026	2,6
18	1,00	0,82	0,020	2,0
16	1,27	1,31	0,013	1,3
14	1,63	2,08	0,008	0,82

Tabla 1-1: Resistencia por tipo de cable

Distancia unidireccional del cable entre LightSYS y el transformador externo	AWG (American Wire Gauge) Para mejores resultados usar el tamaño de cable indicado o mayor (numéricamente más bajo)				
En Metros	22	20	18	16	14
Hasta 5 metros	4				
5 - 8 metros		4			
8 - 12 metros			4		
12 - 20 metros				4	
20 - 30 metros					4

Table 1-2: Cableado entre LightSYS y transformador externo (Cuando se use, por normativa, transformador fuera de la central)

Tipo Cable Wire Gauge		Máxima longitud combinada de TODO el cableado de Expansión del BUS
24 AWG	7/02mm	150 metros
22 AWG	16/02mm	200 metros
20 AWG	24/02mm	333 metros
19 AWG	28/02mm	400 metros

Tabla 1-3: Tipo de cable y distancias de en el BUS

Notas:

Para asegurar una máxima estabilidad del sistema, es mejor NO exceder la longitud total de 300 metros (1000 feet) de cable en el bus de Expansión.
Para distancias de más de 300 metros, contactar con el servicio técnico de RISCO para una mayor y precisa información.

Alimentación Total Auxiliar (Máx corriente adicional por ramal del BUS)	Tipo de Cable deseado para cada rama de BUS				
	32/02 mm 18 AWG	28/02 mm 19 AWG	24/02 mm 20 AWG	16/02 mm 22 AWG	7/02 mm 24 AWG
	Tendido Máx	Tendido Máx	Tendido Máx	Tendido Máx	Tendido Máx
	Metros	Metros	Metros	Metros	Metros
20mA	1195	945	750	472	296
30mA	793	628	500	314	197
40mA	597	472	375	236	148
50mA	478	378	300	189	118
60mA	296	314	250	157	98
70mA	341	270	214	135	84
80mA	299	237	187	118	74
90mA	264	209	166	105	66
100mA	239	189	123	94	59

Tabla 1-4: Alimentación adicional por ramal de BUS (Sumar consumo de módulos y detectores en el bus)

Nota:

La longitud del cable es la distancia unidireccional que hay entre la fuente de alimentación y el más lejano detector del ramal.

Corriente Máx para Sirenas (Corriente máx por ramal)	Desired Wire Gauge in Particular Branch			
	32/02 mm 18 AWG	28/02 mm 19 AWG	24/02 mm 20 AWG	16/02 mm 22 AWG
	Tendido máx	Tendido máx	Tendido máx	Tendido máx
	Metros	Metros	Metros	Metros
100mA	238	191	151	94
200mA	229	95	76	47
300mA	79	63	50	31
400mA	59	48	38	24
500mA	48	38	30	19
650mA	37	29	23	15

Tabla 1-5: Distancias desde LightSYS a sirenas externas según tipo de cable

Nota:

La longitud del cable es la distancia unidireccional que hay entre la fuente de alimentación y la más lejana sirena del ramal.

Appendix B EN 50131 Compliance

Compliance Statement

Hereby, RISCO Group declares that the Agility series of central units and accessories are designed to comply with:

EN50131-1, EN50131-3 Grade 2

EN50130-5 Environmental class II

EN50131-6 Type A

UK: DD243:2004, PD 6662:2004, ACPO (Police)

USA: FCC: Part 15B, FCC part 68

CANADA: CS-03, DC-01

Possible logical keys calculations:

Logical codes are codes punched in the wireless keypad to allow Level 2 (users) and Level 3 (installer) access.

All codes - 4 digits structure: xxxx

0-9 can be used for each digit.

There are no disallowed codes - codes from 0001 to 9999 are acceptable.

Invalid codes cannot be created due to the fact that after the code 4th digit has been punched, "Enter" is automatically applied. Code is rejected when trying to create a non existing code.

Possible physical keys calculations:

Physical keys are implemented in the Wireless Pulsadors.

It is assumed that only a user possesses a Pulsadors, therefore a physical key is considered as access Level 2

Each Pulsador has 24 bit identification code comprising 2^24 options.

A Pulsador has to be recognized and registered by the Agility, therefore, a "write" process must be performed.

A valid Pulsador is one "Learned" by the panel and allowing Arm/Disarm

A non valid Pulsador is one not "Learned" by the panel and not allowing Arm/Disarm.

System Monitoring

The main unit is monitored for AC trouble, battery fault, low battery and more.

The I/O Wireless Expander is monitored for AC trouble, battery fault, low battery and more.

All other wireless elements are monitored for low voltage battery.

Setting the Agility to comply with EN 50131 requirements

1. Access the Installer programming mode.

2. From the [1] System menu select [5] to access the Settings menu.
3. From the Settings menu select [4] to access the Standard option.
4. Select EN 50131. Once selected, the following changes will occur in the Agility software:

Report Codes

Feature	EN 50131 Compliance
Timers	
Phone Line cut delay	Immediate (0 minutes)
Entry Delay	45 seconds (maximum allowed)
AC Delay	Immediate (0 minutes)
Jamming Time	0 minutes
RX Supervision	2 hours
System Controls	
Quick Arm	Set to NO
False Code Trouble	Set to Yes
Forced Arming	Set to NO
Authorize installer	Set to YES
Override Trouble	Set to NO
Restore Alarm	Set to YES
Mandatory Event Log	Set to YES
Restore Trouble	Set to YES
Exit Alarm	Set to NO
20 Minutes Signal	Set to YES
Entry Alarm	Set to NO
Attenuation	Set to YES

Apéndice C Biblioteca de Mensajes de Voz

001	(Personalizado)
002	(Personalizado)
003	(Personalizado)
004	(Personalizado)
005	(Personalizado)
006	Acceso
007	Abajo
008	Aire Acondic.
009	Almacén
010	Alta
011	Aparcamiento
012	Apartamento
013	Área
014	Armario
015	Arriba
016	Ascensor
017	Aseo
018	Ático
019	Azotea
020	Baja
021	Balcón
022	Bar
023	Biblioteca
024	Bodega
025	Buhardilla
026	Cafetería
027	Caja Fuerte
028	Calefac Central
029	Casa
030	Caseta
031	Centro
032	Cero
033	Cinco
034	Cocina
035	Comedor
036	Congelador
037	Contacto
038	Contraventana
039	Control
040	Cortina
046	Cuatro
047	De
048	Debajo
049	Delante
050	Dentro
051	Derecha
052	Descansillo
053	Despacho
054	Detector
055	Detrás
056	Diez
057	Dispositivo
058	Dormitorio
059	Dos
060	Edificio
061	Elemento
062	En
063	Entrada
064	Entreplanta
065	Entresuelo
066	Escaleras
067	Espacio
068	Esquina
069	Esta
070	Este
071	Estudio
072	Exterior
073	Fachada
074	Fuera
075	Galería
076	Garaje
077	Gas
078	Gimnasio
079	Golpe
080	Guardarropa
081	Habitación
082	Hall
087	Invitado
088	Izquierda
089	Jardín
090	Juego
091	Lado
092	Luz
093	Macro
094	Magnético
095	Monóxido de Carbono
096	Motor
097	Movimiento
098	Muro
099	Nave
100	Niño
101	Norte
102	Nueve
103	Nuevo
104	Ocho
105	Oeste
106	Oficina
107	Para
108	Pared
109	Partición
110	Pasillo
111	Patio
112	Perímetro
113	Persiana
114	Piscina
115	Piso
116	Planta
117	Por
118	Porche
119	Primer
120	Primera
121	Principal
122	Puerta
123	Rampa
124	Recepción
130	Sala de Estar
131	Sala de Ordenadores
132	Salida
133	Salida de Emergencia
134	Salón
135	Segunda
136	Segundo
137	Seguridad
138	Seis
139	Siete
140	Sótano
141	Suelo
142	Superior
143	Sur
144	Techo
145	Técnico
146	Tejado
147	Televisión
148	Tercer
149	Tercera
150	Terraza
151	Tienda
152	Tragaluz
153	Trampilla
154	Trasero
155	Tres
156	Una
157	Uno
158	Valla
159	Ventana
160	Vestidor
161	Video Cámara
162	Y
163	Zona

041	Cristal
042	Cuadro Eléctr.
043	Cuarto
044	Cuarto de Baño
045	Cuarto del Servicio

083	Humo
084	Interior
085	Inundación
086	Invernadero

125	Relé
126	Rellano
127	Rincón
128	Sala
129	Sala de Calderas

Apéndice D Códigos de Informe

Códigos de Informe

Parámetro	Contact ID	SIA	Categoría del Informe
Alarmas			
Alarma de Pánico	120	PA	Urgente
Alarma de Pánico (Restauración)	120	PH	Urgente
Alarma de Fuego	115	FA	Urgente
Alarma de Fuego (Restauración)	115	FH	Urgente
Emergencia Médica	100	MA	Urgente
Emergencia Médica (Restauración)	100	MH	Urgente
Coacción	121	HA	Urgente
Coacción (Restauración)	121	HH	Urgente
Tamper de Caja	137	TA	Urgente
Tamper de Caja (Restauración)	137	TR	Urgente
Alarma Confirmada	139	BV	Urgente
Alarma Confirmada (Restauración)	139		Urgente
Recent Close	459		No Urgente
Problemas de la Central			
Batería Baja	302	YT	No Urgente
Batería Baja (Restauración)	302	YR	No Urgente
Pérdida de 220V	301	AT	No Urgente
Pérdida de 220V (Restauración)	301	AR	No Urgente
Reloj No Ajustado	626		No Urgente
Reloj Ajustado	625		No Urgente
Código Falso	421	JA	No Urgente
Código Falso (Restauración)	421		No Urgente
Problema Línea RTC	351	LT	No Urgente
Problema Línea RTC (Restauración)	351	LR	No Urgente
Interferencia RF	344	XQ	No Urgente
Interferencia RF (Restauración)	344	XH	No Urgente
Problema GSM	330	IA	No Urgente
Problema GSM (Restauración)	330	IR	No Urgente

Parámetro	Contact ID	SIA	Categoría del Informe
Pre-Alarma GSM			No Urgente
Problema Red IP			No Urgente
Problema Red IP (Restauración)			No Urgente
Armado/Desarmado			
Armado Por Usuario	401	CL	Arm/Desarm
Desarmado Por Usuario	401	OP	Arm/Desarm
Armado Parcial	441	CG	Arm/Desarm
Desarmar Después de Alarma	458	OR	Arm/Desarm
Armado Con Llave	409	CS	Arm/Desarm
Desarmado Con Llave	409	OS	Arm/Desarm
Auto Armado	403	CA	Arm/Desarm
Auto Desarmado	403	OA	Arm/Desarm
Armado Remoto	407	CL	Arm/Desarm
Desarmado Remoto	407	OP	Arm/Desarm
Armado Forzado	574	CF	Arm/Desarm
Armado Rápido	408	CL	Arm/Desarm
No Armado	654	CD	Arm/Desarm
Fallo en Auto Armado	455	CI	Arm/Desarm
Detectores(Zonas)			
Alarma de Robo	130	BA	Urgente
Alarma de Robo (Restauración)	130	BH	Urgente
Alarma de Fuego	110	FA	Urgente
Alarma de Fuego (Restauración)	110	FH	Urgente
Foil alarm	155	BA	Urgente
Foil alarm restore	155	BH	Urgente
Alarma de Pánico	120	PA	Urgente
Alarma de Pánico (Restauración)	120	PH	Urgente
Emergencia Médica	100	MA	Urgente
Emergencia Médica (Restauración)	100	MH	Urgente
Alarma 24 Horas	133	BA	Urgente
Alarma 24 Horas (Restauración)	133	BH	Urgente
Entrada/Salida	134	BA	Urgente

Códigos de Informe

Parámetro	Contact ID	SIA	Categoría del Informe
Entrada/Salida (Restauración)	134	BH	Urgente
Alarma de Inundación	154	WA	Urgente
Alarma de Inundación (Restauración)	154	WH	Urgente
Alarma de Gas	151	GA	Urgente
Alarma de Gas (Restauración)	151	GH	Urgente
Alarma de Monóxido de Carbono	162	GA	Urgente
Alarma de Monóxido de Carbono (Restauración)	162	GH	Urgente
Alarma Ambiental	150	UA	Urgente
Alarma Ambiental (Restauración)	150	UH	Urgente
Alarma de Baja Temperatura	159	ZA	Urgente
Alarma de Baja Temperatura (Restauración)	159	ZH	Urgente
Alarma de Alta Temperatura	158	KA	Urgente
Alarma de Alta Temperatura (Restauración)	158	KH	Urgente
Problema en Zona	380	UT	Urgente
Problema en Zona (Restauración)	380	UJ	Urgente
Problema Robo	380	BT	Urgente
Problema Robo (Restauración)	380	BJ	Urgente
Anulación de Zona	570	UB	Urgente
Anulación de Zona (Restauración)	570	UU	Urgente
Anulación Robo	573	BB	Urgente
Anulación Robo Restauración	573	BU	Urgente
Pérdida de Supervisión de Zona	381	UT	Urgente
Pérdida de Supervisión de Zona (Restauración)	381	UJ	Urgente
Tamper	144	TA	Urgente
Tamper (Restauración)	144	TR	Urgente
Pérdida de Zona	381	UT	Urgente
Pérdida de Zona (Restauración)	381	UJ	Urgente

Parámetro	Contact ID	SIA	Categoría del Informe
Batería Baja	384	XT	No Urgente
Batería Baja (Restauración)	384	XR	No Urgente
Fallo Test de Soak	380	UT	Urgente
Fallo Test de Soak (Restauración)	380	UJ	Urgente
Alarma de Zona	134	BA	Urgente
Alarma de Zona (Restauración)	134	BH	Urgente
Alarma Confirmada	139	BV	Urgente
Alarma Confirmada (Restauración)	139		Urgente
Sin Actividad	393	NC	Urgente
Sin Actividad (Restauración)	393	NS	Urgente
Teclado Vía Radio			
Tamper	145	TA	Urgente
Tamper (Restauración)	145	TR	Urgente
Batería Baja	384	XT	No Urgente
Batería Baja	384	XR	No Urgente
Pérdida de Teclado	355	BZ	Urgente
Pérdida de Teclado (Restauración)	355		Urgente
Mandos Vía Radio			
Armado	409	CS	Arm/Desarm
Desarmado	409	OS	Arm/Desarm
Batería Baja	384	XT	No Urgente
Batería Baja (Restauración)	384	XR	No Urgente
Wireless Siren			
Tamper	145	TA	Urgent
Tamper restore	145	TR	Urgent
Low battery	384	XT	No Urgente
Low battery restore	384	XR	No Urgente
Siren lost	355	BZ	Urgent
Siren lost restore	355		Urgent
Wireless I/O Expander			
Low battery	384	XT	No Urgente
Low battery restore	384	XR	No Urgente

Parámetro	Contact ID	SIA	Categoría del Informe
I/O Expander lost	355	BZ	Urgent
I/O Expander lost restore	355		Urgent
Tamper	145	TA	Urgent
Tamper restore	145	TR	Urgent
AC trouble	301	AT	Non- urgent
AC trouble restore	301	AR	Non- urgent
RF Jamming	380	XQ	Urgent
RF Jamming restore	380	XH	Urgent
Varios			
Entrar en Programación (Local)	627	LB	Arm/Desarm
Salir de Programación (Local)	628	LS (LX)	Arm/Desarm
Entrar en Programación (Remota)	627	RB	Arm/Desarm
Salir de Programación (Remota)	628	RS	Arm/Desarm
Test Periódico CRA	602	RP	No Urgente
Polling CRA	999	ZZ	Urgente
Rellamada	411	RB	No Urgente
Reinicio del Sistema	305	RR	Urgente
Escucha	606	LF	Urgente
Informe de Cancelación	406	OC	Urgente
Test de Paseo	607	BC	No Urgente
Test de Paseo (Restauración)	607		No Urgente
Error Salida	374		No Urgente

Apéndice E Mensajes del Registro de Eventos

Mensaje	Descripción
Activar S=xx	Activación de la Salida XX
Activ S=xx M=zz	Activación de la Salida XX desde el Mando ZZ
Alarm abort P=y	Alarm aborted on partition Y
Alarm Zone=xx	Alarm in zone no. XX
Anti-code reset	Remote reset
Auto Add GSM	GSM Module added to the main unit
Auto Add IP card	IP Module added to the main unit
Auto Add MODEM	Modem added to the main unit
Auto Del GSM	GSM Module was removed from the main unit
Auto Del IP card	IP Module removed from the main unit
Auto Del MODEM	Modem removed from the main unit
Auto test fail	Failure of zone self-test
Auto test OK	Automatic zone self-test OK
Away fail P=y	Partition Y failed to arm
Away:P=y C=zz	Partition Y armed by user no. ZZ
Away:P=y KF=zz	Partition Y armed by remote control ZZ
Bell tamper	Bell tamper alarm
Bell tamper rst	Bell tamper alarm restore
Box tamper	Box tamper alarm from main unit
Box tamper rst	Box tamper alarm restore
Bypass Box+Bell	Box + Bell tamper is bypassed
Bypass Trbl C=xx	System troubles were bypassed by user XX
Bypass Zone=xx	Zone no. XX is bypassed
Cancel Alarm P=x	Cancel alarm event has occurred from partition X. A valid user function is entered to reset the alarm after the defined Abort alarm time
Change code=xx	Changing user code XX
Change FM=yy	Changing Follow-Me number YY
Change tag=xx	Changing keypad tag for user XX
Clock not set	Time is not set
Clock set C=xx	Time defined by user no. XX
CO Alarm Zn=xx	CO alert from zone XX defined as a CO detector
CO Rst. Zn=xx	CO alert restored from zone XX defined as a CO detector
Com ok IP card	Communication OK between the Agility and IP card
Comm OK Siren=y	Communication OK between the Agility and Siren Y
Comm. OK GSM	Communication OK between the Agility and GSM
Comm.OK I/O Mdl.	Communication OK between the Agility and I/O module

Mensaje	Descripción
Conf. alarm P=y	Confirmed alarm occurred in partition Y
Confirm rs Z=xx	Restore zone confirmed alarm
Confirm Zone=xx	Confirmed alarm occurred from zone XX
CP reset	The control panel has reset
Date set C=xx	Date defined by user no. XX
Day Away:P=y	Daily arm on partition Y
Day disarm:P=y	Daily disarm on partition Y
Day stay: P=y	Daily STAY arming in partition Y
Disarm:P=y C=zz	Partition Y disarmed by user ZZ
Disarm: P=y KF=zz	Partition Y disarmed by remote control ZZ
Duress C=xx	Duress alarm from user no. XX
Enter program	Entering installer programming from keypad or configuration software
Exit Error Zn=xx	Exit error event from zone XX The zone was left open at the end of the exit time
Exit program	Exiting installer programming from keypad or configuration software
False code	False code alarm
False restore	False code alarm restore
Fire Keypad=y	Fire alarm from wireless keypad Y
Fire ok Zone=xx	Trouble restore in fire zone no. XX
Fire trbl Zn=xx	Trouble in fire zone no. XX
Fire Zone=xx	Fire alarm in zone no. XX
Foil ok Z=xx	Restore in foil (Day) zone no. XX
Foil Zone=xx	Trouble in foil (Day) zone no. XX
Forced P=y	Partition Y is force armed
Found Zone=xx	Wireless zone found, zone no. XX
Gas Alarm Zn=xx	Gas (natural gas) alert from zone XX defined as a gas detector
Gas Rst. Zn=xx	Gas (natural gas) alert restored from zone XX defined as a gas detector
GSM:IP OK	IP connection OK
GSM:IP Trouble	IP address is incorrect
GSM:Mdl comm.OK	Communication between the GSM/GPRS Module and the Agility is OK
GSM: Module comm.	Internal GSM/GPRS BUS module trouble
GSM:NET avail.	GSM network is not available
GSM:NET avail.OK	GSM Network is available
GSM:NET qual.OK	GSM Network quality is acceptable
GSM:NET quality	The GSM RSSI level is low
GSM:PIN code err	PIN code entered is incorrect
GSM:PIN code OK	PIN code is correct

Mensaje	Descripción
GSM:PUK Code err	PUK code required
GSM:PUK Code OK	PUK Code entered is correct
GSM:SIM OK	SIM Card in place
GSM:SIM trouble	SIM card missing or not properly sited
H.Temp rst Zn=xx	High temperature alert restored from zone XX defined as a temperature detector
High Temp. Zn=xx	High temperature alert from zone XX defined as a temperature detector
I/O:AC Rstr	AC power restore on I/O module
I/O:AC Trouble	AC power trouble on I/O module
I/O: Battery Rstr	I/O module battery trouble restored
I/O: Battery Trbl	I/O module battery trouble alert
I/O: Jamming	I/O module jamming alert
I/O: Jamming Rstr	I/O module jamming alert restored
I/O: Lost	I/O module is regarded as lost following supervision test
I/O: Tamper	I/O module tamper alert
I/O: Tamper Rstr	I/O module tamper alert restored
IO: Lost Restore	The Agility received a signal from I/O module after it has been regarded as lost
IPC:DHCP error	Failed to acquire an IP address from the DHCP server
IPC:DHCP ok	Succeeded to acquire an IP address from the DHCP server
IPC: Network err	Failed to connect to IP network
IPC: Network ok	Successful connection to IP network
IPC:NTP error	Failed to acquire time data from the time server
IPC:NTP ok	Succeeded to acquire time data from the time server
Jamming OK Zn=xx	Zone XX jamming OK
Jamming restore	Wireless receiver jamming restore
Jamming Z=xx	Zone XX jamming trouble
KP=y Low Bat.Rst	Low battery trouble restored from keypad Y
KP=y Low Battery	Low battery trouble from keypad Y
Ksw away:P=y	Partition Y is armed by key switch
Ksw disarm:P=y	Partition Y is disarmed by key switch
L.bat rstr KF=yy	Low battery trouble restore from wireless remote control YY
L.Temp rst Zn=xx	Low temperature alert restored from zone XX defined as a temperature detector
Lost Zone=xx	Wireless zone lost, zone no. XX
Low Bat rs Z=xx	Low battery trouble restored from wireless zone no. XX
Low bat. Zn=xx	Low battery trouble from wireless zone no. XX
Low bat.KF=yy	Low battery trouble from wireless remote control XX
Low Temp. Zn=xx	Low temperature alert from zone XX defined as a temperature detector
Main:AC restore	AC power restore on main panel

Mensaje	Descripción
Main: Battery rst	Low battery trouble restore from the main panel
Main: Low AC	Loss of AC power from the main panel
Main: Low battery	Low battery trouble from the main panel
MS=y call error	Communication fail trouble to MS phone no. Y
MS=y restore	Communication fail trouble restore to MS phone no. Y
Msg Box Tamper	Tamper alarm from the Listen In message box unit
Msg Box Tmp Rst.	Tamper alarm restore from the Listen In message box unit
No Com IP card	Communication failure between the Agility and IP card
No comm I/O Mdl.	Communication failure between the Agility and I/O module
No comm Siren=y	Communication failure between the Agility and siren Y
No comm. GSM	No communication between the GSM/GPRS Module and the Agility
Phone fail	If the phone line is cut or the DC level is under 1V
Phone restore	Phone line trouble restore
Police Keypad=y	Police (panic) alarm from wireless keypad Y
Police KF=yy	Police (panic) alarm from remote control YY
PTM: Send Data	Load new parameters into the Agility from PTM accessory
Radio l.bat S=y	Radio low battery trouble from siren Y
Radio l.bat rS=y	Radio low battery restore from siren Y
Remote away:P=y	The system has been armed from the configuration software
Remote program	The system has been programmed from the configuration software
Remote stay:P=y	The system has been armed in STAY mode from the configuration software
Restore Zone=xx	Alarm restore in zone no. XX
RF Jamming	Wireless receiver jamming
Rmt disarm:P=y	Partition Y disarmed from the configuration software
Siren=y Lost	Siren Y is regarded as lost following supervision test
Siren=y Lost Rst	The Agility received a signal from siren Y after it has been regarded as lost
Soak fail Z=xx	Zone XX has failed in the soak test
Special KP=y	Special alarm from the from wireless keypad Y
Spkr l.bat rsS=y	Speaker low battery restore from siren Y
Spkr low bat S=y	Speaker low battery trouble from siren Y
Start exit P=y	Exit time started in partition Y
Stay:P=y C=zz	Partition Y stay armed by user ZZ
Stay: P=y KF=zz	Partition Y stay armed by remote control ZZ
Tamper I/O Mdl.	Tamper alarm from I/O module
Tamper I/O Mdl.	Tamper alarm restored from I/O module
Tamper Keypad=y	Tamper alarm from keypad ID=Y
Tamper rs Zn=xx	Tamper alarm restore on zone no. XX
Tamper rst KP=y	Keypad Y tamper restore
Tamper Siren=y	Tamper alarm from wireless siren Y

Mensaje	Descripción
Tamper Zone=xx	Tamper alarm from zone no. XX
Tech alarm Zn=xx	Alarm from zone XX defined as Technical
Tech rstr Zn=xx	Alarm restored from zone XX defined as Technical
Tmp rstr Siren=y	Tamper alarm restore from wireless siren Y
Unbyp Box+Bell	Box + Bell reinstated from bypass
Unbypass Zone=xx	Zone no. XX is reinstated from bypass
Unknown event	Unknown event alert
User login C=xx	User XX has entered into programming mode. User 99 represents remote programming from the configuration software
Water Alrm Zn=xx	Flood alarm from zone no. XX
Water rstr Zn=xx	Flood alarm restore on zone no. XX
Z=xx auto bad	Zone self-test failed, zone no. XX
Z=xx auto ok	Zone self-test OK, zone no. XX
Zn=xx Trouble	Zone trouble event from zone XX
Zn=xx Trouble OK	Zone trouble event restore from zone XX

Apéndice F Actualización Remota del Software

En esta sección se explica como actualizar remotamente el software de la central LightSYS mediante el Software de Configuración de LightSYS. La actualización remota del software se realiza a través de la red IP o GPRS.

1.1 Requisitos

Software de Configuración LightSYS versión 1.0.1.7 o superior
Central LightSYS versión 1.77 o superior
Sistema LightSYS equipado con un modulo GSM/GPRS o IP

Nota: Es recomendable realizar una copia de seguridad con la información de todos los clientes antes de realizar la actualización del software.

1.2 Paso 1: Comprobar la versión actual de la central LightSYS

Con objeto de confirmar que la actualización se ha realizado con éxito (paso 4), tome nota de la versión actual del software de su central LightSYS.

1. Inicie el programa Software de Configuración de LightSYS.
2. Seleccione un cliente.
3. Haga click en el botón **Conectar** para establecer la conexión con la central LightSYS.
4. Vaya a la pantalla **Actividades →Diagnósticos**.
5. En la pestaña *Central*, haga click en el botón **Test**. En la ventana *Versión Central* aparece la versión actual de la central LightSYS.

1.3 Paso 2: Introducir la ubicación del archivo de actualización

1. En la pantalla **Sistema** y abriendo la pestaña **Central**, encontrará la ventana actualización Firmware Central. Introduzca la información pertinente relacionada con el archive de actualización:
   - **Servidor**: Introduzca la dirección del router/gateway donde se encuentra el archivo de actualización.
     Por defecto: **192.114.175.43**
   - **Puerto**: Introduzca el puerto en el router/gateway donde se encuentra el archivo de actualización. Por defecto: **80**
   - **Nombre de Archivo**: Introduzca el nombre del archivo de actualización. Por ejemplo: /LightSYS/0SP/cpcp.bin

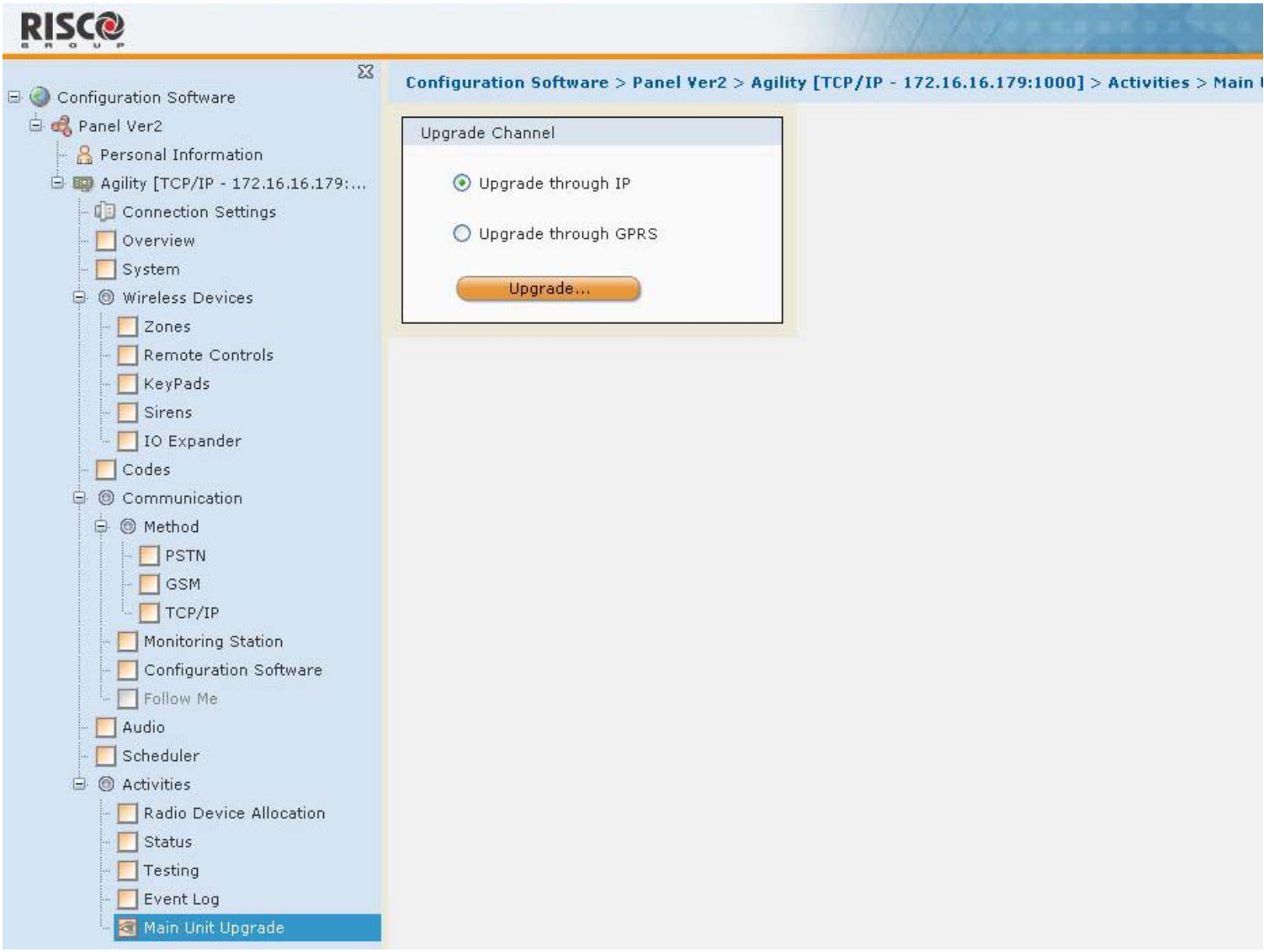
   ---

   Por favor póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica para configurar el parámetro Nombre de Archivo.

   ---

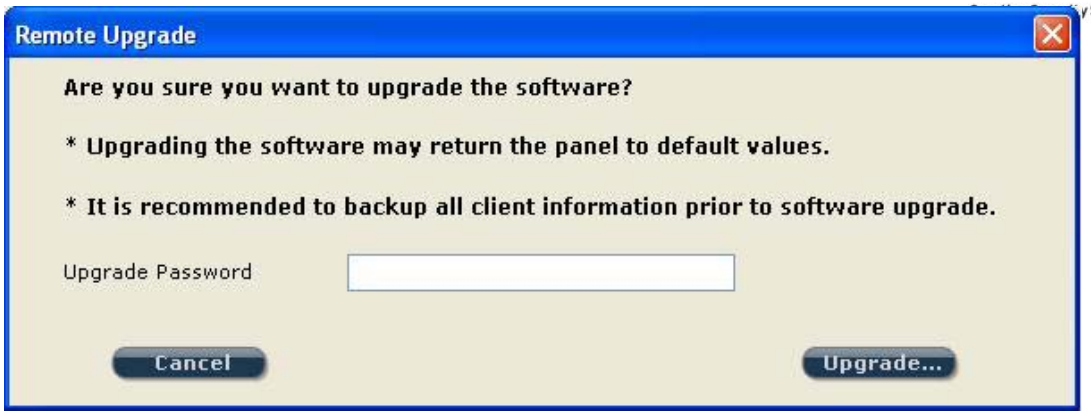
2. Haga Click en **Enviar** .

1.4 Paso 3: Realizar la Actualización



Nota: Asegúrese de que está en línea y conectado a la central LightSYS (si no, haga click en **Conectar**).

1. En la pantalla **Actividades → Actualizar Firmware Central** seleccione de entre estas dos opciones el canal de actualización:
   - **Actualizar a través de la red IP**
   - **Actualizar a través de la red GPRS**
2. Haga click en el botón **Actualizar…** . Aparece la siguiente pantalla de diálogo:


Remote Upgrade
Are you sure you want to upgrade the software?
* Upgrading the software may return the panel to default values.
* It is recommended to backup all client information prior to software upgrade.
Upgrade Password
Cancel
Upgrade...

El mensaje que aparece, le informa que al realizar la actualización remota del software es posible que la central retorne a sus valores de fábrica, por eso es recomendable realizar una copia de seguridad con la información de todos los clientes antes de realizar la actualización.

3. Introduzca la contraseña de seguridad para la actualización y haga click en **Actualizar…**.
   Para solicitar la contraseña, póngase en contacto con el Departamento de Asistencia Técnica de RISCO Group.

Nota: Para los usuarios del Software de Configuración de LightSYS versión 1.0.2.0 o superior, aparecerá el siguiente mensaje: "*El proceso de actualización se hará después de desconectar la sesión.*" Haga click en **OK**.

4. Desconéctese de la sesión actual (Click en **Desconectar**) para comenzar el proceso de actualización. Los LEDs de la central LightSYS comenzarán a parpadear durante el proceso de actualización de la siguiente manera: El LED de Encendido se iluminará y los otros LEDs parpadearán rápidamente.

Notas:

1. El proceso de actualización durará aproximadamente 13 minutos en completarse. Este tiempo podrá variar dependiendo si realiza la actualización a través de la red GPRS o IP.
2. Si la actualización fallase, se recuperará automáticamente la versión anterior que tuviera instalada en la central LightSYS.

1.5 Paso 4: Verificar que la actualización se ha realizado correctamente

1. Conéctese al sistema (click **Conectar**).

Nota: Si ha fallado la conexión con la central es posible que durante el proceso de actualización, la central regrese a sus valores de fábrica. En ese caso, consulte la sección *Restauración de la Comunicación con la Central* en la página **¡Error! Marcador no definido.**.

---

2. Vaya a la pantalla **Actividades → Diagnósticos**. En la pestaña *Central*, haga click en el botón **Test**. La versión actualizada de la central aparecerá en la ventana de texto *Versión Central*.

Nota: Si la actualización fallase, en la ventana de texto *Versión Central* aparecerá la versión se software que tuviese instalada anteriormente.

1.6 Restauración de la Comunicación con la Central

Para establecer comunicación con la central, haga click en el botón **Conectar** .

Si no puede establecer la comunicación, es posible que la central haya vuelto a valores de fábrica durante el proceso de actualización. En ese caso, siga las siguientes instrucciones:

1. Vaya a la pantalla **Software Bidireccional**.
2. Antes de restaurar los valores por defecto, anote todos los **Parámetros de Seguridad** que aparecen en esta pantalla (Código de Acceso, Código ID Remoto, Bloqueo CRA). Necesitará estos parámetros para continuar con el proceso en el paso 5.
3. Para restaurar los Parámetros de Seguridad a sus valores de fábrica, haga click con el botón derecho del ratón en cada uno de los campos: **Código de Acceso, Código ID Remoto** y **Bloqueo CRA** y seleccione **Restaurar Valores Predeterminados**.

4. Vuelva a conectarse al sistema (haga click en **Conectar**).

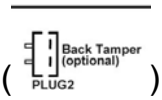
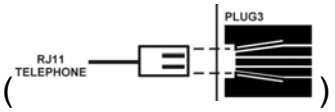
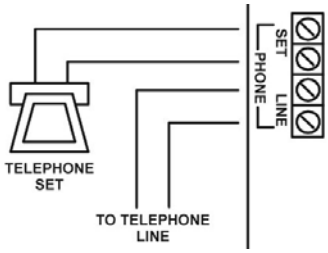
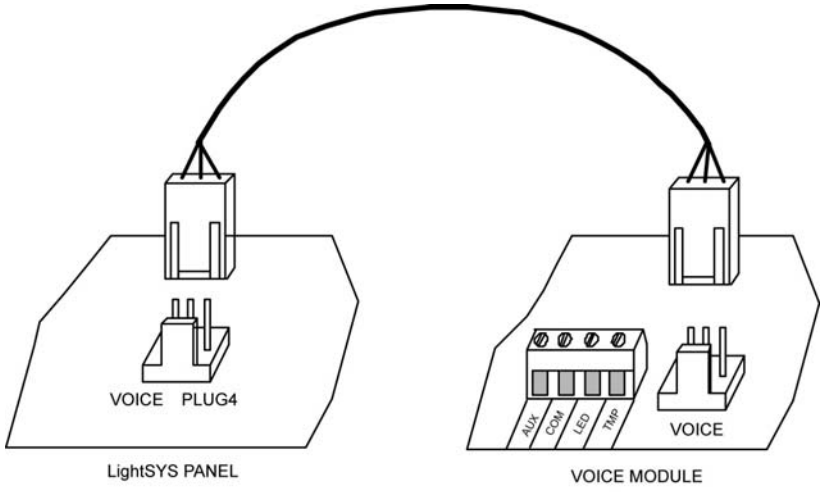
Nota: Conexión por IP

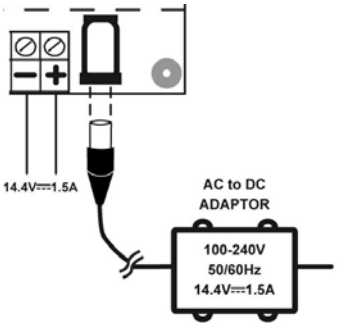
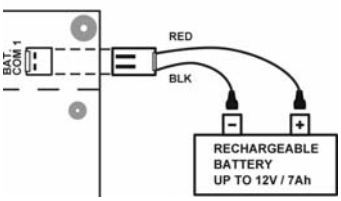
Si la conexión falla, vaya a la pantalla **Comunicación → Método → TCP/IP** e introduzca la **Dirección IP** del cliente y la **Máscara de Subred**. Puede obtener estos parámetros desde el teclado.
Vuelva a conectarse con el sistema.

---

5. Una vez que ha conseguido establecer comunicación, vaya a la pantalla **Software Bidireccional** y vuelva a poner los Parámetros de Seguridad que había anotado anteriormente en el paso 2.
6. Descargar estos valores a la Central.

Apéndice G Conectores y Jumper

Conector	Función
PLUG1 ( )	BUS 1 Conector dispositivos BUS
PLUG2 ()	BUS 2 Plug Conector tamper trasero
PLUG3 () 	Conector RJ11 utilizado para conectar la línea de teléfono. También puede conectar la línea de teléfono a través de los terminales de conexión.
PLUG4	Conector de Voz (Voice) se utiliza para conectar el Módulo Digital de Voz Interactivo (RP432EV0001A) a la central LightSYS. Conecte el modulo de voz al conector VOICE (Voz) en la central con el cable suministrado. Este conector transmite las señales del modulo de voz a la línea de teléfono durante la comunicación remota y es esencial para el funcionamiento del módulo de voz. 
PLUG5 ( )	Conector RS 232 para la conexión mediante el Software de Configuración.

Conector	Función
PLUG6 	Utilice esta entrada para la conexión de la fuente de Alimentación suministrada por RISCO (14,4 VCC; 1,5 A). **Nota**: El cable que suministra 14,4 VCC desde la Fuente de Alimentación a la central, se puede cortar y conectar en el positivo (+) y negativo (-) del bloque de terminales, situados al lado del conector PLUG 6.
PLUG7 	Utilice esta entrada para conectar una batería de respaldo (no suministrada) de 12 V y 7Ah.

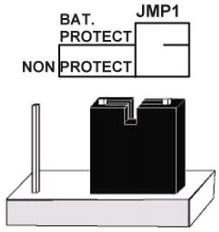
Nota: La batería recargable conectada a LightSYS debe estar cargando durante al menos 24 horas.

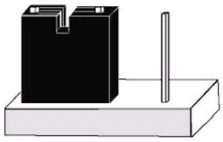
Importante: Cuando reemplace la batería, asegúrese que lo hace por una del mismo tipo. El incumplimiento de estas instrucciones podría daños en las personas y/o equipos. .

Deseche las baterías usadas de acuerdo a la normativa apropiada.

Configuración del Jumper

La central LightSYS viene provista de un jumper para configurar la protección contra una descarga de la batería. Siga las siguientes instrucciones para configurar la posición del jumper.

Posición	Función
 (Por Defecto)	Deshabilita la Protección contra Descarga de Batería; La batería se puede llegar a descargar completamente durante un fallo de alimentación de 220 VAC continuado, si esto ocurre puede necesitar reemplazar la batería (no está protegida contra una descarga completa). **Nota:** En esta posición, LightSYS comenzará a funcionar con la alimentación de la batería, aunque esté o no conectada a 220 VAC.

Posición	Función
	La Protección contra Descarga de Batería está activada: Si ocurre una pérdida de alimentación continuada de 220 VAC, LightSYS automáticamente desconecta la batería cuando su voltaje está por debajo de 10,05 VDC, con objeto de evitar "una descarga profunda" que podría dañar la batería. **Nota:** En esta posición, LightSYS no comenzará a funcionar con la alimentación de la batería, a menos que primero esté conectada a 220 VAC.

RTTE Compliance Statement

Hereby, RISCO Group declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For the CE Declaration of Conformity please refer to our website: www.riscogroup.com.

RISCO Group Limited Warranty

RISCO Group and its subsidiaries and affiliates ("Seller") warrants its products to be free from defects in materials and workmanship under normal use for 24 months from the date of production. Because Seller does not install or connect the product and because the product may be used in conjunction with products not manufactured by the Seller, Seller cannot guarantee the performance of the security system which uses this product. Seller's obligation and liability under this warranty is expressly limited to repairing and replacing, at Seller's option, within a reasonable time after the date of delivery, any product not meeting the specifications. Seller makes no other warranty, expressed or implied, and makes no warranty of merchantability or of fitness for any particular purpose.

In no case shall seller be liable for any consequential or incidental damages for breach of this or any other warranty, expressed or implied, or upon any other basis of liability whatsoever.

Seller's obligation under this warranty shall not include any transportation charges or costs of installation or any liability for direct, indirect, or consequential damages or delay.

Seller does not represent that its product may not be compromised or circumvented; that the product will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise; or that the product will in all cases provide adequate warning or protection.

Seller, in no event shall be liable for any direct or indirect damages or any other losses occurred due to any type of tampering, whether intentional or unintentional such as masking, painting or spraying on the lenses, mirrors or any other part of the detector.

Buyer understands that a properly installed and maintained alarm may only reduce the risk of burglary, robbery or fire without warning, but is not insurance or a guaranty that such event will not occur or that there will be no personal injury or property loss as a result thereof.

Consequently seller shall have no liability for any personal injury, property damage or loss based on a claim that the product fails to give warning. However, if seller is held liable, whether directly or indirectly, for any loss or damage arising under this limited warranty or otherwise, regardless of cause or origin, seller's maximum liability shall not exceed the purchase price of the product, which shall be complete and exclusive remedy against seller.

No employee or representative of Seller is authorized to change this warranty in any way or grant any other warranty.

WARNING: This product should be tested at least once a week.

Contactar con RISCO Group

RISCO Group está comprometido para otorgar servicio al cliente y soporte del producto. Nos puede contactar a través de nuestra página en internet www.riscogroup.com o de la siguiente manera:

United Kingdom
Tel: +44-161-655-5500
E-mail: support-uk@riscogroup.com

Italy
Tel: +39-02-66590054
E-mail: support-it@riscogroup.com

Spain
Tel: +34-91-490-2133
E-mail: support-es@riscogroup.com

France
Tel: +33-164-73-28-50
E-mail: support-fr@riscogroup.com

Belgium (Benelux)
Tel: +32-2522-7622
E-mail: support-be@riscogroup.com

USA
Tel: +1-631-719-4400
E-mail: support-usa@riscogroup.com

Brazil
Tel: +55-11-3661-8767
E-mail: support-br@riscogroup.com

China (Shanghai)
Tel: +86-21-52-39-0066
E-mail: support-cn@riscogroup.com

China (Shenzhen)
Tel: +86-755-82789285
E-mail: support-cn@riscogroup.com

Singapore
Tel: + 65-66222388
E-mail: support-sg@riscogroup.com

Poland
Tel: +48-22-500-28-40
E-mail: support-pl@riscogroup.com

Israel
Tel: +972-3-963-7777
E-mail: support@riscogroup.com

RISCO product was purchased from

Todos los derechos reservados.
Ninguna parte de este documento puede ser reproducida de ninguna forma sin el previo permiso por escrito del editor